

SZOBAI LÉGKONDITIONÁLÓ

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MODELLSZÁM:
EF-09RD1H
EF-12RD1H
EF-18RD1
EF-24RD1



Figyelmeztető megjegyzések: A termék használata előtt kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet és a BIZTONSÁGI KÉZIKÖNYVET (ha van ilyen), és őrizze meg a későbbi használatra. A tervezés és a műszaki adatok a termékfejlesztés érdekében előzetes értesítés nélkül változhatnak. A részletekért forduljon Ön kereskedőjéhez vagy a gyártóhoz.

A fenti ábra csak tájékoztató jellegű. Kérjük, a termék tényleges megjelenését tekintse mércének.

KÖSZÖNŐLEVÉL

Köszönjük, hogy a Mideát választotta! Mielőtt új Midea termékét használná, kérjük, alaposan olvassa el ezt a kézikönyvet, hogy tudja, hogyan kell biztonságosan működtetni az új készülék által kínált jellemzőket és funkciókat.

TARTALOMJEGYZÉK

KÖSZÖNŐLEVÉL	01
BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK	02
MŰSZAKI ADATOK	07
ERŐSÍTSE MEG, MIELŐTT ELKEZDI	08
ISMERJE MEG A LÉGKONDITIONÁLÓJÁT	09
ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS	13
HIBAE LHÁRÍTÁS	15
KEZDJÜK EL A LÉGKONDITIONÁLÓ TELEPÍTÉSÉT	18
TELEPÍTÉS ÁTTEKINTÉSE	19
TELEPÍTÉSI ÖSSZEFOGLALÓ - BELTÉRI EGYSÉG	20
TELEPÍTSE A BELTÉRI EGYSÉGET	21
TELEPÍTSE A KÜLTÉRI EGYSÉGET	31
HŰTŐKÖZEG CSŐVEZETÉK CSATLAKOZÁS	35
LÉGKIVEZETÉS	39
ELEKTROMOS ÉS GÁZSZIVÁRGÁS ELLENŐRZÉSEK	41
PRÓBAJÁRATÁS	42
A KÉSZÜLÉK CSOMAGOLÁSA ÉS KICSOMAGOLÁSA	43
VÉDJEGYEK, SZERZŐI JOGOK ÉS JOGI NYILATKOZAT	44
MEGSEMMISÍTÉS ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁS	44
ADATVÉDELMI TÁJÉKOZTATÓ	45

Kérjük, ellenőrizze a vonatkozó modelleket, műszaki adatokat, F-GAS-t (ha van) és a gyártói információkat a kültéri egység „Használati útmutató - Termékismertető” című dokumentumából (csak Európai Unióbeli termékek esetén), vagy a beltéri egység csomagolásán (modelltől függően).”

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Nagyon fontos, hogy olvassa el a Biztonsági óvintézkedéseket a használat és a telepítés előtt. Az utasítások figyelmen kívül hagyása miatti helytelen telepítés súlyos károkat vagy sérüléseket okozhat. A lehetséges károk vagy sérülések súlyosságára vonatkozó megjegyzések FIGYELMEZTETÉS vagy VIGYÁZAT kategóriába sorolhatók.

Jelmagyarázat



FIGYELMEZTETÉS

Ez a szimbólum személyi sérülés vagy életveszély lehetőségét jelzi.



VIGYÁZAT

Ez a szimbólum a vagyoni kár vagy súlyos következmények lehetőségét jelzi.



Figyelem!

A jelzőszó fontos információkat (pl. anyagi kárt) jelez a veszélyen kívül.

⚠ FIGYELMEZTETÉS A TERMÉK HASZNÁLATÁRA

- Tisztítás, telepítés vagy javítás előtt kapcsolja ki a légkondicionálót, és húzza ki a hálózati csatlakozót. Ennek elmulasztása áramütést okozhat.
- Ha rendellenes helyzet lép fel (például égett szagot érez), azonnal kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozót. Az áramütés, tűz vagy sérülés elkerüléséhez kérjen tájékoztatást a kereskedőtől.
- Ne dugja az ujjait, rudakat vagy más tárgyakat a levegő bemeneti vagy kimeneti nyílásába. Ez sérülést okozhat, mivel a ventilátor nagy fordulatszámmal foroghat.
- Ne használjon gyúlékony szórópalackokat, például hajlakkot, lakkot vagy festéket a készülék közelében. Ez tüzet vagy robbanást okozhat.
- Ne működtesse a klímaberendezést éghető gázok közelében vagy körül. A kibocsátott gáz összegyűlhet a készülék körül, és robbanást okozhat.
- Ne működtesse a légkondicionálót nedves helyiségben, például fürdőszobában vagy mosókonyhában. Ha túl sok nedvesség éri, az elektromos alkatrészek rövidzárlatát okozhatja.
- Ne tegye ki testét közvetlenül a hideg levegő hatásának huzamosabb ideig.
- Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak a légkondicionálóval. A gyerekeket mindig felügyelni kell a készülék körül.
- Ha a klímaberendezést égőkkel vagy más fűtőberendezésekkel együtt használja, alaposan szellőztesse ki a helyiséget, hogy elkerülje az oxigénhiányt.
- Bizonyos speciális környezetekben, például konyhákban, szerverszobákban stb., kifejezetten ajánlott a speciálisan kialakított klímaberendezések használata.
- A készülék 8 éves kortól használható. Mozgás-, érzékszervi- vagy szellemi korlátozott vagy tapasztalatlan személyek csak felügyelet mellett vagy a biztonságos használat elmagyarázása és a veszélyek megértése után használhatják a készüléket. A készülékkel a gyerekek nem játszhatnak. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül (az Európai Unió országában).

- A készülék nem arra készült, hogy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve tapasztalattal nem rendelkező és a készüléket nem ismerő emberek használják, kivéve ha a biztonságukért felelős személy őket megtanítja a készülék használatára, vagy használat közben felügyeli őket. Biztosítani kell a gyermekek felügyeletét annak érdekében, hogy ne játszhassanak a készülékkel.

⚠ ELEKTROMOS FIGYELMEZTETÉSEK

- Csak az előírt tápkábelt használja. Ha a tápkábel megsérül, cseréltesse ki a gyártóval, a szervizzel vagy szakemberrel, elkerülve ezzel az áramütés veszélyét.
- A terméket a telepítéskor megfelelően földelni kell, különben áramütés érheti.
- Minden elektromos munkánál tartsa be az összes helyi és országos kábelezési szabványt, előírást és a Telepítési kézikönyvet. Szorosan csatlakoztassa a kábeleket, és rögzítse azokat, nehogy külső erők károsítsák a csatlakozót. A nem megfelelő elektromos csatlakozások túlmelegedhetnek és tüzet, valamint áramütést is okozhatnak. Minden elektromos csatlakozást a beltéri és kültéri egység paneljén található elektromos kapcsolási rajz szerint kell elvégezni.
- Minden vezetéket megfelelően kell elvezetni, hogy biztosítsa a vezérlőkártya fedelének megfelelő zárását. Ha a vezérlőpanel burkolata nincs megfelelően lezárva, az korrózióhoz vezethet, és a terminál csatlakozási pontjai felmelegedhetnek, meggyulladhatnak, vagy áramütést okozhatnak.
- A leválasztást a vezetékezési szabályoknak megfelelően be kell építeni a rögzített huzalozásba.
- **Ne** a vezetéknél fogva húzza ki a készüléket a konnektorból. Tartsa erősen a dugót, és húzza ki a konnektorból. Ha közvetlenül a vezetéket húzza, az megsérülhet, ami tüzet vagy áramütést okozhat.
- **Ne** módosítsa a tápkábel hosszát, és ne használjon hosszabbítót a készülék táplálására.
- **Ne** ossza meg az elektromos aljzatot más készülékekkel. A helytelen vagy elégtelen áramellátás tüzet vagy áramütést okozhat.
- Tartsa tisztán a hálózati csatlakozót. Távolítson el minden port vagy szennyeződést, amely felgyülemlik a dugón vagy környékén. A piszkos csatlakozók tüzet vagy áramütést okozhatnak.
- A rögzített vezetékekre történő áramcsatlakoztatás esetén a rögzített vezetékekben a vezetékezési szabályoknak megfelelően be kell építeni egy olyan leválasztó berendezést, amelynek minden pólusánál legalább 3 mm-es távolság van és szivárgási árama meghaladhatja a 10mA-t. A készüléket olyan maradékáram-működtetésű megszakítón (RCD) keresztül kell táplálni, amelynek névleges maradék üzemi árama nem haladja meg a 30 mA-t, és a leválasztót a rögzített vezetékezésbe kell beépíteni a vezetékezési szabályoknak megfelelően.

VEGYE FIGYELEMBE A BIZTOSÍTÉK MŰSZAKI ADATAIT

A légkondicionáló nyomtatott áramköri lapja (PCB) túláram elleni védelmet biztosít a biztosítókkal. A biztosíték műszaki adatai az áramköri lapra vannak nyomtatva, például: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC stb.

MEGJEGYZÉS: Az R32 hűtőközeggel feltöltött készülékek esetében csak a robbanásbiztos kerámiabiztosíték használható.

UV-C lámpa (csak az UV-C lámpát tartalmazó készülékre érvényes)

Ez a készülék UV-C lámpát tartalmaz. Olvassa el a karbantartási útmutatót a készülék kinyitása előtt.

- Ne működtesse az UV-C lámpát a készüléken kívül.
- A nyilvánvalóan sérült készülékeket nem szabad üzemeltetni.
- A készülék nem rendeltetésszerű használata vagy a ház sérülése veszélyes UV-C sugárzás kijutását eredményezheti. Az UV-C sugárzás már kis dózisban is károsíthatja a szemet és a bőrt.
- Mielőtt a FELHASZNÁLÓI KARBANTARTÁS érdekében ULTRAIBOLYA SUGÁRZÁS veszélyszimbólummal ellátott ajtókat és szervizpaneleket kinyitná, ajánlatos áramtalanítani.
- Az UV-C lámpa nem tisztítható, javítható és cserélhető.
- Az ULTRAIBOLYA SUGÁRZÁS veszélyszimbólummal ellátott UV-C FEDELEKET nem szabad eltávolítani.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ez a készülék UV-sugárzót tartalmaz. Ne nézzen a fényforrásba. A készüléket minden tisztítás vagy egyéb karbantartás előtt le kell választani az elektromos hálózatról.

⚠ FIGYELMEZTETÉSEK A TERMÉK TELEPÍTÉSÉHEZ

- A beszerelést hivatalos kereskedőnek vagy szakembernek kell elvégeznie. A hibás telepítés vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
A szerelést a szerelési útmutató szerint kell elvégezni.
A nem megfelelő telepítés vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
A készülék javításához vagy karbantartásához forduljon hivatalos szervizhez.
Ezt a készüléket az országos vezetékezési előírásoknak megfelelően kell telepíteni. A teleptetéshez csak a mellékelt tartozékokat és az előírt alkatrészeket használja.
- A nem szabványos alkatrészek használata vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat, és a készülék meghibásodásához vezethet.
- A készüléket olyan stabil helyre szerelje fel, amely elbírja a súlyát. Ha a kiválasztott hely nem bírja el a készülék súlyát, vagy a telepítést nem megfelelően végzik el, a készülék leeshet, és súlyos sérüléseket és károkat okozhat.
- Szerelje be a vízelvezető csöveket a jelen kézikönyv utasításai szerint. A nem megfelelő vízelvezetés vízkárokat okozhat otthonában és ingatlanában.
- Kiegészítő elektromos fűtőberendezéssel rendelkező készülékek esetében azokat ne szerelje fel éghető anyagoktól 1 méteren (3 láb) belül.
- Ne telepítse a készüléket olyan helyre, ahol éghető gázszivárgásnak lehet kitéve. Ha éghető gáz halmozódik fel a készülék körül, az tüzet okozhat.
- Ne kapcsolja be a készüléket, amíg az összes munkát be nem fejezte.
- A légkondicionáló mozgatásakor vagy áthelyezésekor forduljon tapasztalt szerviztechnikusokhoz a készülék le-és visszaszereléséhez.
- A készülék tartójára való felszereléséhez a részletekért, kérjük, olvassa el a „beltéri egység telepítése” és „kültéri egység telepítése” fejezetekben található információkat.

VIGYÁZAT

- Kapcsolja ki a légkondicionálót, és húzza ki a konnektorból, ha hosszabb ideig nem használja.
- Vihar idején kapcsolja ki és húzza ki a készüléket.
- Győződjön meg arról, hogy a kondenzvíz akadálytalanul távozik-e a készülékből.
- Ne működtesse a légkondicionálót nedves kézzel. Ez áramütést okozhat.
- Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célra.
- Ne másszon fel a kültéri egységre, és ne helyezzen rá tárgyakat.
- Ne hagyja, hogy a légkondicionáló hosszú ideig működjön nyitott ajtók vagy ablakok mellett, vagy ha nagyon magas a páratartalom.

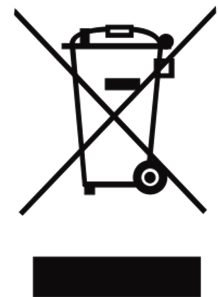
TISZTÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI FIGYELMEZTETÉSEK

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a konnektorból. Ennek elmulasztása áramütést okozhat.
- Ne tisztítsa a légkondicionálót túlzott mennyiségű vízzel.
- Ne tisztítsa a klímaberendezést éghető tisztítószerrel. Az éghető tisztítószerek tüzet vagy deformációt okozhatnak.

A környezetvédelemre vonatkozó fontos utasítások (európai ártalmatlanítási irányelvek)

A WEEE irányelvnek való megfelelés és a hulladéktermék ártalmatlanítása: Ez a termék megfelel az EU WEEE-irányelvnek. Ez a termék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira (WEEE) vonatkozó besorolási szimbólumot viseli.

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a terméket élettartama végén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. A használt készüléket az elektromos és elektronikai eszközök újrahasznosítására szolgáló hivatalos gyűjtőhelyre kell leadni. A gyűjtőhelyek megtalálása érdekében forduljon a helyi hatóságokhoz vagy ahhoz a kiskereskedőhöz, ahol a terméket vásárolta. Minden háztartás fontos szerepet tölt be a régi készülékek hasznosításában és újrahasznosításában. A használt készülék megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket.



A fluortartalmú gázokkal kapcsolatos megjegyzés

- Ez a légkondicionáló készülék fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz. A gáz típusára és mennyiségére vonatkozó konkrét információkért kérjük, olvassa el a vonatkozó címkét magán a készüléken, vagy a kültéri egység csomagolásában található „Használati útmutató-Terméklap” című dokumentumot. (Csak az Európai Unió termékei esetén).
- Ennek a készüléknek a telepítését, szervizelését, karbantartását és javítását minősített szerelőnek kell elvégeznie.
- A termék eltávolítását és újrahasznosítását minősített szerelőnek kell elvégeznie.
- Olyan berendezések esetében, amelyek legalább 5 tonna CO₂-egyenértékben, de 50 tonna CO₂-egyenértéknél kisebb mennyiségben tartalmazzák fluortartalmú üvegházhatású gázokat, ha a rendszerben szivárgásérzékelő rendszer van felszerelve, akkor azokat legalább 24 havonta ellenőrizni kell szivárgásra.
- Amikor a készüléket szivárgásra ellenőrzik, erősen ajánlott minden ellenőrzés megfelelő írásos jegyzőkönyvezése.

⚠ FIGYELMEZTETÉS AZ R32 HŰTŐKÖZEG HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓAN

(Csak R32 hűtőközeget használó készülékek esetén)

- Ha gyúlékony hűtőközeget használnak, a készüléket jól szellőző helyen kell tárolni, ahol a helyiség mérete megfelel a működésre előírt méretekkel.
- A készüléket 4 m²-nél nagyobb alapterületű helyiségben kell felszerelni, üzemeltetni és tárolni.
- Az újrafelhasználható mechanikus csatlakozók és a hollanderes csatlakozók használata tilos beltérben.
- Ha a mechanikus csatlakozókat beltérben újra felhasználják, a tömítő alkatrészeket ki kell cserélni.
Ha a hollanderes csatlakozókat beltérben újra felhasználják, a hollanderes részt újra kell gyártani.
- A beltérben használt mechanikus csatlakozóknak meg kell felelniük az ISO 14903 szabványnak.
- Ne használjon olyan eszközöket a leolvasztási folyamat felgyorsítására vagy a tisztításra, amelyek nem a gyártó által ajánlottak.
- A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincsenek folyamatosan működő gyújtóforrások (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy működő elektromos fűtőtest).
- Ne szúrja ki vagy égesse el.
- Ne feledje, hogy a hűtőközegeknek nincs szaga.

MŰSZAKI ADATOK

Termékmodell	EF-09RD1H MX1H-09RD1H	EF-12RD1H MX1H-12RD1H	EF-18RD1 MX3H-18RD1-EF	EF-24RD1 MX4H-24RD1-EF
Tápforrás	220-240V~ 50Hz, 1Ph			
Hűtési kapacitás	2.6kW	3.5kW	5.2kW	7.0kW
Fűtési kapacitás	2.93kW	3.8kW	5.4kW	7.33kW
Névleges áramfelvétel	10.0A	10.0A	13.0A	19.0A
Névleges bemeneti teljesítmény	2200W	2200W	2800W	3900W
Kültéri egységvédeltségi osztály	IPX4			

ERŐSÍTSE MEG, MIELŐTT ELKEZDI

MEGJEGYZÉS: Üzemi hőmérséklet

Ha a légkondicionálót a következő hőmérsékleti tartományokon kívül használja, bizonyos biztonsági védelmi funkciók működésbe léphetnek, és a készülék működését letilthatják.

Inverteres osztott típus

	HŰTÉS mód	FŰTÉS mód	SZÁRÍTÓ üzemmód
Szobahőm.	16-32 °C (60-90 °F)	0-30 °C (32-86 °F)	10-32 °C (50-90 °F)
Külső hőm.	0-50 °C (32-122 °F)		
	-15-50 °C (5-122 °F) Alacsony hőmérsékletű hűtőrendszerrel rendelkező modelleknél.	-15-24 °C (5-75 °F)	0-50 °C (32-122 °F)
	0-52 °C (32-126 °F) Speciális trópusi modelleknél	-15-24 °C (5-75 °F)	0-52 °C (32-126 °F) Speciális trópusi modelleknél

ELEKTROMOS KIEGÉSZÍTŐ FŰTŐBERENDEZÉSEL FELSZERELT KÜLTÉRI EGYSÉGEKNÉL

Ha a külső hőmérséklet 0 °C (32 °F) alatt van, erősen javasoljuk, hogy a készüléket mindigtartsa bedugva a folyamatos működés érdekében.

Fix fordulatszámú típus

	HŰTÉS mód	FŰTÉS mód	SZÁRÍTÓ üzemmód
Szoba hőm.	16 - 32 °C (60 - 90 °F)	0 - 30 °C (32 - 86 °F)	10-32 °C (50-90 °F)
Külső hőm.	18-43 °C (64-109 °F)		11-43 °C (52-109 °F)
	-7 - 43 °C (19 - 109 °F) Alacsony hőmérsékletű hűtőrendszerrel rendelkező modelleknél	-7-24 °C(19-75 °F)	18-43 °C (64-109 °F)
	18-52 °C (64-126 °F) Speciális trópusi modelleknél	-7-24 °C(19-75 °F)	18-52 °C (64-126 °F) Speciális trópusi modelleknél

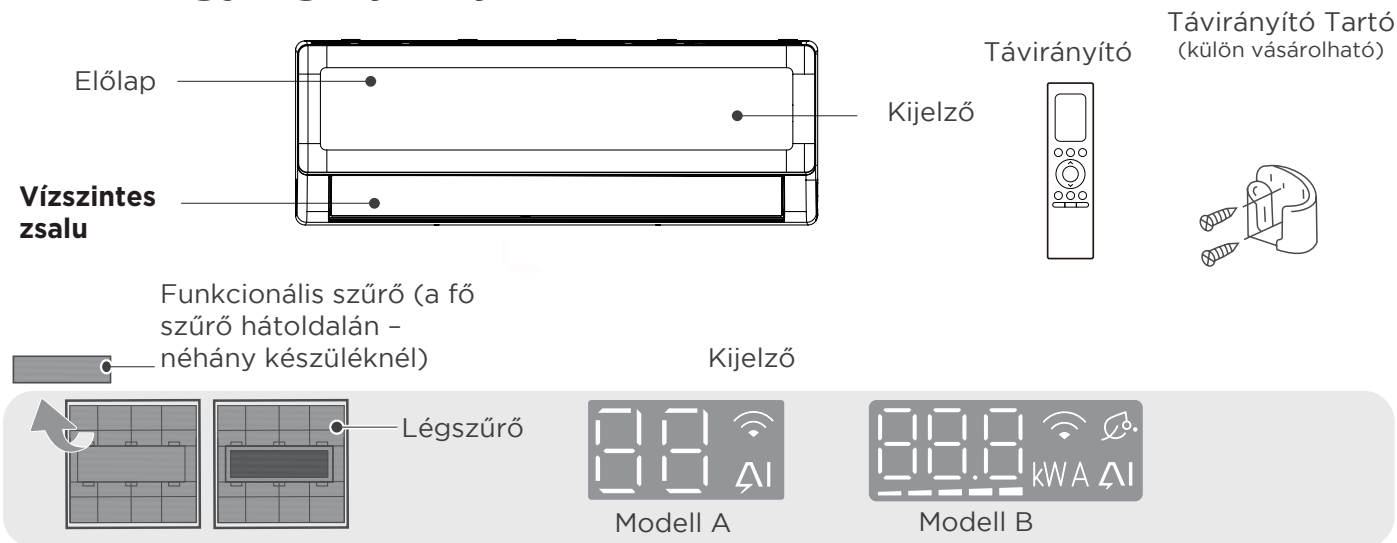
MEGJEGYZÉS: A relatív páratartalom 80%-nál kisebb Ha a légkondicionáló ennél az értéknél többet üzemel, a légkondicionáló felülete páralecsapódást okozhat. Kérjük, állítsa a függőleges légáramlási lamellát a maximális szögbe (függőlegesen a padlóra), és állítsa be a NAGY FORDULATSZÁMÚ ventilátor üzemmódot.

ISMERJE MEG A LÉGKONDITIONÁLÓJÁT

MEGJEGYZÉS

- A különböző modellek eltérő előlappal és kijelzővel rendelkeznek. Az alábbiakban ismertetett jelzőfények nem mindegyike érhető el az Ön által vásárolt légkondicionálóhoz. Kérjük, ellenőrizze a vásárolt egység beltéri kijelzőjét.
- A kézikönyvben található illusztrációk magyarázó célokat szolgálnak. A beltéri egység tényleges formája kissé eltérhet. A tényleges kinézet az irányadó.

Beltéri egység kijelzője



Kijelzőn megjelenő kód	Kijelzőn megjelenő kód jelentése
	<ul style="list-style-type: none"> • Megjeleníti a hőmérsékletet, a működési jellemzőket és a hibakódokat. • Egyes készülékek esetén, amikor a KÉZI funkció be van kapcsolva, a kijelzőablak 15 másodpercig megjeleníti és villog a céltemperatúra-érték (kW), az aktuális érték (A) vagy a kézi fokozatok (Lx). A kézi fokozatok a következőképpen jelennek meg: L1 sebességfokozat (→), L2 sebességfokozat (→→), L3 sebességfokozat (→→→), L4 sebességfokozat (→→→→), L5 sebességfokozat (→→→→→).
	<ul style="list-style-type: none"> • Ha a Friss levegő funkció be van kapcsolva (egyes készülékeknél).
	<ul style="list-style-type: none"> • Ha az ECOMASTER funkció be van kapcsolva.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ha a Vezeték nélküli vezérlés funkció aktiválva van (egyes készülékeknél).
 (3 másodpercig)	<ul style="list-style-type: none"> • Az Időzítő be van állítva (ha a készülék ki van kapcsolva, „” bekapcsolva marad, ha az Időzítő be van állítva). • Friss levegő, UV lámpa, Forgatás, Turbó, Huzatmentes vagy Csendes funkció be van kapcsolva.
 (3 másodpercig)	<ul style="list-style-type: none"> • A időzítő KI be van állítva. • Légvarázs, UV lámpa, Forgatás, Turbó, Huzatmentes vagy Csendes funkció ki van kapcsolva.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ha az Aktív tisztítás funkció be van kapcsolva.
	<ul style="list-style-type: none"> • Leolvasztáskor (hűtő- és fűtőkészülékek esetében).
	<ul style="list-style-type: none"> • Ha a 8°C (46°F) fűtési funkció be van kapcsolva (hűtő- és fűtőkészülékeknél).

A készülék teljesítményének további optimalizálásához tegye a következőket:

- Tartsa csukva az ajtókat és az ablakokat.
- Korlátozza az energiafelhasználást az IDŐZÍTŐ BE és IDŐZÍTŐ KI funkciók használatával.
- Ne zárja el a levegő be-és kimeneti nyílásait.
- Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa a légszűrőket.

További funkciók

MEGJEGYZÉS

Nem minden funkció érhető el az Ön által vásárolt klímaberendezésen. Kérjük, ellenőrizze készülékek beltéri kijelzőjét és távirányítóját.

- **Automatikus újraindítás**

A készülék áramkimaradása esetén az áramellátás helyreállása után automatikusan újraindul a korábbi beállításokkal.

- **Légvarázs funkció (egyes készülékeknél)**

Az iongenerátor feszültség alatt van, és segít megtisztítani a helyiség levegőjét.

- **Aktív tisztítás funkció (egyes készülékeknél)**

--Az Aktív tisztítás technológia eltávolítja a hőcserélőre tapadt port a jég automatikus lefagyasztásával, majd gyors felolvasztásával. Egy „pittyenő” hang lesz hallható.

Az Aktív tisztítás művelet több kondenzált vizet termel a tisztító hatás javítása érdekében, és a rendszer hideg levegőt fúj ki. Tisztítás után a belső szélkerék továbbra is forró levegővel működik, hogy kiszárítsa az evaporátort a belseje tisztán tartása érdekében.

--Ha ez a funkció be van kapcsolva, a beltéri egység kijelzőjén „CL” jelenik meg. 20-45 perc elteltével a készülék automatikusan kikapcsol, és törli az Aktív tisztítás funkcióját.

- **Zsaluszög-memória**

A készülék bekapcsolásakor a zsalu automatikusan visszaáll a korábbi szögbe.

- **ECOMASTER funkció**

Hűtés/fűtés üzemmódban a ventilátor fordulatszáma Automatikusra vált, a beállított hőmérséklet változatlan marad, ami komfortosabb érzést és energiamegtakarítást eredményez, valamint csökkenti a hőmérséklet-ingadozásokat.

- **Hűtőközegszivárgás-észlelés**

A beltéri egységen automatikusan megjelenik az „ELOC” felirat, ha a rendszer hűtőközeg-szivárgást észlel.

- **Turbó hűtés funkció**

A Turbó hűtés technológia nagyon gyorsan képes lehűteni az egész helyiséget. Ezt nagy légtérfogat és nagy légáram előállításával érik el.

- **Turbó fűtés funkció**(hűtő-fűtő egységeknél)

Hasonlóképpen, egy gyors és erős melegített levegőáramlás rövid idő alatt felmelegíthet egy egész helyiséget.

- **Vezeték nélküli vezérlés (egyes készülékek esetén)**

A vezeték nélküli vezérlés lehetővé teszi a légkondicionáló vezérlését a mobiltelefonja és a vezeték nélküli kapcsolat segítségével.

Az USB-eszköz felnyitását, cseréjét és karbantartását szakképzett személyzetnek kell elvégeznie.

- **Huzatmentesítő üzemmód**

--Nyomja meg a Huzatmentes funkció gombját a távirányítón, hogy megszüntesse a testet közvetlenül érő levegőt.

--A Huzatmentes üzemmódban a rendszer automatikusan beállítja a lamellák szögét és a ventilátor fordulatszámát. A ventilátor fordulatszámát távirányítóval is beállíthatja.

--Ez a funkció csak Hűtés, Szárítás vagy Légkeverés üzemmódban érhető el.

- **Alvás üzemmód**

Az ALVÁS funkció az energiafelhasználás csökkentésére szolgál alvás közben.

Az Alvás funkció aktiválásakor a légkondicionáló intelligens módon beállítja a hőmérsékletet és a ventilátor fordulatszámát, hogy kényelmesebb alvási környezetet biztosítson. Alvás üzemmódban szabadon beállítható a ventilátor fordulatszáma és a légáramlás szöge. Az alvási funkció 9 órási működés után automatikusan kikapcsol.

Megjegyzés:

- Az Alvás üzemmód Légkeverés vagy Szárítás üzemmódban nem érhető el.
- Egyes vezeték nélküli vezérlési funkcióval rendelkező modelleknél az alvás üzemmód időtartama és az alvás jelzőfénye az alkalmazáson keresztül beállítható.

- **Intelligens páratartalom-szabályozó funkció (egyes készülékek esetén)**

Hűtés üzemmódban, ha ez a funkció be van kapcsolva, a ventilátor fordulatszáma Automatikusra vált, a beállított hőmérséklet változatlan marad, és a rendszer szabályozza a helyiség páratartalmát, hogy az ne legyen túl száraz vagy túl párás, miközben fenntartja a kellemes hőmérsékletet. Ez a funkció csak a távirányítóval vagy az alkalmazással aktiválható.

Kézi működtetés (távirányító nélkül)

⚠ **VIGYÁZAT:** A termék használatánál

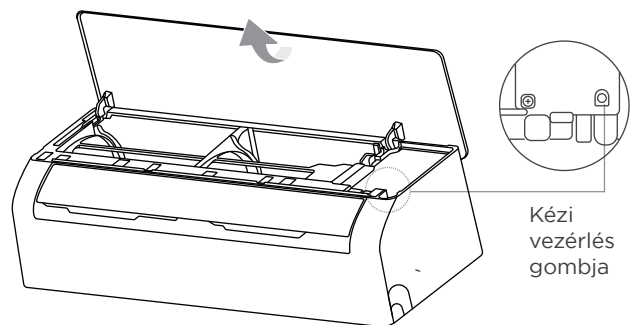
A kézi gomb csak tesztelési célokra és vészhelyzeti működtetésre szolgál.

Kérjük, ne használja ezt a funkciót, kivéve, ha a távirányító elveszett, és feltétlenül szükséges. A normál működés visszaállításához használja a készülék aktiválásához a távirányítót.

A készüléket a kézi működtetés előtt ki kell kapcsolni.

A készülék kézi működtetéséhez:

- Nyomja meg a panel mindkét oldalán a gombokat, majd kattanásig emelje fel a panelt.
- Keresse meg a **KÉZI VEZÉRLÉS** gombját az elektromos vezérlődoboz jobb oldalán.
- Nyomja meg egyszer a **KÉZI VEZÉRLÉS** gombját a KÉNYSZER AUTOMATIKUS üzemmód aktiválásához.
- Nyomja meg még egyszer a **KÉZI VEZÉRLÉS** gombját a KÉNYSZER HŰTÉS üzemmód aktiválásához.
- A készülék kikapcsolásához nyomja meg harmadszor is a **KÉZI VEZÉRLÉS** gombját.
- Csukja le az elülső panelt.



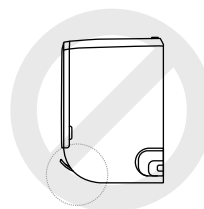
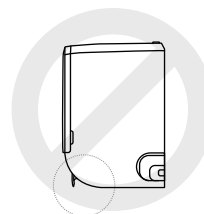
Légáramlás szögének beállítása

MEGJEGYZÉS: Légáramlás beállítása felfelé és lefelé (távírányító)

Ha a készülék be van kapcsolva, a távirányító FORGATÁS gombjával állítsa be a légáramlás irányát (fel és le). A részletekért tekintse át a távirányító működését.

Megjegyzés a lamellák szögeivel kapcsolatban

- Ne állítsa a zsalut túl függőleges szögbe hosszú ideig HŰTÉS vagy SZÁRÍTÁS üzemmódban. Ilyenkor lecsapódik a víz a lamellákon, ami a padlóra vagy a berendezési tárgyakra csepeghet.
- A lamella túl kis szögben történő beállítása HŰTÉS vagy FŰTÉS üzemmód használata esetén a légkondicionáló teljesítményét csökkentheti a légáramlás korlátozása miatt.
- A relatív normáknak megfelelően állítsa be a zsalut a maximális légáramlási szögre a fűtési teljesítmény tesztelése során.



MEGJEGYZÉS

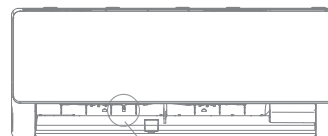
Ne mozgassa kézzel a zsalut. Kikapcsolhatja a készüléket, és néhány másodpercre kihúzhatja a konnektorból is a készülék újraindításához. Kipróbáláskor ez alaphelyzetbe állítja a zsalut.

A levegő balra és jobbra áramlásának beállítása (Kézi működtetés)

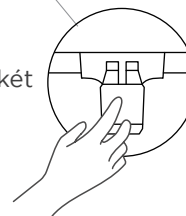
A levegő balra és jobbra áramlását kézzel kell beállítani.

Fogja meg az elfordítórudat (lásd a B ábrát), és állítsa be kézzel a kívánt irányba.

Egyes készüléknél a levegő balra és jobbra áramlása a távirányítóval is beállítható. Lásd a távirányító kézikönyvét.



Deflektor rúd
(egy vagy mindkét
oldalon,
modellfüggő)



B ábra

⚠ VIGYÁZAT

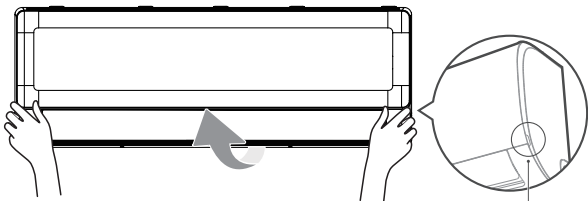
Ne dugja ujjait a készülék fúvó-és szívóoldalába vagy annak közelébe. A készülék belsejében lévő nagyfordulatszámú ventilátor sérülést okozhat.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

⚠ VIGYÁZAT

- Az eltömődött légkondicionáló miatt romolhat a készülék hűtési hatékonysága és az Ön egészsége. A szűrőt kéthetente tisztítsa meg.
- Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig **KAPCSOLJA KI** a légkondicionáló rendszert, és húzza ki a konnektorból.
- **Ne** érintse meg a léghfrissítő (plazma) szűrőt legalább 10 percig a készülék kikapcsolása után.
- Csak puha, száraz rongyot használjon a készülék tisztításához. Ha a készülék különösen szennyezett, meleg vízzel átítatott ruhával törölje le.
- Ne használjon vegyszereket vagy kémiaailag kezelt törlőkendőt a készülék tisztításához
- Ne használjon benzint, festékhígítót, polírozóport vagy más oldószert a készülék tisztításához. Ezek a műanyag felület repedését vagy deformálódását okozhatják.
- Ne használjon 40 °C-nál (104 °F) melegebb vizet az előlap tisztításához. Ez a panel deformálódását vagy elszíneződését okozhatja.

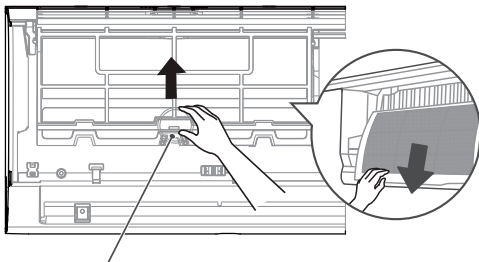
Beltéri egység, légszűrő tisztítása



Fogja meg a kapcsot és emelje fel

1. lépés:

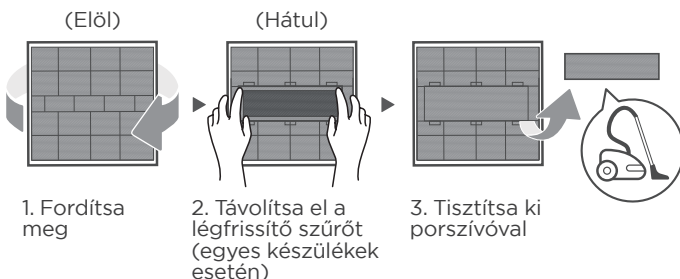
Emelje fel a beltéri egység előlapját.



A szűrő fülei

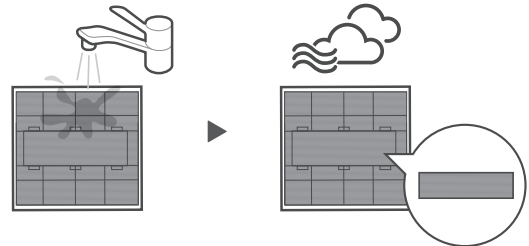
2. lépés:

Először nyomja meg a szűrő végén lévő fület a csatlakozáshoz, emelje fel, majd húzza maga felé.



3. lépés:

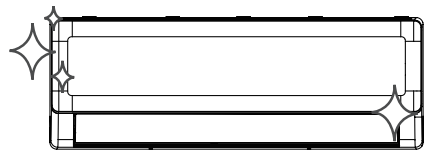
Ha a szűrőnek kis léghfrissítő szűrője van, pattintsa le a nagyobb szűrőről. Tisztítsa ki ezt a léghfrissítő szűrőt kézi porszívóval.



Ne felejtse el visszaszerelni

4. lépés:

Tisztítsa meg a nagy légszűrőt meleg, szappanos vízzel. Ügyeljen arra, hogy enyhe mosószert használjon. Öblítse le a szűrőt csapvízzel, majd rázza le a felesleges vizet. Szárítsa meg hűvös, száraz helyen, és ne tegye ki közvetlen napfénynek.



5. lépés:

Ha megszáradt, kapcsolja vissza a léghfrissítő szűrőt a nagyobb szűrőre, majd csúsztassa vissza a beltéri egységbe. Végül csukja le a beltéri egység előlapját.

⚠ VIGYÁZAT

- Szűrőcsere vagy tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból.
- A szűrő eltávolításakor ne érintse meg a készülék fém részeit. Az éles fémszegélyek megvághatják a kezét.
- Ne használjon vizet a beltéri egység belsejének tisztításához. Ez tönkre teheti a szigetelést és áramütést okozhat.
- Szárítás közben ne tegye ki a szűrőt közvetlen napsugárzásnak. Ettől összemehet a szűrő.
- A kültéri egység minden karbantartását és tisztítását hivatalos kereskedőnek vagy engedéllyel rendelkező szerviznek kell elvégeznie.
- A készülék javítását hivatalos kereskedőnek vagy engedéllyel rendelkező szolgáltatónak kell elvégeznie.

A légkondicionáló karbantartása

Karbantartás – Hosszabb használaton kívüli időszakok

Ha azt tervezi, hogy hosszabb ideig nem használja a légkondicionálót, tegye a következőket:



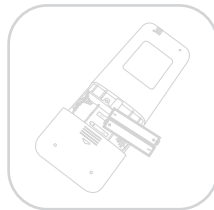
Tisztítsa meg az összes szűrőt



Kapcsolja be a LÉGKEVERÉS funkciót, amíg a készülék teljesen ki nem szárad



Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a konnektorból



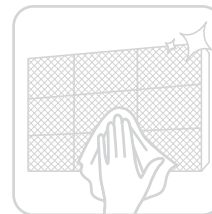
Vegye ki az elemeket a távirányítóból

Karbantartás – Előzetes Szezonális Ellenőrzés

Hosszabb használaton kívüli vagy gyakori használat előtt tegye a következőket:



Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérült vezetékek



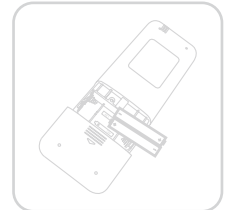
Tisztítsa meg az összes szűrőt



Ellenőrizze, hogy nincsenek-e szivárgások



Győződjön meg arról, hogy semmi nem takarja el a levegő bemeneti és kimeneti nyílásokat



Cserélje ki az elemeket

HIBAELHÁRÍTÁS

⚠ VIGYÁZAT

Ha az alábbi feltételek bármelyike előfordulna, azonnal kapcsolja ki a készüléket!

- A vezeték sérült vagy szokatlanul meleg
- Égett szagot érez
- A készülék hangos vagy rendellenes hangokat ad ki
- A tápbiztosíték kiolvad vagy a megszakító gyakran kiold
- Víz vagy más tárgyak kerülnek be vagy ki a készülékbe/készülékből

NE PRÓBÁLJA MEG EZEKET SAJÁT MAGA MEGJAVÍTANI! AZONNAL LÉPJEN KAPCSOLATBA A HIVATALOS SZOLGÁLTÓVAL.

Általános problémák

A következő problémák nem jelentenek hibás működést, és a legtöbb esetben nem igényelnek javítást.

Probléma	Lehetséges okok
A készülék nem kapcsol be, ha megnyomja a bekapcsológombot	A készülék 3 perces védelmi funkcióval rendelkezik, amely megakadályozza a készülék túlterhelését. A készülék a kikapcsolást követő három percen belül nem indítható újra.
A készülék HŰTÉS/FŰTÉS üzemmódból LÉGKEVERÉS üzemmódba vált át.	<p>A készülék módosíthatja a beállítását a fagymentesítés érdekében. Amint a hőmérséklet megemelkedik, a készülék újra az előzőleg kiválasztott üzemmódban kezd működni.</p> <p>Amint elérte a beállított hőmérsékletet, a készülék kikapcsolja a kompresszort. A készülék tovább működik addig, amíg a hőmérséklet ismét ingadozni nem kezd.</p>
A beltéri egység fehér párát bocsát ki	Nedves területeken a helyiség levegője és a kondicionált levegő közötti nagy hőmérsékletkülönbség fehér párát okozhat.
Mind a beltéri, mind a kültéri egység fehér párát bocsát ki	Amikor a készülék a leolvasztás után FŰTÉS üzemmódban újraindul, fehér pára képződhet a leolvasztás során keletkező nedvesség miatt.
A beltéri egység zajos	<p>Zúgó levegőhang hallható, amikor a zsalu alaphelyzetbe kerül.</p> <p>A készülék FŰTÉS üzemmódban történő működtetése után csikorgó hang hallható, ami a készülék műanyag részeinek kitágulása és összehúzódása miatt következik be.</p>
Mind a beltéri, mind a kültéri egység zajos	<p>Halk sziszegő hang működés közben: Ez normális jelenség, és a beltéri és kültéri egységeken átáramló hűtőközeg okozza.</p> <p>Halk sziszegő hang, amikor a rendszer elindul, éppen leállt, vagy leolvasztás közben: Ez a zaj normális, és a hűtőközeggáz leállása vagy irányváltása okozza.</p> <p>Csikorgó hang: Működés közbeni hőmérsékletváltozások miatt a műanyag és fém alkatrészek normál tágulása és összehúzódása csikorgó hangokat okozhat.</p>

Probléma	Lehetséges okok
A kültéri egység zajos	A készülék az aktuális üzemmódtól függően különböző hangokat ad ki.
Por távozik a beltéri vagy a kültéri egységből	Ha hosszabb ideig nem használja, a készülékben por halmozódhat fel, amely a készülék bekapcsolásakor kiszabadul. Ez csökkenthető, ha letakarja a készüléket hosszabb téltelenség idejére.
A készülék rossz szagot bocsát ki	A készülék a környezetből szagokat szívhat magába (pl. bútorok, főzés, cigaretta stb.), amelyek működés közben távoznak. A készülék szűrői bepenészedtek, ezért ki kell ezeket tisztítani.
A kültéri egység ventilátora nem működik	Működés közben a ventilátor fordulatszámát a rendszer szabályozza a termék működésének optimalizálása érdekében.
A működés szabálytalan, kiszámíthatatlan, vagy a készülék nem reagál	A mobiltelefon-tornyok és a távoli erősítők által okozott interferencia a készülék meghibásodását okozhatja. Ebben az esetben próbálja ki a következőket: <ul style="list-style-type: none"> • A készüléket húzza ki a konnektorból, majd csatlakoztassa újra. • Nyomja meg a BEKAPCSOLÓ gombot a távirányítón a működés újraindításához.

MEGJEGYZÉS: Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a helyi kereskedőhöz vagy a legközelebbi ügyfélszolgálathoz. Írja le a készülék meghibásodásának részleteit, valamint a modellszámot.

⚠ VIGYÁZAT

Probléma esetén kérjük, ellenőrizze a következő pontokat, mielőtt kapcsolatba lépne egy javító céggel. Bizonyos helyzetekben nincs szükség javításra.

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
Gyenge hűtési teljesítmény	A beállított hőmérséklet magasabb lehet, mint a környezeti szobahőmérséklet	Csökkentse a beállított hőmérsékletet
	A beltéri vagy kültéri egység hőcserélője szennyezett	Az érintett hőcserélő tisztításához forduljonegy hivatalos szervizközpont
	A légszűrő piszkos	Távolítsa el a szűrőt és tisztítsa meg az utasításoknak megfelelően
	Valamelyik egység levegő bemeneti vagy kimeneti nyílása el van zárva	Kapcsolja ki a készüléket, távolítsa el az akadályt, majd kapcsolja be újra
	Az ajtók és az ablakok nyitva vannak	Győződjön meg arról, hogy az összes ajtó és ablak be van-e csukva a készülék működtetése közben
	A napfény hatására túlmelegedés jön létre	Csukja be az ablakokat és húzza be a függönyöket nagy melegben vagy erős napsütésben
	Túl sok hőforrás van a helyiségben (emberek, számítógépek, elektronika stb.)	Csökkentse a hőforrások mennyiségét
	Elégtelen mennyiségű a hűtőközeg szivárgás vagy hosszú távú használat miatt	Forduljon egy hivatalos szervizközpont
	A CSENDES funkció aktiválva van (opcionális funkció)	A CSENDES funkció csökkentheti a termék teljesítményét a működési gyakoriság csökkentésével. Kapcsolja ki a CSENDES funkciót.










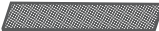


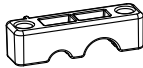
Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
A készülék nem működik	Tápáram-kimaradás	Várja meg, amíg az áramellátás helyreáll
	A készülék nincs bekapcsolva	Kapcsolja be a készüléket
	A biztosíték kiégett	A biztosíték cseréjéhez forduljon egy hivatalos szervizközpont
	Lemerültek az elemek a távirányítóban	Cserélje ki az elemeket
	A készülék 3 perces védelme aktiválódott	A készülék kikapcsolása után várjon három percet
	Az időzítő aktiválva van	Kapcsolja ki az időzítőt
A készülék gyakran elindul, majd leáll	Túl sok vagy túl kevés hűtőközeg van a rendszerben	Forduljon egy hivatalos szervizközpont
	Összenyomhatatlan gáz vagy nedvesség került a rendszerbe.	Forduljon egy hivatalos szervizközpont
	A kompresszor elromlott	Forduljon egy hivatalos szervizközpont
	A feszültség túl alacsony vagy túl magas	Forduljon egy hivatalos szervizközpont, és szereljen be egy manosztátot a feszültség szabályozásához
Gyenge fűtési teljesítmény	A külső hőmérséklet rendkívül alacsony	Használjon kiegészítő fűtőberendezést
	Hideg levegő áramlik be az ajtókon és az ablakokon keresztül	Ügyeljen arra, hogy használat közben minden ajtó és ablak legyen becsukva
	Elégtelen mennyiségű a hűtőközeg szivárgás vagy hosszú távú használat miatt	Ellenőrizze a szivárgást, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal
A visszajelző lámpák folyamatosan villognak	<p>Előfordulhat, hogy a készülék leáll vagy biztonságosan tovább működik. Ha a jelzőlámpák folyamatosan villognak vagy hibakódok jelennek meg, várjon körülbelül 10 percet. A probléma megoldódhat magától.</p> <p>Ha nem, húzza ki a készüléket a konnektorból, majd csatlakoztassa újra. Kapcsolja be a készüléket.</p> <p>Ha a probléma továbbra is fennáll, húzza ki a készüléket a konnektorból, és forduljon a legközelebbi ügyfélszolgálathoz.</p>	
<p>A hibakód megjelenik, és a következő betűk látszanak a beltéri egység ablakában:</p> <ul style="list-style-type: none"> • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx) 		

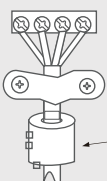

MEGJEGYZÉS: Ha a probléma a fenti ellenőrzések és diagnosztika elvégzése után is fennáll, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és forduljon hivatalos szervizközpont

KEZDJÜK EL A LÉGKONDITIONÁLÓ TELEPÍTÉSÉT

Ellenőrizze a tartozékokat

A légkondicionáló rendszerhez a következő tartozékok tartoznak. A légkondicionáló telepítéséhez használja fel az összes alkatrészt és tartozékot. A helytelen telepítés vízszivárgást, áramütést és tüzet, illetve a berendezés meghibásodását okozhatja. Előfordulhat, hogy a légkondicionáló nem tartalmaz minden felsorolt elemet, és azokat külön kell megvásárolni.

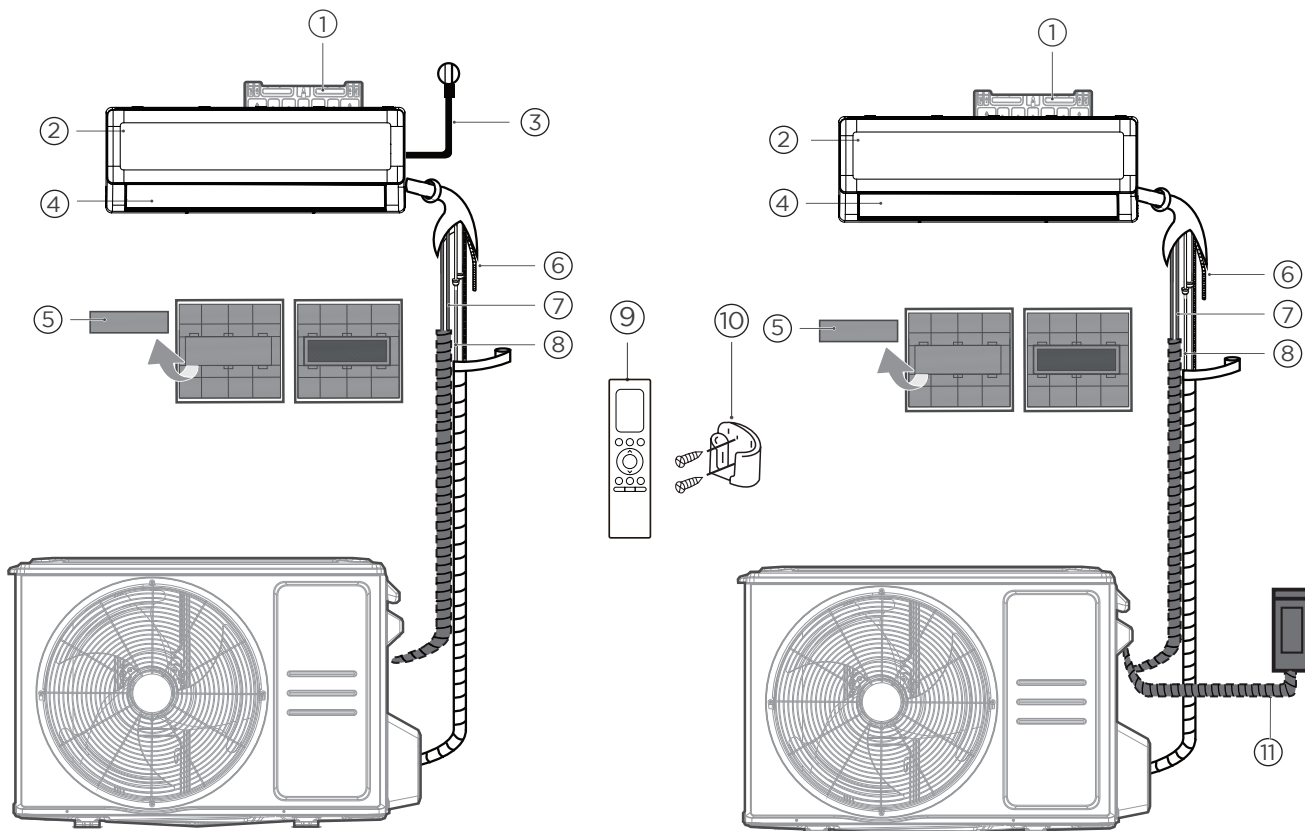
Tartozékok megnevezése	Menny. (db)	Alak	Tartozékok megnevezése	Menny. (db)	Alak
Kézikönyv	1-3		Távírányító	1	
Leeresztő csatlakozó (hűtő-és fűtő modellek esetén)	1		Akkumulátor	2	
Tömítés (hűtő-és fűtő modellek esetén)	1		Távírányítótartó (külön megvásárolható)	1	
Szerelőlap	1		A távvezérlőtartó rögzítőcsavarja (külön megvásárolható)	2	
Horgony	5-8 (modellfüggő)		Kis szűrő (A fő légszűrő hátuljára kell felszerelnie a hivatalos szerelőnek a gép telepítése közben)	1-2 (modellfüggő)	
Szerelőlap rögzítőcsavarja	5-8 (modellfüggő)				
Réz anya (egyres készülékek esetén)(A beltéri és kültéri egységek összekötő csöveinek összekötésére szolgál.)	2		Kábelbilincs (Csak egyes készülékek esetén) A helyszíni vezetékezés során, ha kültéri tápellátást választ, és a vezeték átmérője csökken, ezzel a kábelbilinccsel kell kicserélni a vezetékdobozba már beszerelt kábelbilincset, hogy a vezeték szorosan összenyomható legyen.	1	

Név	Alak	Mennyiség (DB)	
Csatlakozó csőszerelvény	Folyadékoldal	Φ6,35(1/4 hüvelyk)	Az alkatrészeket külön kell megvásárolni. A beszerzendő egység megfelelő csőméretéről érdeklődjön a kereskedőnél.
		Φ9,52(3/8 hüvelyk)	
	Gázoldal	Φ9,52(3/8 hüvelyk)	
		Φ12,7(1/2 hüvelyk)	
		Φ16(5/8 hüvelyk)	
		Φ19(3/4 hüvelyk)	
Mágneses gyűrű és szíj (ha van, lásd a kapcsolási rajzot a csatlakozókábelre való felszereléshez.)	  <p>A szíjat a mágneses gyűrű furatán átvezetve rögzítse a kábelhez.</p>	Modellenként változó	

TELEPÍTÉS ÁTTEKINTÉSE

MEGJEGYZÉS AZ ÁBRÁKHOZ:

A kézikönyvben található illusztrációk magyarázó célokat szolgálnak. A beltéri egység tényleges formája kissé eltérhet. A tényleges kinézet az irányadó.



Beltéri tápegység modelljei

Külséri tápegység modelljei

① Fali szerelőlap

② Előlap

③ Tápkábel (egyes készülékeknél)

④ Lamella

⑤ Funkcionális szűrő (a fő szűrő hátoldalán - néhány készüléknél)

⑥ Leeresztő cső

⑦ Jelkábel

⑧ Hűtőközegcső

⑨ Távirányító

⑩ Távirányító tartó (egyes készülékek esetén)

⑪ Külséri egység tápkábele (egyes készülékek esetén)

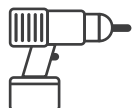
Tökéletes lenne, ha rendelkezne ezekkel a szerszámokkal



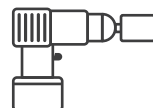
Kesztyű



Csavarhúzó és villáskulcs



Ütvefúró



Magfúró

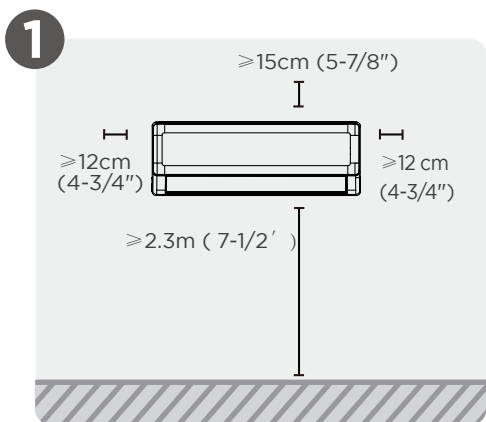


Szemüveg és maszkok

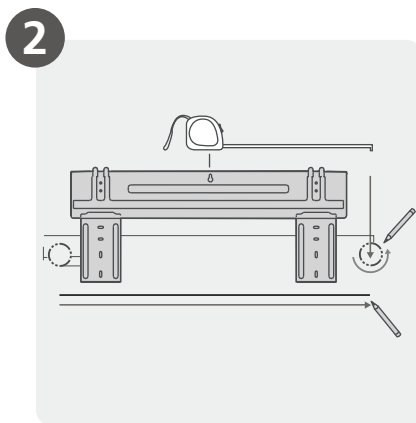


Vinil szalag

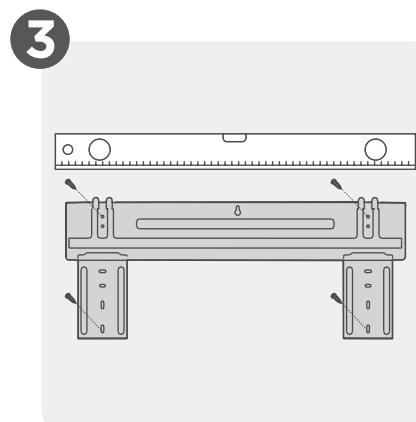
TELEPÍTÉSI ÖSSZEFOGLALÓ - BELTÉRI EGYSÉG



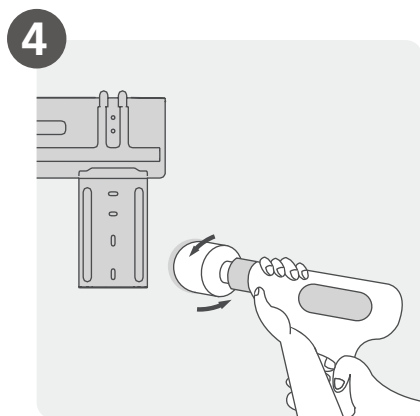
Válassza ki a beszerelés helyét



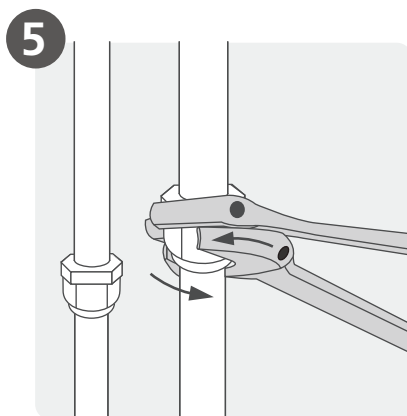
Rögzítse a szerelőlapot



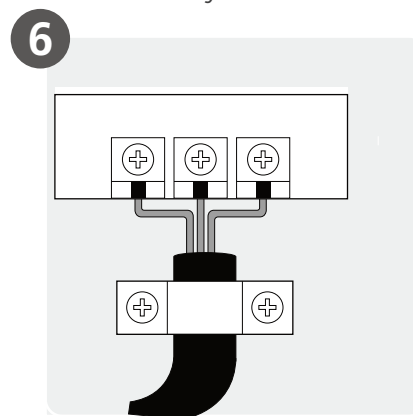
Határozza meg a falfurat helyzetét



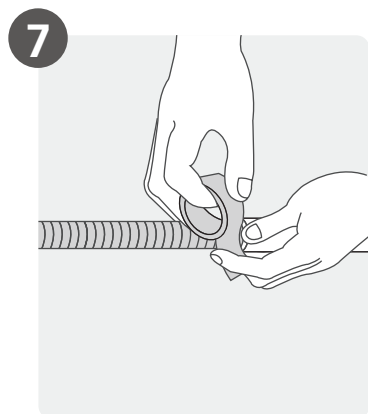
Fúrjon a falba lyukat



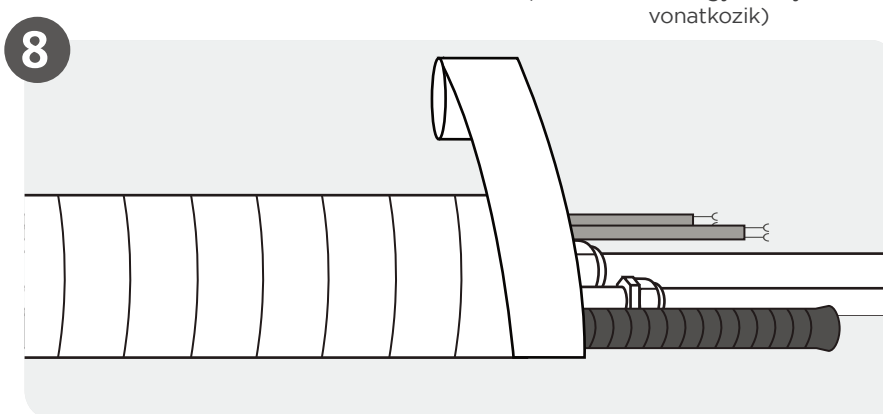
Csatlakoztassa a csöveket



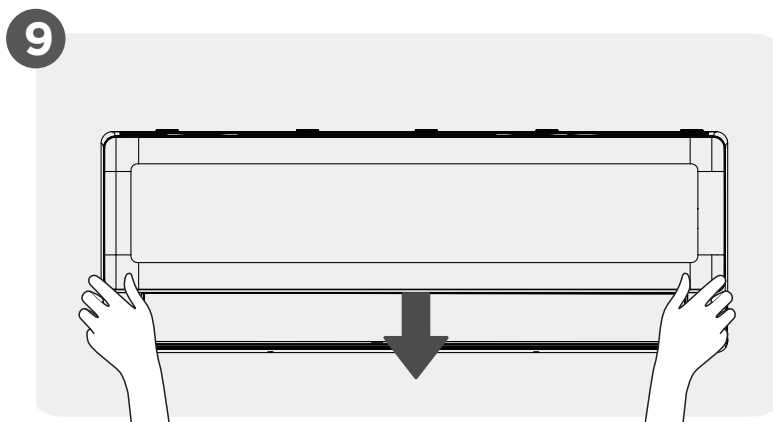
Csatlakoztassa a vezetékeket
(Észak-Amerika egyes helyeire nem vonatkozik)



Készítse elő a leeresztő tömlőt



Burkolja be a csöveket és kábeleket
(Észak-Amerika egyes helyeire nem vonatkozik)



Szerelje össze a beltéri egységeket

TELEPÍTSE A BELTÉRI EGYSÉGET

1 Telepítési hely kiválasztása

MEGJEGYZÉS: A BESZERELÉS ELŐTT

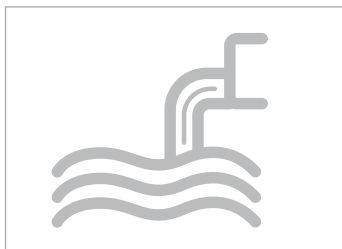
A beltéri egység beszerelése előtt nézze meg a termék dobozán található címkét, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a beltéri egység típuszáma megegyezik a kültéri egység típuszámával.

A következő szabványok segítenek kiválasztani a készülék megfelelő helyét.

A megfelelő beszerelési helyek a következő szabványoknak felelnek meg:



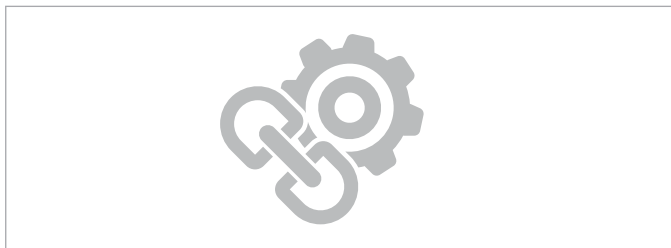
Jó légáramlás



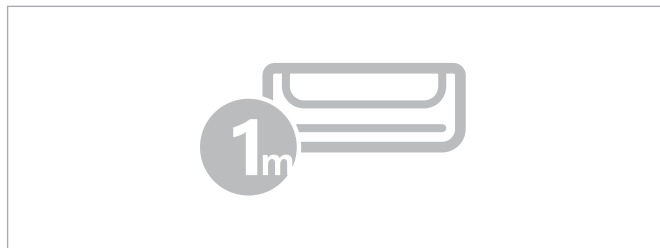
Kényelmes vízvezetés



A készülék zaja nem zavarja a többi embert.



- Szilárd és merev – a hely nem fog rezegni
- Elég erős ahhoz, hogy elbírja a készülék súlyát



- Legalább egy méterrel van minden más elektromos eszköztől (pl. TV, rádió, számítógép)

NE telepítse a készüléket a következő helyekre:

- Bármilyen hő-, gőz- vagy éghető gázforrás közelében
- Minden olyan tárgy közelében, amely akadályozhatja a légáramlást
- Gyúlékony tárgyak, például függönyök vagy ruházat közelében
- Az ajtó közelében
- Közvetlen napfénynek kitett helyen

MEGJEGYZÉS: FIGYELMEZTETÉSEK A TERMÉK BESZERELÉSÉHEZ

Ha nincsenek rögzített hűtőközegcsövek:

A hely kiválasztásakor ügyeljen arra, hogy elegendő helyet kell hagynia a falfuratok számára (lásd: A fal kifúrása az összekötő csővezeték lépésénél) a beltéri és kültéri egységeket összekötő jelkábel és hűtőközegcsövek számára. Az összes csővezeték alapértelmezett helyzete a beltéri egység jobb oldala (a készülékkel szemben állva). A készülék azonban a bal és a jobb oldali csőelhelyezésre is alkalmas.

2

Fali furat fúrása a csatlakozócső számára

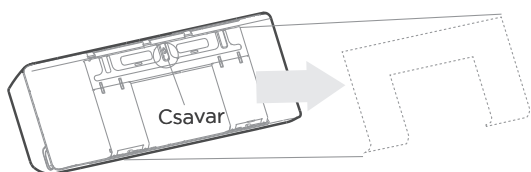
A falfurat helyzetének meghatározása

MEGJEGYZÉS: BETON VAGY TÉGLAFAL ESETÉN

Ha a fal téglából, betonból vagy hasonló anyagból készült, fúrjon 5 mm átmérőjű (0,2 hüvelyk átmérőjű) lyukakat a falba, és helyezze be a mellékelt tipliket. Ezután rögzítse a szerelőlapot a falhoz úgy, hogy a csavarokat közvetlenül a klipszhorgonyokba húzza be.

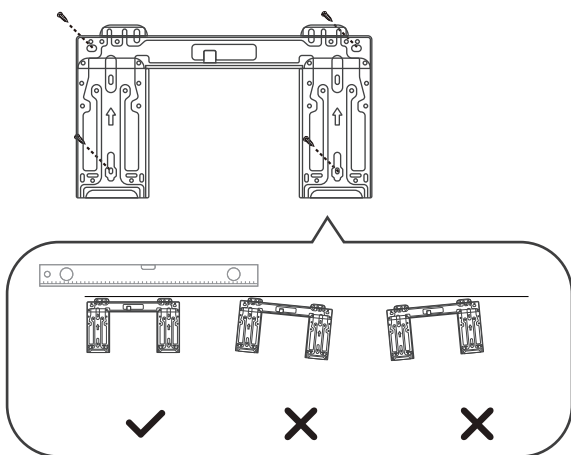
1. lépés:

Távolítsa el a csavart, amely a szerelőlapot a beltéri egység hátuljához rögzíti.



2. lépés:

Rögzítse a szerelőlapot a falhoz a mellékelt csavarokkal. Ügyeljen arra, hogy a szerelőlap felfeküdjön a falra.



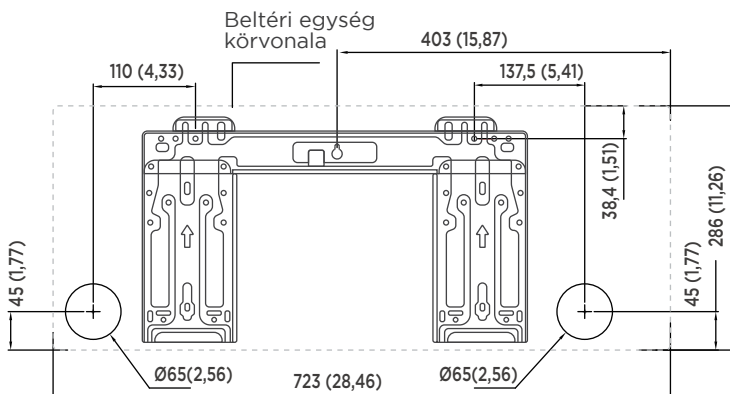
A szerelőlap helyes tájolása

3. lépés:

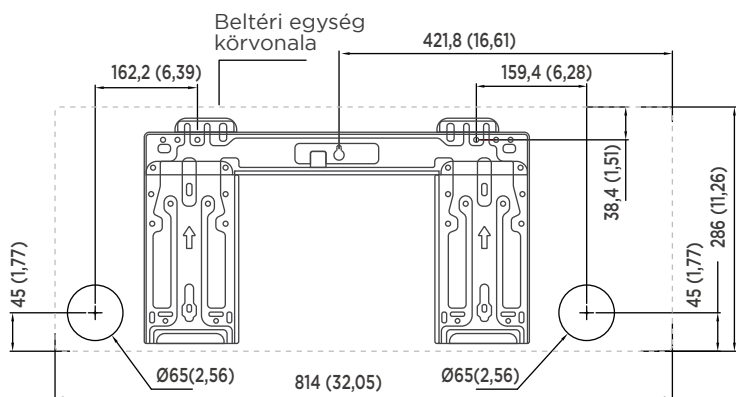
Győződjön meg arról, hogy megfelelő szerelőlappal rendelkezik-e.

A különböző modellek különböző szerelőlapokkal rendelkeznek. Az optimális pozíció meghatározásához lásd a szerelőlap alábbi méreteit. A rögzítőlap alakja enyhén eltérő lehet, de a szerelési méretek megegyeznek.

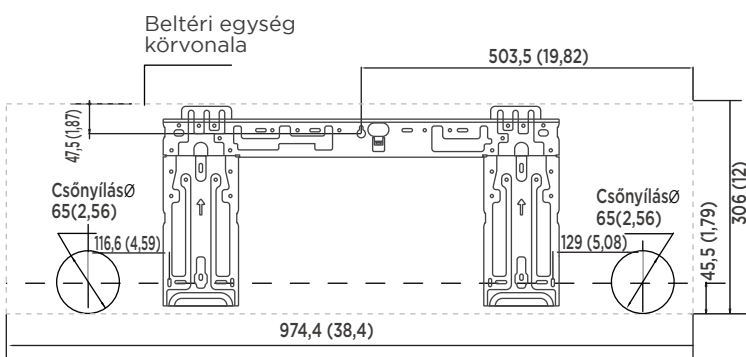
Mértékegység: mm



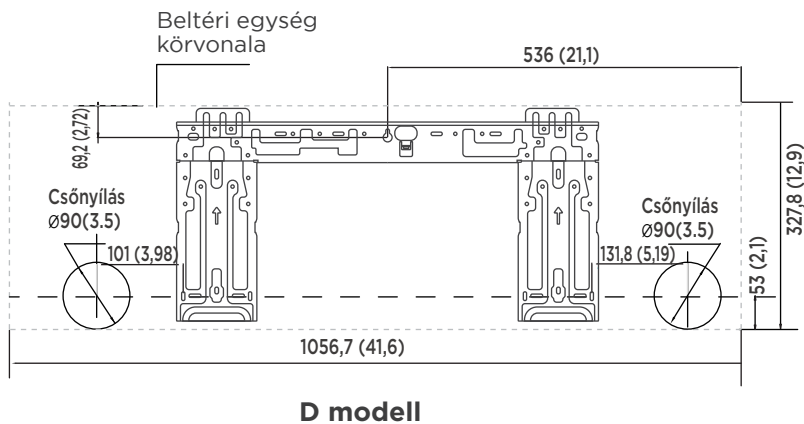
Modell A



Modell B



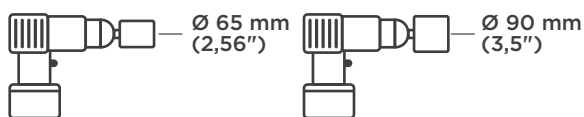
C modell



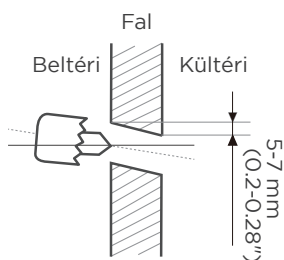
Fúrjon a falba lyukat

⚠ VIGYÁZAT

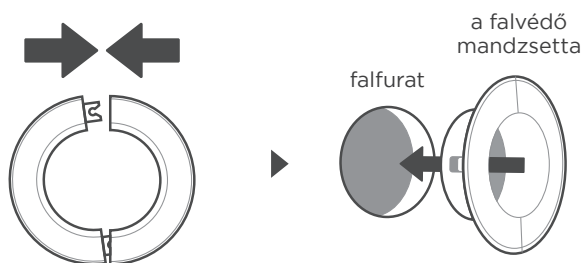
A falfurat fúrásakor ügyeljen arra, hogy elkerülje a vezetékeket, a vízvezetékeket és más érzékeny alkatrészeket.



Használjon 65 mm-es (2,56") vagy 90 mm-es (3,5") magfúrót (modelltől függően)



Fúrjon lyukat a falba



Helyezze a falvédő mandzsettát a furatba.

1. lépés:

Egy 65 mm-es (2,56") vagy 90 mm-es (3,5") magfúróval (modelltől függően) fúrjon lyukat a falba. Ügyeljen arra, hogy a furat enyhén lejtessen, azaz, hogy a furat külső fele körülbelül 5-7 mm-rel (0.2-0.28") alacsonyabban legyen, mint a belső. Ez biztosítja a megfelelő vízvezetést.

2. lépés:

Helyezze a falvédő mandzsettát a furatba.

Ez megvédi a lyuk széléit, és segít letömíteni, amikor befejezi a beszerelési folyamatot.

● MEGJEGYZÉS: A FALFURAT MÉRETE

A falfurat méretét az összekötőcsövek határozzák meg. Ha a gázoldali cső mérete Φ 16 mm (5/8") vagy nagyobb, a falfuratnak 90 mm-nek (3,5 hüvelyk) kell lennie. Ha a gázoldali cső mérete kisebb, mint Φ 16 mm (5/8"), a falfuratnak 65 mm-nek (2,56 hüvelyk) kell lennie.

3

Szerelje be a hűtőközegcsövet és a leeresztő tömlőt

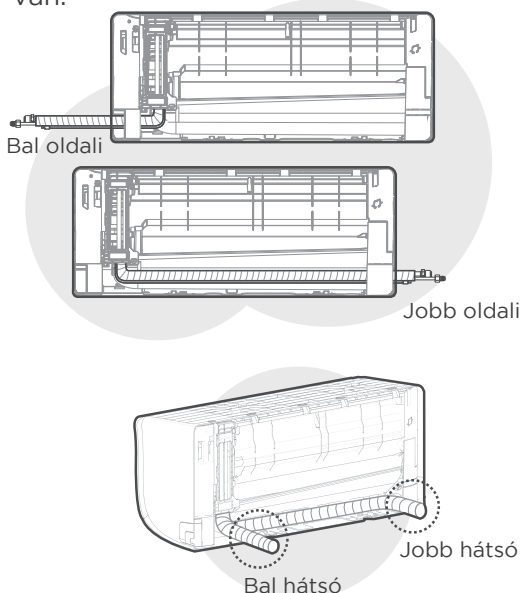
MEGJEGYZÉS

A hűtőközegcsövek egy szigetelőhüvelyben találhatók, amely a készülék hátuljához van rögzítve. A csővezeték elő kell készítenie, mielőtt átvezetné a falfuraton. Lásd a jelen kézikönyv Hűtőközegcsövek csatlakoztatása című részét a csőperemezésre és a peremezési nyomatékra vonatkozó követelményekre, technikára stb.

A hűtőközegcsövek csatlakoztatása

Négy oldal a csővezeték kivezetéséhez

A falfuratnak a szerelőlaphoz viszonyított helyzete alapján válassza ki azt az oldalt, ahol a csővezeték kilép majd a készülékből. A csővezeték kivezetési irányának négy lehetősége van.



MEGJEGYZÉS A CSŐVEZETÉK CSATLAKOZTATÁSÁRA VONATKOZÓAN

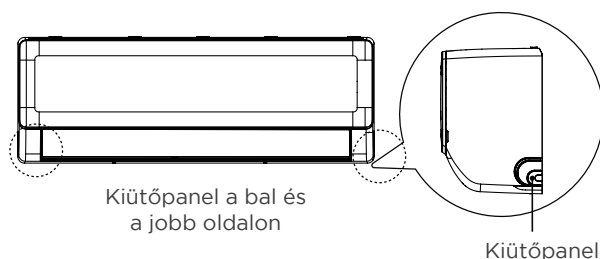
Az Egyesült Államok egyes helyein védőcsövet kell használni a kábel csatlakoztatásához. Annak érdekében, hogy elegendő hely álljon rendelkezésre a csövek számára, és a gép a falra felfeküdjön a beszerelés után, javasoljuk, hogy a leeresztő tömlőt a jobb oldalra rögzítse (a készüléknek háttal állva).

A bal vagy a jobb oldali csövek kiválasztásakor ügyeljen arra, hogy a csövek vízszintesen lépjenek ki, hogy ne befolyásolják az alsó keret felszerelését.

⚠ VIGYÁZAT

Ügyeljen arra, hogy ne horpassza be vagy ne sértse meg a csöveket, miközben elhajlítja ezeket a készüléktől. Bármilyen horpadás a csövön befolyásolja a készülék teljesítményét.

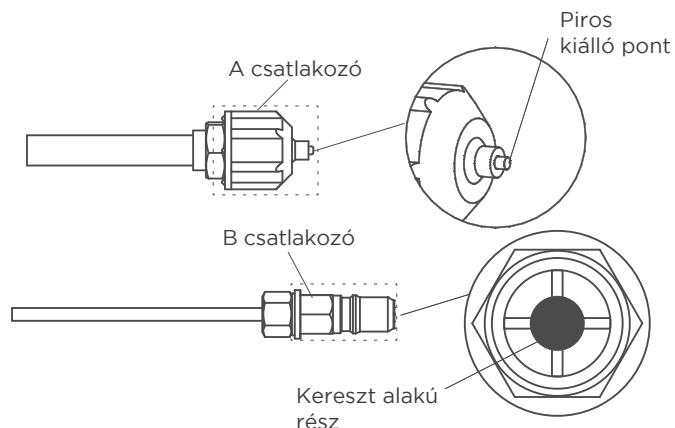
A hűtőközegcsövek csatlakoztatása



1. Ha a falfurat a készülék mögött van, hagyja a helyén a kiütőpanelt. Ha a falfurat a beltéri egység oldalán van, távolítsa el a műanyag kiütőpanelt a készülék azon oldaláról. Ha a műanyag panelt túl nehéz kézzel eltávolítani, használjon fogót vagy ollót.
2. A kiütőpanelen egy horony van kialakítva, hogy kényelmesen el lehessen vágni. A rés méretét a csővezeték átmérője határozza meg.
3. Ha a meglévő összekötőcsövek már be vannak ágyazva a falba, folytassa közvetlenül a Leeresztőtömlő csatlakoztatása című lépéssel. Ha nincs beágyazott csővezeték, csatlakoztassa a beltéri egység hűtőközegcsövet a csatlakozó csővezetékhez, amely a beltéri és a kültéri egységeket fogja összekötni. A részletes útmutatásért lásd a kézikönyv Hűtőközegcsövek csatlakoztatása című részét.

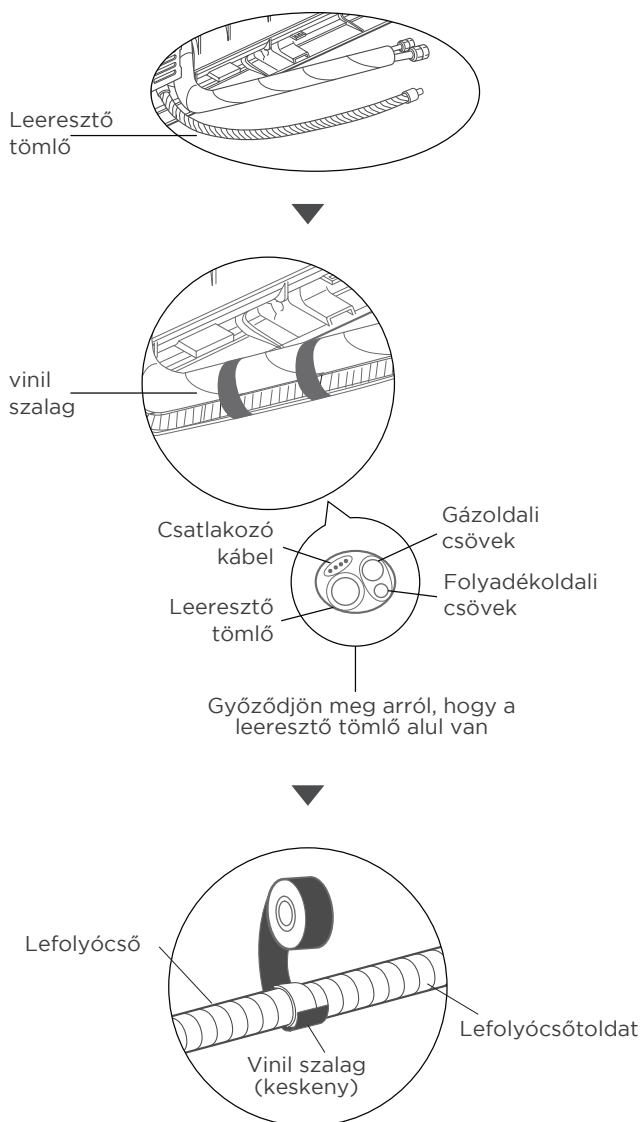
⚠ VIGYÁZAT

A következő csőcsatlakozókat befogadó készülékek esetében a csővezeték-szerelési munkálatokat szigorúan az alábbi utasításoknak megfelelően végezze el.



- A hűtőközegcső csatlakoztatása előtt mindig vegyen fel munkakesztyűt és védőszemüveget, és ne feledje, hogy az A és B csatlakozók nem irányulhatnak közvetlenül az emberekre.
- Nyomja a B csatlakozó kereszt alakú részét egy szerszámmal kb. 5-10 másodpercig, amíg az A csatlakozó piros kiálló pontja teljesen vissza nem húzódik.
- Távolítsa el az A és B csatlakozókat, majd végezze el a hűtőközegcsövek csatlakoztatását a beltéri és a kültéri egység között.

Vízvezető cső csatlakoztatása



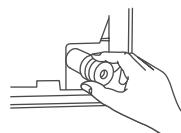
1. lépés:

A leeresztőtömlő a bal vagy a jobb oldalra csatlakoztatható. A megfelelő vízvezetés biztosítása érdekében a leeresztőtömlőt ugyanazon az oldalon csatlakoztassa, ahol a hűtőközeg csővezetéke kilép a készülékből. Rögzítse a leeresztőtömlő-toldót (külön megvásárolható) a leeresztőtömlő végére.

- Teflonszalaggal tekerje be szorosan a csatlakozási pontot a jó tömítés és a szivárgás elkerülése érdekében.
- A leeresztőtömlőnek azt a részét, amely a beltérben marad, tekerje be habszivacs csőszigeteléssel a kondenzáció megakadályozása érdekében.
- Távolítsa el a légszűrőt, és öntsön egy kis vizet a leeresztőtálcába, hogy biztosítsa a víz zökkenőmentes kiáramlását a készülékből.

⚠ VIGYÁZAT

DUGÓZZA LE A NEM HASZNÁLT LEERESZTŐNYÍLÁST

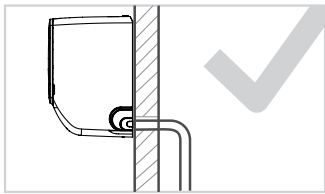


A nem kívánt szivárgás megelőzése érdekében a nem használt leeresztőnyílást a mellékelt gumidugóval kell lezárni.



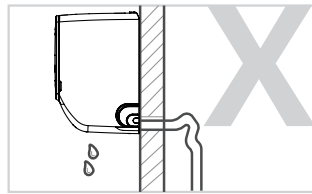
MEGJEGYZÉS A LEERESZTŐTÖMLŐ ELHELYEZÉSÉRE VONATKOZÓAN

Ügyeljen arra, hogy a leeresztőtömlőt az alábbi ábrák szerint vezesse el.



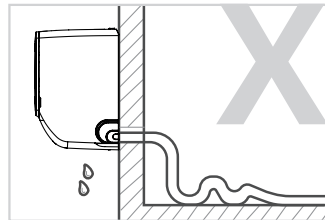
MEGFELELŐ

A megfelelő vízvezetés érdekében győződjön meg arról, hogy a leeresztőtömlőben nincsenek törések vagy horpadások.



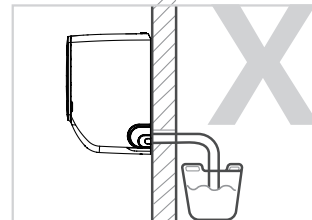
HELYTELEN

A leeresztőtömlő megtörései vízgyűjtő helyeket hoznak létre.



HELYTELEN

A leeresztőtömlő megtörései vízgyűjtő helyeket hoznak létre.



HELYTELEN

Ne tegye a leeresztőtömlő végét vízbe vagy vizet gyűjtő edényekbe. Ez megakadályozza a megfelelő vízvezetést.

4

Elektromos munkák előkészítése



FIGYELMEZTETÉS

- **MIELŐTT BÁRMILYEN ELEKTROMOS MUNKÁT VÉGEZNE, OLVASSA EL EZEKET AZ ELŐÍRÁSOKAT**
- **MIELŐTT BÁRMILYEN ELEKTROMOS BEÁLLÍTÁSI VAGY KEZELÉSI MUNKÁT VÉGEZNE, KAPCSOLJA KI A RENDSZER FŐ TÁPELLÁTÁSÁT.**

1. Minden vezetéknek meg kell felelnie a helyi és országos elektromos jogszabályoknak, előírásoknak, és azokat engedéllyel rendelkező villanszerelőnek kell telepítenie.
2. Minden elektromos csatlakozást a beltéri és kültéri egység paneljén található elektromos kapcsolási rajz szerint kell elvégezni.
3. Ha komoly biztonsági probléma merül fel az áramellátással kapcsolatban, azonnal hagyja abba a munkát. Magyarázza el érvelését az ügyfélnek, és tagadja meg a készülék telepítését, amíg a biztonsági probléma megfelelően meg nem oldódik.
4. Ha a tápellátást fix vezetékekre csatlakoztatja, akkor a rögzített vezetékekbe be kell építeni egy kapcsolót vagy megszakítót, amely leválasztja az összes pólust, és amelynél az érintkezők távolsága legalább 1/8 hüvelyk (3 mm). A szakképzett szakembernek jóváhagyott megszakítót vagy kapcsolót kell használnia.
5. A készüléket csak különálló elágazó aljzathoz csatlakoztassa. Ne csatlakoztasson másik készüléket ehhez a konnektorhoz.
6. Ügyeljen arra, hogy megfelelően földelje a légkondicionálót.
7. Minden vezetéket szorosan kell csatlakoztatni. A laza vezetékek a sorkapcsok túlmelegedését okozhatják, ami a termék meghibásodásához vezethet és tüzet okozhat.
8. Ne hagyja, hogy a vezetékek hozzáérjenek vagy felfeküdjenek a hűtőközegcsövekre, a kompresszorra vagy a készüléken belüli mozgó alkatrészekre.
9. Az áramütés elkerülése érdekében soha ne érintse meg az elektromos alkatrészeket közvetlenül a tápellátás kikapcsolása után. A készülék kikapcsolása után mindig várjon legalább 10 percet, mielőtt hozzányúlna az elektromos alkatrészekhez.
10. A hálózati feszültségnek a névleges feszültség 90-110%-án belül kell lennie. Az elégtelen tápellátás meghibásodást, áramütést vagy tüzet okozhat.



FIGYELMEZTETÉS

Minden huzalozást szigorúan a beltéri egység előlapjának hátulján található kapcsolási rajznak megfelelően kell végrehajtani.

Jel- és tápkábelek csatlakoztatása

A jelkábel lehetővé teszi a kommunikációt a beltéri és a kültéri egységek között. Mielőtt előkészíti a csatlakoztatást, először ki kell választania a megfelelő kábelméretet.

Kábeltípusok

- Beltéri tápkábel (ha van): H05VV-F vagy H05V2V2-F
- Kültéri tápkábel: H07RN-F vagy H05RN-F
- Jelkábel: H07RN-F

A táp-és jelkábelek minimális keresztmetszeti területe (referenciaként)

A készülék névleges áramfelvétele (A)	Névleges keresztmetszeti terület (mm ²)
> 3 és ≤ 6	0,75
> 6 és ≤ 10	1
> 10 és ≤ 16	1,5
> 16 és ≤ 25	2,5
> 25 és ≤ 32	4
> 32 és ≤ 40	6

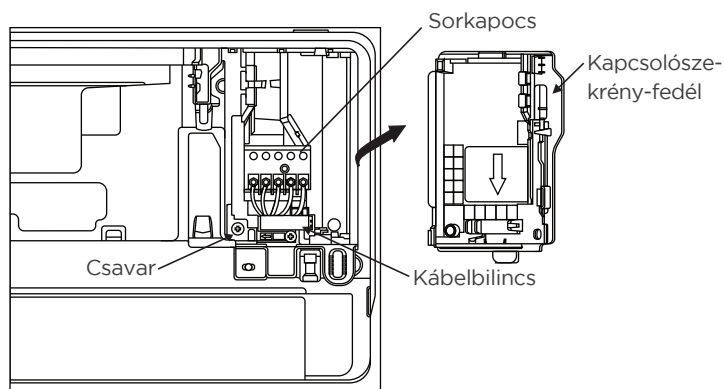
A MEGFELEŐ KÁBELMÉRET KIVÁLASZTÁSA

A szükséges tápkábel, jelkábel, biztosíték és kapcsoló méretét a készülék maximális áramfelvétele határozza meg. A maximális áramfelvétel a készülék oldalpaneljén található adattáblán van feltüntetve. A megfelelő kábel, biztosíték vagy kapcsoló kiválasztásához lásd az adattáblát.

1. Nyissa ki a beltéri egység előlapját.
2. Csavarhúzóval nyissa ki a kapcsolószelekrény fedelét a készülék jobb oldalán. Ezzel felfedi a sorkapcsot.
3. Csavarozza ki a sorkapocs alatti kábelbilincset, és tegye félre.
4. A készülék hátuljával szemben állva távolítsa el a bal alsó oldalon lévő műanyag panelt.
5. Vezesse át a jelvezeték ezen a nyíláson, a készülék hátuljától az elejéig.
6. A készülékkel szemben állva csatlakoztassa a vezeték a beltéri egység kapcsolási rajza szerint, csatlakoztassa a sarukat, és erősen csavarja be az egyes vezetékeket a megfelelő sorkapocsba.
7. Miután ellenőrizte, hogy minden csatlakoztatás biztonságos-e, a kábelbilincssel rögzítse a jelkábelt a készülékhez. Csavarozza le szorosan a kábelbilincset.
8. Helyezze vissza a készülék előlapi részén lévő vezetékfedelet és a hátul lévő műanyag panelt.

⚠ NE KEVERJE ÖSSZE A FESZÜLTÉG ALATT ÁLLÓ ÉS A NULLA VEZETÉKEKET

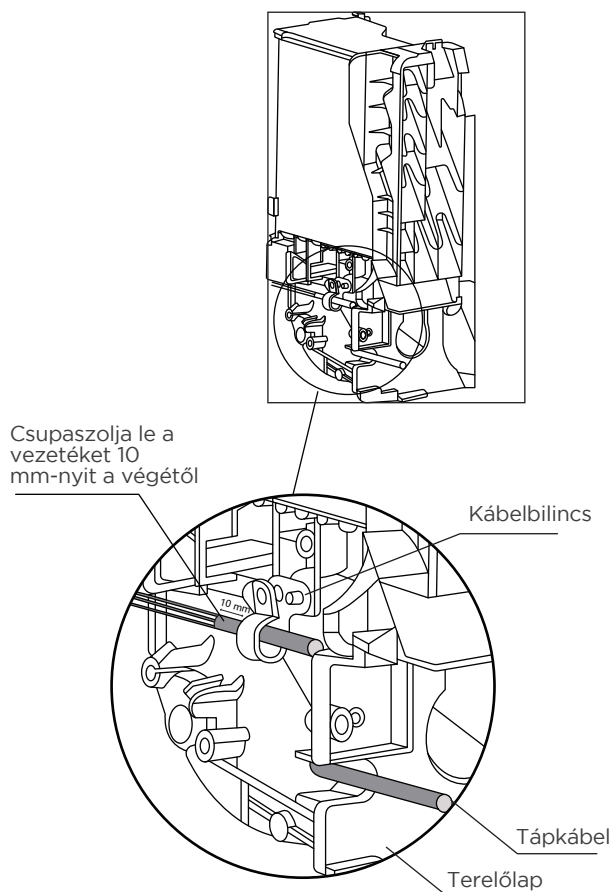
Ez veszélyes, és a légkondicionáló egység meghibásodását okozhatja.

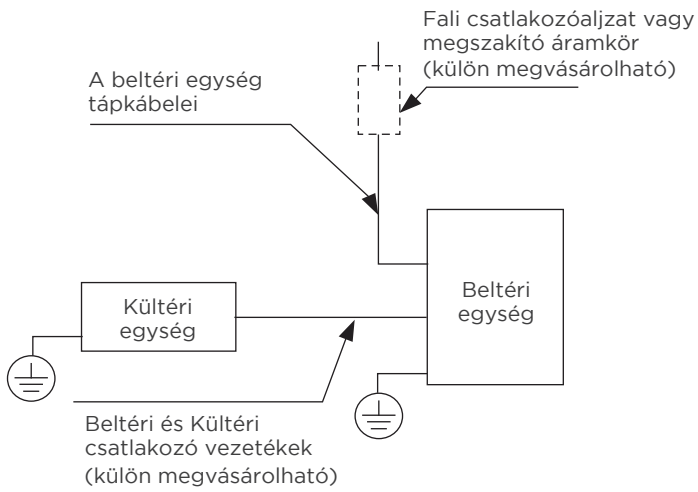


Megjegyzés:

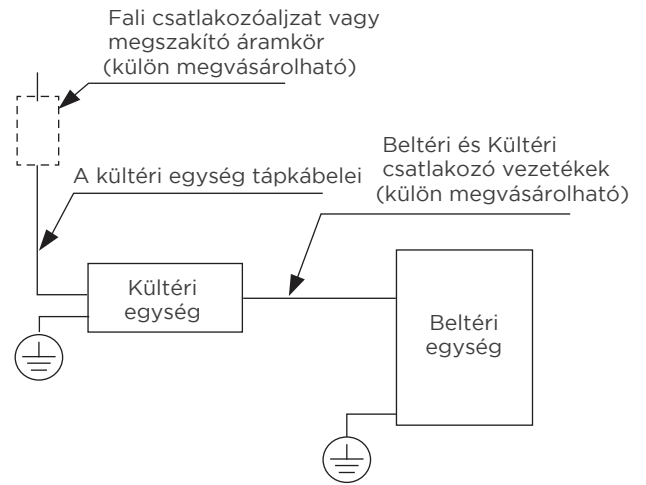
Egyes készülékek esetén, amelyeknél szükség van a tápkábelek helyszíni csatlakoztatására, először el kell távolítani az előlapi keretet, a tápkábelt át kell vezetni a beltéri egység hátulján lévő terelőlapra lévő kábelátvezető furaton, majd ki kell húzni, elől pedig rögzíteni kell egy kábelbilincssel az alábbi ábrán látható módon.

Miután a tápkábel áthaladt a kábelbilincsen, csupaszolja le a vezeték 10 mm-nyit a végétől, majd csatlakoztassa a vezeték a sorkapocsba.





Beltéri tápegység modelljei

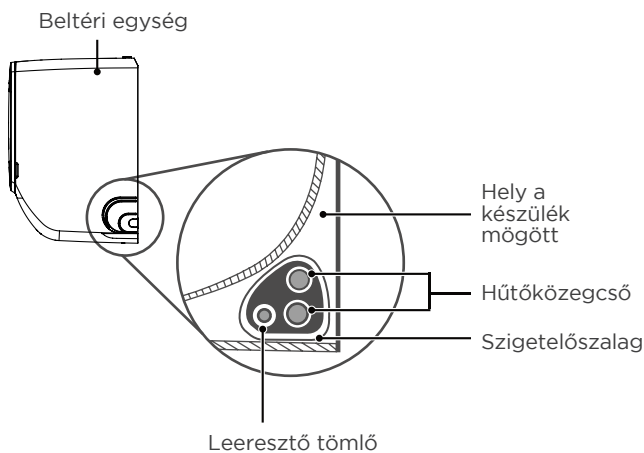


Kültéri tápegység modelljei

5 Burkolja be a csöveket és kábeleket

MEGJEGYZÉS

Mielőtt a csöveket és a leeresztőtömlőt a falfuraton keresztül elvezetné, össze kell kötnie azokat, hogy helyet takarítson meg, védje és szigetelje ezeket.



1. lépés:

Kösse össze a leeresztőtömlőt és a hűtőközegcsöveket a fentiek szerint.

2. lépés:

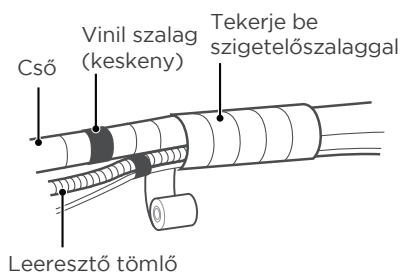
Ragasztós vinil szalaggal rögzítse a leeresztőtömlőt a hűtőközegcsövek alsó oldalához.

3. lépés:

Szigetelőszalaggal tekerje be szorosan a hűtőközegcsöveket és a leeresztőtömlőt. Ellenőrizze még egyszer, hogy minden tétel megvan-e a csomagban.

4. lépés:

A vezetékezés és a csövek csatlakoztatása után szerelje vissza az alsó keretet.



A LEERESZTŐTÖMLŐNEK ALUL KELL LENNI

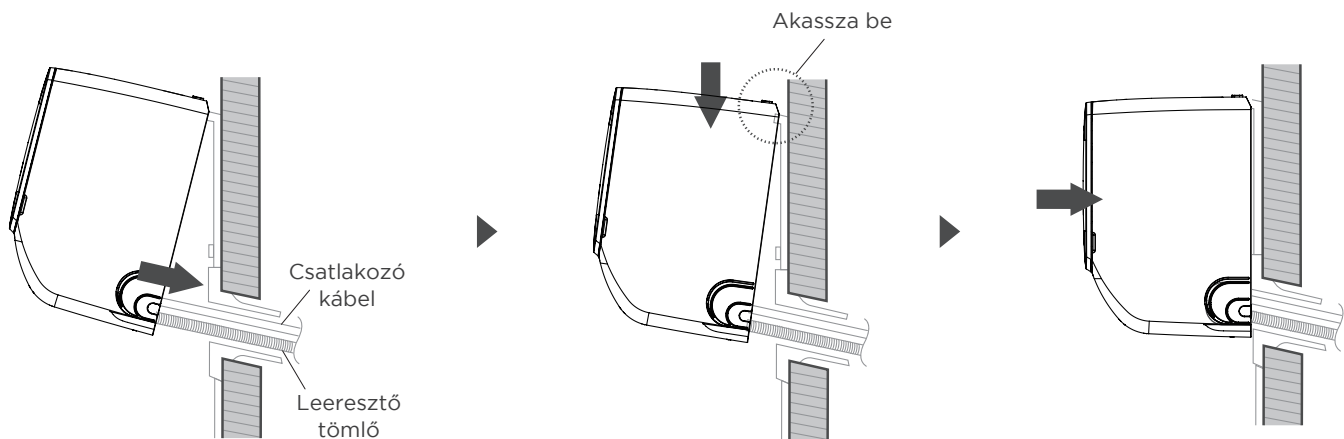
Győződjön meg arról, hogy a leeresztőtömlő a köteg alján van-e. Ha a leeresztőtömlőt a köteg tetejére helyezi, a leeresztő tálca túlcsoordulhat, ami tüzet vagy vízkárokat okozhat.

A CSŐVEZETÉKEK VÉGÉT NE TEKERJE BE

A köteg becsomagolásakor a csövek végeit tartsa szabadon. Hozzá kell férnie ezekhez, hogy a telepítési folyamat végén ellenőrizze a szivárgást (lásd a jelen kézikönyv Elektromos-és szivárgásellenőrzések című részét).

6 Beltéri egység felszerelése

Ha új csatlakozócsövet szerel a kültéri egységre, tegye a következőket:



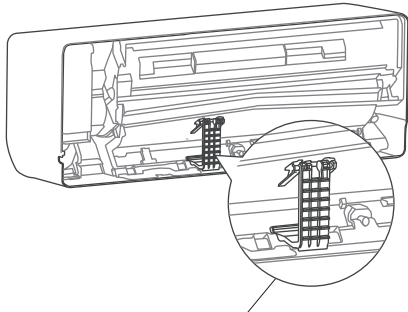
Helyezze a csöveket a fali furatba

Akassza be és nyomja le enyhén, hogy rögzítse

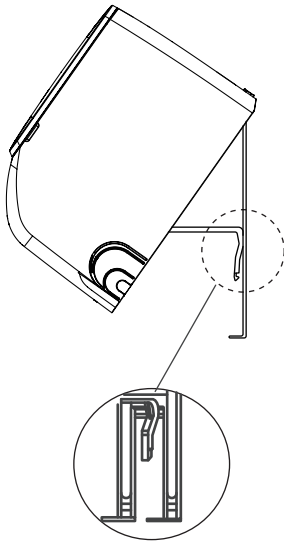
Ellenőrizze, hogy a készülék szilárdan rögzítve van-e

- Ha már átvezette a hűtőközegcsövet a falfuraton, folytassa a 4. lépéssel.
- Ellenkező esetben ellenőrizze még egyszer, hogy a hűtőközegcsövek végei tömítettek-e, nehogy szennyeződés vagy idegen anyag kerüljön a csövekbe.
- Lassan vezesse át a becsomagolt hűtőközegcsövek kötegét, a leeresztőtömlőt és a jelvezetékét a falfuraton.
- Akassza a beltéri egység tetejét a szerelőlap felső horgára.
- A készülék bal és jobb oldalának enyhe lenyomásával ellenőrizze, hogy a készülék szilárdan rögzítve van-e. A készülék nem ugrálhat és nem mozdulhat el.
- Egyenes erővel nyomja le a készülék alsó felét. Tartsa lenyomva, amíg a készülék a szerelőlap alján lévő kampókba be nem pattan.
- Enyhe nyomást gyakorolva a készülék bal és jobb oldalára ismét ellenőrizze, hogy a készülék szilárdan rögzítve van-e .

Ha a hűtőközegcsövek már be vannak ágyazva a falba, tegye a következőket:



Tartó a készülék hátulján



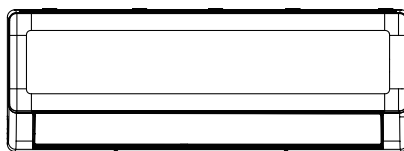
Használja a készülék hátulján található tartót a szerelőlaphoz a készülék megtámasztása érdekében

- Akassza a beltéri egység tetejét a szerelőlap felső horgára.
- Használja a készülék hátulján található tartót a készülék megtámasztásához, így elegendő hely marad a hűtőközegcsövek, a jelkábel és a leeresztő tömlő csatlakoztatásához.
- Csatlakoztassa a leeresztőtömlőt és a hűtőközegcsöveket (az utasításokat lásd a jelen kézikönyv **Hűtőközegcsövek csatlakoztatása** című részében).
- A szivárgásteszt elvégzéséhez tartsa szabadon a csőcsatlakozási pontot (lásd a jelen kézikönyv **Elektromos- és szivárgásellenőrzések** című részét).
- A szivárgásvizsgálat után tekerje be a csatlakozási pontot szigetelőszalaggal.
- Oldja ki a tartót, amely a készüléket támasztja.
- Egyenletes erővel nyomja le a készülék alsó felét. Tartsa lenyomva, amíg a készülék a szerelőlap alján lévő kampókba be nem pattan.

MEGJEGYZÉS: A KÉSZÜLÉK ÁLLÍTHATÓ

Ne feledje, hogy a fali tartólap horogjai kisebbek, mint a beltéri egység hátulján lévő lyukak. Ha úgy találja, hogy nincs elegendő hely a beépített csövek beltéri egységhez való csatlakoztatásához, az egység modelltől függően kb. 50 mm-rel (1,96 hüvelykkel) balra vagy jobbra állítható.

50 mm (1,96 hüvelyk)



Mozgatás balra vagy jobbra

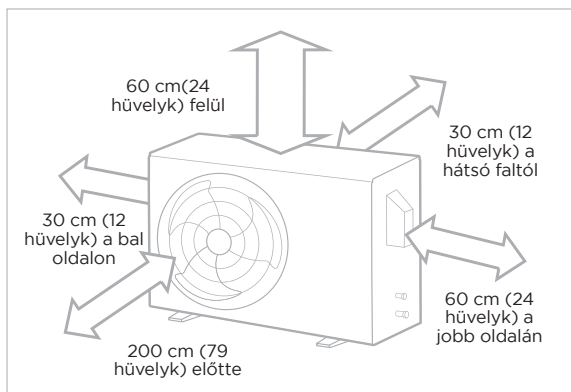
TELEPÍTSE A KÜLTÉRI EGYSÉGET

1 Telepítési hely kiválasztása

MEGJEGYZÉS: A BESZERELÉS ELŐTT

A kültéri egység telepítése előtt ki kell választani a megfelelő helyet. A következő szabványok segítenek kiválasztani a készülék megfelelő helyét.

A megfelelő beszerelési helyek a következő szabványoknak felelnek meg:



✓ Jó legyen a légkeringés és a szellőzés.



✓ Szilárd és merev – a hely meg tudja tartani a készüléket, és nem rezeg.



✓ A készülék zaja nem zavarja a többi embert.



✓ Hosszan tartó közvetlen napfénytől vagy esőtől legyen védve.



✓ Ha havazás várható, tegye meg a megfelelő intézkedéseket a jégképződés és a tekerics károsodásának megelőzése érdekében.

✓ Megfeleljen a fenti telepítési helyigénynél feltüntetett összes térbeli követelménynek.

MEGJEGYZÉS

A készüléket a helyi jogszabályok és előírások betartásával telepítse, mivel a régiók között kismértékű eltérések lehetnek.

⚠ VIGYÁZAT!

KÜLÖNLEGES SZEMPONTOK EXTRÉM IDŐJÁRÁSNÁL

Ha a készülék erős szélnek van kitéve:

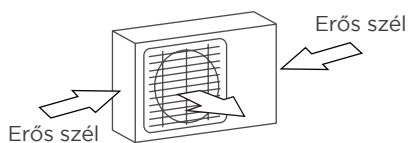
Úgy szerelje fel a készüléket, hogy a levegőkimeneti ventilátor 90°-os szöget zárjon be a szél irányával. Ha szükséges, építsen akadályt a készülék elé, hogy megvédje a rendkívül erős széltől. Lásd az alábbi ábrákat.

Ha a készüléket gyakran éri heves eső vagy hó:

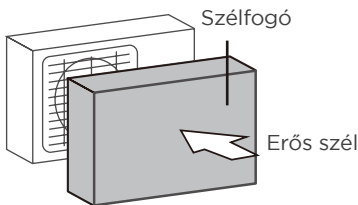
Építsen tetőt a készülék fölé, hogy megvédje az esőtől vagy a hótól. Ügyeljen arra, hogy az ne akadályozza a levegő áramlását a készülék körül.

Ha a készülék gyakran van kitéve sós levegőnek (tengerpart):

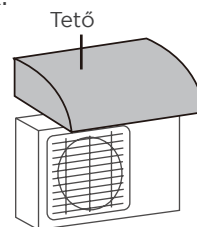
Olyan kültéri egységet használjon, amelyet kifejezetten korrózióállóra terveztek.



90°-os szögben a szél irányára



Építsen ki szélfogót a készülék védelmére



Építsen ki tetőt a készülék védelmére

NE telepítse a készüléket a következő helyekre:

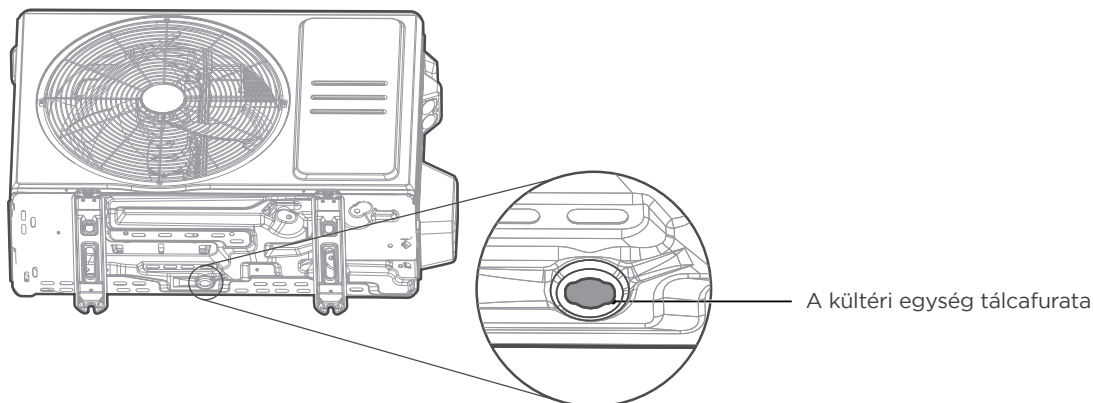
- ⊘ Olyan akadály közelébe, amely elzárja a levegő be- és kimeneteit.
- ⊘ Állatok vagy olyan növények közelébe, amelyeket a forró levegő kibocsátása károsíthat.
- ⊘ Olyan helyre, ahol nagy mennyiségű pornak van kitéve
- ⊘ Közutak, zsúfolt területek közelébe, vagy ahol a készülék által kibocsátott zaj zavarhat másokat.
- ⊘ Bármilyen éghető gázforrás közelébe
- ⊘ Olyan helyre, ahol túl sok sós levegő éri.

2

Szerelje be a lefolyócsatlakozót (csak hőszivattyús egység esetén)

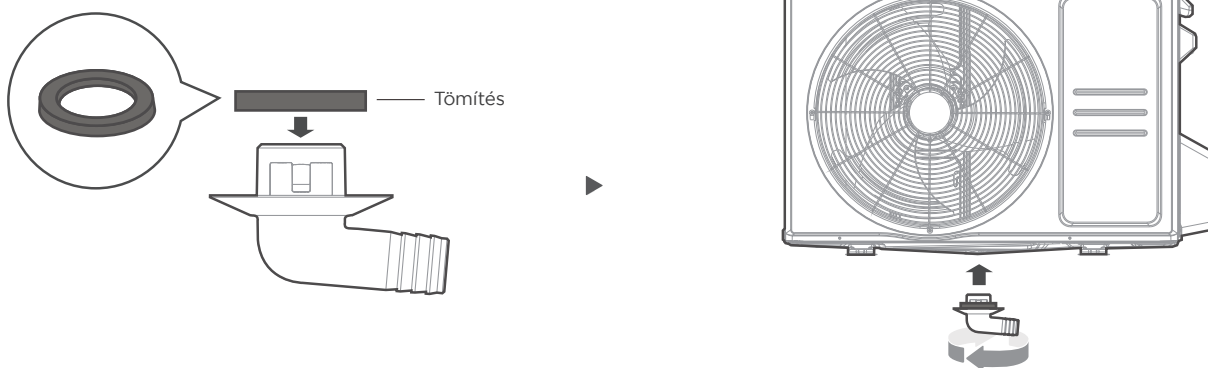
MEGJEGYZÉS: A BESZERELÉS ELŐTT

Mielőtt a kültéri egységeket a helyére csavarozza, szerelje fel a lefolyócsatlakozót a készülék aljára. A több furatos, beépített tálcával rendelkező készülékek esetén a megfelelő leolvasztás érdekében a lefolyócsatlakozót nem kell felszerelni.



1. lépés:

Keresse meg a kültéri egység tálcafuratát.



2. lépés:

- Szerelje fel a gumitömítést a lefolyócsatlakozó azon végére, amely a kültéri egységhez csatlakozik.
- Illessze be a lefolyócsatlakozót a készülék tálcafuratába. A lefolyócsatlakozó a helyére kattan.
- Csatlakoztasson egy lefolyótömlőtoldót (nem tartozék) a lefolyócsatlakozáshoz, hogy fűtési üzemmódban elvezesse a vizet a készülékből.

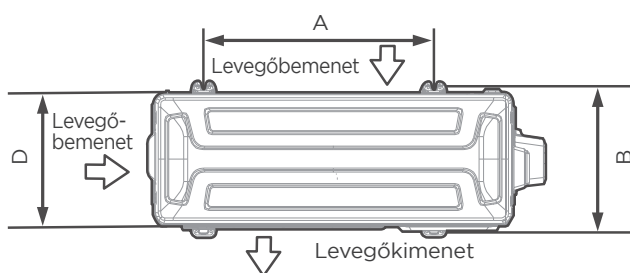
MEGJEGYZÉS: HIDEG ÉGHAJLATON

Hideg éghajlaton ügyeljen arra, hogy a leeresztőtömlő a lehető legfüggőlegesebb álljon, hogy biztosítsa a gyors vízelvezetést. Ha a víz túl lassan folyik le, a tömlőben megfagyhat és eláraszthatja a készüléket.

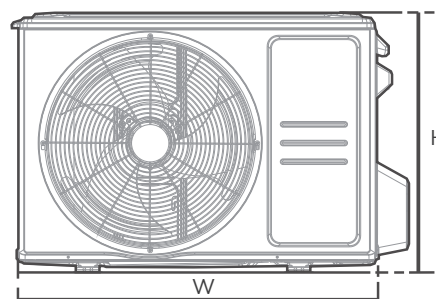
3 Horgonyzott kültéri egység

⚠ FIGYELMEZTETÉS A BETONBA FÚRÁSKOR A SZEM VÉDELME MINDIG AJÁNLOTT.

- A kültéri egységet a talajhoz vagy egy falra szerelt konzolhoz csavarral (M10) lehet rögzíteni csavarral. Készítse elő a készülék alábbi méretű alapzatát.
- Az alábbiakban felsoroljuk a különböző kültéri egységek méreteit és a rögzítőlábaik közötti távolságot. Készítse elő a készülék alábbi méretű alapzatát.



Felülnézet



Előlnézet

Kültéri egység méretei (mm) Szé x Ma x Mé	Szerelési méretek	
	Távolság A(mm)	Távolság B(mm)
668x469x252 (26,3" x 18,5" x 9,9")	430 (16,9")	231 (9,1")
680x542x248 (26,8" x 21,3" x 9,8")	452 (17,8")	230 (9,1")
720x495x270 (28,3" x 19,5" x 10,6")	452 (17,8")	255 (10,0")
765x555x303 (30,1" x 21,8" x 11,9")	452 (17,8")	286 (11,3")
805x554x330 (31,7" x 21,8" x 12,9")	511 (20,1")	317 (12,5")
890x673x342 (35,0" x 26,5" x 13,5")	663 (26,1")	354 (13,9")
946x810x420 (37,2" x 31,9" x 16,5")	673 (26,5")	403 (15,9")
946x810x410 (37,2" x 31,9" x 16,1")	673 (26,5")	403 (15,9")

Ha a készüléket a földre vagy betonból készült szerelőplatformra kívánja telepíteni, tegye a következőket:

- Jelölje ki a négy tágalási csavar helyzetét a mérettáblázat alapján.
- Fúrja elő a tágalási csavarok furatait.
- Tegyen egy anyát minden tágalási csavar végére.
- Tekerje be a tágalási csavarokat az előfúrt furatokba.
- Távolítsa el az anyákat a tágalási csavarokról, és helyezze a kültéri egységet a csavarokra.
- Helyezzen alátétet minden tágalási csavarra, és cserélje ki az anyákat.
- Egy csavarkulcs segítségével húzza meg az egyes anyákat.

Ha a készüléket fali tartóra szereli, tegye a következőket:

- Jelölje ki a konzolfuratok helyét a mérettáblázat alapján.
- Fúrja elő a tágalási csavarok furatait.
- Tegyen egy anyát minden tágalási csavar végére
- Fűzze át a tágalási csavarokat a tartókonzolokon lévő furatokon, helyezze a tartókonzolokat a helyükre, és üsse be a tágalási csavarokat a falba.
- Ellenőrizze, hogy a tartókonzolok vízszintesen állnak-e.
- Óvatosan emelje fel a készüléket, és helyezze a tartólábakat a konzolokra.
- Szorosan rögzítse a készüléket a konzolokhoz.
- Ha megengedett, a készüléket gumitömítésekkel szerelje fel a vibráció és a zaj csökkentése érdekében.

⚠ VIGYÁZAT

Győződjön meg arról, hogy a fal tömör téglából, betonból vagy hasonlóan erős anyagból készült-e. A falnak el kell bírnia a készülék súlyának legalább négyszeresét.

4 Jel- és tápkábelek csatlakoztatása

⚠ FIGYELEM-Az üzemeltetés előtt

- MINDEN VEZETÉKEZÉSI MUNKÁT SZIGORÚAN A KÜLTÉRI EGYSÉG VEZETÉKFEDELÉBEN TALÁLHATÓ KAPCSOLÁSI RAJZ SZERINT KELL ELVÉGEZNI.
- MIELŐTT BÁRMILYEN ELEKTROMOS VAGY VEZETÉKEKKEL KAPCSOLATOS MUNKÁT VÉGEZNE, KAPCSOLJA KI A RENDSZER FŐÁRAMELLÁTÁSÁT.

A megfelelő kábelméret kiválasztása

A szükséges tápkábel, jelkábel, biztosíték és kapcsoló méretét a készülék maximális áramfelvétele határozza meg. A maximális áramfelvétel a készülék oldalpaneljén található adattáblán van feltüntetve.

Kérjük, válassza ki a megfelelő kábelt a 26. oldalon található „Kábeltípusok” rész szerint.

- Vezetécsupaszoló fogóval távolítsa el a kábel mindkét végéről a gumibevonatot, hogy láthatóvá váljon a benne lévő kb. 40 mm (1,57 hüvelykes) vezeték.
- Csupaszolja le a szigetelést a vezetékek végéről.
- Krimpelő fogóval préselje a sarukat a vezetékek végére.

Ügyeljen a feszültség alatt álló vezetékre

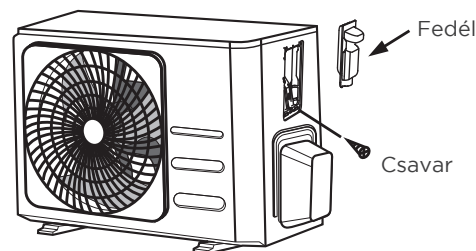
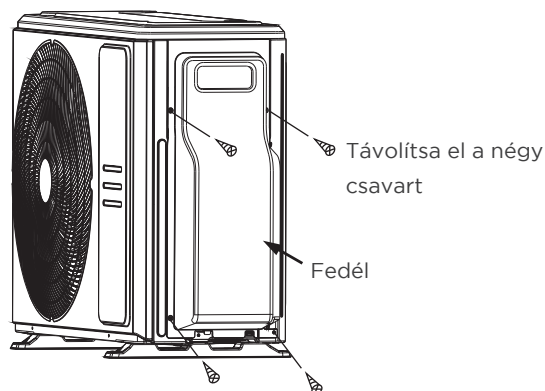
A vezetékek krimpelése közben ügyeljen arra, hogy egyértelműen megkülönböztesse az áram alatti („L”) vezetéket a többi vezetéktől.

A külső egység sorkapcsát a készülék oldalán található kapcsolószekrény fedele védi.

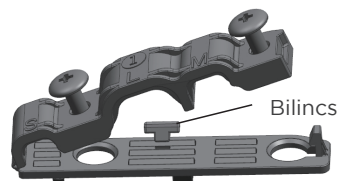
Az átfogó kapcsolási rajz a kapcsolószekrény fedelének belső oldalára van felragasztva.

- Csavarozza ki és távolítsa el a kapcsolószekrény fedelét.
- Csavarozza ki a sorkapocs alatti kábelbilincset, és tegye félre.
- Csatlakoztassa a vezetéket a kapcsolási rajznak megfelelően, és erősen tekerje be az egyes vezetékek csavarjait a megfelelő kapcsokba.
- Miután ellenőrizte, hogy minden csatlakozás biztonságos, szigetelje körbe a vezetékeket, hogy megakadályozza az esővíz bejutását a sorkapcsokba.
- A kábelbilincs segítségével rögzítse a kábelt a készülékhez. Csavarozza le szorosan a kábelbilincset.
- Szigetelje le a nem használt vezetékeket PVC szigetelőszalaggal. Úgy helyezze el ezeket, hogy ne érjenek elektromos vagy fém alkatrészekhez.
- Helyezze vissza a kapcsolószekrény fedelét a készülék oldalára, és csavarozza be a helyére.

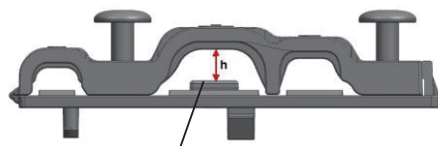
MEGJEGYZÉS: Az Ön által vásárolt készülék kissé eltérhet. Az illusztrációk tájékoztató jellegűek. A tényleges kinézet az irányadó.



MEGJEGYZÉS: Ha a kábelbilincs az alábbiak szerint néz ki, a vezeték átmérőjének megfelelően válassza ki a megfelelő átmenő furatot.



Három furatméret: Kicsi, nagy, közepes



Ha a vezeték nincs elég jól rögzítve, a bilincssel támassza meg, hogy szorosan rögzíthető legyen.

HÜTŐKÖZEG CSŐVEZETÉK CSATLAKOZÁS

1 Útmutató a csövek csatlakoztatásához

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A HÜTŐKÖZEG-CSÖVEK CSATLAKOZTATÁSAKOR **NEM SZABAD** MÁS ANYAG VAGY GÁZ BEJUTÁSÁT ENGEDNI AZ EGYSÉGBE, CSAK A MEGHATÁROZOTT HÜTŐKÖZEGET. MÁS GÁZOK VAGY ANYAGOK JELENLÉTE CSÖKKENTI A KÉSZÜLÉK TELJESÍTMÉNYÉT, ÉS RENDELLENESEN MAGAS NYOMÁST OKOZHAT A HŰTÉSI CIKLUS KÖZBEN. EZ ROBBANÁST ÉS SÉRÜLÉST OKOZHAT.

Megjegyzés a csőhosszról

A hűtőközegcsövek hossza befolyásolja a készülék teljesítményét és energiahatékonyágát. A névleges hatékonyságot 5 méteres (16,5 láb) csőhosszúságú készülékeken tesztelték. A vibráció és a túlzott zaj minimalizálása érdekében legalább 3 méteres csőhossz szükséges.

A hűtőközegcsövek maximális hossza és esési magassága készüléktípusonként

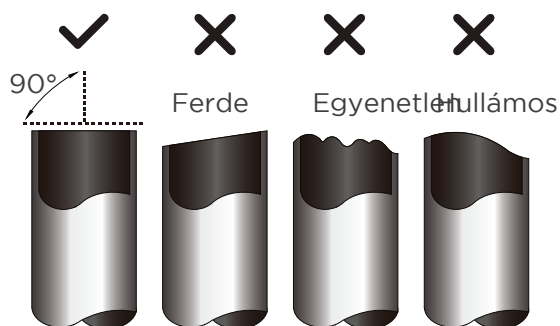
Modell	Kapacitás (BTU/h)	Max. hossz (m)	Max. esési magasság (m)
R410A, R32 inverteres split klíma	< 15.000	25 (82 láb)	10 (33 láb)
	≥15.000 és < 24.000	30 (98,5 láb)	20 (66 láb)
	≥24.000 és < 36.000	50 (164 láb)	25 (82 láb)
	≥36.000 és < 60.000	65 (213 láb)	30 (98,5 láb)
R410A, R32 Fix fordulatszámú split klíma	< 18.000	20 (66 láb)	8 (26 láb)
	≥18.000 és < 36.000	25 (82 láb)	10 (33 láb)
	≥36.000 és < 60.000	30 (98,5 láb)	15 (49 láb)

Csatlakoztatási útmutató – Hűtőközegcsövek

1. lépés: Csövek vágása

A hűtőközegcsövek előkészítésekor fokozottan ügyeljen a megfelelő vágásra és peremezésre. Ez biztosítja a hatékony működést és minimalizálja a jövőbeli karbantartási igényeket.

- Mérje meg a beltéri és a kültéri egység közötti távolságot.
- Csővágó segítségével vágja le a csövet a mért távolságnál kicsit hosszabbra.
- A csövet tökéletes 90°-os szögben vágja el.



⊘ NE DEFORMÁLJA EL A CSÖVET VÁGÁS KÖZBEN

Legyen különösen óvatos, hogy a vágás során ne sérüljön meg, ne horpadjon be, és ne deformálódjon a cső. Ez drasztikusan csökkenti a készülék fűtési hatékonyságát.

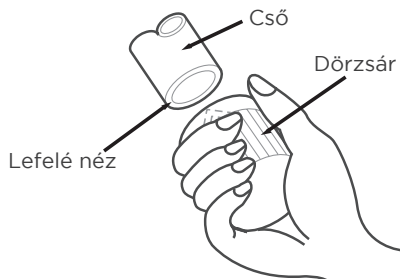
⚠ VIGYÁZAT

REPEDÉSRE ÉS EGYENETLEN PEREMEZÉSRE ELLENŐRIZZE A CSŐ VÉGÉT. GYŐZŐDJÖN MEG A CSŐ TÖMÍTETTSÉGÉRŐL.

2. lépés: Sorja eltávolítása

A sorják befolyásolhatják a hűtőközegcső-csatlakozók légmentes tömítését. Ezeket teljesen el kell távolítani.

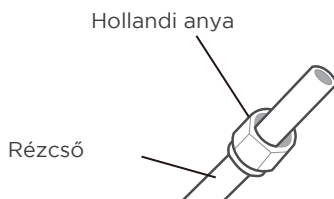
- Tartsa a csövet megdöntve lefelé, nehogy sorja essen a csőbe.
- Dörzsárral vagy sorjázószerszámmal távolítsa el az összes sorját a cső levágott végéről.



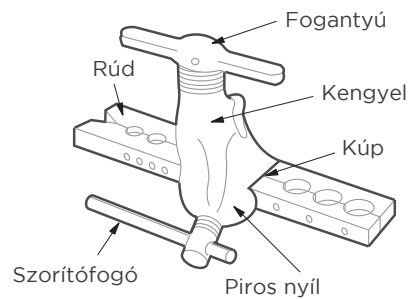
3. lépés: Csövek végeinek peremezése

A megfelelő peremezés elengedhetetlen a légmentes tömítés eléréséhez.

- Miután eltávolította a sorjákat a levágott csőről, zárja le a végeket PVC-szalaggal, hogy megakadályozza az idegen anyagok bejutását a csőbe.
- Tekerje be a csövet szigetelőanyaggal.
- Helyezzen hollandi anyát a cső mindkét végére. Győződjön meg róla, hogy ezek a megfelelő irányba néznek-e, mert a peremezés után már nem tudja felhelyezni vagy megváltoztatni az irányukat.

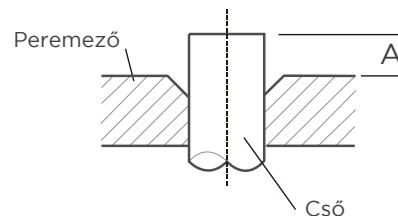


- Távolítsa el a PVC-szalagot a csővégekről, amikor készen áll a peremezésre.
- Fogassa rá a peremezőt a csővégre. A cső végének a peremezőn az alábbi táblázatban látható méreteknek megfelelően kell túlnyúlnia.



CSŐVEZETÉK TÚLNYÚLÁSA A PEREMEZŐN

A cső külső átmérője (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
Ø 6,35 (Ø 1/4")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
Ø 9,52 (Ø 3/8")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
Ø 12,7 (Ø 1/2")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
Ø 16 (Ø 5/8")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")
Ø 19 (Ø 3/4")	2,0 (0,078")	2,4 (0,094")



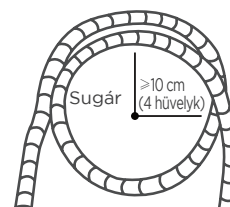
- Helyezze a peremező szerszámot a peremezőre.
- Forgassa a peremező szerszám fogantyúját az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a csőperem teljesen ki nem alakul.
- Távolítsa el a peremező szerszámot és a peremezőt, majd repedésekre és egyenetlen peremezésre ellenőrizze a cső végét.

4. lépés: Csövek csatlakoztatása

MEGJEGYZÉS: A hűtőközegcsövek csatlakoztatásakor ügyeljen arra, hogy ne fejtsen ki túlzott nyomatókat, és ne deformálja a csöveket semmilyen módon. Először a kisnyomású, majd a nagynyomású csövet kell csatlakoztatni.

LEGKISEBB HAJLÍTÁSI SUGÁR

Az összekötő hűtőközegcsövek hajlításánál a legkisebb hajlítási sugár 10 cm.



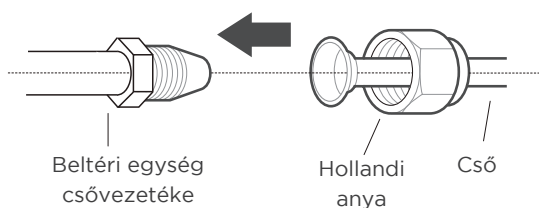
2

A csövek csatlakoztatása a beltéri egységhez

Utasítások a csővezetékek a beltéri egységhez történő csatlakoztatásához

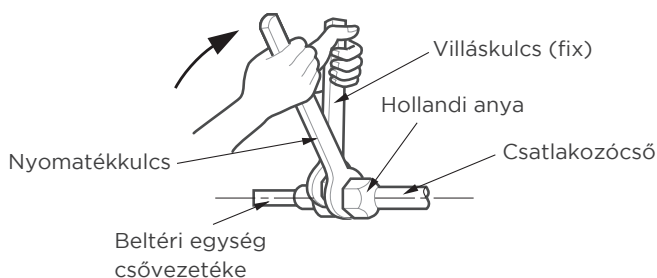
1. lépés:

- Igazítsa egy síkba a két csatlakoztatni kívánt cső közepét.



2. lépés:

- Kézzel a lehető legszorosabbra húzza meg a hollandi anyát.
- Egy villáskulccsal rögzítse a készülék csövén lévő anyát.
- Miközben erősen tartja az anyát a készülék csövén, nyomatékkulccsal húzza meg a hollandi anyát az alábbi Nyomatékkövetelmények című táblázatban szereplő nyomatékértékek szerint. Lazítsa meg kissé a hollandi anyát, majd húzza meg újra.



NYOMATÉK KÖVETELMÉNYEK

A cső külső átmérője (mm)	Meghúzási nyomaték(N·m)	Peremméret (B) (mm)	Perem alakja
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18-20 (180-200 kgf.cm)	8,4-8,7 (0,33-0,34")	
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32-39 (320-390 kgf.cm)	13,2-13,5 (0,52-0,53")	
Ø 12,7 (Ø 1/2")	49-59 (490-590 kgf.cm)	16,2-16,5 (0,64-0,65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57-71 (570-710 kgf.cm)	19,2-19,7 (0,76-0,78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67-101 (670-1010 kgf.cm)	23,2-23,7 (0,91-0,93")	

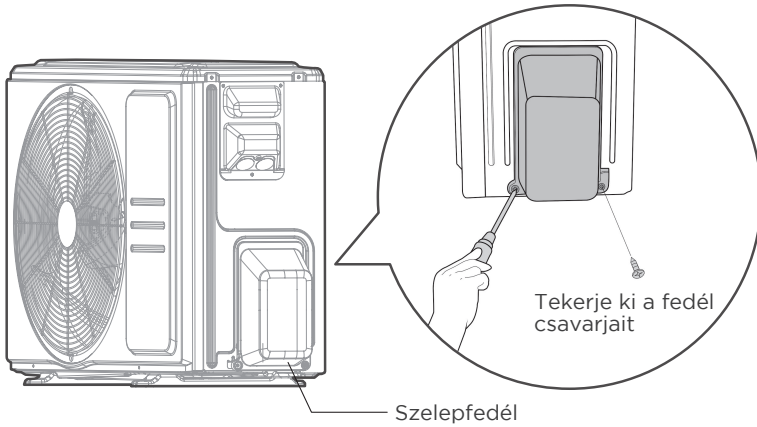
NE FEJTSEN KI TÚL NAGY NYOMATÉKOT

A túlzott erőfelfejtés megszakíthatja az anyát vagy károsíthatja a hűtőközegcsöveket. Nem szabad túllépni a fenti táblázatban szereplő előírt nyomatékokat.

3 A csövek csatlakoztatása a kültéri egységhez

MEGJEGYZÉS

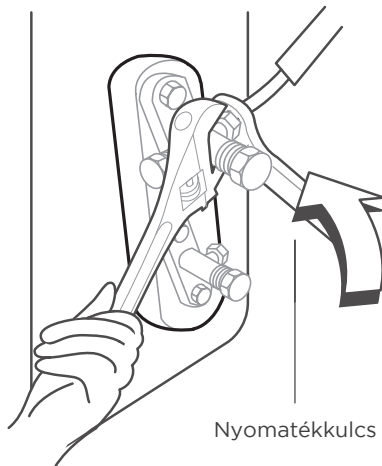
Ezt a részt továbbra is az előző oldalon található **NYOMATÉKKÖVETELMÉNYEK** táblázat szerint kell végrehajtani.



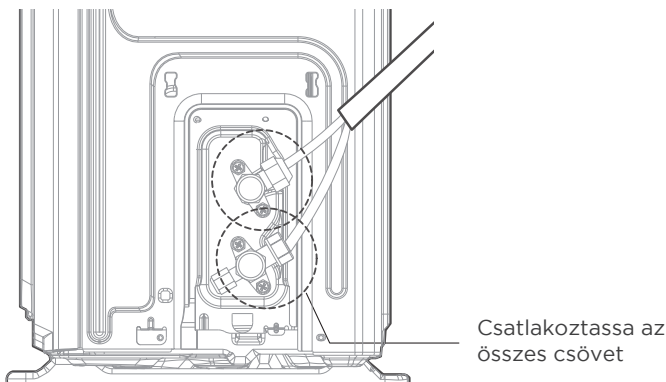
1. Tekerje ki a fedelet tartó csavarokat a kültéri egység oldalán található tömített szelepről.
2. Távolítsa el a védősapkákat a szelepek végeiről.
3. Igazítsa egyvonalba a peremezett csővégeket minden szelepnél, és húzza meg kézzel a lehető legszorosabbra a hollandi anyát.
4. Egy állítható fogóval fogja meg a szelep testét. **Ne** fogja meg a szerviszszelepet tömítő anyát.

! HASZNÁLJON ÁLLÍTHATÓ FOGÓT A SZELEP FŐ TESTÉNEK MEGFOGÁSÁHOZ

A hollandi anya meghúzásából származó nyomaték letörheti a szelep más részeit.



5. Miközben erősen fogja meg a szelep testét, nyomatékkulccsal húzza meg a hollandi anyát a megfelelő nyomatékértékkel.
6. Lazítsa meg kissé a hollandi anyát, majd húzza meg újra.
7. Ismételje meg a 3-6. lépéseket a többi csőnél is.



LÉGKIVEZETÉS

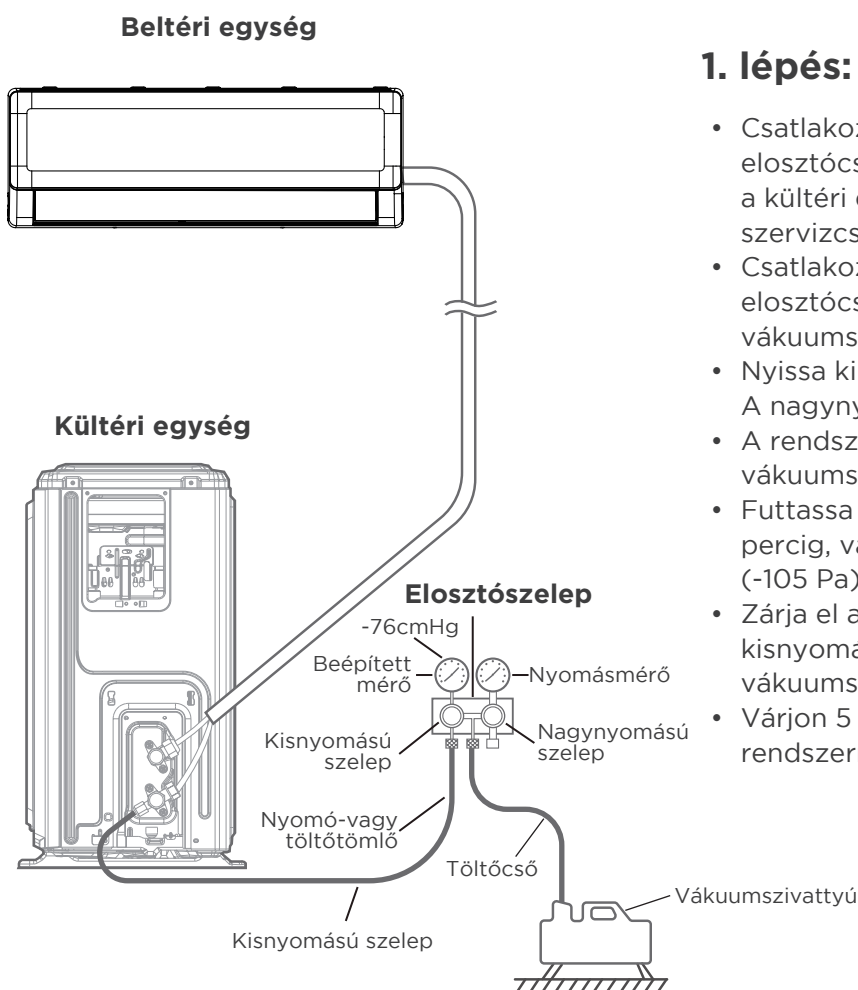
MEGJEGYZÉS: ELŐKÉSZÜLETEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK

A hűtőkörben lévő levegő és idegen anyagok rendellenes nyomásemelkedést okozhatnak, ami károsíthatja a légkondicionálót, csökkentheti annak hatékonyságát és sérülést okozhat. Gondoskodjon a beltéri egységben és a csövekben lévő levegő vákuumszivattyúval való eltávolításáról. Vákuumszivattyúval és nyomásmérő órával légtelenítse a hűtőközegkört, eltávolítva a rendszerből a nem kondenzálódó gázokat és a nedvességet. A légtelenítést az első üzembe helyezéskor vagy a készülék áthelyezésekor kell elvégezni. Az utasítás figyelmen kívül hagyása miatti helytelen telepítés komoly problémákat okozhat a gépben.

! A LÉGTELENÍTÉS VÉGREHAJTÁSA ELŐTT

- ✓ Győződjön meg arról, hogy a beltéri és kültéri egységek közötti összekötőcsövek megfelelően vannak-e csatlakoztatva.
- ✓ Ellenőrizze, hogy minden vezeték megfelelően van-e csatlakoztatva.

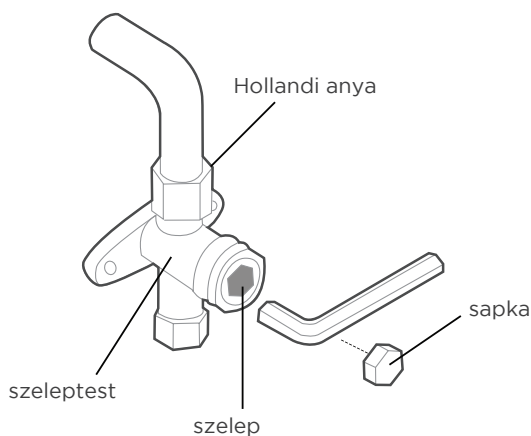
Vákuumozási utasítások



1. lépés:

- Csatlakoztassa az elosztócső-mérőműszerének töltőtömlőjét a kültéri egység kisnyomású szelepeinek szervizcsatlakozójához.
- Csatlakoztasson egy másik töltőtömlőt az elosztócső mérőműszerétől a vákuumszivattyúhoz.
- Nyissa ki az elosztócső kisnyomású oldalát. A nagynyomású oldalt tartsa elzárva.
- A rendszer légtelenítéséhez kapcsolja be a vákuumszivattyút.
- Futtassa a vákuumszivattyút legalább 15 percig, vagy amíg a vákuummérő -76 cmHg (-105 Pa) értéket nem mutat.
- Zárja el az elosztócső mérőműszerének kisnyomású oldalát, és kapcsolja ki a vákuumszivattyút.
- Várjon 5 percet, majd ellenőrizze, hogy a rendszernyomás nem változott-e.

2. lépés:



- Ha a rendszer nyomása megváltozik, olvassa el a Gázszivárgás ellenőrzése című részt a szivárgások ellenőrzésével kapcsolatban.
- Ha nem változik a rendszer nyomása, tekerje le a kupakot a tömített szelepről (nagynyomású szelep). Helyezze fel a hatlapfejű csavarkulcsot a tömített szelepbe (nagynyomású szelep), és nyissa ki a szelepet úgy, hogy a kulcsot 1/4 fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányban elfordítja. Hallgassa meg, hogy kilép-e a gáz a rendszerből, majd 5 másodperc múlva zárja el a szelepet.
- Figyelje a nyomásmérőt egy percre, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincs-e nyomásváltozás. A nyomásmérőnek a légköri nyomásnál kissé magasabb értéket kell mutatnia. Távolítsa el a töltőtömlőt a szervizcsatlakozóból. Hatlapfejű csavarkulccsal nyissa ki teljesen mind a nagynyomású, mind kisnyomású szelepet. Kézzel húzza meg a szelepsapkákat mindhárom szelepen (szerviznyílás, nagynyomású, kisnyomású). Szükség esetén nyomatékulccsal tovább húzhatja.

! ÓVATOSAN NYISSA KI A SZELEPEKET

A légtelenítés után az összes szelepet nyissa ki. A szelepek nyitásakor fordítsa el az imbuszkulcsot ütközésig. Ne próbálja meg a szelepet jobban megnyitni.

● MEGJEGYZÉSA HŰTŐKÖZEG-RÁTÖLTÉSSEL KAPCSOLATBAN

Egyes rendszerek a csőhossztól függően további töltést igényelhetnek. A szabványos csőhossz 5 m (16'). A hűtőközeget a kültéri egység kisnyomású szelepén lévő szerviznyíláson keresztül kell feltölteni. A rátöltendő hűtőközeg mennyiségét a következő képlettel lehet kiszámítani:

HŰTŐKÖZEG-RÁTÖLTÉS CSŐHOSSZTÓL FÜGGŐEN

Csatlakozócső hossza (m)	Légtelenítő módszer	Rátöltendő hűtőközeg	
≤ Szabványos csőhossz	Vákuumszivattyú	N.a.	
> Szabványos csőhossz	Vákuumszivattyú	<p>Folyadékoldal: Ø 6,35 (1/4")</p> <p>R410A: (Csőhossz - szabványos hossz) x 15 g/m (Csőhossz - szabványos hossz) x 0,16 oZ/láb</p> <p>R32: (Csőhossz - szabványos hossz) x 12 g/m (Csőhossz - szabványos hossz) x 0,13 oZ/láb</p>	<p>Folyadékoldal: Ø 9,52 (3/8")</p> <p>R410A: (Csőhossz - szabványos hossz) x 30 g/m (Csőhossz - szabványos hossz) x 0,32 oZ/láb</p> <p>R32: (Csőhossz - szabványos hossz) x 24 g/m (Csőhossz - szabványos hossz) x 0,26 oZ/láb</p>

⊘ NE KEVERJE ÖSSZE A HŰTŐKÖZEG TÍPUSOKAT.

ELEKTROMOS ÉS GÁZSZIVÁRGÁS ELLENŐRZÉSEK

⚠ FIGYELEM - ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

MINDEN VEZETÉKNEK MEG KELL FELELNI A HELYI ÉS NEMZETI ORSZÁGOS ELŐÍRÁSOKNAK, ÉS AZOKAT ENGEDÉLLEL RENDELKEZŐ VILLANYSZERELŐNEK KELL BESZERELNIE.

! PRÓBAÜZEM ELŐTT

Csak az alábbi lépések végrehajtása után hajtsa végre a próbaüzemet:

- Elektromos biztonsági ellenőrzések – Győződjön meg arról, hogy a készülék elektromos rendszere biztonságos és megfelelően működik
- Gázszivárgás ellenőrzése – Ellenőrizze az összes hollandi anyát, és győződjön meg arról, hogy a rendszer nem szivárog
- Győződjön meg arról, hogy a gáz-és folyadékszelepek (nagy-és kisnyomású) teljesen nyitva vannak

Elektromos biztonsági ellenőrzések

A telepítés után győződjön meg arról, hogy az összes elektromos vezeték a helyi és országos előírásoknak, valamint a Telepítési kézikönyvnek megfelelően lett-e beépítve.

PRÓBAÜZEM ELŐTT

Földelés ellenőrzése

Mérje meg a földelési ellenállást szemrevételezéssel és földelésiellenállás-vizsgálóval.

PRÓBAÜZEM SORÁN

Kóboráram ellenőrzése

A **próbaüzem** során használjon elektroszondát és multimétert az átfogó kóboráram-ellenőrzés elvégzéséhez.

Ha kóboráramot észlel, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és hívjon szakképzett villanyszerelőt a kóboráram okának felderítésére és elhárítására.

Megjegyzés: Előfordulhat, hogy ez Észak-Amerika egyes helyeire nem vonatkozik.

Gázszivárgások ellenőrzése

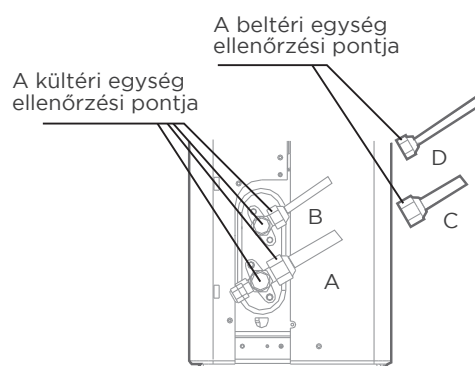
Két különböző módszer létezik a gázszivárgás ellenőrzésére.

Szappanos vizes módszer

Puha kefével vigyen fel szappanos vizet vagy folyékony mosószert a beltéri és a kültéri egység összes csőcsatlakozási pontjára. A buborékok megjelenése szivárgást jelez.

Szivárgásérzékelős módszer

Ha szivárgásérzékelőt használ, olvassa el az eszköz használati útmutatóját.



A: Kisnyomású elzáró szelep

B: Nagynyomású elzáró szelep

C és D: Beltéri egység hollandi anyái

A GÁZSZIVÁRGÁS-ELLENŐRZÉS UTÁN

Miután meggyőződött arról, hogy a csőcsatlakozási pontok NEM szivárognak, helyezze vissza a külső egység szelepfedelét.

PRÓBAJÁRATÁS

A próbaüzem lépései

A próbaüzemnek **legalább** 30 percig kell tartania.

- Csatlakoztassa a tápfeszültséget a készülékhez.
- Nyomja meg a távvezérlő **BEKAPCSOLÓ** gombját a bekapcsoláshoz.
- Nyomja meg az **ÜZEMMÓD** gombot a következő funkciók egyenkénti átlapozásához:
 - **HŰTÉS**-Válassza ki a lehető legalacsonyabb hőmérsékletet
 - **FŰTÉS**-Válassza ki a lehető legmagasabb hőmérsékletet
- Hagyja az egyes funkciókat 5 percig járni, majd végezze el a következő ellenőrzéseket:

Elvégzendő ellenőrzések SIKERES/SIKERTELEN

Nincs kóboráram		
A készülék megfelelően földelt		
Minden elektromos érintkező megfelelően le van fedve		
A beltéri és kültéri egységek szilárdan vannak rögzítve		
Egyetlen csőcsatlakozási pont sem szivárog	Kültéri (2):	Beltéri (2):
A víz megfelelően lefolyik a leeresztőtömlőből		
Minden csővezeték megfelelően szigetelt		
A készülék megfelelően végrehajtja a HŰTÉS funkciót		
A készülék megfelelően végrehajtja a FŰTÉS funkciót		
A beltéri egység zsalui megfelelően forognak		
A beltéri egység reagál a távirányítóra		

KÉTSZER IS ELLENŐRIZZE A CSŐCSATLAKOZÁSOKAT

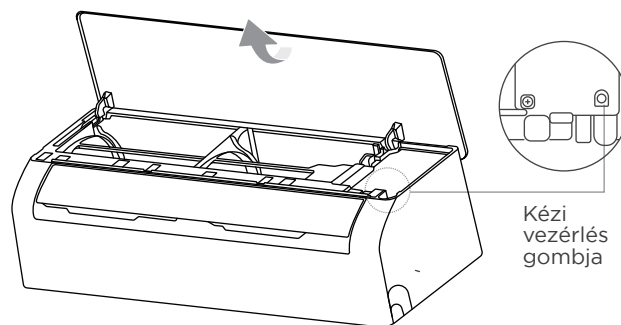
Működés közben a hűtőkör nyomása megnő. Ez olyan szivárgásokat indíthat el, amelyek nem voltak jelen az első szivárgásellenőrzés során. A próbaüzem során szánjon időt arra, hogy ellenőrizze, hogy a hűtőközegcsövek csatlakozási pontjain nincs-e szivárgás. Az utasításokért lásd a **Gázszivárgás** ellenőrzése című részt.

- Miután a próbaüzem sikeresen befejeződött, és megerősítette, hogy az elvégzendő ellenőrzések összes ellenőrzési pontja MEGFELELT, tegye a következőket:
 - a. Távirányítóval állítsa vissza a készüléket a normál üzemi hőmérsékletre.
 - b. Szigetelőszalaggal tekerje körbe a beltéri hűtőközegcső-csatlakozásokat, amelyeket a beltéri egység telepítése során szabadon hagyott.

HA A KÖRNYEZETI HŐMÉRSÉKLET 16 °C (60 °F) ALATT VAN

A távirányítóval nem tudja bekapcsolni a HŰTÉS funkciót, ha a környezeti hőmérséklet 16 °C (60 °F) alatt van. Ebben az esetben a **KÉZI VEZÉRLÉS** gombjával tesztelheti a HŰTÉS funkciót.

- Nyissa fel az előpanelt, és addig emelje, amíg a helyére nem kattant.
- A **KÉZI VEZÉRLÉS** gombja az elektromos vezérlődoboz jobb oldalán található. Nyomja meg kétszer a hűtési üzemmód kiválasztásához.
- Végezze el a próbaüzemet a szokásos módon.



A KÉSZÜLÉK CSOMAGOLÁSA ÉS KICSOMAGOLÁSA

Útmutató a készülék be-és kicsomagolásához:

Kicsomagolás:

Beltéri egység:

1. Vágja le a zárószalagot a kartondobozról egy késsel: egy vágás a bal oldalon, egy közepén és egy a jobb oldalon.
2. Fogóval húzza ki a kartondoboz tetején lévő zárószegeket.
3. Nyissa ki a dobozt.
4. Vegye ki a középső tartólemezt, ha van.
5. Vegye ki a tartozékcsomagot, és vegye ki az összekötő vezetékét, ha van.
6. Emelje ki a gépet a kartondobozból, és fektesse le.
7. Távolítsa el a bal és jobb oldali, illetve a felső és alsó csomagolóhabot, oldja ki a csomagolózsákokat.

Kültéri egység:

1. Vágja el a csomagolószalagot.
2. Vegye ki a készüléket a kartondobozból.
3. Távolítsa el a habot az egységből.
4. Vegye ki a csomagolózsákokat a készülékből.

Csomagolás:

Beltéri egység:

1. Helyezze a beltéri egységet a csomagolózsákba.
2. Tegye be a bal és jobb oldali, illetve a felső és alsó csomagolóhabot a készülék mellé.
3. Helyezze a készüléket a kartondobozba, majd tegye be a tartozékcsomagot.
4. Csukja be a kartondobozt és zárja le ragasztószalaggal.
5. Szükség esetén használja a csomagolószalagot.

Kültéri egység:

1. Helyezze a kültéri egységet a csomagolózsákba.
2. Tegye az alsó habot a dobozba.
3. Helyezze a készüléket a kartondobozba, majd tegye rá a felső csomagolóhabot.
4. Csukja be a kartondobozt és zárja le ragasztószalaggal.
5. Szükség esetén használja a csomagolószalagot.

MEGJEGYZÉS: Kérjük, őrizzen meg minden csomagolóeszközt, mivel a jövőben szüksége lehet rá.

VÉDJEK, SZERZŐI JOGOK ÉS JOGI NYILATKOZAT

Midea embléma, a szóvédjegyek, a kereskedelmi név, ruházat és ezek összes változata a Midea Group („Midea”) és/vagy leányvállalatai értékes vagyonelemei. A Midea birtokolja a saját védjegyeit, a szellemi tulajdonhoz fűződő szerzői jogokat és a Midea védjegy bármely részének használatából származó eszmei értéket. A Midea védjegyének kereskedelmi célú felhasználása a Midea előzetes írásos hozzájárulása nélkül a védjegybitorlásnak vagy a vonatkozó törvényeket megsértő tisztességtelen versenynek minősülhet.

Ezt a kézikönyvet a Midea készítette, és a Midea minden szerzői jogát fenntartja. A Midea előzetes írásos engedélye nélkül semmilyen jogi személy vagy magánszemély nem sokszorosíthatja, módosíthatja, terjesztheti egészben vagy részben ezt a kézikönyvet, illetve nem kötheti össze vagy értékesítheti más termékekkel együtt.

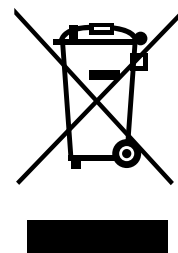
Az összes leírt funkció és utasítás naprakész volt a kézikönyv kinyomtatásának időpontjában. A tényleges termék azonban változhat a továbbfejlesztett funkciók és kialakítás miatt.

MEGSEMMISÍTÉS ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁS

A környezetvédelemre vonatkozó fontos utasítások (európai ártalmatlanítási irányelvek)

A WEEE irányelvnek való megfelelés és a hulladéktermék ártalmatlanítása: Ez a termék megfelel az EU WEEE-irányelvnek. Ez a termék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira (WEEE) vonatkozó besorolási szimbólumot viseli.

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a terméket élettartama végén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. A használt készüléket az elektromos és elektronikai eszközök újrahasznosítására szolgáló hivatalos gyűjtőhelyre kell leadni. A gyűjtőhelyek megtalálása érdekében forduljon a helyi hatóságokhoz vagy ahhoz a kiskereskedőhöz, ahol a terméket vásárolta. Minden háztartás fontos szerepet tölt be a régi készülékek hasznosításában és újrahasznosításában. A használt készülék megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket.



ADATVÉDELMI NYILATKOZAT

Az ügyféllel megállapodott szolgáltatások nyújtása során vállaljuk, hogy korlátozás nélkül betartjuk az alkalmazandó adatvédelmi jogszabályok valamennyi előírását, összhangban azokkal a megállapodott országokkal, amelyekben az ügyfélnek nyújtott szolgáltatásokat nyújtjuk, valamint adott esetben az EU általános adatvédelmi rendeletével (GDPR).

Általában az adatfeldolgozás célja az Önnel kötött szerződéses kötelezettségeink teljesítése, valamint a termékbiztonság, illetve az Ön jogainak védelme a garanciával és a termék regisztrációjával kapcsolatos kérdésekkel kapcsolatban. Egyes esetekben, de csak a megfelelő adatvédelem biztosításával, a személyes adatok az Európai Gazdasági Térségen kívüli címzettekhez is eljuthatnak.

Kérésre további tájékoztatást adunk. Adatvédelmi tisztviselőnkkel a következő címen veheti fel a kapcsolatot: **MideaDPO@midea.com**. A jogainak gyakorlásához, például a személyes adatainak közvetlen marketing célú feldolgozása elleni tiltakozáshoz, kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot a következő címen: **MideaDPO@midea.com**. További információkért kövesse a QR-kódot.

Importer: Planning & Trading Kft,
8000 Székesfehérvár, Mályva u. 4.,
Hungary

Manufacturer: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.
Lingang Road Beijiao Shunde Foshan Guangdong
People's Republic of China 528311

A tervezés és a műszaki adatok a termékfejlesztés érdekében előzetes értesítés nélkül változhatnak. A részletekért forduljon az értékesítési ügynökséghez vagy a gyártóhoz.

A kézikönyv minden frissítése feltöltésre kerül a szolgáltatás webhelyére, kérjük, ellenőrizze a legújabb verziót.



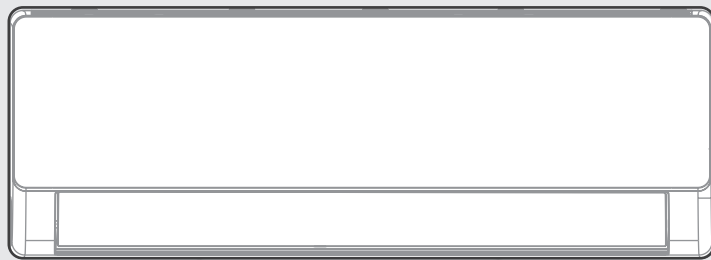
make yourself at home



www.midea.com

© Midea 2022 all rights reserved

CS043UI-EF



MÍSTNÍ KLIMATIZACE

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

ČÍSLO MODELU:

EF-09RD1H

EF-12RD1H

EF-18RD1

EF-24RD1



Varovná upozornění: Před použitím tohoto výrobku si prosím pečlivě přečtete tuto příručku (a případně také) BEZPEČNOSTNÍ PŘÍRUČKU a uschovejte je pro budoucí použití. Design a specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem vylepšení produktu. Podrobnosti získáte od svého prodejce nebo výrobce.

Výše uvedený diagram je pouze orientační. Berte prosím vzhled skutečného výrobku jako standard.

DĚKOVNÝ DOPIS

Děkujeme, že jste si vybrali společnost Midea! Před použitím nového výrobku Midea si prosím důkladně přečtěte tento návod, abyste se ujistili, že víte, jak bezpečně ovládat vlastnosti a funkce, které váš nový spotřebič nabízí.

OBSAH

DĚKOVNÝ DOPIS	01
BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ	02
TECHNICKÉ ÚDAJE	07
OVĚŘTE PŘED ZAHÁJENÍM INSTALACE	08
SEZNAMTE SE S VAŠÍ KLIMATIZACÍ	09
ÚDRŽBA A PÉČE	13
ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ	15
ZAČNĚME S INSTALACÍ VAŠÍ KLIMATIZACE	18
PŘEHLED INSTALACE	19
SHRUTÍ INSTALACE - VNITŘNÍ JEDNOTKA	20
INSTALACE VNITŘNÍ JEDNOTKY	21
INSTALACE VENKOVNÍ JEDNOTKY	31
PŘIPOJENÍ POTRUBÍ CHLADIVA	35
ODSTRANĚNÍ VZDUCHU	39
KONTROLY ELEKTRICKÉ A PLYNOVÉ TĚSNOSTI	41
ZKUŠEBNÍ PROVOZ	42
BALENÍ A VYBALENÍ JEDNOTKY	43
OCHRANNÉ ZNÁMKY, AUTORSKÁ PRÁVA A PRÁVNÍ PROHLÁŠENÍ	44
LIKVIDACE A RECYKLACE	44
OZNÁMENÍ O OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ	45

Zkontrolujte příslušné modely, technická data, F-GAS (pokud existují) a informace o výrobcu z „Návodu k Obsluze – Informační List Výrobku“ na obalu venkovní jednotky (pouze výrobky Evropské Unie) nebo na obalu vnitřní jednotky (v závislosti na modelu)

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Je opravdu důležité, abyste si přečetli Bezpečnostní opatření před provozem a instalací. Nesprávná instalace z důvodu ignorování pokynů může způsobit vážné poškození nebo zranění. Závažnost možného poškození nebo zranění je klasifikována jako VAROVÁNÍ nebo UPOZORNĚNÍ.

Vysvětlení Symbolů



VAROVÁNÍ

Tento symbol označuje možnost zranění personálu nebo ztráty na životech.



UPOZORNĚNÍ

Tento symbol označuje možnost poškození majetku nebo vážných následků.



Pozornost

Tento výraz označuje důležité informace (např. poškození majetku), nikoli však nebezpečí.

VAROVÁNÍ PRO POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU

- Před čištěním, instalací nebo opravou vypněte klimatizaci a odpojte napájení. Nedodržení tohoto pokynu může vést k úrazu elektrickým proudem.
- Pokud nastane abnormální situace (jako hořící vůně), okamžitě vypněte jednotku a odpojte elektřinu. Zavolejte svého dealera pro instrukce, aby se zabránilo elektrickému šoku, požáru nebo zranění.
- Nevkládejte prsty, tyče ani jiné předměty do vzduchového vstupu nebo výstupu. To by mohlo způsobit zranění, protože ventilátor může rotovat při vysoké rychlosti.
- Nepoužívejte hořlavé spreje, jako jsou laky na vlasy, laky nebo barvy, v blízkosti jednotky. To může způsobit požár nebo vznícení.
- Neprovozujte klimatizaci v prostorách, kde se nacházejí nebo mohou nacházet hořlavé plyny. Emitovaný plyn se může shromažďovat kolem jednotky a způsobit výbuch.
- Neprovozujte klimatizaci ve vlhkých místnostech, jako jsou koupelny nebo prádelny. Příliš velké vystavení vodě může způsobit zkrat elektrických komponentů.
- Nevystavujte tělo přímému proudu studeného vzduchu po delší dobu.
- Nedovolte dětem, aby si hrály s klimatizací. Děti okolo jednotky musí být neustále pod dohledem.
- Pokud je klimatizace používána společně s hořáky nebo jinými topnými zařízeními, důkladně větrejte místnost, abyste zabránili nedostatku kyslíku.
- Ve speciálních místnostech jako je kuchyň, serverovna atd je použití speciálně konstruovaných klimatizačních jednotek vřele doporučeno.
- Spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud mají nad sebou dozor nebo pokud byly proškoleny ohledně bezpečného používání spotřebiče a chápou možná rizika. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru (země Evropské Unie).

- Tento spotřebič není vhodný pro uživatele (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nedostatečnými zkušenostmi, kteří nejsou pod dohledem, nebo nevyužívají možnosti použití spotřebitelů, kteří mají důvěru. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.

⚠ ELEKTRICKÁ UPOZORNĚNÍ

- Používejte pouze určený napájecí kabel. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním agentem nebo podobně kvalifikovanými osobami, aby nedošlo k nebezpečí.
- Výrobek musí být při instalaci řádně uzemněn, jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Při všech elektroinstalacích dodržujte všechny místní a národní normy, předpisy a instalační příručku. Kabely pevně připojte a bezpečně je sevřete, aby nedošlo k poškození vnějších sil terminálem. Nesprávné elektrické připojení může přehřát jednotku a způsobit požár a může také způsobit úraz elektrickým proudem. Všechna elektrická připojení musí být provedena podle schématu elektrického připojení umístěného na panelech vnitřní a venkovní jednotky.
- Veškeré zapojení musí být správně uspořádáno, aby bylo zajištěno, že se kryt řídicí desky může správně zavřít. Pokud kryt řídicí desky není správně uzavřen, může dojít ke korozi a následnému přehřívání spojů na svorkovnici, což může vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Odpojovací prvek musí být součástí pevného elektrického vedení v souladu s platnými předpisy pro elektroinstalaci.
- Netahajte za síťový kabel, abyste jednotku odpojili od napájení. Pevně držte zástrčku a vytáhněte ji ze zásuvky. Příným tahem za kabel jej můžete poškodit, což může vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Neupravujte délku napájecího kabelu a nepoužívejte prodlužovací kabel pro napájení jednotky.
- Nezapojte napájení spotřebiče do zásuvky sdílené s jinými spotřebiči. Nesprávné nebo nedostatečné napájení může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Udržujte síťovou zásuvku v čistotě. Odstraňte veškerý prach nebo špínu, která se hromadí na zástrčce nebo kolem ní. Špinavé konektory mohou způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Pokud připojujete napájení k pevnému zapojení, odpojovací zařízení na všech pólech, které má ve všech pólech alespoň 3 mm vůle a má svodový proud, který může překročit 10 mA, má proudový chránič (RCD) jmenovitý zbytkový provozní proud nepřesahující 30 mA. a odpojení musí být součástí pevného zapojení v souladu s pravidly zapojení.

VĚNUJTE POZORNOST SPECIFIKACÍM POJISTEK

Obvodová deska klimatizace (PCB) je navržena s pojistkou, která poskytuje nadproudovou ochranu. Specifikace pojistky jsou uvedeny na desce plošných spojů, například: T3,15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3,15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, atd.

POZNÁMKA: U jednotek s chladičem R32 lze používat pouze pojistky z odolné keramické hmoty s ochranou proti výbuchu.

UV-C lampa (Platí pro jednotku, která obsahuje pouze UV-C lampu)

Tento spotřebič obsahuje lampu UV-C. Před otevřením spotřebiče si přečtěte pokyny k údržbě.

- Nepoužívejte UV-C lampy mimo spotřebič.
- Spotřebiče, které jsou zjevně poškozené, se nesmí používat.
- Neúmyslné použití spotřebiče nebo poškození krytu může vést k úniku nebezpečného záření UV-C. UV-C záření může i v malých dávkách poškodit oči a kůži.
- Před otevřením dveří a přístupových panelů opatřených výstražným symbolem ULTRAFIALOVÉHO ZÁŘENÍ pro provádění ÚDRŽBY UŽIVATELEM se doporučuje odpojit napájení.
- Lampu UV-C nelze čistit, opravovat ani vyměňovat.
- UV-C BARIÉRY označené symbolem nebezpečí ULTRAFIALOVÉHO ZÁŘENÍ by neměly být odstraňovány.

VAROVÁNÍ

Tento spotřebič obsahuje UV zářič. Nedívejte se do zdroje světla. Spotřebič musí být odpojen od elektrické sítě před jakýmkoli čištěním nebo jinou údržbou.

UPOZORNĚNÍ PRO INSTALACI VÝROBKU

- Instalaci musí provést autorizovaný prodejce nebo specialista. Vadná instalace může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Instalace musí být provedena podle pokynů k instalaci. Nesprávná instalace může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Pro opravu nebo údržbu tohoto přístroje kontaktujte autorizovaného servisního technika.
Tento spotřebič musí být nainstalován v souladu s národními předpisy pro zapojení.
- K instalaci používejte pouze přiložené příslušenství, díly a určené součásti. Použití nestandardních součástí může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem, požár a způsobit selhání jednotky.
- Nainstalujte jednotku na pevné místo, které unese její hmotnost. Pokud zvolené místo nemůže unést hmotnost jednotky, nebo pokud instalace není provedena správně, může jednotka spadnout a způsobit vážné zranění a poškození.
- Namontujte drenážní potrubí podle pokynů v této příručce. Nesprávné odvodnění může způsobit poškození vašeho domu a majetku vodou.
- U jednotek s pomocným elektrickým topidlem neinstalujte jednotku ve vzdálenosti menší než 1 metr (3 stopy) od jakýchkoli hořlavých materiálů.
- Neinstalujte jednotku na místo, kde může být vystavena únikům hořlavých plynů. Pokud se kolem jednotky hromadí hořlavý plyn, může to způsobit požár.
- Nezapínejte napájení, dokud nejsou všechny instalační práce dokončeny.
- Při stěhování nebo přemísťování klimatizační jednotky se obraťte na zkušené servisní techniky, kteří provedou odpojení a opětovnou instalaci jednotky.
- Informace o správné instalaci spotřebiče na jeho upevnění naleznete v částech „Instalace vnitřní jednotky“ a „Instalace venkovní jednotky“.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Pokud nebudete delší dobu používat, vypněte klimatizaci a odpojte napájení.
- Během bouřky vypněte a odpojte jednotku.
- Ujistěte se, že kondenzace vody může z jednotky volně vytékat.
- Neovládejte klimatizaci mokřýma rukama. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte zařízení k jinému účelu, než ke kterému je určeno.
- Nevystupujte na venkovní jednotku ani na ni neumísťujte žádné předměty.
- Nenechávejte klimatizaci pracovat delší dobu při otevřených dveřích nebo oknech, nebo v prostředí s vysokou vlhkostí.

UPOZORNĚNÍ NA ÚKLID A ÚDRŽBU

- Před čištěním zařízení vypněte a odpojte napájení. Pokud tak neučiníte, může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte nadměrné množství vody při čištění klimatizace.
- Nepoužívejte hořlavé čisticí prostředky k čištění klimatizace. Hořlavé čisticí prostředky mohou způsobit požár nebo deformaci.

Důležité Pokyny pro Ochranu Životního Prostředí (Evropské Směrnice o Likvidaci)

Soulad se směrnicí odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a likvidace odpadního výrobku:

Tento výrobek splňuje požadavky směrnice EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) . Tento výrobek je opatřen klasifikačním symbolem pro elektrická a elektronická zařízení odpadních zařízení (OEEZ).

Tento symbol znamená, že tento výrobek nesmí být na konci své životnosti likvidován s jiným domovním odpadem. Použité zařízení musí být vráceno na úřední místo pro recyklaci elektrických elektronických zařízení. Chcete-li tyto sběrné systémy najít, obraťte se na místní úřady nebo prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Každá domácnost hraje důležitou roli při obnově a recyklaci starých spotřebičů. Vhodná likvidace použitého spotřebiče pomáhá předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



Poznámka o Fluorovaných Plynech

- Tato klimatizační jednotka obsahuje fluorované skleníkové plyny. Pro konkrétní informace o typu a množství chladiva se prosím obraťte na příslušný štítek na jednotce nebo na dokument „Příručka Vlastníka – Technický List Výrobku“, který je součástí balení venkovní jednotky. (Pouze produkty Evropské Unie).
- Instalace, servis, údržba a opravy tohoto zařízení musí provádět certifikovaný technik.
- Odinstalaci a recyklaci produktu musí provádět certifikovaný technik.
- Pro zařízení obsahující fluorované skleníkové plyny v množství odpovídajícím 5 tunám ekvivalentu CO₂ nebo více, ale méně než 50 tunám ekvivalentu CO₂, platí, že pokud je v systému instalován detekční systém úniku, musí být kontrola úniků prováděna alespoň jednou za 24 měsíců.
- Při kontrole těsnosti jednotky se důrazně doporučuje řádné vedení záznamů o všech kontrolách.

UPOZORNĚNÍ NA POUŽÍVÁNÍ CHLADIVA R32 (Platí pouze pro jednotky používající chladivo R32)

- Pokud je používáno hořlavé chladivo, musí být spotřebič skladován v dobře větraném prostoru, jehož velikost odpovídá požadavkům stanoveným pro provoz.
- Spotřebič musí být instalován, provozován a skladován v místnosti s podlahovou plochou větší než 4 m².
- Opakovaně použitelné mechanické konektory a rozšířené spoje nejsou uvnitř povoleny.
- Pokud se mechanické konektory opakovaně používají uvnitř, je třeba obnovit těsnicí díly.
Jsou-li rozšířené spoje znovu použity uvnitř, musí být část světlice obnovena.
- Mechanické konektory používané uvnitř musí vyhovovat normě ISO 14903.
- Nepoužívejte žádné prostředky k urychlení procesu odmrazování nebo čištění jiné než ty, které doporučil výrobce.
- Spotřebič musí být skladován v místnosti bez trvale provozovaných zdrojů vznícení (například otevřený oheň, provozní plynový spotřebič nebo elektrické topidlo v provozu).
- Nepřekračujte, nepropichujte ani nespalujte části spotřebiče.
- Budte si vědomi, že chladiva nemusí obsahovat žádný zápach.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model Výrobku	EF-09RD1H MX1H-09RD1H	EF-12RD1H MX1H-12RD1H	EF-18RD1 MX3H-18RD1-EF	EF-24RD1 MX4H-24RD1-EF
Napájecí zdroj	220-240V~ 50Hz, 1Ph			
Chladicí výkon	2.6kW	3.5kW	5.2kW	7.0kW
Topný výkon	2.93kW	3.8kW	5.4kW	7.33kW
Jmenovitý proud	10.0A	10.0A	13.0A	19.0A
Jmenovitý příkon	2200W	2200W	2800W	3900W
Třída odolnosti venkovní jednotky	IPX4			

OVĚŘTE PŘED ZAHÁJENÍM INSTALACE

POZNÁMKA: Provozní Teplota

Pokud je vaše Klimatizace používána mimo níže uvedené teplotní rozsahy, mohou se aktivovat určité bezpečnostní ochranné funkce a způsobit vypnutí jednotky.

Invertorový Dělený Typ

	Režim CHLAZENÍ	Režim TEPLA	Režim SUCHÝ
Teplota Místnosti.	16°C~32°C(60°F~90°F)	0°C~30°C(32°F~86°F)	10°C~32°C(50°F~90°F)
Venkovní Teplota.	0°C~50°C(32°F~122°F)		
	-15°C~50°C(5°F~122°F) Pro modely s nízkoteplotním chladicím systémem.	-15°C~24°C(5°F~75°F)	0°C~50°C(32°F~122°F)
	0°C~52°C(32°F~126°F) Pro speciální tropické modely	-15°C~24°C(5°F~75°F)	0°C~52°C(32°F~126°F) Pro speciální tropické modely

PRO VENKOVNÍ JEDNOTKY S PŘÍDAVNÝM ELEKTRICKÝM OHŘÍVAČEM

Pokud venkovní teplota klesne pod 0 °C (32 °F), důrazně doporučujeme ponechat jednotku trvale připojenou k napájení, aby byl zajištěn plynulý a bezproblémový provoz.

Jednotky s Pevnými Otáčkami Kompresoru

	Režim CHLAZENÍ	Režim TEPLA	Režim SUCHÝ
Teplota Místnosti.	16°C~32°C (60°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C(50°F~90°F)
Venkovní Teplota.	18°C~43°C (64°F~109°F)		11°C~43°C (52°F~109°F)
	-7°C~43°C (19°F~109°F) Pro modely s nízkoteplotním chladicím systémem	-7°C~24°C(19°F~75°F)	18°C~43°C (64°F~109°F)
	18°C~52°C (64°F~126°F) Pro speciální tropické modely	-7°C~24°C(19°F~75°F)	18°C~52°C (64°F~126°F) Pro speciální tropické modely

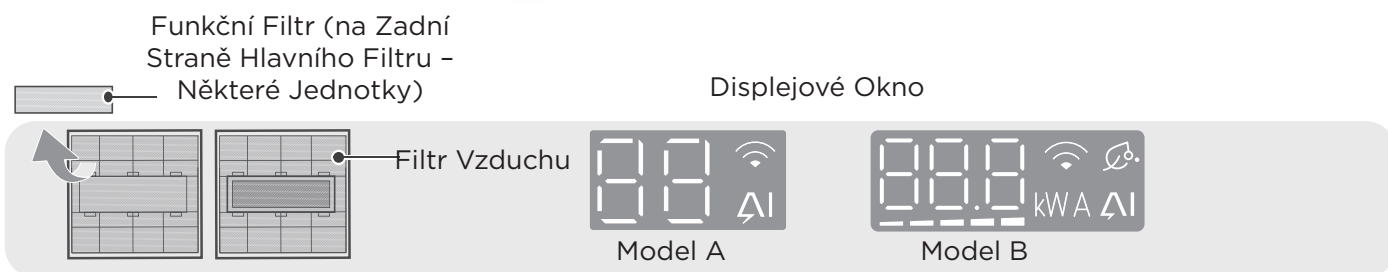
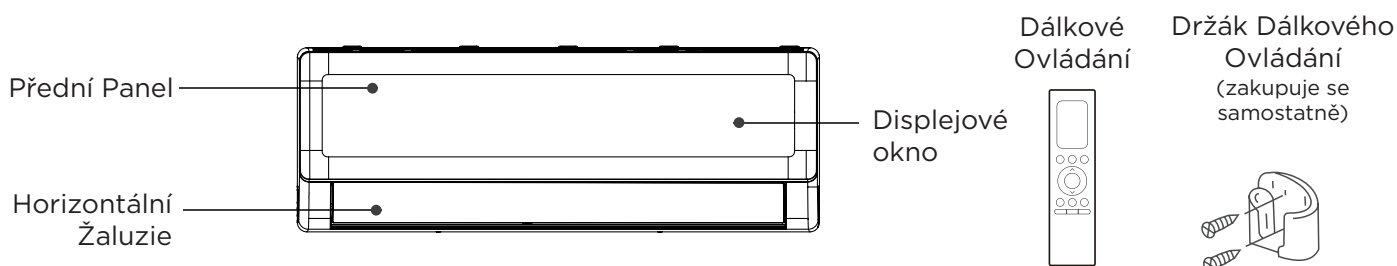
POZNÁMKA: Relativní vlhkost v místnosti nižší než 80 %. Pokud klimatizace pracuje mimo stanovené provozní parametry, může dojít ke kondenzaci vlhkosti na povrchu jednotky. Nastavte svislou lamelu proudění vzduchu do maximálního úhlu (kolmo k podlaze) a zvolte režim vysoké rychlosti ventilátoru.

SEZNAMTE SE S VAŠÍ KLIMATIZACÍ

POZNÁMKA

- Různé modely mají různé přední panely a obrazovky. Ne všechny indikátory popsané níže nejsou dostupné na vaší klimatizaci. Zkontrolujte prosím vnitřní displej zakoupené jednotky.
- Ilustrace v této příručce slouží pouze pro vysvětlení. Skutečný tvar vaší vnitřní jednotky se může mírně lišit. Skutečný tvar má přednost.

Displej Vnitřní Jednotky



Zobrazit Kód	Významy Kódů Zobrazení
	<ul style="list-style-type: none"> • Zobrazuje teplotu, provozní funkce a chybové kódy. • U některých jednotek, pokud je aktivována funkce GEAR, zobrazí se na displejovém okně a bliká cílová hodnota výkonu (kW), aktuální hodnota (A) nebo úroveň převodového stupně (Lx) po dobu 15 sekund. Úrovně výkonu jsou zobrazeny jako: Stupeň L1 (→), stupeň L2 (→→), stupeň L3 (→→→), stupeň L4 (→→→→), stupeň L5 (→→→→→).
	<ul style="list-style-type: none"> • Pokud je zapnuta funkce Čerstvé (některých jednotek).
	<ul style="list-style-type: none"> • Pokud je zapnuta funkce ECOMASTER.
	<ul style="list-style-type: none"> • Pokud je aktivována Funkce bezdrátového ovládání (některých jednotek).
	<ul style="list-style-type: none"> • Je-li nastaven Časovač Zap, (a jednotka je vypnutá, symbol „ON“ zůstává zobrazen, dokud je Časovač Zap nastaven). • Pokud je zapnuta funkce Magie vzduchu, UV lampa, Automatické kývání, Rychlé chlazení (topení), Režim vánku nebo Tichý režim.
	<ul style="list-style-type: none"> • Pokud je nastaven ČASOVAČ VYP. • Pokud jsou vypnuty funkce Magie vzduchu, UV lampa, Automatické kývání, Rychlé chlazení (topení), Režim vánku nebo Tichý režim.
	<ul style="list-style-type: none"> • Pokud je zapnuta funkce Aktivní Čištění.
	<ul style="list-style-type: none"> • Při odmrazování (u jednotek s funkcí chlazení i topení).
	<ul style="list-style-type: none"> • Pokud je aktivována funkce topení při 8 °C (46 °F) (u jednotek s funkcí chlazení i topení).

Chcete-li dále optimalizovat výkon vaší jednotky, proveďte následující:

- Udržujte dveře a okna zavřená.
- Limitace spotřeby energie užitím ČASOVAČ ZAPNUTÍ a ČASOVAČ VYPNUTÍ.
- Nezakrývejte přívody ani vývody vzduchu.
- Pravidelně kontrolujte a čistěte vzduchové filtry.

Další funkce



POZNÁMKA

Ne všechny funkce jsou dostupné pro Klimatizaci, kterou jste zakoupili, zkontrolujte prosím vnitřní displej a Dálkový ovladač vaší jednotky.

• Automatické Obnovení po Výpadku Napájení

Pokud jednotka ztratí napájení, po obnovení napájení se automaticky restartuje s předchozím nastavením.

• Funkce čerstvé (některých jednotek)

Ionizátor je aktivován a pomáhá čistit vzduch v místnosti.

• Funkce Některé Jednotky (některých jednotek)

-- Technologie Aktivní Čištění odstraňuje prach usazený na výměníku tepla automatickým zmrazením a následným rychlým rozmrazením námrazy. Bude slyšet "pi-pi" zvuk.

Aktivní čistý provoz se používá k výrobě více kondenzované vody ke zlepšení čistícího efektu, a studený vzduch bude foukat ven. Po dokončení čištění pokračuje vnitřní ventilátor v provozu s horkým vzduchem, aby vysušil výparník a zajistil, že vnitřek jednotky zůstane čistý.

-- Když je tato funkce aktivována, na displejovém okně vnitřní jednotky se zobrazí „CL“. Po 20 až 45 minutách se jednotka automaticky vypne a funkce Aktivní čištění se zruší.

• Paměť Úhlu Lamely

Při zapnutí jednotky žaluzie automaticky obnoví svůj původní úhel.

• Funkce ECOMASTER

V režimu chlazení nebo topení se rychlost ventilátoru automaticky změní na Automatický, nastavená teplota zůstane zachována, což přináší větší komfort, úsporu energie a omezuje kolísání teploty.

• Detekce Úniku Chladiva

Vnitřní jednotka automaticky zobrazí "ELOC", když zjistí únik chladiva.

• Funkce Rychlé chlazení

Technologie Cool Flash dokáže velmi rychle ochladit celou místnost. Toho je dosaženo produkcí velkého objemu vzduchu a vysokého průtoku vzduchu.

• Funkce Rychlé topení (pro jednotky s funkcí chlazení i topení)

Podobně rychlý a silný proud ohřátého vzduchu může v krátké době zahřát celou místnost.

• Bezdrátové ovládání (některé jednotky)

Funkce bezdrátového ovládání umožňuje ovládat vaši klimatizaci pomocí mobilního telefonu a připojení k bezdrátové síti.

Pro přístup k zařízení USB musí výměna a údržbu provádět odborný personál.

• Provoz v Režimu Vánku

- Stiskněte tlačítko Režim Vánku na dálkovém ovladači, aby se aktivovala funkce, která zabraňuje přímému proudění vzduchu na tělo.
- Během provozu v Režimu Vánku systém automaticky upraví úhly lamel a rychlost ventilátoru. Rychlost ventilátoru můžete také zvolit pomocí dálkového ovladače.
- Tato funkce je dostupná pouze v režimech Chladit, Suchý a Ventilátor.

• Provoz v Režimu Spánku

Funkce Režim SPÁNKU slouží ke snížení spotřeby energie během spánku.

Po aktivaci funkce Režim spánku bude klimatizace inteligentně upravovat teplotu a rychlost ventilátoru, aby vytvořila pohodlnější prostředí pro spánek. V režimu spánku můžete libovolně nastavit rychlost ventilátoru a úhel proudění vzduchu. Funkce Režim spánku se automaticky ukončí po devíti hodinách provozu.

Poznámka:

- Funkce Režim spánku není dostupná v režimu Ventilátor a Suchý.
- U některých modelů s funkcí bezdrátového ovládání lze dobu provozu v režimu spánku a kontrolku režimu spánku upravit prostřednictvím mobilní aplikace.

• Funkce Inteligentní Řízení Vlhkosti (některých jednotek)

V režimu chlazení, pokud je tato funkce aktivována, se rychlost ventilátoru automaticky přepne na Automatický, nastavená teplota zůstane beze změny a systém reguluje vlhkost v místnosti tak, aby nebyla příliš nízká ani příliš vysoká, přičemž zajišťuje optimální komfortní teplotu. Tato funkce může být aktivována pouze prostřednictvím dálkového ovladače nebo ovládání pomocí aplikace.

Ruční Provoz (bez dálkového ovládání)

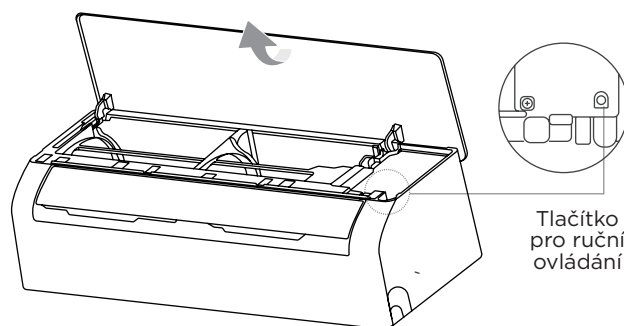
⚠ UPOZORNĚNÍ: Pro používání výrobku

Ruční tlačítko je určeno pouze pro účely testování a nouzového provozu.

Nepoužívejte tuto funkci, pokud není ztraceno dálkové ovládání a je to naprosto nezbytné. Chcete-li obnovit normální provoz, aktivujte jednotku pomocí dálkového ovladače. Před ručním ovládním musí být jednotka vypnutá.

Ruční ovládání jednotky:

- Stiskněte obě boční části panelu směrem dovnitř a poté panel zvedněte, dokud nezapadne.
- Na pravé straně elektrického ovládacího boxu najdete **tlačítko RUČNÍ OVLÁDÁNÍ**.
- Jedním stisknutím **tlačítka RUČNÍ OVLÁDÁNÍ** aktivujete režim NUCENÉ CHLAZENÍ.
- Opětovným stisknutím **tlačítka RUČNÍ OVLÁDÁNÍ** aktivujete režim NUCENÉ CHLAZENÍ.
- Třetím stisknutím **tlačítka RUČNÍ OVLÁDÁNÍ** přístroj vypnete.
- Zavřete přední panel.



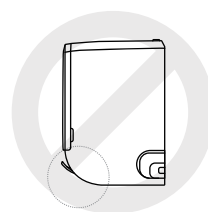
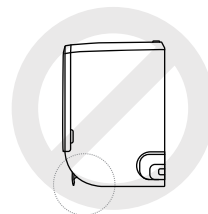
Nastavení úhlu proudění vzduchu

POZNÁMKA: Nastavení svislého proudění vzduchu (Dálkový ovladač)

Při zapnutí jednotce použijte tlačítko AUTOMATICKÉ KÝVÁNÍ na dálkovém ovladači pro nastavení směru (nahoru a dolů) proudění vzduchu. Podrobnosti naleznete v návodu k obsluze Dálkového ovladače.

Poznámka k úhlům lamel

- Nastavujte lamelu do svislé polohy pouze krátkodobě při používání režimů CHLADIT nebo SUCHÝ. Při dlouhodobém nastavení lamely do příliš svislého úhlu může na jejím povrchu kondenzovat voda, která může následně odkapávat na podlahu nebo nábytek.
- Při příliš malém úhlu lamely během provozu v režimu CHLADIT nebo TOPIT může být výkon klimatizace snížen v důsledku omezeného proudění vzduchu.
- V souladu s příslušnými normami nastavte lamelu do maximálního úhlu proudění vzduchu při zkoušce topného výkonu.

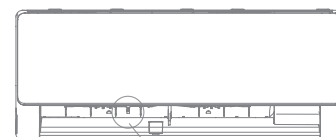


POZNÁMKA

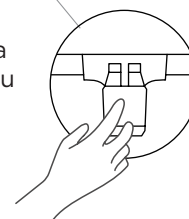
Nehýbejte se žaluzií rukou. Jednotku můžete vypnout a odpojit na několik sekund od napájení, čímž ji znovu restartujete. Tím se lamely automaticky resetují při dalším spuštění.

Nastavení směru proudění vzduchu doleva a doprava (Manuální ovládání)

Směr proudění vzduchu doleva a doprava musí být nastaven ručně. Uchopte vodící tyč lamely (viz Obrázek B) a ručně ji nastavte do požadované polohy. U některých jednotek lze směr proudění vzduchu doleva a doprava nastavit pomocí dálkového ovladače. Podrobné pokyny naleznete v Příručce Dálkového Ovladače.



Směrová tyč (na jedné nebo obou stranách podle modelu)



Obr. B

UPOZORNĚNÍ

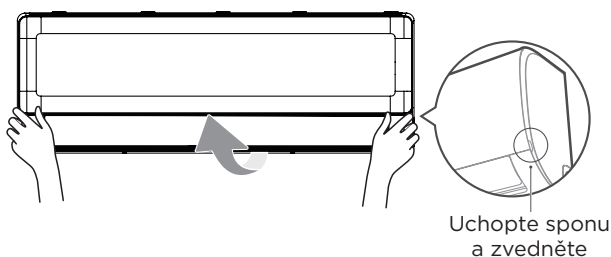
Nevkládejte prsty do otvoru ventilátoru ani do sací části jednotky. Vysokorychlostní ventilátor uvnitř jednotky může způsobit zranění.

ÚDRŽBA A PÉČE

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Účinnost chlazení vaší jednotky a vaše zdraví mohou být ovlivněny ucpanou Klimatizací. Filtr čistěte každé dva týdny.
- Před čištěním nebo údržbou vždy **VYPNĚTE** systém klimatizace a odpojte jeho napájení.
- **Nedotýkejte** se Filtru pro osvěžení vzduchu (Plasma) alespoň 10 minut po vypnutí jednotky.
- K čištění jednotky používejte pouze měkký suchý hadřík. Můžete použít hadřík namočený v teplé vodě, abyste jej otřeli, pokud je jednotka obzvláště špinavá.
- Nepoužívejte chemikálie ani chemicky ošetřené hadříky k čištění jednotky
- Nepoužívejte benzen, ředidlo na barvy, lešticí prášek nebo jiné rozpouštědla k čištění jednotky. Mohou způsobit prasknutí nebo deformaci plastového povrchu.
- Nepoužívejte vodu teplejší než 40°C (104°F) k čištění předního panelu. To může způsobit deformaci panelu nebo změnu barvy.

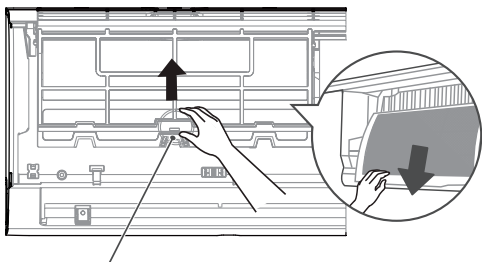
Čištění Vnitřní Jednotky, Vzduchového Filtru



Uchopte sponu a zvedněte

Krok 1:

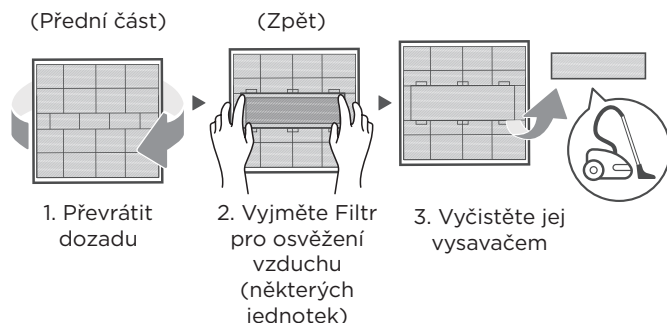
Zvedněte přední panel vnitřní jednotky.



Záložky Filtru

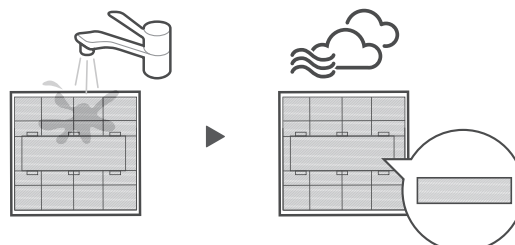
Krok 2:

Nejprve stiskněte jazyček na konci filtru, abyste uvolnili západku, poté jej zvedněte a vytáhněte směrem k sobě.



Krok 3:

Pokud má váš filtr malý Filtr pro osvěžení vzduchu, odejměte jej z většího filtru. Vyčistěte tento Filtr pro osvěžení vzduchu ručním vysavačem.

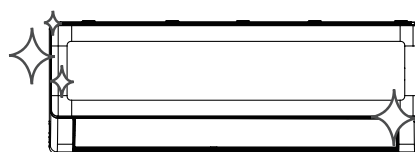


Nezapomeňte mě nainstalovat zpět

Krok 4:

Vyčistěte velký vzduchový filtr teplou mýdlovou vodou. Nezapomeňte použít jemný čistící prostředek.

Opláchněte filtr tekoucí vodou, potom osušte. Vysušte jej na chladném a suchém místě a nevystavujte jej přímému slunečnímu záření.



Krok 5:

Po vysušení jej znovu připevněte na hlavní filtr a poté jej zasuňte zpět do Vnitřní jednotky. Nakonec zavřete přední panel Vnitřní jednotky.

UPOZORNĚNÍ

- Před výměnou filtru nebo čištěním jednotku vypněte a odpojte napájení.
- Při vyjímání filtru se nedotýkejte kovových částí jednotky. Ostré kovové hrany vás mohou řznout.
- K čištění vnitřku vnitřní jednotky nepoužívejte vodu. Může to poškodit izolaci a způsobit úraz elektrickým proudem.
- Při sušení nevystavujte filtr přímému slunečnímu záření. To může zmenšit filtr.
- Jakákoliv údržba a čištění vnějšku jednotky by měla provádět autorizovaná osoba.
- Jakákoliv opravy zařízení by měla být provedena autorizovaným poskytovatelem nebo prodejcem.

Udržujte klimatizaci.

Údržba - Dlouhodobé Nevyužívání

Pokud plánujete klimatizační zařízení delší dobu nepoužívat, postupujte takto:



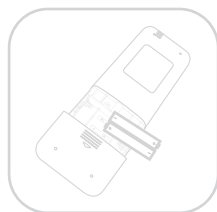
Vyčistěte všechny filtry



Zapněte funkci
VENTILÁTOR, dokud
jednotka úplně nevyschne.



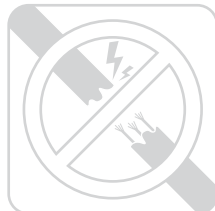
Vypněte přístroj a odpojte
napájení.



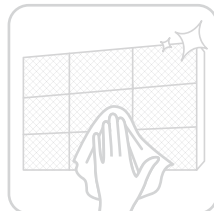
Vyměňte baterie z dálkového
ovladače

Údržba - Kontrola před Sezónou

Po dlouhém nepoužívání nebo před častým používáním proveďte následující:



Zkontrolujte
poškozené kabely



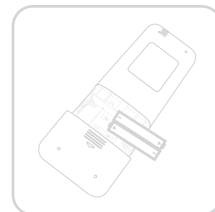
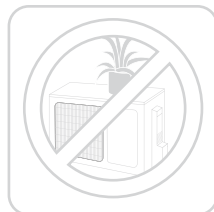
Vyčistěte všechny
filtry



Zkontrolujte těsnost



Ujistěte se, že nic neblokuje všechny
vstupy a výstupy vzduchu



Vyměňte baterie

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

UPOZORNĚNÍ

Pokud nastane některý z následujících stavů, okamžitě přístroj vypněte!

- Kabel je poškozený nebo neobvykle horký
- Cítíte zápach spáleniny
- Jednotka vydává hlasité nebo neobvyklé zvuky
- Pojistka se přepálí nebo jistič často vypíná
- Do jednotky spadla voda nebo jiné předměty, případně z ní vypadly

NEPOKOUŠEJTE SE TYTO PORUCHY OPRAVIT SAMI! OKAMŽITĚ KONTAKTUJTE AUTORIZOVANÉHO POSKYTOVATELE SERVISU.

Běžné Problémy

Následující problémy nepředstavují závadu a ve většině situací nebudou vyžadovat opravy.

Problém	Možné Příčiny
Jednotka se po stisknutí tlačítka ZAP/VYP nezapne	Jednotka má 3 minutovou ochrannou funkci, která zabráňuje přetížení jednotky. Jednotku nelze restartovat do tří minut po vypnutí.
Jednotka se přepne z režimu CHLAZENÍ/TEPLO do režimu VENTILÁTOR.	Jednotka může změnit své nastavení, aby se zabránilo tvorbě námrazy na jednotce. Jakmile teplota stoupne, jednotka začne znovu pracovat v dříve vybraném režimu. Bylo dosaženo nastavené teploty, kdy jednotka vypne kompresor. Přístroj bude pokračovat v provozu, jakmile se teplota opět flukčně zvýší.
Vnitřní jednotka vydává bílou mlhu	Ve vlhkých oblastech může velký teplotní rozdíl mezi vzduchem v místnosti a upraveným vzduchem způsobit bílou mlhu.
Vnitřní i venkovní jednotka vyzařují bílou mlhu.	Když se přístroj po odmrazování znovu spustí v režimu TEPLO, může se objevit bílá mlha způsobená vlhkostí vznikající při odmrazování.
Vnitřní jednotka vydává zvuky	Když se žaluzie resetuje do polohy, může se ozvat zvukový proud vzduchu. Po spuštění jednotky v režimu TOPENÍ může dojít ke vzniku skřípavého zvuku v důsledku roztažnosti a smršťování plastových částí jednotky.
Vnitřní jednotka i venkovní jednotka vydávají zvuky	Nízký syčivý zvuk během provozu: To je normální a je to způsobeno prouděním chladicího plynu přes vnitřní i venkovní jednotku. Nízký syčivý zvuk, když se systém spustí, právě se zastavil nebo se odmrazuje: Tento hluk je normální a je způsoben zastavením nebo změnou směru chladicího plynu. Pískavý zvuk: Normální roztažnost a smršťování plastových a kovových částí způsobené teplotními změnami během provozu může vyvolat praskavé nebo skřípavé zvuky.

Problém	Možné Příčiny
Venkovní jednotka vydává zvuky	Přístroj vydává různé zvuky v závislosti na aktuálním provozním režimu.
Prach se uvolňuje z vnitřní nebo venkovní jednotky.	Během delší doby nepoužívání se může na jednotce hromadit prach, který se při zapnutí jednotky uvolňuje. Tento problém lze zmírnit zakrytím jednotky během dlouhých období nečinnosti.
Jednotka vydává nepříjemný zápach	Přístroj může absorbovat pachy z okolí (např. z nábytku, vaření, cigaret apod.), které se během provozu uvolňují. Ve filtrech přístroje se objevila plíseň a měly by se vyčistit.
Ventilátor venkovní jednotky nefunguje	Během provozu je rychlost ventilátoru řízena tak, aby se optimalizoval provoz výrobku.
Provoz je nepravidelný, nepředvídatelný nebo jednotka nereaguje	Rušení od věží mobilních telefonů a vzdálených zesilovačů může způsobit poruchu přístroje. V tomto případě zkuste následující: <ul style="list-style-type: none"> • Odpojte napájení a znovu jej připojte. • Stisknutím tlačítka ZAP/VYP na dálkovém ovladači obnovte provoz.

POZNÁMKA: Pokud problém přetrvává, obraťte se na místního prodejce nebo na nejbližší zákaznické centrum. Poskytněte jim podrobný popis poruchy jednotky a číslo modelu.

UPOZORNĚNÍ

Při výskytu problémů prosím nejprve zkontrolujte následující body, než kontaktujete servisní společnost – některé situace nevyžadují opravu.

Problém	Možné Příčiny	Řešení
Špatný Chladicí Výkon	Nastavení teploty může být vyšší než okolní teplota v místnosti.	Snižte nastavení teploty
	Výměník tepla na vnitřní nebo venkovní jednotce je znečištěný.	Kontaktujte Autorizované servisní středisko pro vyčištění Poškozeného výměníku tepla
	Vzduchový filtr je znečištěný	Vyjměte filtr a vyčistěte jej podle návodu.
	Přívod nebo odvod vzduchu je u jedné z jednotek zablokován.	Vypněte jednotku, odstraňte překážku a znovu ji zapněte
	Dveře a okna jsou otevřená	Ujistěte se, že jsou při provozu jednotky všechna okna a dveře uzavřená
	Nadměrné teplo je generováno slunečním zářením	Během období vysokých teplot nebo intenzivního slunečního svitu zavřete okna a zatáhněte závěsy
	Příliš mnoho zdrojů tepla v místnosti (lidé, počítače, elektronika atd.)	Omezte počet zdrojů tepla
	Nízký obsah chladiva v důsledku úniku nebo dlouhodobého používání	Kontaktujte Autorizované servisní středisko.
Funkce TICHÝ režim je aktivována (volitelná funkce)	Funkce TICHÝ může snížit výkon výrobku snížením provozní frekvence. Vypněte funkci TICHÝ.	













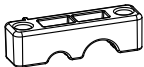
Problém	Možné Příčiny	Řešení
Jednotka nefunguje	Výpadek napájení	Vyčkejte, dokud nebude napájení obnoveno
	Napájení je vypnuto	Zapněte napájení
	Pojistka je vyhořelá	Kontaktujte Autorizované servisní středisko za účelem výměny pojistky
	Baterie dálkového ovládání jsou vybité	Vyměňte baterie
	Byla aktivována třiminutová ochrana jednotky.	Po opětovném spuštění jednotky vyčkejte tři minuty
	Časovač je aktivován	Vypněte časovač
Jednotka se často spouští a zastavuje	V systému je příliš mnoho nebo příliš málo chladiva.	Obraťte se na autorizované servisní středisko
	Do systému se dostal nestlačitelný plyn nebo vlhkost.	Obraťte se na autorizované servisní středisko
	Kompresor je rozbítý	Obraťte se na autorizované servisní středisko
	Napětí je příliš vysoké nebo příliš nízké	Kontaktujte Autorizované servisní středisko a nechte nainstalovat regulátor napětí
Špatný topný výkon	Venkovní teplota je extrémně nízká	Použijte doplňkové topné zařízení
	Studený vzduch proniká dveřmi a okny	Ujistěte se, že jsou během používání všechna okna a dveře uzavřena
	Nízký obsah chladiva v důsledku úniku nebo dlouhodobého používání	Zkontrolujte netěsnosti a kontaktujte Autorizované servisní středisko
Kontrolky pokračují problíkávat	Přístroj může přestat pracovat nebo pokračovat v bezpečném provozu. Pokud kontrolní světla nadále svítí nebo se objevují chybové kódy, počkejte zhruba 10 minut. Problém se může vyřešit sám. Pokud ne, odpojte napájení a znovu jej připojte. Zapněte přístroj. Pokud problém přetrvává, odpojte napájení a obraťte se na nejbližší zákaznické servisní středisko.	
Na displeji vnitřní jednotky se zobrazí chybový kód začínající následujícími písmeny: <ul style="list-style-type: none"> • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx) 		



POZNÁMKA: Pokud problém přetrvává i po provedení výše uvedených kontrol a diagnostiky, okamžitě vypněte jednotku a obraťte se na autorizované servisní středisko.

ZAČNĚME S INSTALACÍ VAŠÍ KLIMATIZACE

Zkontrolujte příslušenství

Klimatizace se dodává s následujícím příslušenstvím. K instalaci klimatizace použijte všechny montážní díly a příslušenství. Nesprávná instalace může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem a požár nebo selhání zařízení. Položky, které nejsou součástí klimatizace, je třeba zakoupit samostatně.

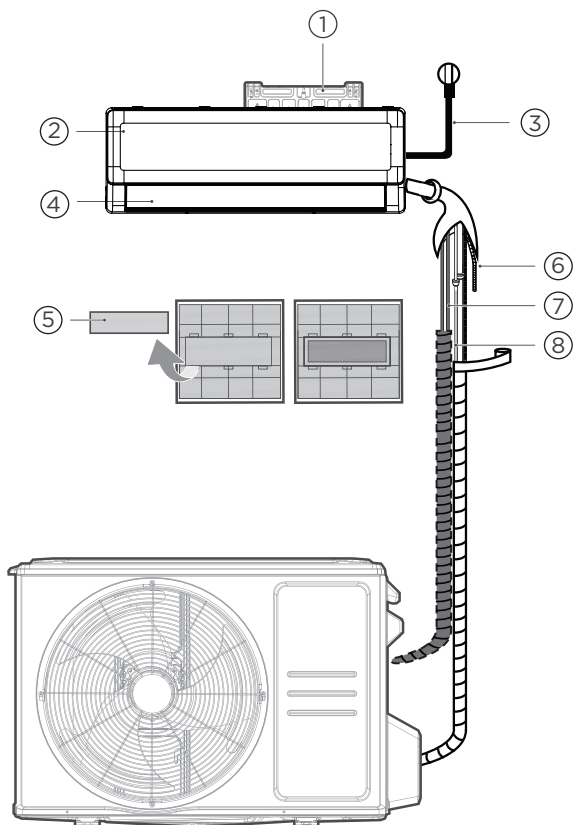
Název Příslušenství	Poč.(ks)	Tvar	Název Příslušenství	Poč.(ks)	Tvar
Manuál	1-3		Dálkový ovladač	1	
Vypouštěcí kloub (pro modely chlazení a vytápění)	1		Baterie	2	
Těsnění (pro modely chlazení a vytápění)	1		Držák Dálkového ovladače (nutno zakoupit samostatně)	1	
Montážní deska	1		Montážní šroub pro držák Dálkového ovladače (nutno zakoupit samostatně)	2	
Kotva	5-8 (v závislosti na modelech)		Malý Filtr (Je nutné jej instalovat na zadní stranu hlavního vzduchového filtru autorizovaným technikem během montáže zařízení.)	1-2 (v závislosti na modelech)	
Upevňovací šroub montážní desky	5-8 (v závislosti na modelech)				
Měděná matice (U některých jednotek) (Používá se pro připojení Spojovacích trubek mezi Vnitřní jednotkou a Venkovní jednotkou.)	2		Kabelová svorka (Pouze u některých jednotek) Při zapojení na místě, pokud je zvoleno venkovní napájení a průměr vodiče je menší, musí být tato svorka kabelu použita k nahrazení původní svorky nainstalované v kabelové skříni, aby bylo zajištěno pevné uchycení vodiče.	1	

Název	Tvar	Množství (ks)	
Montáž spojovacího potrubí	Tekutá strana	Φ6,35 (1/4 palce)	Díly je nutné zakoupit samostatně. O správné velikosti potrubí zakoupené jednotky se poraďte s prodejcem.
		Φ9,52 (3/8 palce)	
	Strana plynu	Φ9,52 (3/8 palce)	
		Φ12,7 (1/2 palce)	
		Φ16 (5/8 palce)	
Magnetický kroužek a pásek (Pokud je součástí dodávky, nahlédněte do schématu zapojení a nainstalujte jej na spojovací kabel.)		Φ19 (3/4 palce)	Liší se podle modelu
			
		Prostrčte pásek otvorem Magnetického kroužku, abyste jej upevnili na kabel	

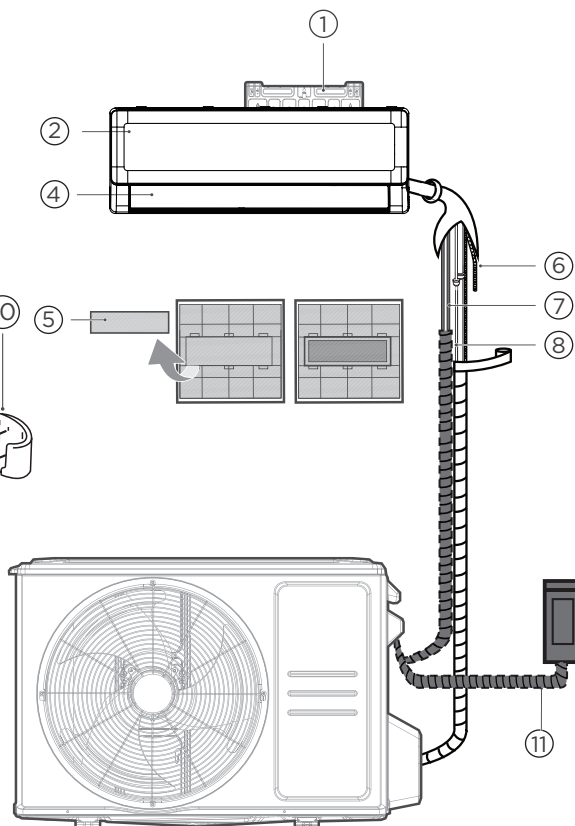
PŘEHLED INSTALACE

💡 POZNÁMKA K ILUSTRACÍM:

Ilustrace v této příručce slouží pouze pro vysvětlení. Skutečný tvar vaší vnitřní jednotky se může mírně lišit. Skutečný tvar má přednost.



Modely s vnitřním napájením



Modely s venkovním napájením

- | | | |
|---------------------------------------|--|---|
| ① Nástěnná Montážní Deska | ⑤ Funkční Filtr (Na Zadní Straně Hlavního Filtru - Některé Jednotky) | ⑨ dálkový Ovladač |
| ② Přední Panel | ⑥ Odtokové Potrubí | ⑩ Držák Dálkového Ovladače (některých jednotek) |
| ③ Napájecí Kabel (některých jednotek) | ⑦ Signální Kabel | ⑪ Napájecí Kabel Venkovní Jednotky (některých jednotek) |
| ④ Žaluzie | ⑧ Potrubí Chladiva | |

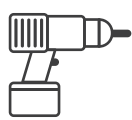
Bylo by ideální, pokud máte následující nástroje



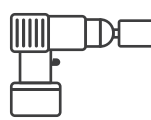
Rukavice



Šroubovák a klíč



Příklepová vrtačka



Jádrová vrtačka

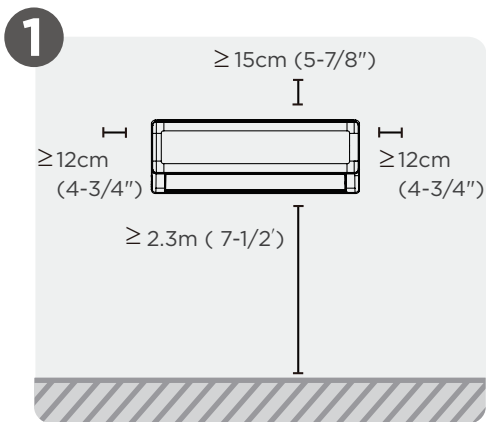


Brýle a masky

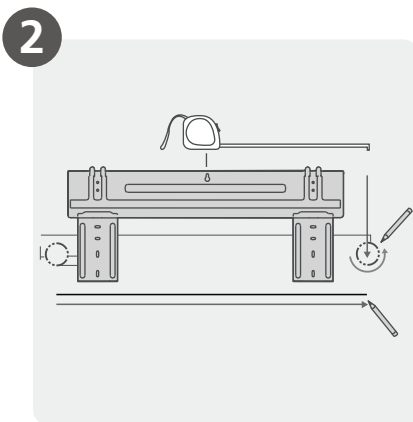


Vinyllová páska

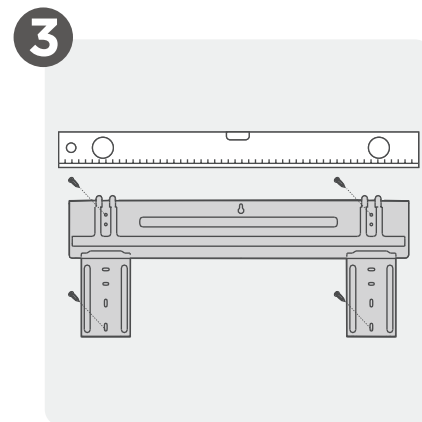
SHRNUTÍ INSTALACE - VNITŘNÍ JEDNOTKA



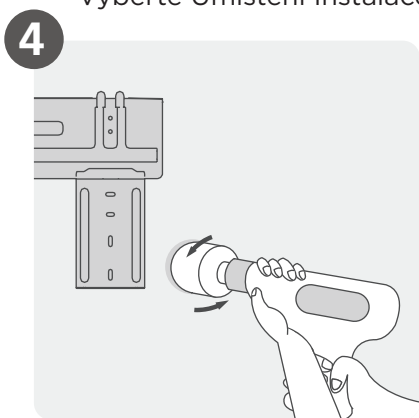
Vyberte Umístění Instalace



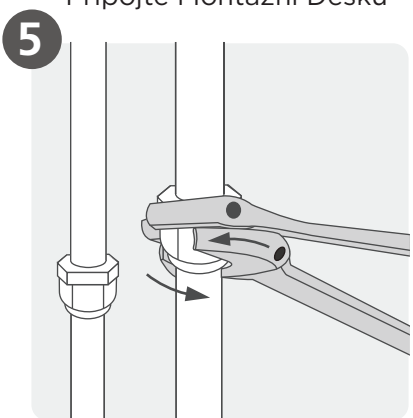
Připojte Montážní Desku



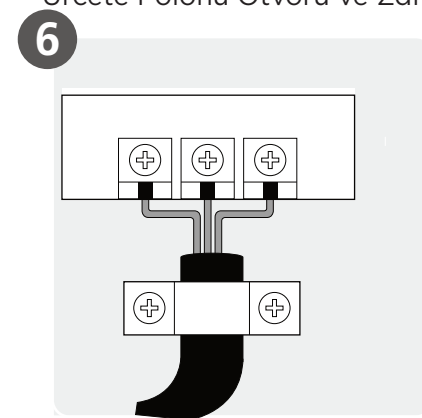
Určete Polohu Otvoru ve Zdi



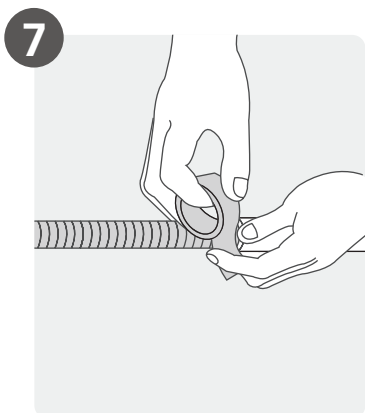
Vyvrtejte Otvor do Zdi



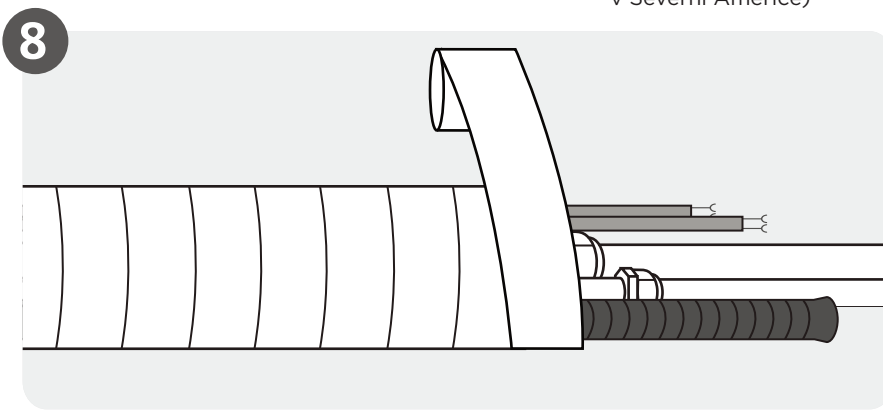
Připojte Potrubí



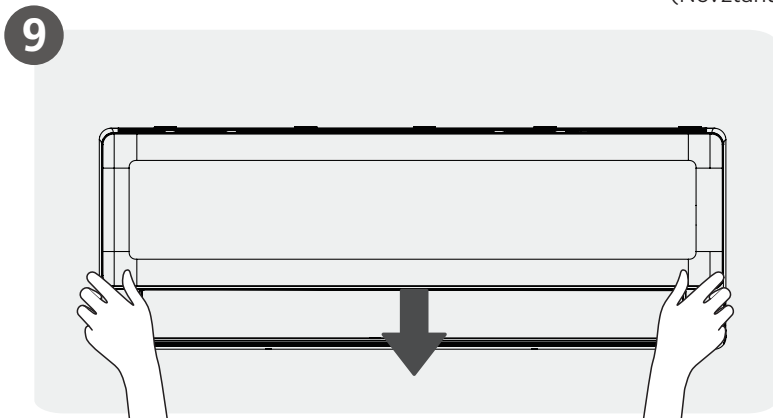
Připojte Kabeláž
(Nevztahuje se na některé oblasti v Severní Americe)



Přípravte Odtokovou Hadici



Zabalte Potrubí a Kabely
(Nevztahuje se na některé oblasti v Severní Americe)



Namontujte Vnitřní Jednotku

INSTALACE VNITŘNÍ JEDNOTKY

1 Vyberte umístění instalace

POZNÁMKA: PŘED INSTALACÍ

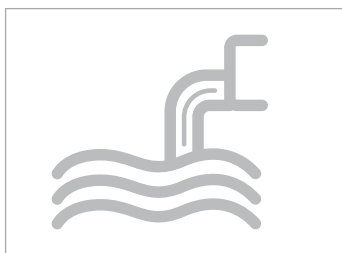
Před instalací vnitřní jednotky si přečtěte štítek na krabici produktu a ujistěte se, že číslo modelu vnitřní jednotky odpovídá číslu modelu venkovní jednotky.

Níže jsou uvedeny standardy, které vám pomohou vybrat vhodné umístění pro jednotku.

Správná umístění instalace splňují následující normy:



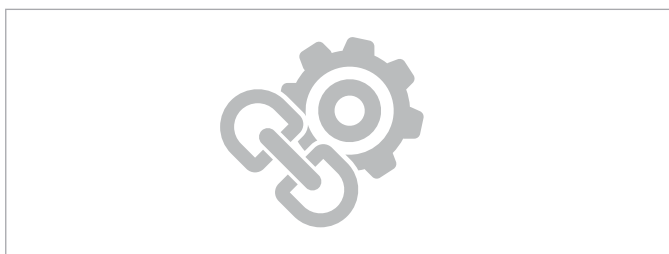
Dobrá cirkulace vzduchu



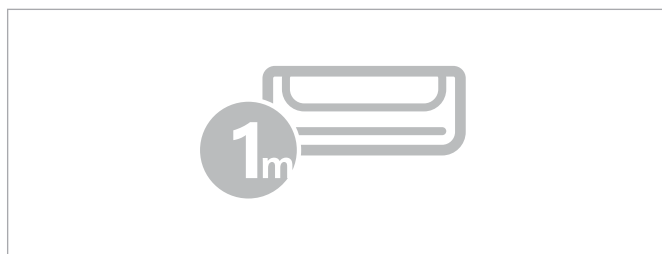
Pohodlné odvodnění



Hluk z jednotky nebude rušit ostatní osoby.



Pevné místo - poloha nebude vibrovat
 Dostatečně pevný, aby unesl hmotnost jednotky



Umístění nejméně jeden metr od všech ostatních elektrických zařízení (např. televizor, rádio, počítač).

NEINSTALUJTE jednotku na následujících místech:

- V blízkosti jakéhokoli zdroje tepla, páry nebo hořlavého plynu
- V blízkosti hořlavých materiálů, jako jsou závěsy nebo oděvy
- V blízkosti překážek, které mohou blokovat cirkulaci vzduchu
- V blízkosti dveřních otvorů
- Na místech vystavených Přímému slunečnímu světlu

POZNÁMKA: PRO INSTALACI VÝROBKU

Pokud není nainstalováno pevné Potrubí chladiva:

Při výběru místa dbejte na to, abyste ponechali dostatečný prostor pro otvor ve zdi (viz krok Vrtání otvoru pro spojovací potrubí) pro Signální kabel a Potrubí chladiva, které propojuje Vnitřní jednotku a Venkovní jednotku. Výchozí poloha pro všechny potrubí je na pravé straně vnitřní jednotky (zatímco směřuje k jednotce). Jednotka však může pojmout potrubí jak vlevo, tak vpravo.

2 Vyvrtání otvoru ve stěně pro spojovací potrubí

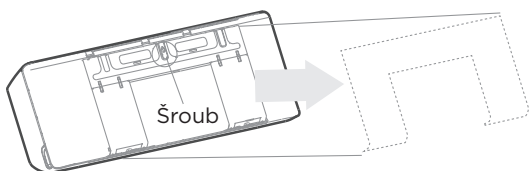
Určete umístění otvoru ve zdi

POZNÁMKA: PRO BETONOVÉ NEBO CIHLOVÉ ZDI

Pokud je zeď vyrobena z cihel, betonu nebo podobného materiálu, vyvrtajte do zdi otvory o průměru 5 mm (průměr 0,2 palce) a vložte dodaná kotevní pouzdra. Poté připevněte montážní desku ke zdi utažením šroubů přímo do kotevních úchyťů.

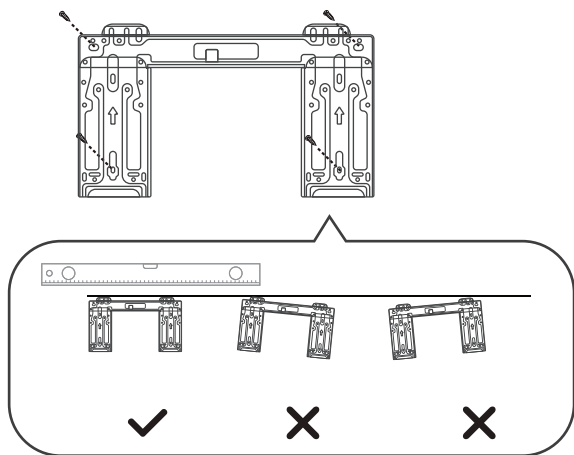
Krok 1:

Vyšroubujte šroub, který připevňuje montážní desku k zadní straně vnitřní jednotky.



Krok 2:

Upevněte montážní desku ke zdi pomocí přiložených šroubů. Ujistěte se, že montážní deska je připevněna zcela rovně ke stěně.

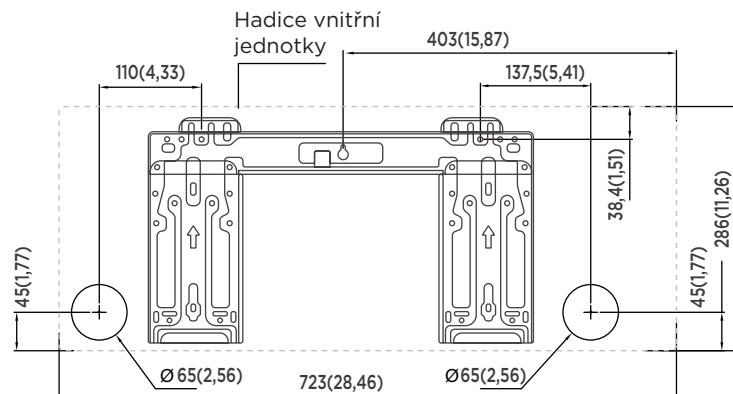


Správná orientace montážní desky

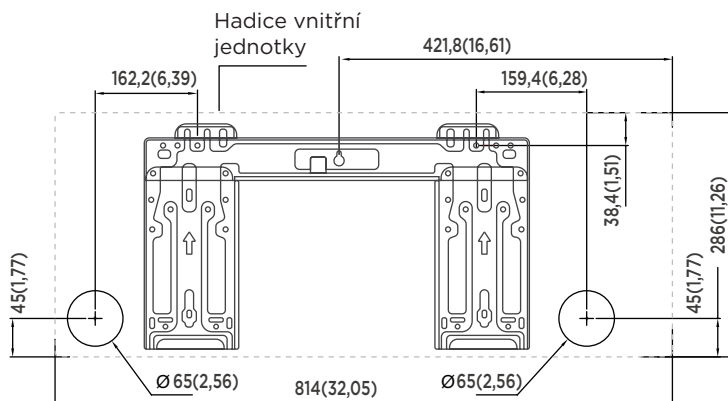
Krok 3:

Ověřte typ montážní desky, kterou máte. Různé modely mají různé montážní desky. Vizte níže uvedené rozměry montážní desky, které vám pomohou určit optimální polohu. Tvar montážní desky se může mírně lišit, avšak instalační rozměry jsou totožné.

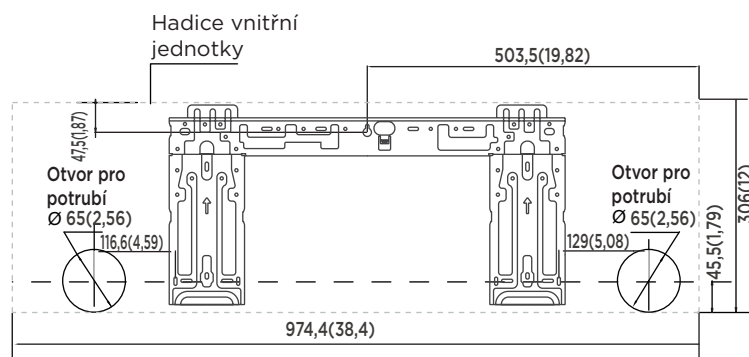
Jednotka: mm (palce)



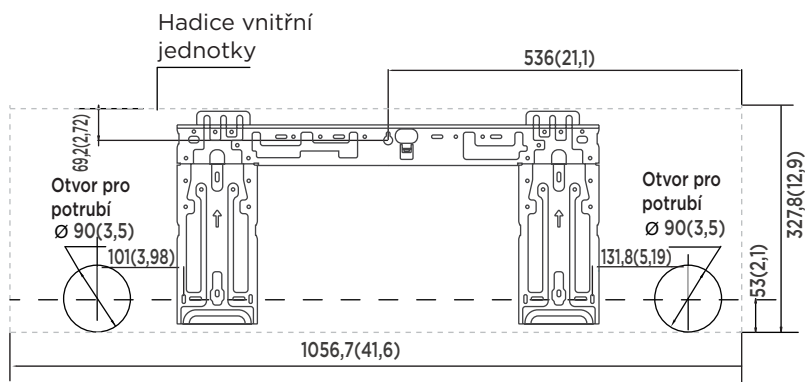
Model A



Model B



Model C



Model D

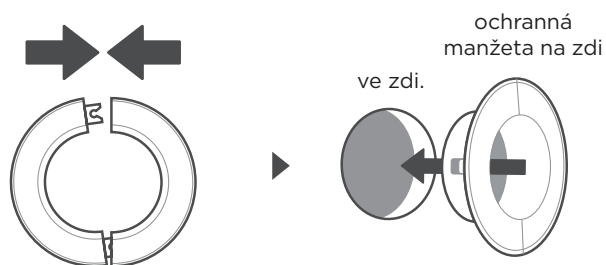
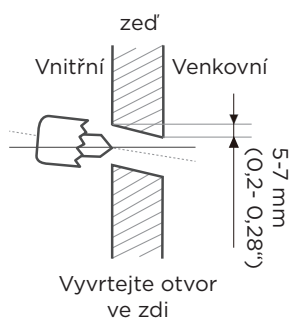
Vyvrtejte otvor do zdi

⚠ UPOZORNĚNÍ

Při vrtání otvoru ve zdi se vyhněte drátům, instalatérům a dalším citlivým součástem.



Pomocí jádrového vrtáku o průměru 65 mm (2,56") nebo 90 mm (3,5") (v závislosti na modelu) vytvořte otvor



Do otvoru vložte manžetu ochranné stěny.

Krok 1:

Pomocí jádrového vrtáku 65 mm (2,56") nebo 90 mm (3,5") (v závislosti na modelu) vyvrtejte otvor do zdi. Ujistěte se, že otvor je vyvrtán s mírným sklonem směrem dolů, takže venkovní konec otvoru je o přibližně 5 až 7 mm (0,2-0,28") níže než vnitřní konec. Tím bude zajištěno správné odvádění vody.

Krok 2:

Do otvoru vložte manžetu ochranné stěny. Tím se ochrání okraje otvoru a zároveň se usnadní jeho utěsnění po dokončení instalačního procesu.

💡 POZNÁMKA: VELIKOST OTVORU VE ZDI

Velikost otvoru ve zdi je určena spojovacími trubkami. Pokud je velikost potrubí plynové strany Φ 16 mm (5/8") nebo větší, otvor ve zdi by měl být 90 mm (3,5"). Pokud je velikost potrubí plynové strany menší než Φ 16 mm (5/8"), otvor ve zdi by měl být 65 mm (2,56").

3

Nainstalujte potrubí chladiwa a odtokovou hadici

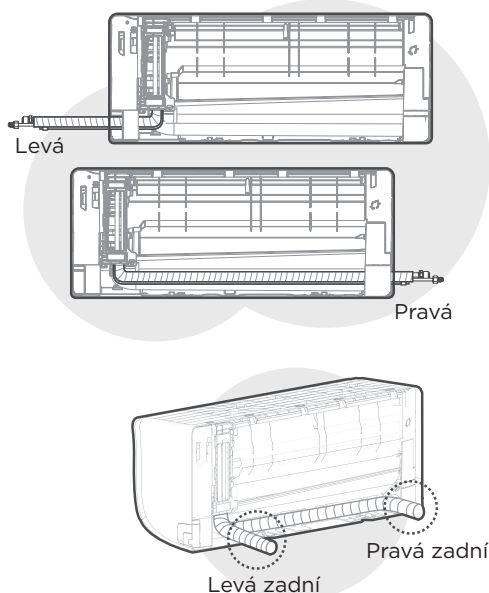
POZNÁMKA

Potrubí chladiwa je uvnitř izolačního pouzdra připojeného k zadní části jednotky. Před průchodem otvorem ve zdi musíte připravit potrubí. Viz část Připojení Potrubí chladiwa v této příručce pro podrobné pokyny týkající se rozšiřování trubek, požadavků na utahovací moment a techniky instalace.

Připojte Potrubí chladiwa

Čtyři možnosti vývodu potrubí

Podle polohy otvoru ve zdi vzhledem k montážní desce zvolte stranu, ze které bude potrubí vystupovat z jednotky. Máte čtyři možnosti pro směr výstupu potrubí.



POZNÁMKA O SPOJOVÁNÍ POTRUBÍ

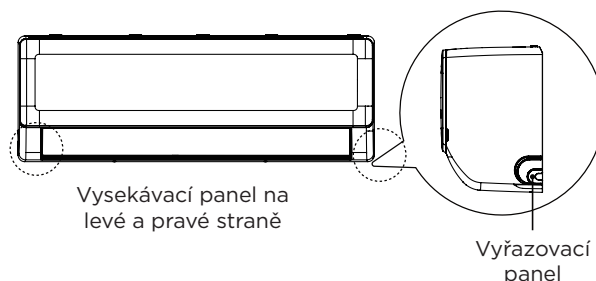
V některých lokalitách musí být k připojení kabelu použita trubka s potrubím. Aby byl zajištěn dostatečný prostor pro vedení potrubí a jednotka po instalaci těsně přiléhala ke zdi, doporučuje se připojit Odtokovou hadici na pravou stranu (při pohledu na zadní část jednotky).

Při volbě levého nebo pravého směru vedení potrubí se ujistěte, že potrubí vychází vodorovně, aby nedošlo k ovlivnění správné montáže spodního rámu.

UPOZORNĚNÍ

Při ohýbání potrubí mimo jednotku buďte velmi opatrní, abyste nezničili nebo nepoškodili potrubí. Jakékoli prohlubně v potrubí ovlivní výkon jednotky.

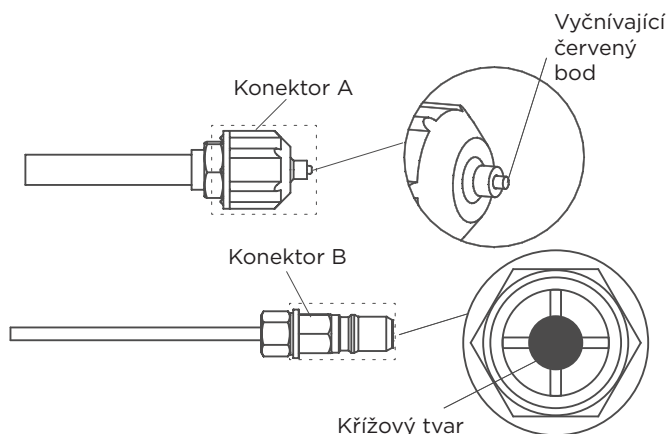
Připojte Potrubí chladiwa



1. Pokud je otvor ve stěně za jednotkou, nechte panel s vyrážecími otvory na místě. Pokud je otvor ve zdi na straně vnitřní jednotky, odstraňte plastový vylamovací panel z této strany jednotky. Použijte kleště nebo nůžky, pokud je plastový panel příliš obtížné odstranit ručně.
2. Drážka byla vyrobena ve vysekávacím panelu, aby bylo možné ji pohodlně řezat. Velikost drážky je dána průměrem potrubí.
3. Pokud je stávající spojovací potrubí již zapuštěno do zdi, pokračujte přímo krokem Připojení vypouštěcí hadice. Pokud není vloženo potrubí, připojte potrubí chladiwa vnitřní jednotky ke spojovacímu potrubí, které bude spojit vnitřní a venkovní jednotku. Podrobné pokyny naleznete v části Připojení potrubí chladiwa v této příručce.

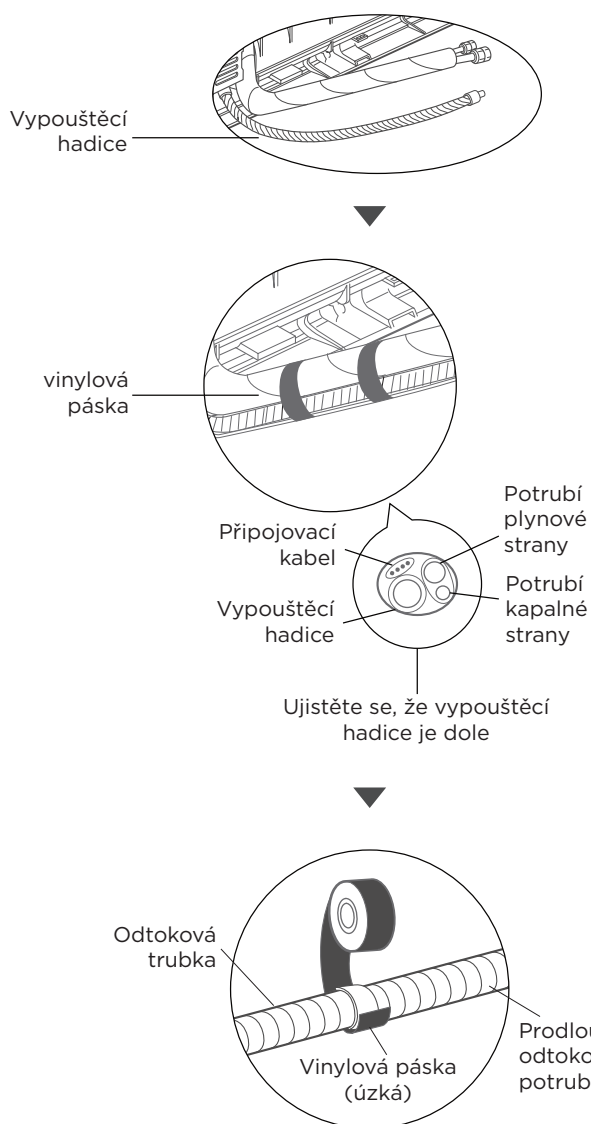
⚠ UPOZORNĚNÍ

U jednotek, které používají následující potrubní spojky, provádějte potrubní práce striktně podle následujících pokynů.



- Před provedením připojení Potrubí chladiva vždy noste pracovní rukavice a ochranné brýle a pamatujte, že konektory A a B nesmí být nikdy nasměrovány přímo proti osobám.
- Stiskněte křížovou část konektoru B pomocí vhodného nástroje po dobu přibližně 5-10 sekund, dokud se červený výčnělek konektoru A zcela nezatáhne.
- Odstraňte konektory A a B a poté proveďte připojení Potrubí chladiva mezi Vnitřní jednotkou a Venkovní jednotkou.

Připojte vypouštěcí hadici



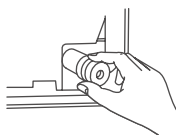
Krok 1:

Vypouštěcí hadici lze připevnit k levé nebo pravé straně. Pro zajištění správného odtoku připojte vypouštěcí hadici na stejnou stranu, na které vystupuje potrubí chladiva z jednotky. Na konec vypouštěcí hadice připojte prodlužovací nástavec (zakoupený samostatně).

- Spoj pevně obalte teflonovou páskou, aby bylo dosaženo dokonalého utěsnění a zabránilo se úniku chladiva.
- Část vypouštěcí hadice, která zůstane uvnitř, obalte pěnovou izolací potrubí, aby nedocházelo ke kondenzaci.
- Odejměte vzduchový filtr a nalejte malé množství vody do drenážního pánve abyste se ujistili, že voda proudí z jednotky bez obtíží.

⚠ UPOZORNĚNÍ

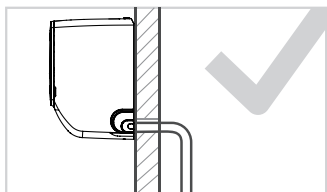
NAPLŇTE NEPOUŽITOU DRAINOVOU DOLU



Abyste předešli nechtěným únikům, musíte nepoužitý vypouštěcí otvor zazátkovat pomocí dodané gumové zátky.

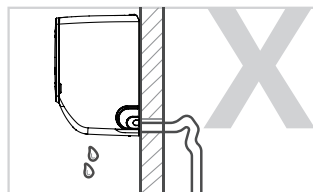
POZNÁMKA K UMÍSTĚNÍ ODTOKOVÉ HADICE

Ujistěte se, že Odtoková hadice je uspořádána podle následujících obrázků.



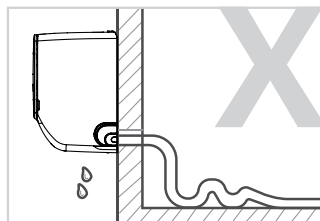
OPRAVIT

Ujistěte se, že ve vypouštěcí hadici nejsou žádné zlomy nebo prohlubně, aby se zajistilo správné vypuštění.



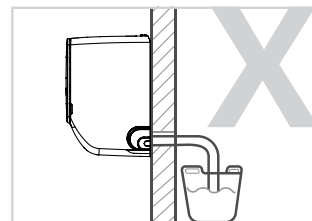
NESPRÁVNÉ

Úlomky v odtokové hadici vytvoří vodní pasti.



NESPRÁVNÉ

Úlomky v odtokové hadici vytvoří vodní pasti.



NESPRÁVNÉ

Konec vypouštěcí hadice neumísťujte do vody ani do nádob, které shromažďují vodu. Tím se zabrání řádnému odtoku.

4 Příprava elektrických prací

VAROVÁNÍ

- **PŘED PROVÁDĚNÍM JAKÝCHKOLI ELEKTRICKÝCH PRACÍ SI PŘEČTĚTE TATO NAŘÍZENÍ**
- **PŘED PROVÁDĚNÍM JAKÝCHKOLI ELEKTRICKÝCH NEBO KABELÁŽNÍCH PRACÍ VYPNĚTE HLAVNÍ NAPÁJENÍ SYSTÉMU.**

1. Veškerá kabeláž musí odpovídat místním a národním elektrickým předpisům, předpisům a musí být instalována kvalifikovaným elektrikářem.
2. Všechna elektrická připojení musí být provedena podle schématu elektrického připojení umístěného na panelech vnitřní a venkovní jednotky.
3. Dojde-li k vážnému bezpečnostnímu problému s napájením, okamžitě zastavte práci. Vysvětlete své odůvodnění klientovi a odmítněte instalaci jednotky, dokud nebude problém s bezpečností vyřešen.
4. Pokud připojujete napájení k pevnému zapojení, musí být v pevném zapojení zabudován spínač nebo jistič, který odpojí všechny póly a má rozpojení kontaktů alespoň 1/8 palců (3 mm). Kvalifikovaný technik musí používat schválený jistič nebo spínač.
5. Jednotku připojujte pouze k samostatné zásuvce odbočky. Do této zásuvky nepřipojujte další zařízení.
6. Nezapomeňte správně uzemnit klimatizaci.
7. Každý vodič musí být pevně připojen. Uvolněné zapojení může způsobit přehřátí terminálu, což má za následek nesprávnou funkci produktu a případný požár.
8. Dbejte na to, aby se dráty nedotýkaly hadic chladiva, kompresoru nebo jakýchkoli pohyblivých částí uvnitř jednotky.
9. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, nikdy se nedotýkejte elektrických součástí brzy po vypnutí napájení. Po vypnutí napájení vyčkejte vždy 10 minut nebo déle, než se dotknete elektrických součástí.
10. Napájecí napětí by mělo být v rozmezí 90-110 % jmenovitého napětí. Nedostatečné napájení může způsobit poruchu, úraz elektrickým proudem nebo požár.

VAROVÁNÍ

Veškeré zapojení musí být provedeno přesně podle schématu zapojení umístěného na zadní straně předního panelu vnitřní jednotky.

Připojte signální a napájecí kabely

Signální kabel umožňuje komunikaci mezi vnitřní a venkovní jednotkou. Nejprve musíte zvolit správnou velikost kabelu, než se připravíte na připojení.

Typy Kabelů

- Vnitřní napájecí kabel (pokud je použit): H05VV-F nebo H05V2V2-F
- Venkovní napájecí kabel: H07RN-F nebo H05RN-F
- Signální kabel: H07RN-F

Minimální Plocha Průřezu Napájecích A Signálních Kabelů (Pro informaci)

Jmenovitý Proud Spotřebiče (A)	Jmenovitý Průřez Vodiče (mm ²)
> 3 a ≤ 6	0,75
> 6 a ≤ 10	1
> 10 a ≤ 16	1,5
> 16 a ≤ 25	2,5
> 25 a ≤ 32	4
> 32 a ≤ 40	6

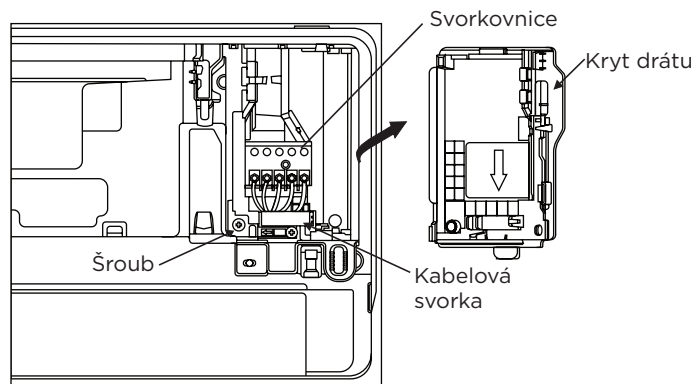
VYBERTE SPRÁVNOU VELIKOST KABELU

Velikost potřebného napájecího kabelu, signálního kabelu, pojistky a spínače je určena maximálním proudem jednotky. Maximální proud je uveden na typovém štítku umístěném na bočním panelu jednotky. Správný kabel, pojistka nebo spínač najdete na tomto štítku.

1. Otevřete přední panel vnitřní jednotky.
2. Pomocí šroubováku otevřete kryt kabelové skříňky na pravé straně jednotky. Tím se odkryje svorkovnice.
3. Odšroubujte kabelovou svorku pod svorkovnicí a umístěte ji na stranu.
4. Směrem k zadní straně přístroje odstraňte plastový panel na levé spodní straně.
5. Touto štěrbinou vedte signální vodič ze zadní strany jednotky dopředu.
6. Směrem k přední části jednotky připojte vodič podle schématu zapojení vnitřní jednotky, připojte u-lug a každý šroub pevně přišroubujte k příslušné svorce.
7. Po kontrole, zda je každé připojení bezpečné, připojte signální kabel k jednotce pomocí kabelové svorky. Pevně přišroubujte kabelovou svorku.
8. Nasadte kryt drátu na přední stranu přístroje a plastový panel na zadní stranu.

⚠ NEZAMĚŇUJTE FÁZOVÝ A NULOVÝ VODIČ

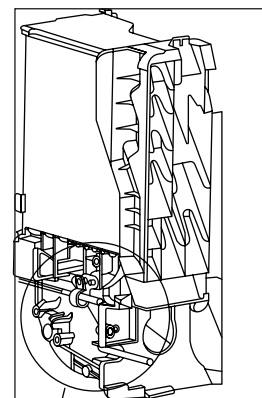
To je nebezpečné a může to způsobit poruchu klimatizace.



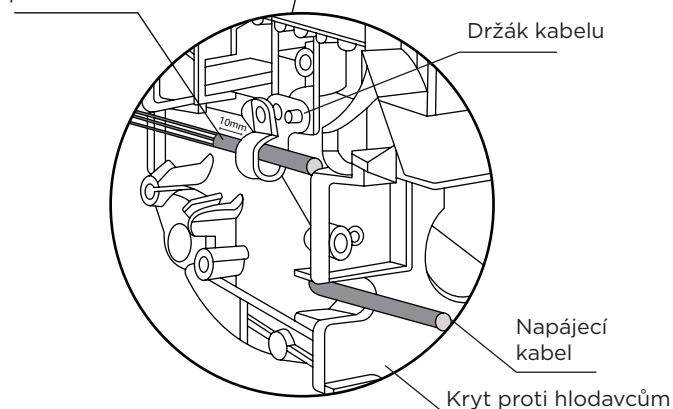
Poznámka:

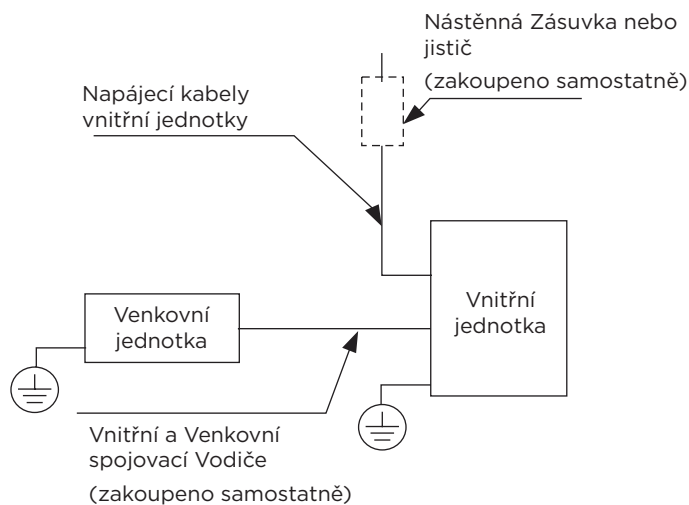
U některých jednotek, které vyžadují připojení Napájecího kabelu přímo na místě instalace, je nutné nejprve odstranit přední rám, provléknout Napájecí kabel skrz Otvor pro kabel v zadní části Vnitřní jednotky, poté jej vytáhnout z přední strany a upevnit pomocí svorky kabelu podle následujícího schématu.

Poté, co napájecí kabel projde svorku, odizolujte konec kabelu přibližně o 10 mm a připojte vodič ke svorce.

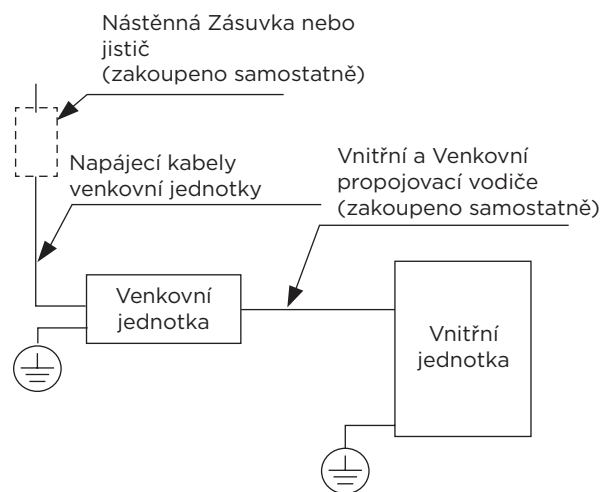


Odizolujte konce kabelu přibližně o 10 mm





Modely s vnitřním napájením

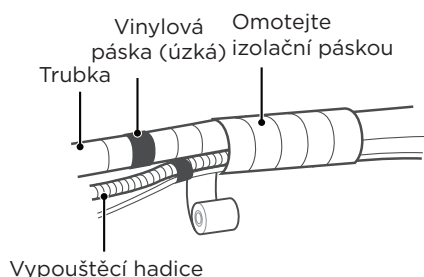
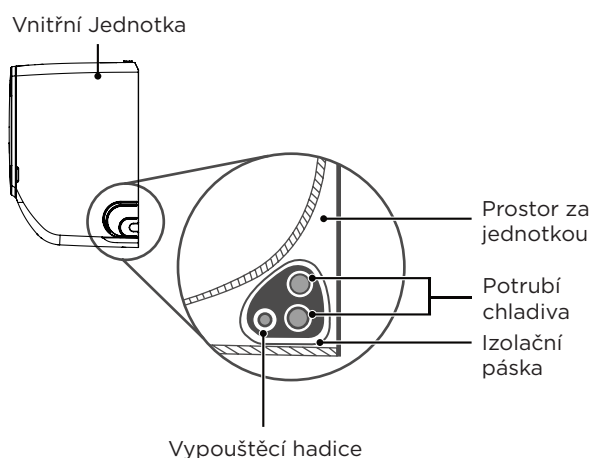


Modely s venkovním napájením

5 Omotávání potrubí a Kabelů

POZNÁMKA

Předtím, než protáhnete potrubí a Odtokovou hadici otvorem ve zdi, musíte je svázat dohromady, abyste ušetřili místo, chránili je a zároveň zajistili izolaci.



Krok 1:

Svažte Odtokovou hadici a Potrubí chladiva, jak je znázorněno výše.

Krok 2:

Pomocí lepicí vinylové pásky připojte vypouštěcí hadici ke spodní straně potrubí chladiva.

Krok 3:

Pomocí izolační pásky pevně obtočte Potrubí chladiva a Odtokovou hadici dohromady. Znovu zkontrolujte, zda jsou všechny položky spojeny.

Krok 4:

Po dokončení zapojení kabeláže a připojení potrubí znovu namontujte spodní rám jednotky.

ODTOKOVÁ HADICE MUSÍ BÝT UMÍSTĚNA VE SPODNÍ POLOZE

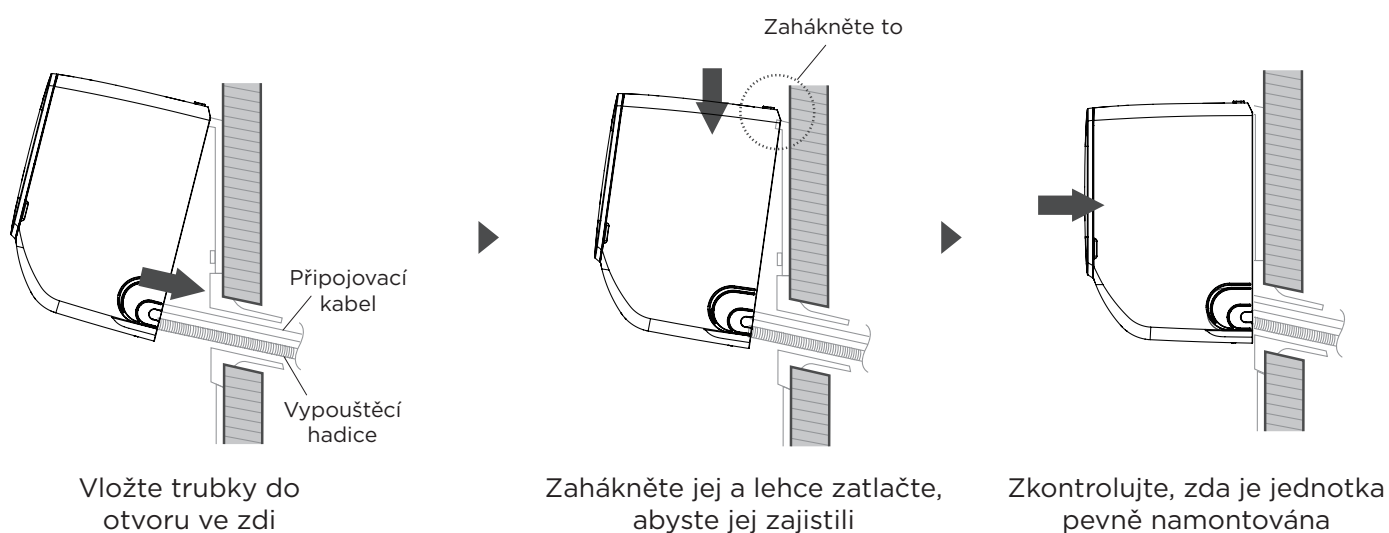
Ujistěte se, že vypouštěcí hadice je na spodní straně svazku. Umístění Odtokové hadice do horní části svazku může způsobit přetečení odtokové vany, což může vést ke vzniku požáru nebo poškození vodou.

NEOBALUJTE KONCE POTRUBÍ

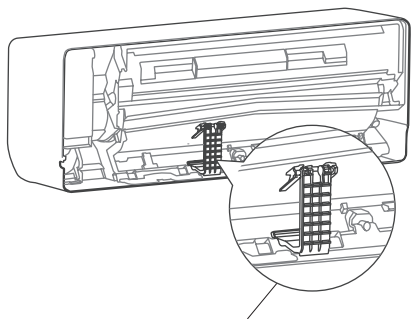
Při balení svazku udržujte konce potrubí nerozbalené. Je nutné, abyste měli přístup k těmto místům pro testování těsnosti po dokončení instalačního procesu (viz kapitola Kontrola Elektrické bezpečnosti a Kontrola Netěsností v této příručce).

6 Namontujte vnitřní jednotku

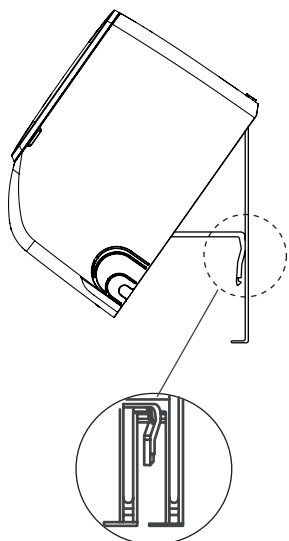
Pokud jste k venkovní jednotce nainstalovali nové spojovací potrubí, postupujte takto:



- Pokud jste již provedli protažení Potrubí chladiva otvorem ve zdi, pokračujte krokem 4.
- Jinak zkontrolujte, zda jsou konce trubek chladiva utěsněné, aby se zabránilo vniknutí nečistot nebo cizích materiálů do trubek.
- Pomalu protáhněte zabalený svazek trubek chladiva, vypouštěcí hadice a signálního drátu otvorem ve zdi.
- Zavěste horní část vnitřní jednotky na horní hák montážní desky.
- Zkontrolujte, zda je jednotka při montáži pevně zavěšena mírným tlakem na levou a pravou stranu jednotky. Jednotka by se neměla otáčet nebo posouvat.
- Rovnoměrným tlakem zatlačte na spodní polovinu jednotky dolů. Pokračujte v tlačení dolů, dokud jednotka nezapadne na háčky podél spodní části montážní desky.
- Znovu zkontrolujte, zda je jednotka pevně namontována mírným tlakem na levou a pravou stranu jednotky.



Držák na zadní straně jednotky



K upevnění jednotky použijte držák na zadní straně jednotky proti montážní desce

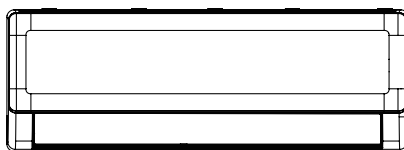
Pokud je Potrubí chladiva již zabudováno ve zdi, postupujte následovně:

- Zavěste horní část vnitřní jednotky na horní hák montážní desky.
- Pomocí držáku na zadní straně jednotky podepřete jednotku, což vám poskytne dostatek prostoru pro připojení chladicí trubky, signální kabel a odvodňovací hadice.
- Připojte Odtokovou hadici a Potrubí chladiva (viz část **Připojení Potrubí Chladiva** v této příručce pro podrobné pokyny).
- Nechte spoj potrubí odkrytý, aby bylo možné provést zkoušku těsnosti (viz části **Kontrola Elektrické bezpečnosti** a **Kontrola Netěsností** v této příručce).
- Po zkoušce těsnosti uzavřete připojovací bod izolační páskou.
- Uvolněte držák, který podepírá jednotku.
- Rovnoměrným tlakem zatlačte na spodní polovinu jednotky dolů. Pokračujte v tlačení dolů, dokud jednotka nezapadne na háčky podél spodní části montážní desky.

💡 POZNÁMKA: JEDNOTKA JE NASTAVITELNÁ

Mějte na paměti, že háčky na montážní desce jsou menší než otvory na zadní straně jednotky. Pokud zjistíte, že nemáte dostatek prostoru pro připojení zabudovaných trubek k Vnitřní jednotce, lze jednotku podle modelu posunout vlevo nebo vpravo o přibližně 50 mm (1,96“).

50mm (1,96in)



Přesun doleva nebo doprava

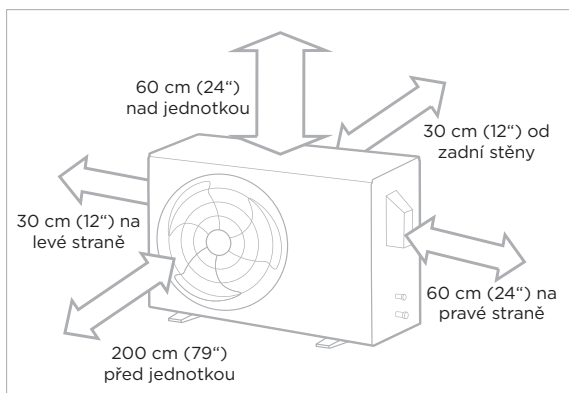
INSTALACE VENKOVNÍ JEDNOTKY

1 Vyberte umístění instalace

POZNÁMKA: PŘED INSTALACÍ

Před instalací venkovní jednotky je třeba vybrat vhodné místo. Níže jsou uvedeny standardy, které vám pomohou vybrat vhodné umístění pro jednotku.

Správná umístění instalace splňují následující normy:



✓ Zajistěte dobrou cirkulaci a ventilaci vzduchu.



✓ Místo musí být pevné a stabilní – podklad musí unést hmotnost jednotky a nesmí docházet k vibracím.



✓ Hluk z jednotky nebude rušit ostatní osoby.



✓ Jednotka musí být chráněna před dlouhodobým vystavením přímému slunečnímu světlu nebo dešti.



✓ V oblastech s očekávanými sněhovými srážkami je nutné přijmout vhodná opatření k zabránění tvorby ledu a poškození výměníku.

✓ Místo musí splňovat všechny prostorové požadavky uvedené v části Požadavky na instalační prostor výše.

POZNÁMKA Jednotku instalujte podle místních předpisů a nařízení, v různých regionech se mohou mírně lišit.

UPOZORNĚNÍ:

ZVLÁŠTNÍ OPATŘENÍ PRO EXTRÉMNÍ POČASÍ

Pokud je jednotka vystavena silnému větru:

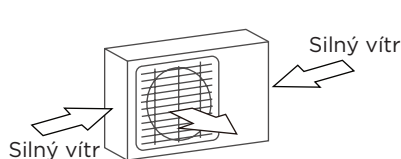
Jednotku instalujte tak, aby výstupní ventilátor svíral se směrem větru úhel 90°. V případě potřeby postavte před jednotku zábranu, která ji ochrání před extrémně silným větrem. Viz obrázky níže.

Pokud je přístroj často vystaven silnému dešti nebo sněhu:

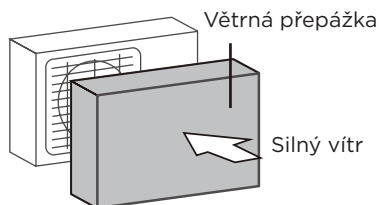
Nad jednotkou postavte přístřešek, který ji ochrání před deštěm nebo sněhem. Dávejte pozor, abyste nebránili proudění vzduchu kolem jednotky.

Pokud je jednotka často vystavena slanému vzduchu (pobřežní oblasti):

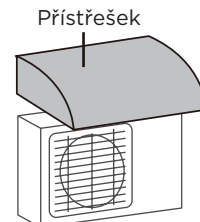
Použijte venkovní jednotku, která je speciálně navržena tak, aby odolávala korozi.



Nastavte jednotku v úhlu 90° ke směru větru



Postav větrnou přepážku, která ochrání jednotku



Postavte úkryt na ochranu jednotky

NEINSTALUJTE jednotku na následujících místech:

- ⊘ Neinstalujte jednotku v blízkosti překážek, které by mohly blokovat vstupy nebo výstupy vzduchu.
- ⊘ Neinstalujte jednotku v blízkosti veřejných komunikací, na rušných místech nebo tam, kde by hluk z jednotky mohl rušit okolí.
- ⊘ Nevystavujte jednotku zvířatům nebo rostlinám, které by mohly být poškozeny horkým výdechovým vzduchem.
- ⊘ Neinstalujte jednotku v blízkosti zdrojů hořlavých plynů.
- ⊘ Neinstalujte jednotku na místa vystavená nadměrnému množství prachu
- ⊘ Neinstalujte jednotku do prostředí s vysokým obsahem slaného vzduchu.

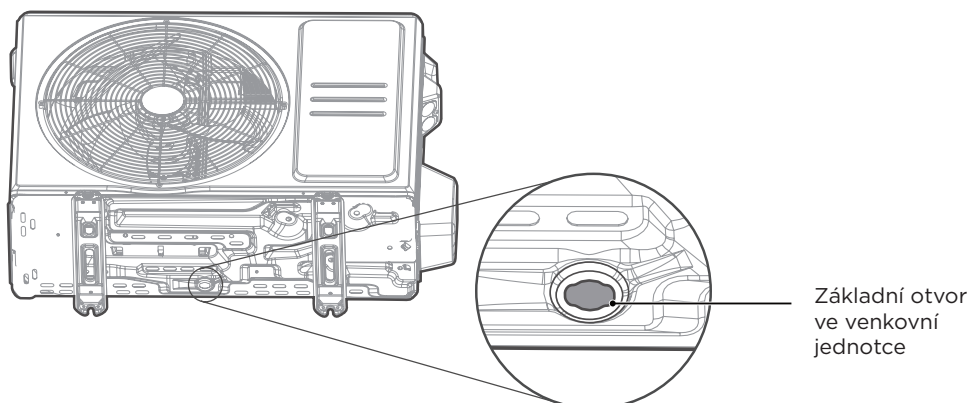
2

Nainstalujte drenážní kloub (Pouze pro tepelné čerpadlo)

POZNÁMKA: PŘED INSTALACÍ

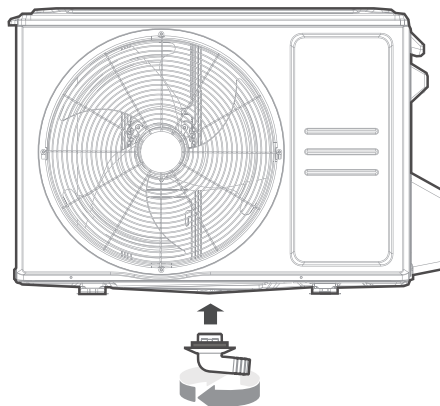
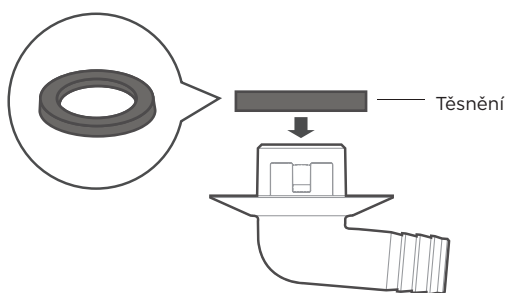
Před nasazením venkovní jednotky na místo musíte nainstalovat vypouštěcí kloub na spodní část jednotky.

U jednotek se základní vanou Vestavěnou s více odtokovými otvory pro správné odvádění vody během odmrazování není nutné instalovat odtokovou přípojku.



Krok 1:

Zjistěte otvor v základové desce venkovní jednotky.



Krok 2:

- Nasadte pryžové těsnění na konec vypouštěcího spoje, který se připojí k venkovní jednotce.
- Zasuňte vypouštěcí kloub do otvoru v základní pánvi jednotky. Vypouštěcí kloub zaklapne na místo.
- Připojte prodloužení vypouštěcí hadice (není součástí dodávky) k vypouštěcímu spoji a přeměrujte vodu z jednotky během režimu vytápění.

POZNÁMKA: V CHLADNÝCH KLIMATECH

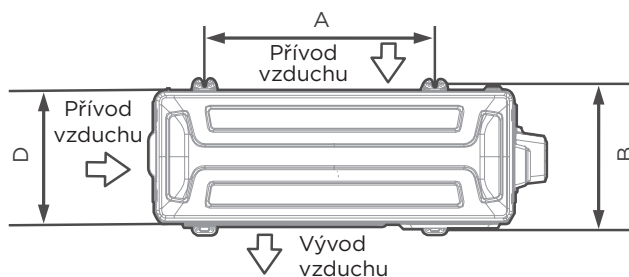
V chladném podnebí se ujistěte, že vypouštěcí hadice je co možná kolmá, aby bylo zajištěno rychlé vypouštění vody. Pokud voda odtéká příliš pomalu, může zmrznout v hadici a způsobit zaplavení jednotky.

3 Ukotvit Venkovní Jednotku

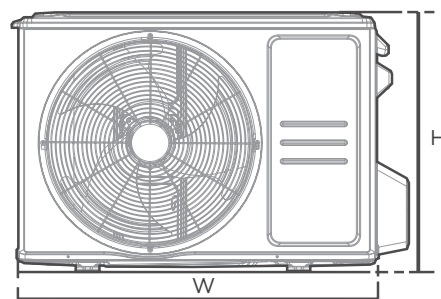
VAROVÁNÍ

PŘI VRTÁNÍ DO BETONU SE VŽDY DOPORUČUJE OCHRANA OČÍ.

- Venkovní jednotku lze ukotvit k zemi nebo k nástěnnému držáku pomocí šroubu (M10). Připravte montážní základnu jednotky podle níže uvedených rozměrů.
- Následuje seznam různých velikostí venkovních jednotek a vzdálenosti mezi jejich montážními patkami. Připravte montážní základnu jednotky podle níže uvedených rozměrů.



Pohled shora



Pohled zepředu

Rozměry Venkovní Jednotky (mm) Š × V × H	Montážní Rozměry	
	Vzdálenost A (mm)	Vzdálenost B (mm)
668x469x252 (26,3 palců x 18,5 palců x 9,9 palců)	430 (16,9")	231 (9,1")
680x542x248 (26,8 palců x 21,3 palců x 9,8 palců)	452 (17,8")	230 (9,1")
720x495x270 (28,3 palců x 19,5 palců x 10,6 palců)	452 (17,8")	255 (10,0")
765x555x303 (30,1 palců x 21,8 palců x 11,9 palců)	452 (17,8")	286 (11,3")
805x554x330 (31,7 palců x 21,8 palců x 12,9 palců)	511 (20,1")	317 (12,5")
890x673x342 (35,0 palců x 26,5 palců x 13,5 palců)	663 (26,1")	354 (13,9")
946x810x420 (37,2 palců x 31,9 palců x 16,5 palců)	673 (26,5")	403 (15,9")
946x810x410 (37,2 palců x 31,9 palců x 16,1 palců)	673 (26,5")	403 (15,9")

Pokud instalujete jednotku na zem nebo na betonový montážní podstavec, postupujte následovně:

- Podle rozměrové tabulky vyznačte pozice čtyř rozpěrných šroubů.
- Předvrtejte otvory pro rozpěrné šrouby.
- Na konec každého rozpěrného šroubu nasadte matici.
- Do předvrtaných otvorů zatlučte rozpěrné šrouby.
- Odstraňte matice z rozpěrných šroubů a umístěte venkovní jednotku na šrouby.
- Na každý kotevní šroub nasadte podložku a poté utáhněte matici.
- Každou matici utáhněte klíčem, dokud nebude pevně utažena.

Pokud instalujete jednotku na nástěnný držák, postupujte následovně:

- Označte polohu otvorů pro konzoly podle rozměrové tabulky.
- Předvrtejte otvory pro rozpěrné šrouby.
- Na konec každého rozpěrného šroubu nasadte podložku a matici.
- Provlékněte rozpěrné šrouby otvory v montážních konzolách, umístěte montážní konzoly na místo a zatlučte rozpěrné šrouby do zdi.
- Zkontrolujte, zda jsou montážní držáky ve vodorovné poloze.
- Opatrně zvedněte jednotku a nasadte její montážní nožičky na držáky.
- Přišroubujte jednotku pevně k držákům.
- Pokud je to povoleno, instalujte jednotku s gumovým těsněním, abyste snížili vibrace a hluk.

UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že stěna je z pevných cihel, betonu nebo podobně pevného materiálu. Stěna musí unést alespoň čtyřnásobek hmotnosti jednotky.

4 Připojte signální a napájecí kabely

VAROVÁNÍ - Před Uvedením do Provozu

- VŠECHNY PRACOVNÍ PRÁCE MUSÍ BÝT VÝKONNĚ PROVÁDĚNY V SOULADU S DIAGRAMOVÝMI ELEKTRIKAMI UMÍSTĚNÝMI VNITŘNÍM KRYTEM VENKOVNÍ JEDNOTKY.
- PŘED PROVÁDĚNÍM JAKÝCHKOLI ELEKTRICKÝCH NEBO KABELÁŽNÍCH PRACÍ VYPNĚTE HLAVNÍ NAPÁJENÍ SYSTÉMU.

Vyberte správnou velikost kabelu

Velikost potřebného napájecího kabelu, signálního kabelu, pojistky a spínače je určena maximálním proudem jednotky. Maximální proud je uveden na typovém štítku umístěném na bočním panelu jednotky.

Zvolte správný kabel podle části „Typy kabelů“ na straně 26.

- Pomocí odizolovače kabelů odstraňte pryžový plášť z obou konců kabelu tak, aby bylo odhaleno přibližně 40 mm (1,57 palce) vodičů.
- Odstraňte izolaci z konců vodičů.
- Pomocí lisovacího nástroje připevněte koncovky ve tvaru U na konce vodičů.

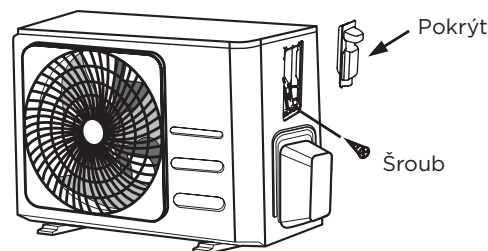
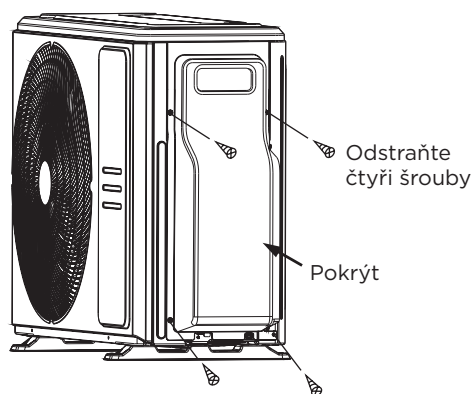
Dávejte pozor na živý vodič

Při krimpování vodičů se ujistěte, že jste jasně odlišili živý („L“) vodič od ostatních vodičů.

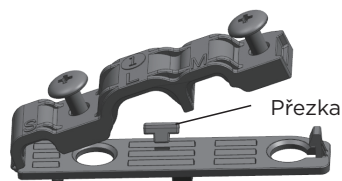
Svorkovnice vnější jednotky je chráněna krytem elektrického vedení na boku jednotky. Na vnitřní straně krytu kabeláže je nalepeno komplexní schéma zapojení.

- Odšroubujte kryt elektrického vedení a sejměte jej.
- Odšroubujte kabelovou svorku pod svorkovnicí a umístěte ji na stranu.
- Připojte vodič podle schématu zapojení a pevně přišroubujte u-oka každého drátu k odpovídající svorce.
- Po kontrole, zda je každé připojení bezpečné, smyčte vodiče kolem, aby se zabránilo vniknutí dešťové vody do terminálu.
- Připojte kabel k jednotce pomocí kabelové svorky. Pevně přišroubujte kabelovou svorku.
- Nepoužité vodiče izolujte PVC elektrickou páskou. Uspořádejte je tak, aby se nedotýkaly žádných elektrických ani kovových částí.
- Nasadte kryt drátu na boční straně jednotky a přišroubujte jej.

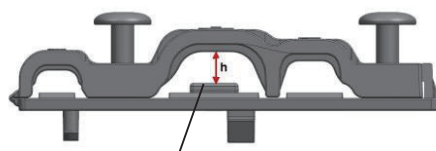
POZNÁMKA: Zakoupená jednotka se může mírně lišit od vyobrazení. Obrázky slouží pouze k ilustračním účelům. Skutečný tvar má přednost.



POZNÁMKA: Pokud kabelová svorka vypadá následovně, vyberte příslušný průchozí otvor podle průměru drátu.



Tři velikosti otvoru: Malé, Velké, Střední



Není-li kabel dostatečně upevněn, použijte k jeho opření sponu, aby mohl být pevně sevřen.

PŘIPOJENÍ POTRUBÍ CHLADIVA

1 Pokyny pro Připojení Potrubí

! VAROVÁNÍ

PŘI PŘIPOJOVÁNÍ POTRUBÍ CHLADIVA **NESMÍ** DO JEDNOTKY VSTUPOVAT ŽÁDNÉ LÁTKY NEBO PLYNY JINÉ NEŽ URČENÉ CHLADIVO. PŘÍTOMNOST JINÝCH PLYNŮ NEBO LÁTEK SNÍŽÍ VÝKON JEDNOTKY A MŮŽE ZPŮSOBIT ABNORMÁLNĚ VYSOKÝ TLAK V CHLADICÍM OKRUHU. TO MŮŽE VÉST K VÝBUCHU A ZRANĚNÍ.

Poznámka k Délce Potrubí

Délka potrubí chladiva ovlivňuje výkon a energetickou účinnost jednotky. Jmenovitá účinnost je testována na jednotkách s délkou potrubí 5 metrů (16,5 ft). Minimální délka potrubí je 3 metry, aby se minimalizovaly vibrace a nadměrný hluk.

Maximální Délka a Výška Kapky Potrubí Chladiva na Model Jednotky

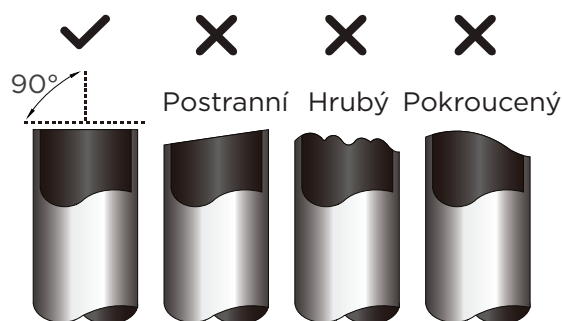
Model	Kapacita (BTU/h)	Max. Délka (m)	Max. Výška pádu (m)
R410A, R32 Inverter Split Klimatizace	< 15 000	25 (82 ft)	10 (33 ft)
	≥ 15 000 a < 24 000	30 (98,5 ft)	20 (66 ft)
	≥ 24 000 a < 36 000	50 (164 ft)	25 (82 ft)
	≥ 36 000 a < 60 000	65 (213 ft)	30 (98,5 ft)
Klimatizace R410A, R32 s Pevnou Rychlostí Rozdělení	< 18 000	20 (66 ft)	8 (26 ft)
	≥ 18 000 a < 36 000	25 (82 ft)	10 (33 ft)
	≥ 36 000 a < 60 000	30 (98,5 ft)	15 (49 ft)

Pokyny pro připojení - Potrubí Chladiva

Krok 1: Řez potrubí

Při přípravě potrubí chladiva dbejte zvýšené opatrnosti, abyste je správně rozřezali a flarovali. To zajistí efektivní provoz a minimalizuje potřebu budoucí údržby.

- Změřte vzdálenost mezi vnitřní a venkovní jednotkou.
- Pomocí rezačky na trubky uřízněte trubku o něco delší, než je naměřená vzdálenost.
- Ujistěte se, že je trubka odříznuta v přesném úhlu 90°.



⊘ NENARUŠUJTE TVAR TRUBKY BĚHEM ŘEZÁNÍ

Při řezání dbejte zvýšené opatrnosti, abyste trubku nepoškodili, nepromáčkli nebo nedeformovali. Tím se výrazně sníží účinnost vytápění jednotky.

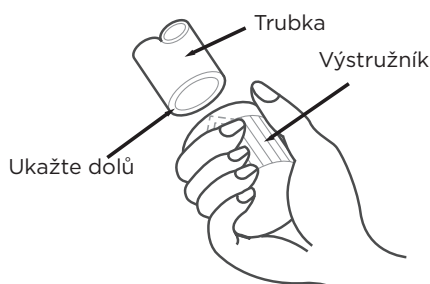
⚠ UPOZORNĚNÍ

ZKONTROLUJTE KONEC TRUBKY, ZDA NEMÁ PRASKLINY A ZDA JE ROZŠÍŘENÍ ROVNOMĚRNÉ. UJISTĚTE SE, ŽE JE POTRUBÍ UTĚSNĚNO.

Krok 2: Odstraňte otřepy

Otřepy mohou ovlivnit vzduchotěsnost připojení potrubí chladiwa. Musí být zcela odstraněny.

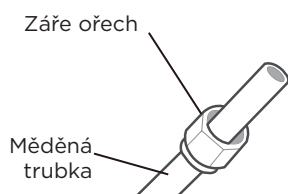
- Trubku držte pod úhlem směrem dolů, aby se do ní nedostaly otřepy.
- Pomocí výstružníku nebo nástroje na odstraňování otřepů odstraňte z řezané části trubky všechny otřepy.



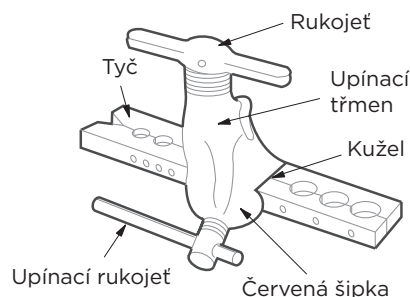
Krok 3: Konce svíčkových trubek

Správné spalování je nezbytné pro dosažení vzduchotěsného utěsnění.

- Po odstranění otřepů z řezané trubky utěsněte konce PVC páskou, abyste zabránili vniknutí cizích materiálů do trubky.
- Potrubí obalte izolačním materiálem.
- Na oba konce trubky nasadte matky s rozetou. Ujistěte se, že směřují správným směrem, protože je nemůžete nasadit ani změnit jejich směr po vzplanutí.

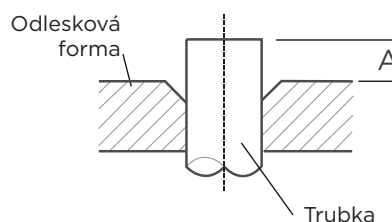


- Odstraňte PVC pásku z konců trubky, jakmile jste připraveni provést rozšiřování.
- Upevněte formu pro rozšíření na konec trubky. Konec trubky musí přesahovat přes okraj formy podle rozměrů uvedených v níže uvedené tabulce.



PRODLOUŽENÍ POTRUBÍ ZA FORMULÁŘ FLARE

Vnější Průměr Potrubí (mm)	A (mm)	
	Minimální	Maximální
Ø6,35 (Ø1/4")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
Ø9,52 (Ø3/8")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
Ø12,7 (Ø 1/2")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
Ø 16 (Ø 5/8")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")
Ø 19 (Ø 3/4")	2,0 (0,078")	2,4 (0,094")



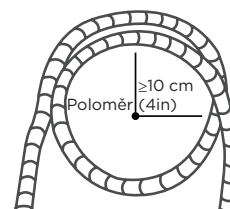
- Umístěte nástroj pro rozšiřování na formu.
- Otáčejte rukojetí nástroje pro rozšiřování ve směru hodinových ručiček, dokud není trubka zcela rozšířena.
- Odstraňte nástroj i formu a poté zkontrolujte konec trubky, zda nemá praskliny a zda je rozšíření rovnoměrné.

Krok 4: Připojte potrubí

POZNÁMKA: Při připojování potrubí s chladiwem dávejte pozor, abyste nepoužili příliš velký krouticí moment nebo abyste potrubí nijak nedeformovali. Nejprve připojte potrubí nízkého tlaku, poté potrubí vysokého tlaku.

MINIMÁLNÍ BEND RADIUS

Při ohýbání spojovacího potrubí chladiwa je minimální poloměr ohybu 10 cm.

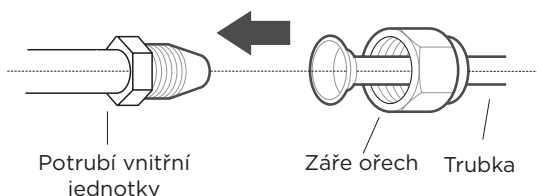


2 Připojení Potrubí k Vnitřní Jednotce

Pokyny pro Připojení Potrubí k Vnitřní Jednotce

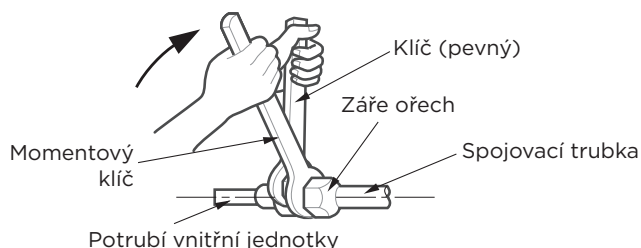
Krok 1:

- Vyrovnejte středy obou spojovaných trubek.



Krok 2:

- Utáhněte matici rozšíření co nejpevněji rukou.
- Pomocí klíče uchopte matici na trubce jednotky.
- Při pevném uchopení matice na potrubí jednotky použijte momentový klíč k utažení matice rozšíření podle hodnot momentu uvedených v tabulce Požadavky na utahovací moment. Mírně povolte matici rozšíření a poté ji znovu utáhněte.



POŽADAVKY NA MOMENTU

Vnější Průměr Trubky (mm)	Utahovací Moment (N•m)	Rozměr světlice (B) (mm)	Tvar světlice
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18-20(180-200 kgf.cm)	8,4-8,7 (0,33 - 0,34")	
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32-39(320-390kgf.cm)	13,2-13,5 (0,52-0,53")	
Ø 12,7 (Ø 1/2")	49-59(490-590kgf.cm)	16,2-16,5 (0,64-0,65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57-71(570-710kgf.cm)	19,2-19,7 (0,76-0,78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67-101(670-1010kgf.cm)	23,2-23,7 (0,91-0,93")	

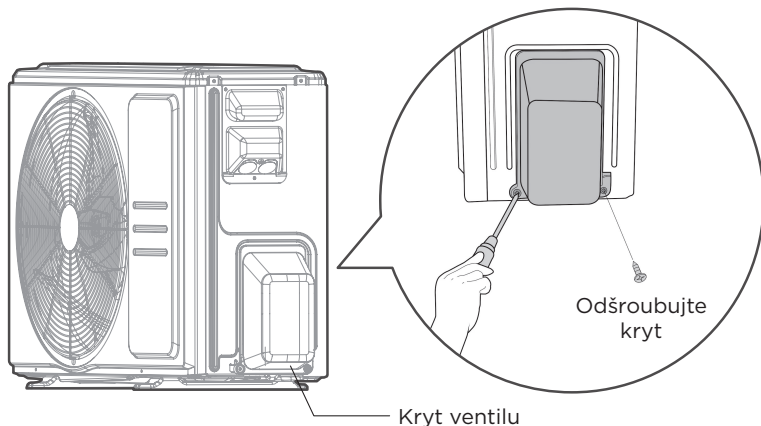
⊘ NEPOUŽÍVEJTE NADMĚRNÝ MOMENT

Nadměrná síla může matici zlomit nebo poškodit potrubí chladiva. Nesmíte překročit požadavky na moment uvedené v tabulce výše.

3 Připojení Potrubí k Venkovní Jednotce

POZNÁMKA

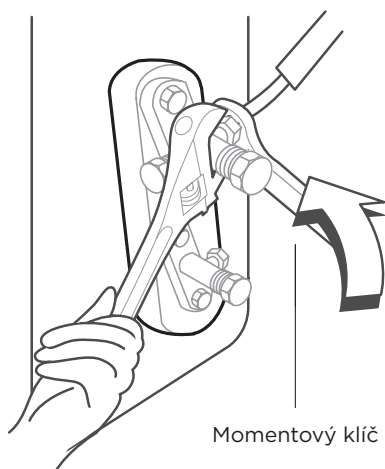
Tato část musí být provedena v souladu s tabulkou **POŽADAVKY NA UTAHOVACÍ MOMENT** uvedenou na předchozí straně.



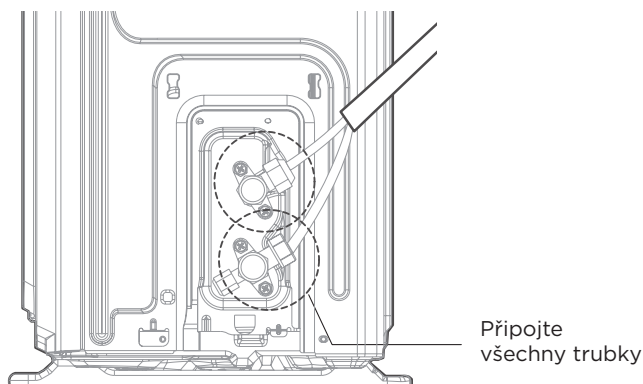
1. Odšroubujte kryt plněného ventilu na boku venkovní jednotky.
2. Odstraňte ochranné krytky z konců ventilů.
3. Zarovnejte rozšířený konec trubky s každým ventilem a utáhněte matici rozšíření co nejpevněji rukou.
4. Klíčem uchopte tělo ventilu. **Neuchopujte** matici, která uzavírá Servisní ventil.

! POUŽIJTE KLÍČ K UCHOPENÍ HLAVNÍHO TĚLESA VENTILU

Příliš velký moment při utahování matice rozšíření může způsobit odlomení jiných částí ventilu.



5. Při pevném uchopení tělesa ventilu použijte momentový klíč k utažení matice rozšíření podle správných hodnot momentu.
6. Mírně povolte matici rozšíření a poté ji znovu utáhněte.
7. Kroky 3 až 6 opakujte pro zbývající trubky.



ODSTRANĚNÍ VZDUCHU

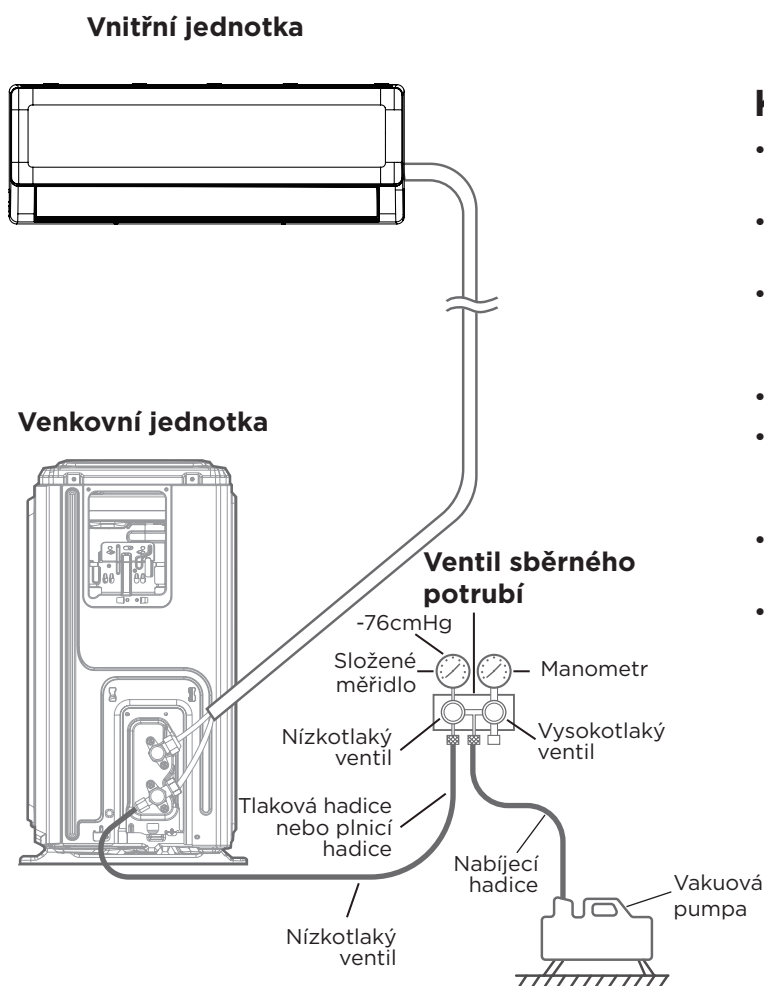
POZNÁMKA: PŘÍPRAVY A OPATŘENÍ

Vzduch a cizí tělesa v okruhu chladiva mohou způsobit abnormální zvýšení tlaku, což může klimatizaci poškodit, snížit její účinnost a způsobit zranění. Ujistěte se, že vzduch uvnitř Vnitřní jednotky a potrubí je evakuován pomocí vakuové pumpy. Pomocí vakuové pumpy a manometru vyprázdníte chladicí okruh a odstraňte ze systému nekondenzovatelný plyn a vlhkost. Evakuace by měla být provedena při první instalaci a při přemístění jednotky. Nesprávná instalace v důsledku nedodržení pokynů může způsobit vážné poškození zařízení.

! PŘED PROVEDENÍM EVAKUACE

- ✓ Ujistěte se, že Spojovací trubky mezi Vnitřní jednotkou a Venkovní jednotkou jsou správně připojeny.
- ✓ Zkontrolujte, zda jsou všechny kabely správně zapojeny.

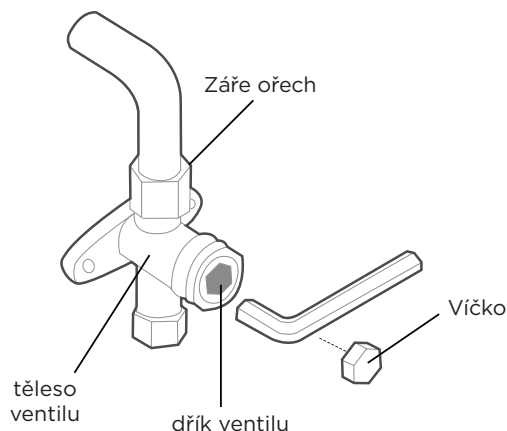
Pokyny k Evakuaci



Krok 1:

- Připojte plnicí hadici manometru k servisnímu portu nízkotlakého ventilu venkovní jednotky.
- Připojte další plnicí hadici od manometru sběrného potrubí k vývěvě.
- Otevřete stranu nízkého tlaku manometru rozdělovače. Vysokotlakou stranu nechte zavřenou.
- Zapněte vývěvu, aby se systém vyprázdnil.
- Vakuum udržujte nejméně 15 minut nebo dokud Složený měřič neukáže hodnotu -76cmHG (-10⁵ Pa).
- Uzavřete manometr na straně nízkého tlaku v rozdělovači a vypněte vývěvu.
- Počkejte 5 minut a zkontrolujte, zda se tlak v systému nezměnil.

Krok 2:



- Pokud dojde ke změně tlaku v systému, informace o kontrole těsnosti naleznete v části Kontrola úniku plynu.
Pokud nedojde ke změně tlaku v systému, odšroubujte víčko z plnicího ventilu (vysokotlakého ventilu).
- Vložte šestihranný klíč do zajištěného ventilu (ventil vysokého tlaku) a otevřete ventil otočením klíče o 1/4 otáčky proti směru hodinových ručiček. Poslouchejte, zda plyn ze systému odchází, a po 5 sekundách ventil zavřete.
- Po dobu jedné minuty sledujte tlakoměr, abyste se ujistili, že nedošlo ke změně tlaku. Tlakoměr by měl ukazovat o něco vyšší tlak, než je atmosférický.
- Vyjměte plnicí hadici ze servisního otvoru.
- Pomocí šestihranného klíče zcela otevřete vysokotlaký i nízkotlaký ventil.
- Ručně utáhněte krytky ventilů na všech třech ventilech (servisní port, vysokotlaký, nízkotlaký). V případě potřeby jej můžete dotáhnout pomocí momentového klíče.

! OTVÍREJTE DŘÍKY VENTILŮ OPATRNĚ

Po dokončení evakuace se ujistěte, že všechny ventily jsou otevřené. Při otvírání dříků ventilů otáčejte šestihranným klíčem, dokud nenačítá na zátku. Nepokoušejte se ventil otevřít silou.

💡 POZNÁMKA K DOPLŇOVÁNÍ CHLADIVA

Některé systémy vyžadují dodatečné nabíjení v závislosti na délce potrubí. Standardní délka potrubí je 5 m (16'). Chladivo by se mělo plnit ze servisního portu na nízkotlakém ventilu venkovní jednotky. Dodatečné množství chladiva, které je třeba doplnit, lze vypočítat podle následujícího vzorce:

DOPLNĚNÍ CHLADIVA PODLE DÉLKY POTRUBÍ

Délka Spojovací Trubky (m)	Metoda Čištění Vzduchem	Doplňkové Chladivo	
≤ Standardní délka potrubí	Vakuová Pumpa	N/A	
> Standardní délka potrubí	Vakuová Pumpa	Kapalná Strana: Ø 6,35 (1/4") R410A: (Délka trubky - standardní délka) x 15g/m (Délka potrubí - standardní délka) x 0,16 oZ/ft R32: (Délka trubky - standardní délka) x 12g/m (délka potrubí - standardní délka) x 0,13oZ/ft	Kapalná Strana: Ø 9,52 (3/8") R410A: (Délka trubky - standardní délka) x 30g/m (Délka potrubí - standardní délka) x 0,32 oZ/ft R32: (Délka trubky - standardní délka) x 24g/m (Délka potrubí - standardní délka) x 0,26 oZ/ft

⊘ NEMÍCHEJTE RŮZNÉ TYPY CHLADIVA.

KONTROLY ELEKTRICKÉ A PLYNOVÉ TĚSNOSTI

⚠ VAROVÁNÍ - RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

VEŠKERÁ ELEKTRICKÁ INSTALACE MUSÍ BÝT V SOULADU S MÍSTNÍMI A NÁRODNÍMI ELEKTROTECHNICKÝMI PŘEDPISY A MUSÍ JI PROVÁDĚT LICENCOVANÝ ELEKTRIKÁŘ.

! PŘED ZKUŠEBNÍM PROVOZEM

Zkušební provoz provedte až po dokončení následujících kroků:

- Kontrola Elektrické Bezpečnosti - Ověřte, že elektrický systém jednotky je bezpečný a pracuje správně
- Kontrola Úniku Plynu - Zkontrolujte všechna šroubení rozšíření a ujistěte se, že nedochází k úniku chladiva
- Ověřte, že ventily pro plyn a kapalinu (vysoký a nízký tlak) jsou zcela otevřeny

Kontrola Elektrické Bezpečnosti

Po instalaci ověřte, že veškerá elektrická kabeláž byla provedena v souladu s místními a národními předpisy a podle instalační příručky.

PŘED ZKUŠEBNÍM PROVOZEM

Kontrola Uzemnění

Změřte odpor uzemnění vizuální detekcí a pomocí testeru odporu uzemnění.

POČAS ZKOUŠKY

Kontrola Úniku Elektrického Proudu

Během **Zkušebního Provozu** použijte elektroskop a multimetr k provedení komplexního testu úniku elektrického proudu.

Pokud je zjištěn únik elektrického proudu, okamžitě vypněte jednotku a zavolejte autorizovaného elektrikáře, aby našel a vyřešil příčinu úniku.

Poznámka: Na některých místech v Severní Americe to nemusí být nutné.

Kontroly Úniku Plynu

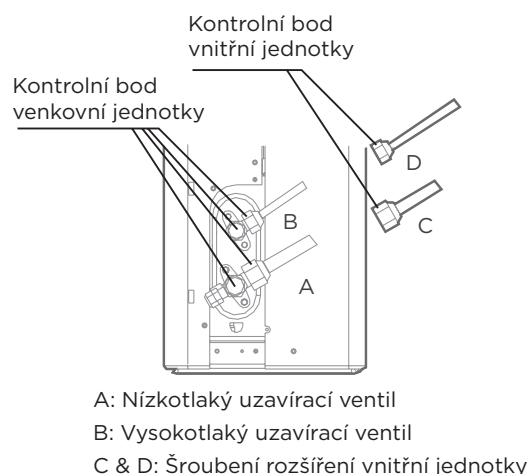
Existují dvě různé metody kontroly úniku plynu.

Metoda Mýdla a Vody

Pomocí měkkého kartáče naneste mýdlovou vodu nebo tekutý čisticí prostředek na všechna místa připojení potrubí na vnitřní a venkovní jednotce. Přítomnost bublinek signalizuje netěsnost.

Metoda Detektoru Úniku

Pokud používáte detektor netěsností, přečtěte si návod k obsluze zařízení, kde najdete pokyny pro správné použití.



PO PROVEDENÍ KONTROLY ÚNIKU PLYNU

Po ověření, že žádné spoje potrubí neunikají, nasadte zpět kryt ventilu na Venkovní jednotku.

ZKUŠEBNÍ PROVOZ

Pokyny pro Zkušební Provoz

Zkušební Provoz by měl být prováděn po dobu nejméně 30 minut.

- Připojte napájení k jednotce.
- Stiskněte tlačítko **ZAP/VYP** na Dálkovém ovladači, abyste jednotku zapnuli.
- Stiskněte tlačítko **REŽIM** pro postupné přepínání mezi následujícími funkcemi:
 - CHLADIT - Zvolte nejnižší možnou teplotu
 - TOPIT - Zvolte nejvyšší možnou teplotu
- Každou funkci nechte běžet 5 minut a proveďte následující kontroly:

Seznam Kontrol, Které je Třeba Provést	ÚSPĚCH/NEÚSPĚCH	
Žádný elektrický únik		
Jednotka je správně uzemněna		
Všechny elektrické svorky řádně zakryté		
Vnitřní a venkovní jednotky jsou pevně nainstalovány		
Všechna místa připojení potrubí netěsní	Venkovní jednotka (2):	Vnitřní (2):
Voda správně odtéká z vypouštěcí hadice		
Veškeré potrubí je řádně izolováno		
Jednotka správně plní funkci CHLADNÝ		
Jednotka plní funkci TEPLO správně		
Žaluzie vnitřní jednotky se otáčejí správně		
Vnitřní jednotka reaguje na dálkový ovladač		

PŘIPOJENÍ DVOJITÝCH KONTROL

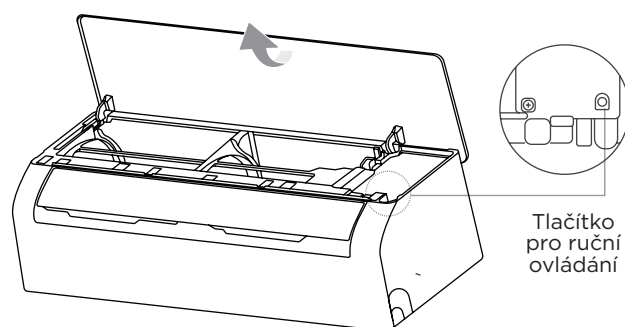
Během provozu se tlak v chladicím okruhu zvyšuje. To může odhalit netěsnosti, které nebyly přítomny při první kontrole těsnosti. Během zkušebního provozu věnujte čas překontrolování, zda nedochází k úniku chladiva ze všech přípojných míst potrubí. Pokyny naleznete v části **Kontrola Úniku Plynu**.

- Po úspěšném dokončení Zkušebního provozu a ověření, že všechny kontrolní body ze seznamu kontrol byly SPLNĚNY, proveďte následující:
 - a. Pomocí Dálkového ovladače nastavte jednotku zpět na běžnou provozní teplotu.
 - b. Pomocí izolační pásky obalte spoje Potrubí chladiva uvnitř, které zůstaly odkryté během instalace Vnitřní jednotky.

POKUD JE OKOLNÍ TEPLOTA NIŽŠÍ NEŽ 16°C (60°F)

Při okolní teplotě nižší než 16°C (60°F) nelze použít Dálkový ovladač pro zapnutí funkce CHLADIT. V tomto případě můžete k testování funkce CHLADIT použít tlačítko **RUČNÍ OVLÁDÁNÍ**.

- Zvedněte přední panel a vyklopte jej, dokud nezapadne do aretace.
- Tlačítko **RUČNÍ OVLÁDÁNÍ** se nachází na pravé straně elektrického ovládacího boxu. Stiskněte tlačítko dvakrát pro volbu režimu chlazení.
- Proveďte testovací běh jako obvykle.



BALENÍ A VYBALENÍ JEDNOTKY

Pokyny k zabalení a vybalení jednotky:

Vybalení:

Vnitřní jednotka:

1. Těsnicí pásku na kartonu ustříhnete nožem, jeden řez vlevo, jeden řez uprostřed a jeden řez vpravo.
2. Pomocí svěráku vyjměte těsnicí hřebíky v horní části kartonu.
3. Otevřete krabičku.
4. Vyjměte střední podpůrnou desku, pokud je součástí.
5. Vyjměte balíček příslušenství a vyjměte propojovací vodič, je -li součástí.
6. Vyjměte jednotku z kartonu a položte ji naplocho.
7. Odstraňte levou a pravou obalovou pěnu nebo horní a spodní obalovou pěnu a rozbalte balicí sáček.

Venkovní Jednotka

1. Uřízněte balicí pás.
2. Vyjměte jednotku z krabice.
3. Odstraňte pěnu z jednotky.
4. Vyjměte z jednotky obalový sáček.

Balení:

Vnitřní jednotka:

1. Vložte vnitřní jednotku do sáčku.
2. Připojte k jednotce levou a pravou obalovou pěnu nebo horní a dolní obalovou pěnu.
3. Vložte jednotku do krabice a poté vložte balíček s příslušenstvím.
4. Krabici uzavřete a zalepte páskou.
5. V případě potřeby použijte balicí pás.

Venkovní jednotka:

1. Vložte venkovní jednotku do sáčku.
2. Vložte spodní pěnu do krabice.
3. Vložte jednotku do krabice a poté na ni vložte horní obalovou pěnu.
4. Krabici uzavřete a zalepte páskou.
5. V případě potřeby použijte balicí pás.

POZNÁMKA: Všechny obaly si prosím uschovejte, pokud je budete v budoucnu potřebovat.

OCHRANNÉ ZNÁMKY, AUTORSKÁ PRÁVA A PRÁVNÍ PROHLÁŠENÍ

Midea logo, slovní známky, obchodní název, obchodní vzhled a všechny jejich verze jsou cennými aktivy skupiny Midea a/nebo jejich přidružených společností („Midea“), ke kterým společnost Midea vlastní ochranné známky, autorská práva a další práva duševního vlastnictví a veškeré dobré jméno odvozené z používání jakékoli části ochranné známky Midea. Použití ochranné známky Midea pro komerční účely bez předchozího písemného souhlasu společnosti Midea může představovat porušení ochranné známky nebo nekalou soutěž v rozporu s příslušnými zákony.

Tento manuál je vytvořen společností Midea a Midea si vyhrazuje veškerá autorská práva. Žádný subjekt ani jednotlivec nesmí používat, duplikovat, upravovat, distribuovat zcela nebo zčásti tento manuál nebo vázat nebo prodávat s jinými produkty bez předchozího písemného souhlasu společnosti Midea.

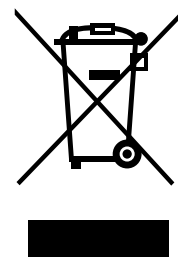
Všechny popsané funkce a pokyny byly v době tisku tohoto manuálu aktuální. Skutečný produkt se však může lišit v důsledku vylepšených funkcí a designu.

LIKVIDACE A RECYKLACE

Důležité pokyny pro ochranu životního prostředí (Evropské Směrnice o Likvidaci)

Soulad se směrnicí odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ) a likvidace odpadního výrobku: Tento výrobek splňuje požadavky směrnice EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Tento výrobek je opatřen klasifikačním symbolem pro elektrická a elektronická zařízení odpadních zařízení (OEEZ).

Tento symbol znamená, že tento výrobek nesmí být na konci své životnosti likvidován s jiným domovním odpadem. Použité zařízení musí být vráceno na úřední místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. ©Chcete-li tyto sběrné systémy najít, obraťte se na místní úřady nebo prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Každá domácnost hraje důležitou roli při obnově a recyklaci starých spotřebičů. Vhodná likvidace použitého spotřebiče pomáhá předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



OZNÁMENÍ O OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Pro poskytování služeb dohodnutých se zákazníkem se zavazujeme bez výjimky dodržovat všechna ustanovení platných zákonů o ochraně osobních údajů, v souladu se smluvenými zeměmi, ve kterých budou služby zákazníkovi poskytovány, a tam, kde je to použitelné, také Obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR).

Obecně platí, že naše zpracování údajů je za účelem splnění našich povinností vyplývajících ze smlouvy s vámi a z důvodů bezpečnosti výrobků, abychom ochránili vaše práva v souvislosti se zárukou a otázkami registrace produktu. V některých případech, ale pouze pokud je zajištěna odpovídající ochrana údajů, mohou být osobní údaje předány příjemcům nacházejícím se mimo Evropský hospodářský prostor.

Další informace jsou k dispozici na vyžádání. Našeho pověřence pro ochranu údajů můžete kontaktovat prostřednictvím **MideaDPO@midea.com**. Chcete-li uplatnit svá práva, jako je právo vznést námitku proti zpracování vašich osobních údajů pro účely přímého marketingu, kontaktujte nás na **MideaDPO@midea.com**. Chcete-li získat další informace, postupujte podle QR kódu.

Importer: Planning & Trading Kft,
8000 Székesfehérvár, Mályva u. 4.,
Hungary

Manufacturer: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.
Lingang Road Beijiao Shunde Foshan Guangdong
People's Republic of China 528311

Design a specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem vylepšení produktu. Podrobnosti získáte od obchodní agentury nebo výrobce. Veškeré aktualizace příručky se nahrají na servisní web. Zkontrolujte prosím nejnovější verzi.



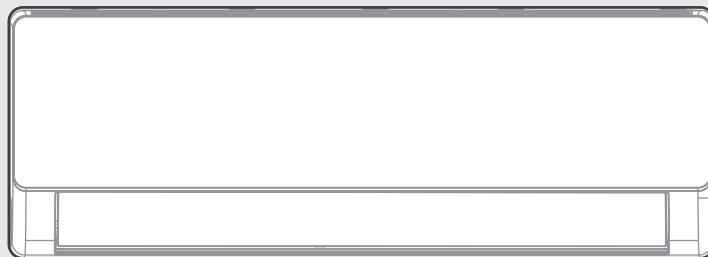
make yourself at home



www.midea.com

© Midea 2022 all rights reserved

CS043UI-EF



IZBOVÁ KLIMATIZÁCIA

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

MODEL ČÍSLO:

EF-09RD1H

EF-12RD1H

EF-18RD1

EF-24RD1



Varovné oznámenia: Pred použitím tohto produktu si prosím pozorne prečítajte tento návod a BEZPEČNOSTNÝ PRÍRUČKA (ak existuje) a uschovajte si ju pre budúce použitie. Dizajn a špecifikácie sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia kvôli zdokonaľovaniu produktu. Podrobnosti získate od svojho predajcu alebo výrobcu.

Vyššie uvedený diagram slúži len na porovnanie. Berte prosím vzhľad skutočného výrobku ako štandard.

ĎAKOVNÝ LIST

Ďakujeme, že ste si vybrali Midea! Pred použitím vášho nového výrobku Midea si pozorne prečítajte tento návod, aby ste sa uistili, že viete, ako bezpečne ovládať vlastnosti a funkcie, ktoré váš nový spotrebič ponúka.

OBSAH

ĎAKOVNÝ LIST	01
BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA	02
TECHNICKÉ PARAMETRE	07
PRED ZAČATÍM SI TO OVERTE	08
SPOZNAJTE SVOJE AC	09
STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA	13
RIEŠENIE PROBLÉMOV	15
ZAČNIME S INŠTALÁCIOU VAŠEJ KLIMATIZÁCIE	18
PREHLAD INŠTALÁCIE	19
SUMÁR INŠTALÁCIE - VNÚTORNÁ JEDNOTKA	20
INŠTALÁCIA VNÚTORNEJ JEDNOTKY	21
NAINŠTALUJTE SI VONKAJŠIU JEDNOTKU	31
PRIPOJENIE POTRUBIA CHLADIVA	35
EVAKUÁCIA VZDUCHU	39
KONTROLA ÚNIKU ELEKTRINY A PLYNU	41
TESTOVACÍ CHOD	42
BALENIE A VYBALENIE JEDNOTKY	43
OCHRANNÉ ZNÁMKY, AUTORSKÉ PRÁVA A LEGÁLNE VYHLÁSENIE	44
LIKVIDÁCIA A RECYKLÁCIA	44
UPOZORNENIE O OCHRANE OSOBNÝCH ÚDAJOV	45

Skontrolujte si prosím príslušné modely, technické údaje, F-GAS (ak existujú) a informácie o výrobcovi z „Príručky majiteľa - Katalógový list“ v balení vonkajšej jednotky (len produkty Európskej únie) alebo v balení vnútornej jednotky (v závislosti od modelu)

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Je naozaj dôležité, aby ste si prečítali Bezpečnostné opatrenia pred prevádzkou a inštaláciou. Nesprávna inštalácia v dôsledku ignorovania pokynov môže spôsobiť vážne poškodenie alebo zranenie. Závažnosť potenciálnych škôd alebo zranení je klasifikovaná buď ako VAROVANIE alebo UPOZORNENIE.

Vysvetlenie Symbolov



VAROVANIE

Tento symbol označuje možnosť zranenia osôb alebo straty na zdraví.



UPOZORNENIE

Tento symbol označuje možnosť poškodenia majetku alebo vážnych následkov.



Pozor

Signálne slovo označuje dôležité informácie (napr. vecné škody), ale nie nebezpečenstvo.

VAROVANIE PRE POUŽÍVANIE PRODUKTU

- Vypnite klimatizačnú jednotku a odpojte napájací kábel pred vykonaním akéhokoľvek čistenia, inštalácie alebo opravy. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Ak dôjde k neobvyklej situácii (napríklad zápach dymu), okamžite jednotku vypnite a odpojte napájanie. Požiadajte svojho predajcu o pokyny, ako zabrániť úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo zraneniu.
- Do vstupu alebo výstupu vzduchu nevkładajte prsty, tyče ani iné predmety. Môže to spôsobiť zranenie, pretože ventilátor sa môže otáčať vysokou rýchlosťou.
- V blízkosti zariadenia nepoužívajte horľavé spreje, napríklad sprej na vlasy, lak alebo farbu. Môže to spôsobiť požiar alebo horenie.
- Klimatizáciu nepoužívajte na miestach, v blízkosti alebo okolo horľavých plynov. Vypúšťaný plyn sa môže zhromažďovať okolo jednotky a spôsobiť výbuch.
- Nepoužívajte klimatizáciu vo vlhkej miestnosti, ako je napríklad kúpeľňa alebo práčovňa. Prílišné vystavenie vode môže spôsobiť skratovanie elektrických komponentov.
- Nevystavujte svoje telo priamemu chladnému vzduchu na dlhší čas.
- Nedovoľte deťom hrať sa s klimatizáciou. Deti musia byť v okolí jednotky vždy pod dohľadom.
- Ak sa klimatizácia používa spolu s horákmi alebo inými vykurovacími zariadeniami, miestnosť dôkladne vetrajte, aby nedošlo k nedostatku kyslíka.
- V určitých funkčných prostrediach, ako sú kuchyne, serverovne atď., sa dôrazne odporúča použitie špeciálne navrhnutých klimatizačných jednotiek.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú rizikám. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru (krajiny Európskej únie).

- Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo duševnou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo vedením o používaní zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa ubezpečili, že sa so spotrebičom nehrajú.

⚠ ELEKTRICKÉ VÝSTRAHY

- Používajte iba určený napájací kábel. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, servisný zástupca alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Výrobok musí byť v čase inštalácie riadne uzemnený, inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Pri všetkých elektrických prácach dodržiavajte všetky miestne a národné normy, predpisy a inštalačnú príručku. Pripojte káble pevne a bezpečne ich zovrite, aby sa zabránilo poškodeniu terminálu vonkajšími silami. Nesprávne elektrické pripojenie môže prehriať a spôsobiť požiar a môže tiež spôsobiť šok. Všetky elektrické pripojenia musia byť vykonané podľa Schémy Elektrického zapojenia umiestnenej na paneloch vnútornej a vonkajšej jednotky.
- Všetky káble musia byť správne usporiadané, aby sa zabezpečilo správne zatvorenie krytu riadiacej dosky. Ak kryt riadiacej dosky nie je správne zatvorený, môže to spôsobiť koróziu a spôsobiť, že sa body pripojenia na termináli zahrievajú, môžu vznietiť alebo spôsobiť elektrický šok.
- Odpojenie musí byť súčasťou fixnej elektroinštalácie v súlade s predpismi, stanovenými pre elektroinštaláciu.
- Nenaťahujte napájací kábel za jednotku. Pevne držte zástrčku a vytiahnite ju zo zásuvky. Priamy potiahnutie za kábel ho môže poškodiť, čo môže viesť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Nehpravujte dĺžku napájacieho kábla a nepoužívajte predlžovací kábel na napájanie zariadenia.
- Nezdieľajte elektrickú zásuvku s inými spotrebičmi. Nesprávne alebo nedostatočné napájanie môže spôsobiť požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Sieťovú zástrčku udržiavajte čistú. Odstráňte všetok prach alebo špinu, ktorá sa hromadí na zástrčke alebo okolo nej. Znečistené zástrčky môžu spôsobiť požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Ak pripájate napájanie k pevnej elektroinštalácii, zariadenie na odpojenie všetkých pólov, ktoré má medzi všetkými pólmi medzery aspoň 3 mm a má zvodový prúd, ktorý môže presiahnuť 10 mA, zariadenie na zvyškový prúd (RCD) s menovitým zvyškovým prevádzkovým prúdom nepresahujúcim 30 mA, a odpojenie musí byť začlenené do pevnej elektroinštalácie v súlade s pravidlami elektroinštalácie.

BERTE NA VEDOMIE ŠPECIFIKÁCIE POISTKY

Doska plošných spojov klimatizačnej jednotky (PCB) je navrhnutá s poistkou, ktorá poskytuje nadprúdovú ochranu. Špecifikácie poistky sú vytlačené na doske plošných spojov, ako napríklad: T3,15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3,15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, atď.

POZNÁMKA: Pre jednotky s chladivom R32 je možné použiť iba keramickú poistku odolnú proti výbuchu.

UV-C lampa (Alatí iba pre jednotku ktorá obsahuje UV-C lampu)

Tento spotrebič obsahuje UV-C lampu. Pred otvorením spotrebiča si prečítajte pokyny na údržbu.

- Nepoužívajte UV-C lampy mimo spotrebiča.
- Spotrebiče, ktoré sú zjavne poškodené, sa nesmú prevádzkovať.
- Neúmyselné použitie spotrebiča alebo poškodenie krytu môže viesť k úniku nebezpečného UV-C žiarenia. UV-C žiarenie môže aj v malých dávkach poškodiť oči a pokožku.
- Pred otvorením dverí a prístupových panelov označených symbolom nebezpečenstva ULTRAFIALOVÉHO ŽIARENIA pre vykonávanie ÚDRŽBY UŽÍVATEĽOM sa odporúča odpojiť napájanie.
- UV-C lampu nie je možné čistiť, opravovať a vymieňať.
- UV-C BARIÉRY označené symbolom nebezpečenstva ULTRAFIALOVÉHO ŽIARENIA by sa nemali odstraňovať.

VAROVANIE

Toto zariadenie obsahuje UV žiarič. Nepozerajte sa na svetelný zdroj. Zariadenie musí byť odpojené od napájania pred vykonaním akéhokoľvek čistenia alebo inej údržby.

VAROVANIA PRE INŠTALÁCIU PRODUKTU

- Inštaláciu musí vykonať autorizovaný predajca alebo špecialista. Chybná inštalácia môže spôsobiť únik vody, zásah elektrickým prúdom alebo požiar.
- Inštalácia sa musí vykonať podľa inštalčných pokynov. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť únik vody, úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- Opravu alebo údržbu tohto prístroja kontaktujte autorizovaného servisného technika.
Tento spotrebič musí byť nainštalovaný v súlade s národnými predpismi o elektroinštalácii.
- Na inštaláciu používajte iba dodané príslušenstvo, diely a špecifikované diely. Používanie neštandardných častí môže spôsobiť únik vody, zásah elektrickým prúdom, požiar a môže spôsobiť zlyhanie jednotky.
- Nainštalujte jednotku na pevné miesto, ktoré unesie jej hmotnosť. Ak zvolené miesto nemôže uniesť hmotnosť jednotky alebo ak inštalácia nie je vykonaná správne, jednotka môže spadnúť a spôsobiť vážne zranenie a poškodenie.
- Namontujte drenážne potrubie podľa pokynov v tejto príručke. Nesprávny odtok môže spôsobiť poškodenie vášho domu a majetku vodou.
- Pre jednotky, ktoré majú pomocný elektrický ohrievač, neinštalujte jednotku do 1 metra (3 stopy) od akýchkoľvek horľavých materiálov.
- Neinštalujte jednotku na miesto, ktoré môže byť vystavené úniku horľavých plynov. Ak sa okolo jednotky hromadí horľavý plyn, môže to spôsobiť požiar.
- Nezapínajte napájanie, kým nie sú dokončené všetky práce.
- Pri premiestňovaní alebo pohybe klimatizácie sa poraďte so skúsenými servisnými technikmi o odpojení a opätovnej inštalácii jednotky.
- Informácie o inštalácii spotrebiča na jeho podporu nájdete v podrobnostiach uvedených v častiach „Inštalácia vnútornej jednotky“ a „Inštalácia vonkajšej jednotky“.

UPOZORNENIE

- Ak nebudete prístroj dlhší čas používať, vypnite klimatizáciu a odpojte napájanie.
- Vypnite a odpojte prístroj počas búrky.
- Uistite sa, že kondenzácia vody môže z jednotky voľne odtekať.
- Klimatizáciu neovládajte mokrými rukami. Môže to spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Zariadenie nepoužívajte na iné účely, než na ktoré je určené.
- Na vonkajšiu jednotku nestúpajte ani na ňu neumiestňujte žiadne predmety.
- Nedovoľte, aby klimatizácia pracovala dlhšiu dobu s otvorenými dverami alebo oknami, alebo ak je vlhkosť veľmi vysoká.

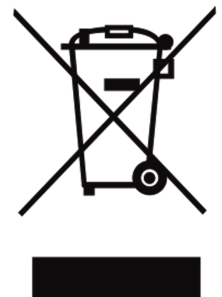
VAROVANIA NA ČISTENIE A ÚDRŽBU

- Pred čistením zariadenie vypnite a odpojte od napájania. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Klimatizáciu nečistite nadmerným množstvom vody.
- Klimatizáciu nečistite horľavými čistiacimi prostriedkami. Horľavé čistiace prostriedky môžu spôsobiť požiar alebo deformácie.

Dôležité pokyny pre životné prostredie (Európske Smernice o Likvidácii)

Zhoda so Smernicou WEEE a o Likvidácii Odpadového Produktu:
Tento výrobok spĺňa smernicu EÚ WEEE. Tento výrobok nesie klasifikačný symbol pre odpadové elektrické a elektronické zariadenia (WEEE).

Tento symbol znamená, že tento výrobok sa po skončení životnosti nesmie likvidovať s iným štandardným domovým odpadom. Použité zariadenie sa musí vrátiť do oficiálneho zberného miesta na recykláciu elektrických elektronických zariadení. Ak chcete nájsť tieto zberné systémy, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Každá domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri zhodnocovaní a recyklácii starého spotrebiča. Správna likvidácia použitého spotrebiča pomáha predchádzať možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.



Poznámka o fluórových plynoch

- Táto klimatizačná jednotka obsahuje fluórované skleníkové plyny. Špecifické informácie o druhu plynu a množstve nájdete na príslušnom štítku na samotnej jednotke alebo v „Návode na obsluhu - Produktový list“ v balení vonkajšej jednotky. (Výlučne výrobky Európskej únie).
- Inštaláciu, servis, údržbu a opravu tohto zariadenia musí vykonať certifikovaný technik.
- Odinštalovanie a recykláciu výrobku musí vykonať certifikovaný technik.
- Pre zariadenia, ktoré obsahujú fluórované skleníkové plyny v množstvách 5 ton ekvivalentu CO₂ alebo viac, ale menej ako 50 ton ekvivalentu CO₂, Ak má systém nainštalovaný systém detekcie únikov, musí sa kontrolovať tesnosť aspoň každých 24 mesiacov.
- Ak sa kontroluje tesnosť jednotky, dôrazne sa odporúča správne viesť všetky kontroly.

VAROVANIE NA POUŽÍVANIE CHLADIVA R32 (Týka sa len jednotiek používajúcich chladivo R32)

- Ak sa používa horľavé chladivo, spotrebič sa musí skladovať na dobre vetranom mieste, kde veľkosť miestnosti zodpovedá ploche miestnosti určenej na prevádzku.
- Prístroj by mal byť inštalovaný, prevádzkovaný a skladovaný v miestnosti s podlahovou plochou väčšou ako 4m².
- Vo vnútri nie sú povolené opakovane použiteľné mechanické konektory a rozšírené spoje.
- Ak sa mechanické konektory opakovane používajú vo vnútri, musia sa obnoviť tesniace časti.
Ak sa rozšírené škáry opakovane používajú vo vnútri, musí sa táto časť obnoviť
- Mechanické konektory používané v interiéroch musia zodpovedať norme ISO 14903.
- Nepoužívajte iné prostriedky na urýchlenie procesu rozmrazovania alebo na čistenie okrem tých, ktoré odporúča výrobca.
- Spotrebič sa musí skladovať v miestnosti bez akýkoľvek nepretržite pracujúcich zdrojov vznietenia (napríklad: otvorený plameň, plynový spotrebič alebo prevádzkový elektrický ohrievač).
- Neprepichujte ani nespáľujte.
- Berte na vedomie, že chladivá nemusia mať zápach.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Model Výrobku	EF-09RD1H MX1H-09RD1H	EF-12RD1H MX1H-12RD1H	EF-18RD1 MX3H-18RD1-EF	EF-24RD1 MX4H-24RD1-EF
Zdroj napájania	220-240V~ 50Hz, 1Ph			
Chladiaca kapacita	2.6kW	3.5kW	5.2kW	7.0kW
Vykurovací kapacita	2.93kW	3.8kW	5.4kW	7.33kW
Napätie	10.0A	10.0A	13.0A	19.0A
Menovitý príkon	2200W	2200W	2800W	3900W
Trieda odolnosti vonkajšej jednotky	IPX4			

PRED ZAČATÍM SI TO OVERTE

POZNÁMKA: Prevádzková Teplota

Ak sa vaša klimatizačná jednotka používa mimo nasledujúcich teplotných rozsahov, môžu sa aktivovať určité bezpečnostné ochranné prvky a spôsobiť ich deaktiváciu.

Typ Rozdelenia Striedača

	Režime CHLADENIA	Režime VYKUROVANIA	Režime ODVLHČOVANIA
Teplota miestnosti	16°C~32°C (60°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Vonkajšia Teplota	0°C~50°C (32°F~122°F)		
	-15°C~50°C (5°F~122°F) Pre modely s nízkou teplotou. chladiacich systémov.	-15°C~24°C (5°F~75°F)	0°C~50°C (32°F~122°F)
	0°C~52°C (32°F~126°F) Pre špeciálne tropické modely	-15°C~24°C (5°F~75°F)	0°C~52°C (32°F~126°F) Pre špeciálne tropické modely

PRE VONKAJŠIE JEDNOTKY S POMOČNÝM ELEKTRICKÝM OHRIEVAČOM

Ak je vonkajšia teplota nižšia ako 0°C (32°F), dôrazne odporúčame, aby ste jednotku vždy pripojili k elektrickej sieti, aby ste zaistili plynulý výkon.

Typ s pevnou rýchlosťou

	Režime CHLADENIA	Režime VYKUROVANIA	Režime ODVLHČOVANIA
Teplota miestnosti	16°C~32°C (60°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Vonkajšia Teplota	18°C~43°C (64°F~109°F)		11°C~43°C (52°F~109°F)
	-7°C~43°C (19°F~109°F) Pre modely s chladiacimi systémami s nízkou teplotou	-7°C~24°C (19°F~75°F)	18°C~43°C (64°F~109°F)
	18°C~52°C (64°F~126°F) Pre špeciálne tropické modely	-7°C~24°C (19°F~75°F)	18°C~52°C (64°F~126°F) Pre špeciálne tropické modely

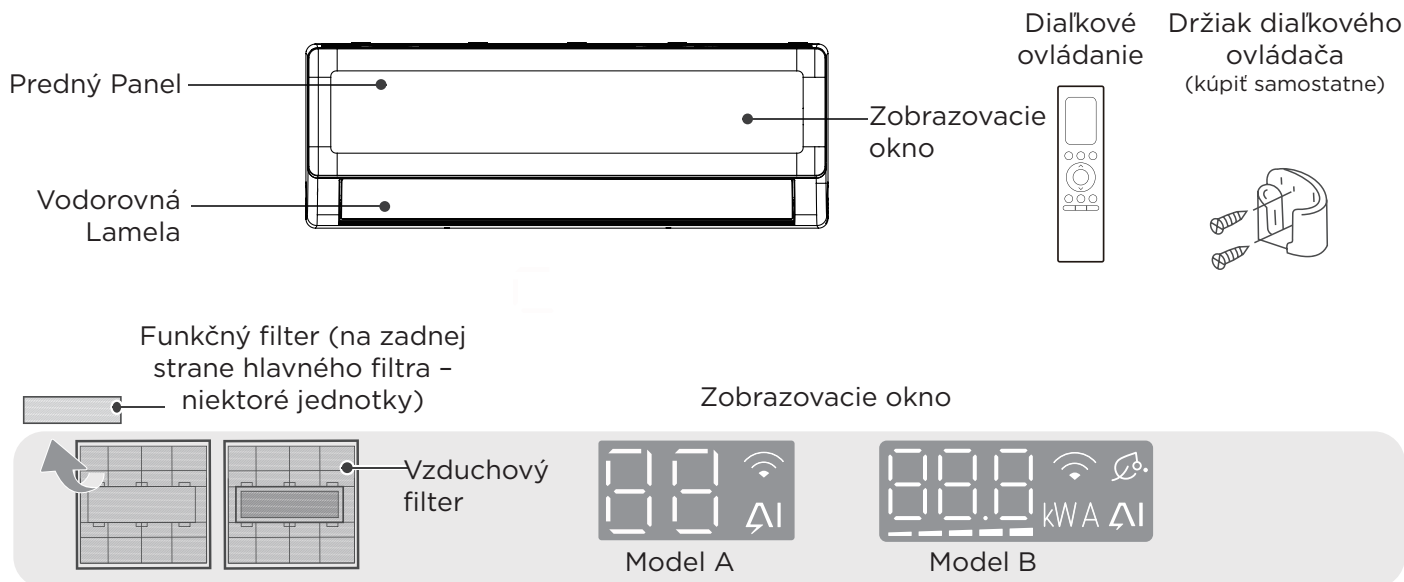
POZNÁMKA: Relatívna vlhkosť v miestnosti menej ako 80%. Ak klimatizačné zariadenie pracuje nad túto hodnotu, na povrchu klimatizačného zariadenia sa môže vytvárať kondenzácia. Nastavte vertikálnu mriežku prúdenia vzduchu na maximálny uhol (vertikálne k podlahe) a nastavte režim VYSOKÉHO ventilátora.

SPOZNAJTE SVOJE AC

POZNÁMKA

- Jednotlivé modely majú rozdielny predný panel a displej. Nie všetky indikátory, ktoré sú nižšie popísané sú k dispozícii pre klimatizáciu ktorú ste zakúpili. Skontrolujte vnútorné zobrazovacie okno zakúpenej jednotky.
- Ilustrácie v tejto príručke slúžia na vysvetlenie. Skutočný tvar vašej vnútornej jednotky sa môže mierne líšiť. Celkový tvar sa nelíši.

Displej Vnútornej Jednotky



Kód na Displeji	Zobrazenie Významov Kódu
	<ul style="list-style-type: none"> • Zobrazuje teplotu, prevádzkové funkcie a chybové kódy. • Pri niektorých modeloch, keď je aktivovaná funkcia GEAR, zobrazovacie okno zobrazuje a bliká cieľovú hodnotu výkonu (kW), aktuálnu hodnotu prúdu (A) alebo úroveň prevodového stupňa (Lx) počas 15 sekúnd. Úrovně prevodových stupňov sa zobrazujú nasledovne: Výkonový stupeň L1 (-), L2 (--), L3 (---), L4 (----), L5 (-----).
	<ul style="list-style-type: none"> • Keď je zapnutá funkcia Čerstvý vzduch (niektoré jednotky)
	<ul style="list-style-type: none"> • Keď je zapnutá funkcia ECOMASTER.
	<ul style="list-style-type: none"> • Keď je aktivovaná funkcia Bezdrôtového ovládania (niektoré jednotky).
<p>(na dobu 3s, ak)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Časovač je zapnutý (ak je jednotka VYPNUTÁ, symbol „“ zostane zapnutý, keď je nastavený Časovač Zapnutý.) • Keď je zapnutá funkcia Vzdušná mágia, UV lampa, Kývanie, Rýchle chladenie (vykurovanie), Odvianie prievanu alebo Tichý režim.
<p>(na dobu 3s, ak)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Časovač je vypnutý • Keď je vypnutá funkcia Vzdušná mágia, UV lampa, Kývanie, Rýchle chladenie (vykurovanie), Odvianie prievanu alebo Tichý režim.
	<ul style="list-style-type: none"> • Keď je zapnutá funkcia Aktívneho Čistenia
	<ul style="list-style-type: none"> • Pri odmrazovaní (pre chladiace a vykurovacie jednotky)
	<ul style="list-style-type: none"> • Keď je zapnutá funkcia vykurovania pri 8 °C (46 °F) (pre jednotky s chladením a vykurovaním).

Ak chcete ďalej optimalizovať výkon svojej jednotky, postupujte takto:

- Dvere a okná udržiavajte zatvorené.
- Obmedzte spotrebu energie použitím funkcie ČASOVAČ ZAPNUTÝ a ČASOVAČ VYPNUTÝ .
- Neblokujte prívody alebo vývody vzduchu.
- Pravidelne kontrolujte a čistite vzduchové filtre.

Viac funkcií



POZNÁMKA

Pre zakúpenú klimatizáciu nie sú dostupné všetky funkcie, skontrolujte vnútorný displej a diaľkové ovládanie vašej jednotky.

• **Automatický reštart**

Ak jednotka stratí energiu, po obnovení napájania sa automaticky reštartuje s predchádzajúcimi nastaveniami.

• **Funkcia Čerstvý vzduch (niektoré jednotky)**

Generátor iónov je pod napätím a pomôže vyčistiť vzduch v miestnosti.

• **Funkcia Aktívneho Čistenia (niektoré jednotky)**

- Technológia Aktívneho Čistenia odstraňuje prach, ak sa prilepí na výmenník tepla automatickým zmrazením a následným rýchlym rozmrazením namrznutej vrstvy. Zaznie zvuk „pi-pi“.
- Operácia Aktívneho čistenie sa používa na výrobu väčšieho množstva kondenzovanej vody na zlepšenie čistiaceho účinku a studený vzduch vyfúkne. Po vyčistení vnútorné veterné koleso pokračuje v prevádzke horúcim vzduchom, aby sa výparník vysušil fénom, čím sa vnútro udržiava čisté.
- Keď je táto funkcia zapnutá, na displeji vnútornej jednotky sa zobrazí „CL“, po 20 až 45 minútach sa jednotka automaticky vypne a zruší funkciu Aktívneho Čistenia.

• **Pamäť Uhla Lamely**

Pri zapnutí jednotky žalúzia automaticky obnoví svoj pôvodný uhol.

• **Funkcia ECOMASTER**

V režime chladenia alebo vykurovania sa rýchlosť ventilátora automaticky zmení na režim Auto, nastavená teplota zostane nezmenená, čo prináša väčší komfort, úsporu energie a znižuje kolísanie teploty.

• **Detekcia Úniku Chladiva**

Vnútorná jednotka automaticky zobrazí „ELOC“, keď zistí únik chladiva.

• **Funkcia Rýchleho Chladenia**

Technológia Rýchleho chladenia dokáže veľmi rýchlo ochladiť celú miestnosť. Tento stav dosiahnete produkciou veľkého objemu a vysokého prietoku vzduchu.

• **Funkcia Rýchle vykurovanie** (pre jednotky s chladením a vykurovaním)

Podobne rýchle a silné prúdenie ohriateho vzduchu dokáže za krátky čas vykúriť celú miestnosť.

• **Bezdrôtové ovládanie (niektoré jednotky)**

Bezdrôtové ovládanie vám umožňuje ovládať klimatizáciu pomocou mobilného telefónu a bezdrôtového pripojenia.

Aby bol prístup k zariadeniu USB možný, jeho výmenu a údržbu musia vykonávať odborní pracovníci.

• **Prevádzka Odvianie prievanu**

- Stlačte tlačidlo Odvianie prievanu na diaľkovom ovládaní, aby sa aktivovala funkcia, ktorá zabraňuje priamemu prúdeniu vzduchu na telo.
- Počas prevádzky Odviania prievanu systém automaticky nastaví uhol lamiel a rýchlosť ventilátora. Rýchlosť ventilátora je možné zvoliť aj prostredníctvom diaľkového ovládania.
- Táto funkcia je k dispozícii iba v režime Chladenia, Odvlhčovania alebo Ventilátora.

• Operácia Spánku

Funkcia SPÁNKU sa používa na zníženie spotreby energie počas spánku.

Keď je funkcia spánku aktivovaná, klimatizácia inteligentne upraví teplotu a rýchlosť ventilátora, aby poskytla pohodlnejšie prostredie na spánok. Počas prevádzky v režime spánku je možné voľne nastaviť rýchlosť ventilátora a uhol prúdenia vzduchu. Funkcia spánku sa automaticky vypne po 9 hodinách nepretržitej prevádzky.

Poznámka:

- Funkcia spánku nie je dostupná v režime Ventilátore alebo Odvlhčovanie.
- Pri niektorých modeloch s bezdrôtovým ovládaním je možné čas prevádzky v režime spánku a osvetlenie indikátora spánku upraviť prostredníctvom aplikácie.

• Funkcia Inteligentného Riadenia Vlhkosti (niektoré jednotky)

V režime chladenia, po aktivovaní tejto funkcie, sa rýchlosť ventilátora automaticky prepne na režim Auto, nastavená teplota zostane nezmenená a systém riadi vlhkosť v miestnosti tak, aby nebola príliš suchá ani príliš vlhká, pričom bude udržiavať komfortnú teplotu. Táto funkcia sa môže aktivovať iba prostredníctvom diaľkového ovládania alebo cez SmartHome APP.

Ručná prevádzka (bez diaľkového ovládania)

⚠ UPOZORNENIE: Na použitie produktu

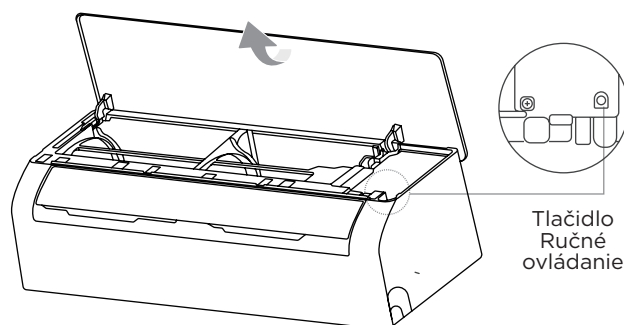
Ručné tlačidlo je určené iba na účely testovania a núdzovej prevádzky.

Túto funkciu nepoužívajte, pokiaľ nie je stratené diaľkové ovládanie a je to absolútne nevyhnutné. Ak chcete obnoviť bežnú prevádzku, aktivujte jednotku pomocou diaľkového ovládača.

Pred ručným ovládaním musí byť jednotka vypnutá.

Manuálne ovládanie jednotky:

- Stlačte tlačidlá na oboch stranách panela a potom zdvihnite panel nahor, kým neklikne.
- Nájdite **tlačidlo RUČNÉ OVLÁDANIE** na pravej strane elektrickej ovládacej skrinky.
- Stlačte **tlačidlo RUČNÉ OVLÁDANIE** len raz pre aktiváciu módu VYNÚTENÝ AUTO.
- Stlačte **tlačidlo RUČNÉ OVLÁDANIE** dvakrát pre aktiváciu módu NÚTENÉ CHLADENIE.
- Tretím stlačením **tlačidla RUČNÉ OVLÁDANIE** vypnite zariadenie.
- Zatvorte predný panel.



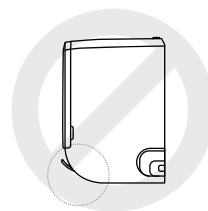
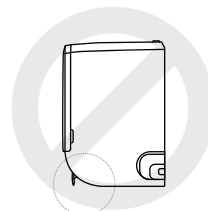
Nastavenie uhla prúdenia vzduchu

POZNÁMKA: Nastavenie smeru prúdenia vzduchu hore a dole (diaľkové ovládanie)

Počas prevádzky jednotky použijete tlačidlo SWING na diaľkovom ovládaní na nastavenie smeru prúdenia vzduchu (nahor a nadol). Podrobnosti nájdete v časti Obsluha diaľkového ovládača.

Poznámka o uhloch žalúzie

- Nenastavujte žalúzie príliš vertikálne pod uhlom na dlhú dobu Pri používaní režimu CHLADENIA alebo ODVLHČOVANIA. Na lamely žalúzie by sa kondenzovala voda, ktorá by kvapkala na vašu podlahu alebo nábytok.
- Nastavenie mriežky pod príliš malým uhlom pri používaní režimu CHLADENIA alebo VYKUROVANIA môže znížiť výkon klimatizácie v dôsledku obmedzeného prúdenia vzduchu.
- Podľa požiadaviek príslušných technických noriem nastavte lamelu na jej maximálny uhol prúdenia vzduchu počas testu vykurovacieho výkonu.

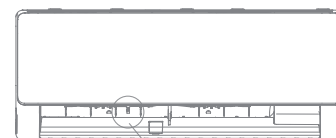


POZNÁMKA

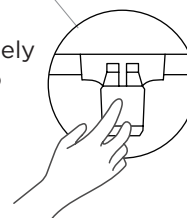
Žalúziu neposúvajte rukou. Jednotku môžete vypnúť a na niekoľko sekúnd odpojiť od siete, aby ste ju reštartovali. Keď sa o to pokúsite, žalúzia sa resetuje.

Nastavenie prúdenia vzduchu doľava a doprava (Manuálna prevádzka)

Prúdenie vzduchu doľava a doprava sa musí nastaviť manuálne. Uchopte tyč deflektora (pozri Obr. B) a ručne ju nastavte do preferovaného smeru. Pri niektorých jednotkách je možné nastavenie prúdenia vzduchu doľava a doprava vykonať prostredníctvom diaľkového ovládania. Podrobné pokyny nájdete v návode na diaľkové ovládanie.



Vodiaca tyč lamely (na jednej alebo oboch stranách, v závislosti od modelu)



Obr. B

UPOZORNENIE

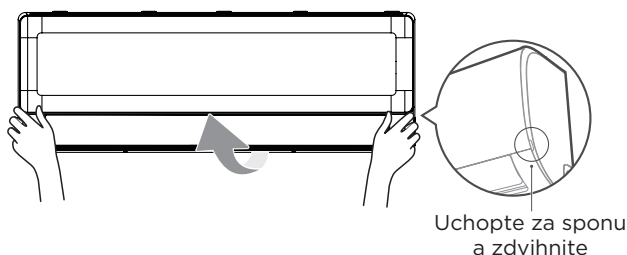
Nevkladajte prsty do ventilátora a sacej strany jednotky ani do ich blízkosti. Vysokorychlostný ventilátor vo vnútri jednotky môže spôsobiť poranenie.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

⚠ UPOZORNENIE

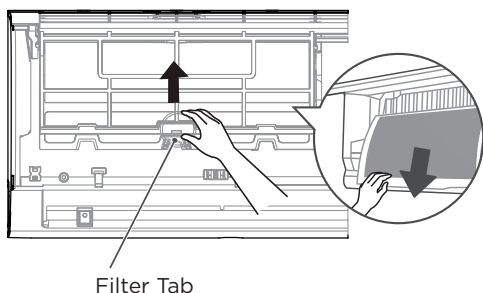
- Zanesená AC by poškodila účinnosť chladenia vašej jednotky a vaše zdravie. Nezabudnite vyčistiť filter každé dva týždne.
- Pred čistením alebo údržbou vždy **VYPNITE** AC systém a odpojte jeho napájanie.
- Minimálne 10 minút po vypnutí jednotky sa **nedotýkajte** filtra na osvieženie vzduchu (plazma).
- Na čistenie jednotky používajte iba mäkkú suchú handričku. Ak je jednotka obzvlášť znečistená, môžete ju utrieť handričkou namočenou v teplej vode.
- Na čistenie jednotky nepoužívajte chemikálie ani chemicky ošetrované utierky
- Na čistenie jednotky nepoužívajte benzén, riedidlo, leštiaci prášok ani iné rozpúšťadlá. Môžu spôsobiť prasknutie alebo deformáciu plastového povrchu.
- Na čistenie predného panela nepoužívajte vodu teplejšiu ako 40°C (104°F). To môže spôsobiť deformáciu alebo zmenu farby panelu.

Čistenie Vnútornej Jednotky, Vzduchového Filtra



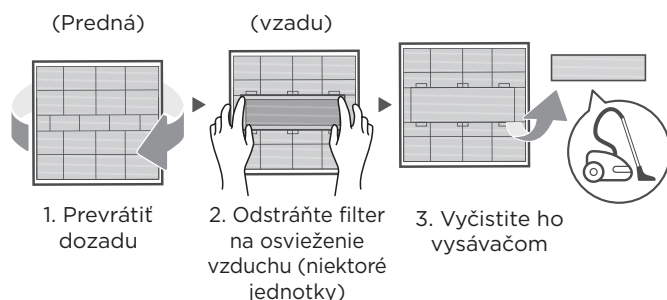
Krok 1:

Zdvihnite predný panel vnútornej jednotky.



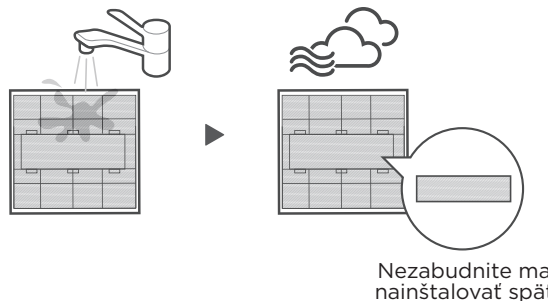
Krok 2:

Najprv stlačte jazýček na konci filtra, aby ste uvoľnili pracku, zdvihnite ho a potom potiahnite smerom k sebe.



Krok 3:

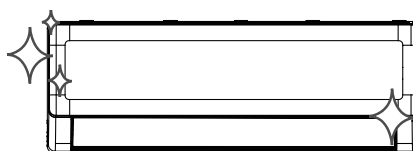
Ak má váš filter malý filter na osvieženie vzduchu, odoberte ho z väčšieho filtra. Vyčistite tento filter na osvieženie vzduchu ručným vysávačom.



Krok 4:

Vyčistite veľký vzduchový filter teplou mydlovou vodou. Nezabudnite použiť jemný čistiaci prostriedok.

Opláchnite filter studenou vodou a odstráňte prebytočnú vodu. Vysušte ho na chladnom a suchom mieste a nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu.



Krok 5:

Po vysušení znova pripevnite filter na osvieženie vzduchu na väčší filter a potom ho zasuňte späť do vnútornej jednotky. Nakoniec zatvorte predný panel vnútornej jednotky.

⚠ UPOZORNENIE

- Pred výmenou filtra alebo čistením jednotku vypnite a odpojte od nej napájanie.
- Pri vyberaní filtra sa nedotýkajte kovových častí zariadenia. Ostré kovové hrany vás môžu porezať.
- Na čistenie vnútornej jednotky nepoužívajte vodu. Môže to poškodiť izoláciu a spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Počas sušenia nevystavujte filter priamemu slnečnému žiareniu. Môže to zmršťovať filter.
- Akákoľvek údržba a čistenie vonkajšej jednotky by mala byť vykonaná autorizovaným predajcom alebo poskytovateľom licenčnej služby.
- Akákoľvek oprava prístroja by mala byť vykonaná autorizovaným predajcom alebo poskytovateľom licenčnej služby.

Údržba vášho AC.

Údržba - Dlhé Obdobia Nepoužívania

Ak plánujete klimatizačnú jednotku dlhšiu dobu nepoužívať, postupujte takto:



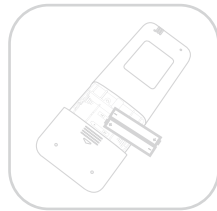
Vyčistite všetky filtre



Zapnite funkciu VENTILÁTORA a ponechajte ju zapnutú až dovtedy pokiaľ prístroj nebude úplne suchý.



Vypnite zariadenie a odpojte napájanie



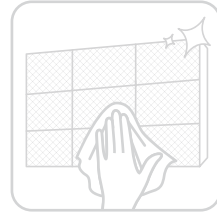
Vyberte batérie z diaľkového ovládača

Údržba - Inšpekcia Pred Prvým Použitím

Po dlhom nepoužívaní alebo pred častým nepoužívaním postupujte takto:



Skontrolujte, či nie sú poškodené káble



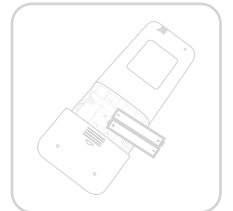
Vyčistite všetky filtre



Skontrolujte tesnosť



Skontrolujte, či nič neblokuje všetky vstupy a výstupy vzduchu



Vymonte baterry

RIEŠENIE PROBLÉMOV

UPOZORNENIE

Ak nastane niektorá z nasledujúcich podmienok, okamžite jednotku vypnite!

- Vodič je poškodený alebo sa nadmerne zahrieva
- Cítite zápach horenia či dymu
- Zariadenie vydáva hlasné alebo neobvyklé zvuky
- Pukne poistka alebo sa istič často vypne
- Voda alebo iné predmety padajú do alebo z jednotky

NEPOKÚŠAJTESA OPRAVIŤ TO SAMI! OKAMŽITE KONTAKTUJTE POSKYTOVATEĽA AUTORIZOVANÝCH SLUŽIEB.

Bežné Problémy

Nasledujúce problémy nie sú poruchou a vo väčšine prípadov si nevyžadujú opravu.

Problém	Možná Príčina
Zariadenie sa nezapne pri stlačení tlačidla ZAPNUTÉ/ VYPNUTÉ	Jednotka má 3-minútovú ochrannú funkciu, ktorá zabraňuje preťaženiu jednotky. Jednotku nie je možné reštartovať do troch minút po vypnutí.
Jednotka sa prepne z režimu CHLADENIA alebo VYKUROVANIA do režimu VENTILÁTORA	Jednotka môže zmeniť svoje nastavenie, aby sa zabránilo tvorbe námrazy. Keď teplota stúpne, jednotka začne znova pracovať v predtým zvolenom režime. Bola dosiahnutá nastavená teplota, kedy jednotka vypne kompresor. Jednotka bude v prevádzke aj po opätovnom kolísaní teploty.
Vnútornej jednotka vyžaruje bielu hmlu	Vo vlhkých oblastiach môže veľký rozdiel teplôt medzi vzduchom v miestnosti a upraveným vzduchom spôsobiť bielu hmlu.
Vnútornej aj vonkajšie jednotky emitujú bielu hmlu	Pokiaľ sa prístroj v móde VYKUROVANIA, reštartuje po odmrazení, môže sa objaviť biela hmla z dôvodu vzniknutej vlhkosti z rozmrazovacieho procesu.
Vnútornej jednotka vydáva zvuky	Keď žalúzia nastaví svoju polohu, môže sa vyskytnúť zvuk prúdiaceho vzduchu. Po použití módu VYKUROVANIA môže vzniknúť škripavý zvuk z dôvodu rozpínania a kontrakcie plastických častí prístroja.
Vnútornej aj vonkajšia jednotka vydávajú zvuky	Nízky syčivý zvuk počas prevádzky: Tento je jav je normálny a spôsobený chladivým plynom ktorý prúdi vnútornou a vonkajšou jednotkou.
	Nízky syčivý zvuk pri spustení systému, zastavení prevádzky alebo odmrazovaní: Tento hluk je normálny a je spôsobený zastavením alebo zmenou smeru chladiaceho plynu.
	Písklavý zvuk: Normálna expanzia a kontrakcia plastových a kovových častí spôsobená zmenami teploty počas prevádzky môže spôsobiť pískanie.

Problém	Možná Příčina
Vonkajšia jednotka vydáva zvuky	Jednotka vydáva rôzne zvuky podľa aktuálneho prevádzkového režimu.
Prach je emitovaný z vnútornej alebo vonkajšej jednotky	Jednotka môže počas dlhšej doby nepoužívania nahromadiť prach, ktorý bude vypúšťaný po zapnutí jednotky. Toto je možné zmierniť zakrytím jednotky počas dlhých období nečinnosti.
Jednotka vydáva zlý zápach	Prístroj môže absorbovať rôzne pachy prostredia (ako napríklad: nábytok, varenie, cigaretový dym a pod.) ktoré budú vypustené pri funkcii prístroja. Filtre jednotky sú plesnivé a mali by sa vyčistiť.
Ventilátor vonkajšej jednotky nefunguje	Počas prevádzky je rýchlosť ventilátora regulovaná, aby sa optimalizovala prevádzka produktu.
Operácia je nejasná, nepredvídateľná alebo jednotka nereaguje	Rušenie ktoré vychádza z telefónnych veží a diaľkových zosilňovačov môže spôsobiť poruchu stroja. V takom prípade vyskúšajte nasledujúce kroky: <ul style="list-style-type: none"> • Odpojte napájanie a potom ho znova pripojte. • Stlačte tlačidlo ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ a ovládači pre reštartovanie prístroja.

POZNÁMKA: Ak problém pretrváva, kontaktujte miestneho predajcu alebo najbližšie stredisko služieb zákazníkom. Poskytnite im podrobný popis poruchy jednotky a číslo vášho modelu.

UPOZORNENIE

Keď sa vyskytne porucha, pred kontaktovaním servisnej spoločnosti skontrolujte nasledujúce body. Niektoré situácie nevyžadujú opravu.

Problém	Možná Příčina	Riešenie
Zlý Chladiaci Výkon	Nastavenie teploty môže byť vyššie ako teplota miestnosti	Znížte nastavenie teploty
	Výmenník tepla na vnútornej alebo vonkajšej jednotke je znečistený	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko, aby vyčistilo príslušný výmenník tepla
	Vzduchový filter je znečistený	Vyberte filter a vyčistite ho podľa pokynov
	Vstup alebo výstup vzduchu ktorejkoľvek jednotky je zablokovaný	Vypnite prístroj, odstráňte prekážku a znova ju zapnite
	Dvere a okná sú otvorené	Počas prevádzky jednotky sa uistite, že sú zatvorené všetky dvere a okná
	Nadmerné teplo vytvára slnečné svetlo	Zatvorte okná a záclony v období vysokej horúčavy alebo jasného slnečného svitu
	Príliš veľa zdrojov tepla v miestnosti (ľudia, počítače, elektronika atď.)	Znížte množstvo zdrojov tepla
	Nízke chladiivo kvôli úniku alebo dlhodobému používaniu	Kontaktujte autorizované servisné stredisko.
	Je aktivovaná funkcia TICHŤO (voliteľná funkcia)	Funkcia TICHŤO môže znížiť výkon produktu znížením prevádzkovej frekvencie. Vypnite funkciu TICHŤO.














Problém	Možná Príčina	Riešenie
Jednotka nefunguje	Výpadok napájania	Počkajte, kým sa neobnoví napájanie
	Napájanie je vypnuté	Zapnite napájanie
	Poistka je spálená	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko, aby vymenilo poistku
	Batérie diaľkového ovládania sú vybité	Vymenite baterky
	Aktivovala sa ochrana po dobu 3 minút	Po reštarte zariadenia počkajte tri minúty
	Časovač je aktivovaný	Vypnite časovač
Jednotka sa často zapína a vypína	V systéme je príliš veľa alebo príliš málo chladiva	Kontaktujte autorizované servisné stredisko
	Do systému vstúpil nestlačiteľný plyn alebo vlhkosť.	Kontaktujte autorizované servisné stredisko
	Kompresor je nefunkčný	Kontaktujte autorizované servisné stredisko
	Napätie je príliš vysoké alebo príliš nízke	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko, aby nainštalovalo manostat na reguláciu napätia
Slabý ohrev	Vonkajšia teplota je extrémne nízka	Použite pomocné vykurovacie zariadenie
	Chladný vzduch vstupuje cez dvere a okná	Počas používania sa uistite, že sú všetky dvere a okná zatvorené
	Nízke chladivo kvôli úniku alebo dlhodobému používaniu	Skontrolujte prípadné úniky a obráťte sa na autorizované servisné stredisko
Kontrolky naďalej blikajú	<p>Jednotka môže zastaviť prevádzku alebo pokračovať v bezpečnom chode. Ak kontrolky stále blikajú alebo sa zobrazujú chybové kódy, počkajte asi 10 minút. Problém sa môže vyriešiť sám. Ak nie, odpojte napájanie a znova ho pripojte. Zapnite prístroj. Ak problém pretrváva, odpojte napájanie a kontaktujte najbližšie stredisko služieb zákazníkom.</p>	
Na displeji vnútornej jednotky sa objaví kód chyby, ktorý začína písmenami nasledovne: <ul style="list-style-type: none"> • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx) 		

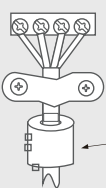

POZNÁMKA: Ak problém pretrváva aj po vykonaní vyššie uvedených kontrol a diagnostiky, okamžite vypnite zariadenie a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

ZAČNÍME S INŠTALÁCIOU VAŠEJ KLIMATIZÁCIE

Skontrolujte všetky príslušenstvá

Klimatizačný systém sa dodáva s nasledujúcim príslušenstvom. Na inštaláciu klimatizácie použijete všetky inštaláčny diely a príslušenstvo. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť únik vody, úraz elektrickým prúdom a požiar alebo spôsobiť poruchu zariadenia. Položky, ktoré nie sú súčasťou klimatizácie, sa musia kúpiť osobitne.

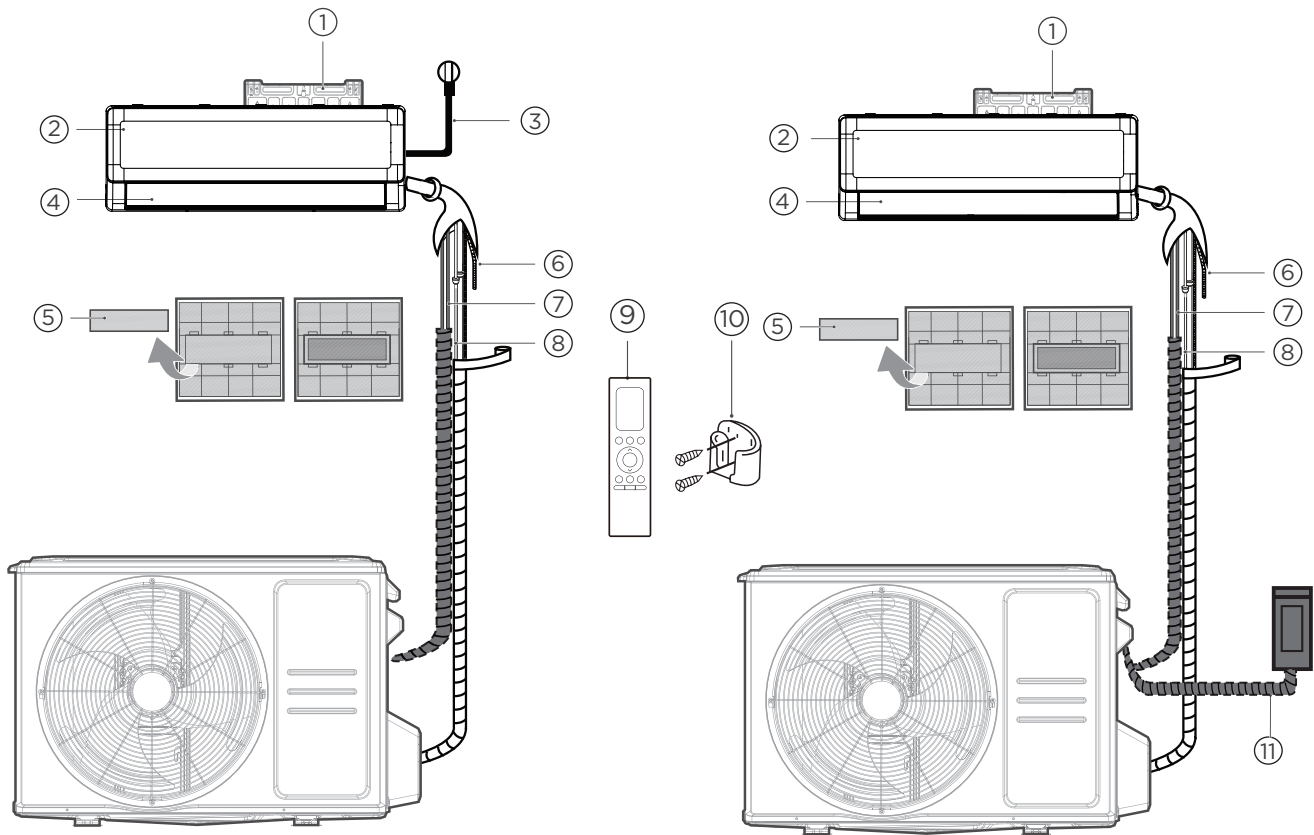
Názov Príslušenstva	Množstvo (ks)	Tvar	Názov Príslušenstva	Množstvo (ks)	Tvar
Ručné	1-3		Dialkový ovládač	1	
Drenážny spoj (pre chladiace a vykurovacie modely)	1		Batéria	2	
Tesnenie (pre chladiace a vykurovacie modely)	1		Držiak diaľkového ovládania (zakupuje sa samostatne)	1	
Montážna doska	1		Upevňovacia skrutka pre držiak diaľkového ovládača (kupuje sa samostatne)	2	
Úchytka	5-8 (v závislosti od modelov)		Malý filter (Počas inštalácie stroja musí byť inštalovaný autorizovaným technikom na zadnú časť hlavného vzduchového filtra)	1-2 (v závislosti od modelov)	
Upevňovacia skrutka montážnej dosky	5-8 (v závislosti od modelov)				
Medená matica (Pre niektoré jednotky) (Používa sa na pripojenie potrubia medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou.)	2		Kábová svorka (Iba pre niektoré jednotky.) Počas elektroinštalácie na mieste, ak sa zvolí vonkajšie napájanie a priemer vodiča sa zníži, je potrebné použiť túto svorku kábla na nahradenie svorky kábla, ktorá je už nainštalovaná v skrinke s vedením, aby sa zabezpečilo pevné stlačenie vodiča.	1	

Názov	Tvar	Množstvo (KS)	
Zostava spojovacieho potrubia	Strana tekutiny	Φ6,35 (1/4 palcov)	Časti, ktoré musíte zakúpiť samostatne. Poradte sa s predajcom o správnej veľkosti potrubia zakúpenej jednotky.
		Φ9,52 (3/8 palcov)	
	Strana plynu	Φ9,52 (3/8 palcov)	
		Φ12,7 (1/2 palcov)	
		Φ16 (5/8 palcov)	
	Φ19 (3/4 palcov)		
Magnetický krúžok a opasok (ak je dodaný, pozrite si schému zapojenia a nainštalujte ho na pripojovací kábel.)		 Prevlečte pás cez otvor magnetického krúžku, aby ste ho pripevnili na kábel	Líši sa podľa modelu

PREHĽAD INŠTALÁCIE

💡 POZNÁMKA K ILUSTRÁCIÁM:

Ilustrácie v tejto príručke slúžia na vysvetlenie. Skutočný tvar vašej vnútornej jednotky sa môže mierne líšiť. Celkový tvar sa nelíši.



Modely napájania pre vnútorné jednotky

Modely napájania pre vonkajšie jednotky

- | | | |
|--------------------------------------|---|---|
| ① Montážna Doska na Stenu | ⑤ Funkčný Filter (Na zadnej strane hlavného filtra - Niektoré jednotky) | ⑨ Diaľkový Ovládač |
| ② Predný Panel | ⑥ Odtokové Potrubie | ⑩ Držiak diaľkového ovládača (niektoré jednotky) |
| ③ Napájací Kábel (niektoré jednotky) | ⑦ Signálny Kábel | ⑪ Napájací Kábel Vonkajšej Jednotky (niektoré jednotky) |
| ④ Louver | ⑧ Potrubie Chladenia | |

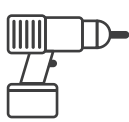
Bolo by perfektné, keby ste mali tieto nástroje



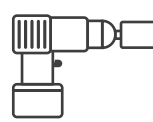
Rukavice



Skrutkovač a kľúč



Príklepová vrtačka



Vrták do jadra

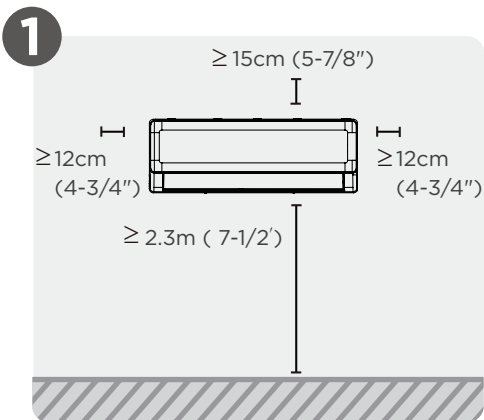


Okuliare a ochranná maska

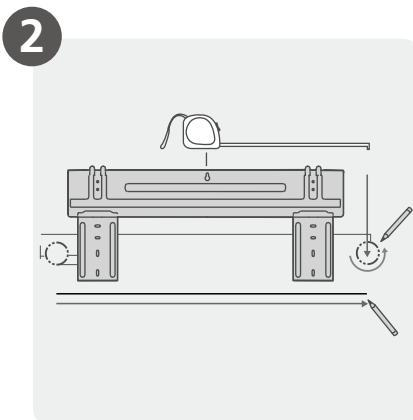


Vinylová páska

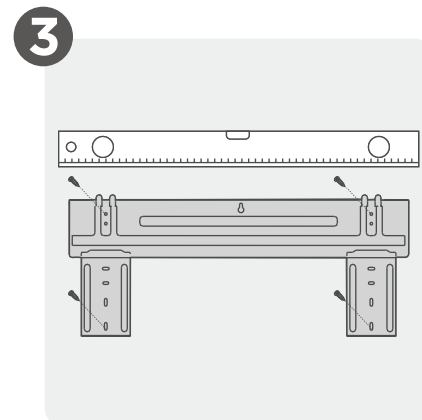
SUMÁR INŠTALÁCIE - VNÚTORNÁ JEDNOTKA



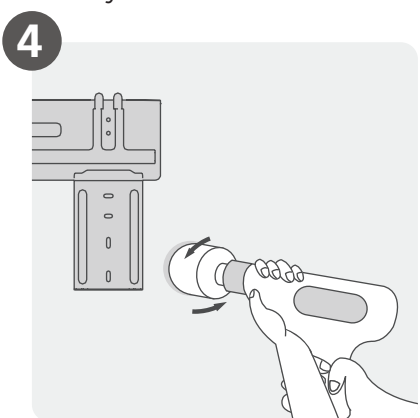
Vyberte miesto inštalácie



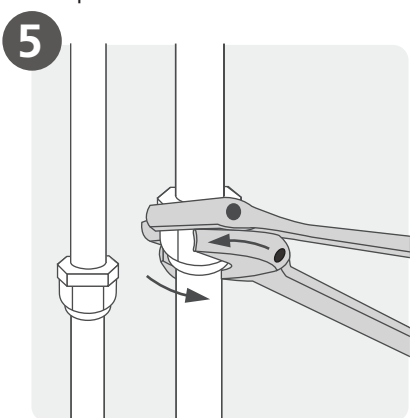
Pripevnite montážnu dosku



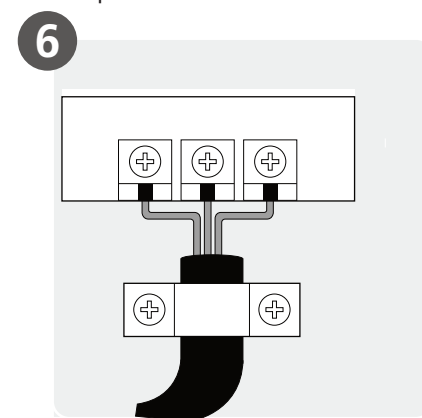
Určite polohu otvoru na stene



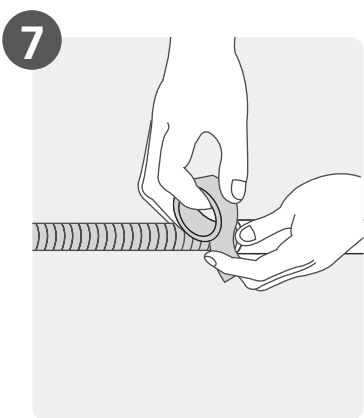
Vyvrťajte dieru do steny



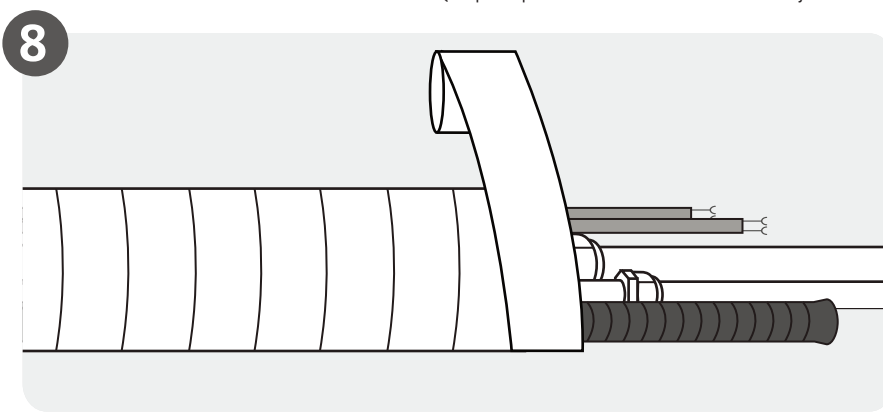
Pripojte potrubia



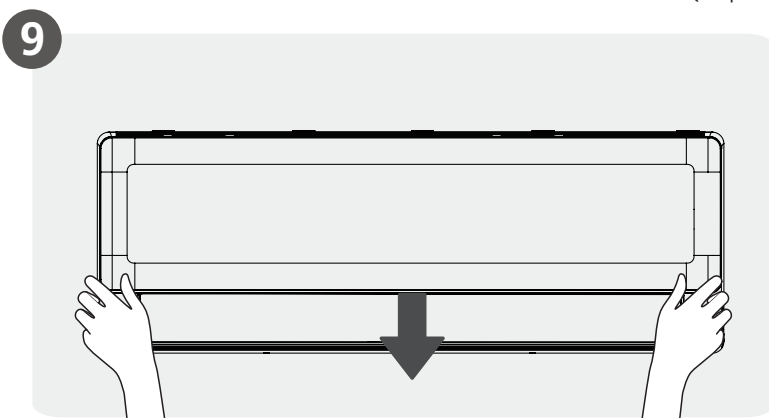
Pripojte zapojenie
(Neplatí pre niektoré miesta v Severnej Amerike)



Prpravte odtokovú hadicu



Zabalte potrubia a káble.
(Neplatí pre niektoré miesta v Severnej Amerike)



Namontujte vnútornú jednotku

INŠTALÁCIA VNÚTORNEJ JEDNOTKY

1 Vyberte miesto inštalácie

POZNÁMKA: PRED INŠTALÁCIOU

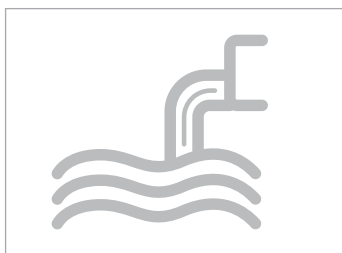
Pred inštaláciou vnútornej jednotky si pozrite štítok na obale produktu, aby ste sa uistili, že číslo modelu vnútornej jednotky sa zhoduje s číslom modelu vonkajšej jednotky.

Nasledujú normy, ktoré vám pomôžu pri výbere vhodného umiestnenia jednotky.

Správne miesta inštalácie spĺňajú nasledujúce normy:



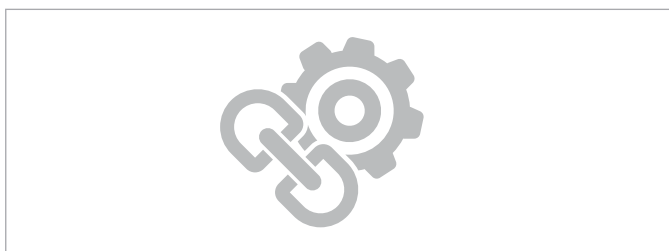
Dobrá cirkulácia vzduchu



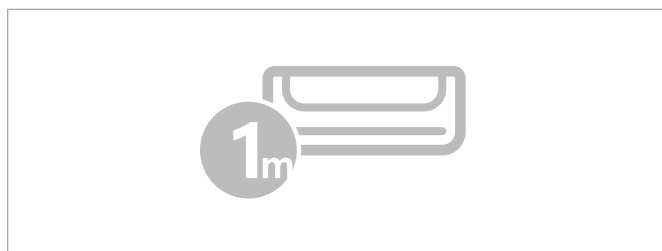
Pohodlná drenáž



Hluk z jednotky nebude rušiť ostatných ľudí.



- Dostatočný a pevný - umiestnenie nebude vibrovať
- Dostatočne pevné na to, aby uniesli hmotnosť jednotky



- Poloha najmenej jeden meter od všetkých ostatných elektrických zariadení (napr. televízia, rádio, počítač)

NEINŠTALUJTE jednotku na nasledujúce miesta:

- V blízkosti akéhokoľvek zdroja tepla, pary alebo horľavých plynov
- V blízkosti horľavých predmetov, ako sú záclony alebo oblečenie
- V blízkosti akejkoľvek prekážky, ktorá by mohla blokovať cirkuláciu vzduchu
- Blízko dverí
- Na mieste vystavenom priamemu slnečnému žiareniu

POZNÁMKA: NA INŠTALÁCIU PRODUKTU

Ak nie je pripevnené potrubie chladiva:

Pri výbere umiestnenia nezabudnite na to, že by ste mali ponechať dostatočný priestor pre otvor v stene (pozri Krok vŕtania v stene pre krok spojovacieho potrubia) pre signálny kábel a potrubie chladiva, ktoré spájajú vnútorné a vonkajšie jednotky. Predvolená poloha pre všetky potrubia je na pravej strane vnútornej jednotky (pričom je otočená smerom k jednotke). Jednotka však môže umiestniť potrubie doľava aj doprava.

2 Vyvrtajte otvor na stenu pre spojovacie potrubie

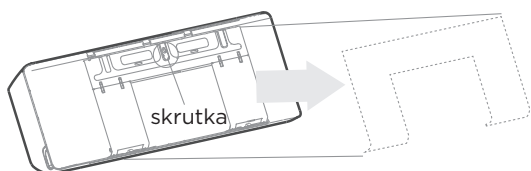
Určite pozíciu otvoru v stene

POZNÁMKA: PRE BETÓN ALEBO STENY Z TEHIEL

Ak je stena vyrobená z tehly, betónu alebo podobného materiálu, vyvrtajte do steny otvory s priemerom 5 mm (priemer 0,2 palca) a vložte dodané hmoždinky. Potom namontujte montážnu dosku k stene utiahnutím skrutiek priamo do úchytiak.

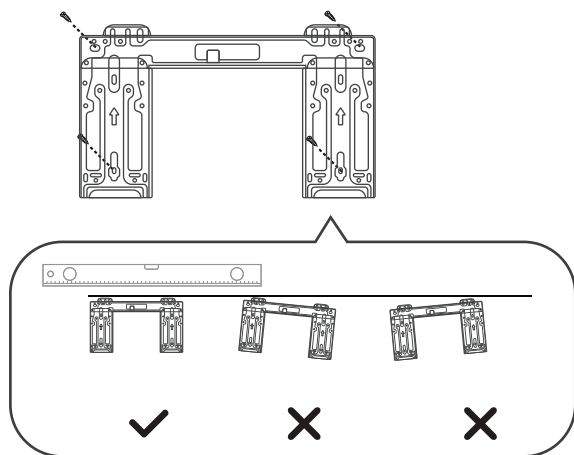
Krok 1:

Odstráňte skrutku, ktorá pripevňuje montážnu dosku k zadnej časti vnútornej jednotky.



Krok 2:

Upevnite montážnu dosku k stene pomocou priložených skrutiek. Uistite sa, že montážna doska prilieha k stene.

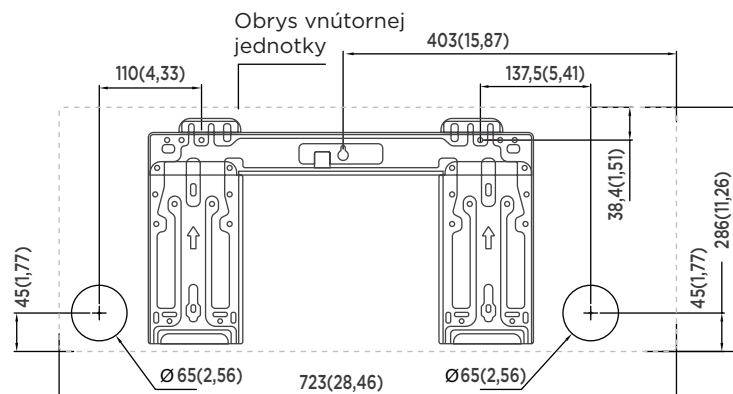


Správna orientácia montážnej dosky

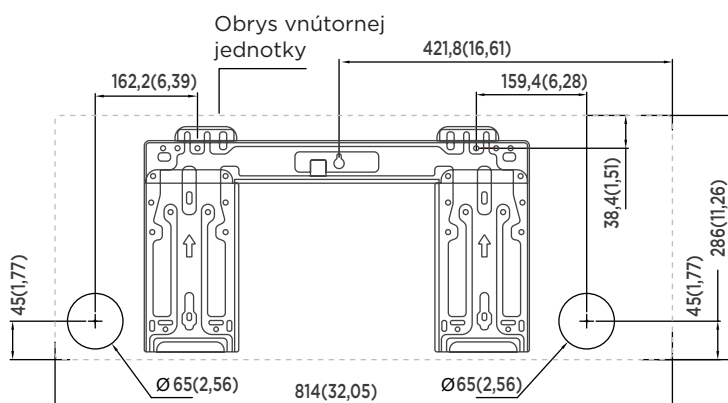
Krok 3:

Potvrďte montážnu dosku, ktorú vlastnité. Rôzne modely majú rôzne montážne dosky. Odkážte sa na nasledujúce rozmery montážnej dosky, ktoré vám pomôžu určiť optimálnu polohu. Tvar montážnej dosky sa môže mierne líšiť, avšak montážne rozmery zostávajú rovnaké.

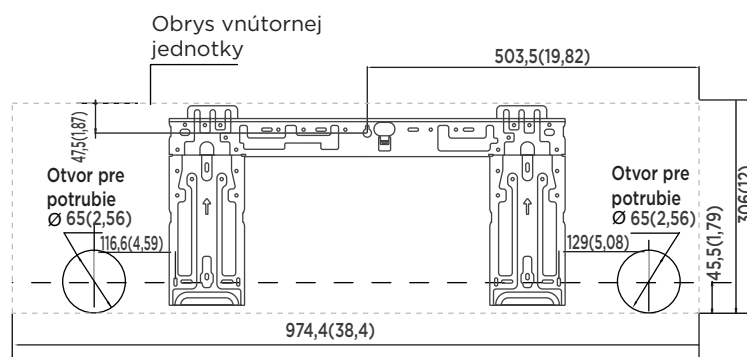
Jednotka: mm (palce)



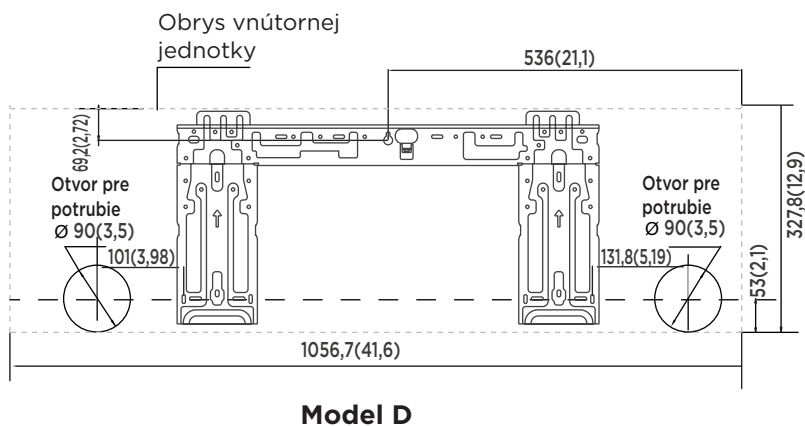
Model A



Model B



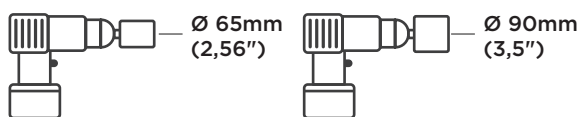
Model C



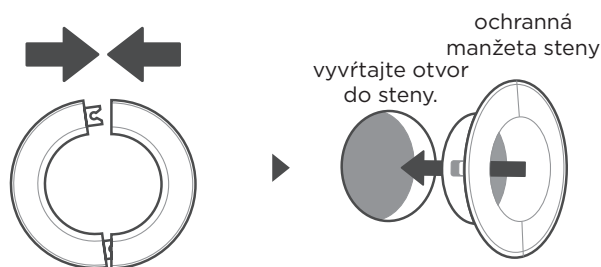
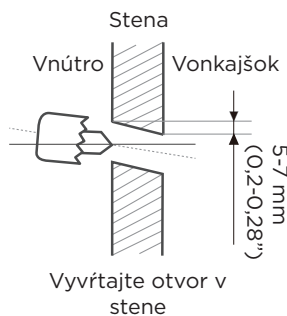
Vyvrtajte dieru do steny

⚠ UPOZORNENIE

Pri vrtaní otvoru do steny nezabudnite vyhnúť sa drôtom, vodovodným rúram a iným citlivým komponentom.



Použitím vrtáka do jadra s veľkosťou 65 mm (2,56") alebo 90 mm (3,5") (v závislosti od modelu)



Do otvoru vložte manžetu ochrannej steny.

Krok 1:

Pomocou vrtáka do jadra s veľkosťou 65mm (2,56") alebo 90mm (3,5") (v závislosti od modelu) vyvrtajte otvor do steny. Dbajte na to, aby bol otvor vyvrtaný v miernom uhle smerom nadol, takže vonkajší koniec otvoru je približne o 5 mm až 7 mm (0,2-0,28"). menší ako vnútorný koniec. Tým sa zabezpečí správny odtok vody.

Krok 2:

Do otvoru vložte manžetu ochrannej steny. To chráni okraje otvoru a pomôže to utesniť, keď dokončíte proces inštalácie.

💡 POZNÁMKA: VEĽKOSŤ OTVORU V STENE

Veľkosť otvoru v stene je určená spojovacím potrubím. Ak je veľkosť potrubia na strane plynu $\Phi 16$ mm (5/8") alebo viac, otvor v stene by mal byť 90 mm (3,5"). Ak je veľkosť potrubia na strane plynu menšia ako $\Phi 16$ mm (5/8"), otvor v stene by mal byť 65 mm (2,56").

3

Nainštalujte potrubie na chladivo a odtokovú hadicu

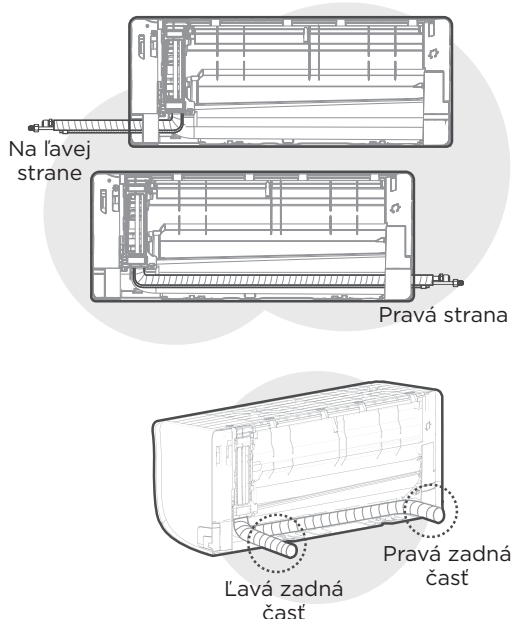
POZNÁMKA

Potrubie chladiva je vo vnútri izolačného puzdra pripevneného k zadnej časti jednotky. Potrubie musíte pripraviť skôr, ako ním prejdete otvorom v stene. Podrobné pokyny týkajúce sa montáže potrubia a požiadaviek na krútiaci moment, techniku, atď. nájdete v časti Pripojenie potrubia chladivo v tejto príručke.

Pripojte chladivé potrubie

Štyri strany sú určené na vývod potrubia

Na základe polohy otvoru v stene vzhľadom na montážnu dosku vyberte stranu, z ktorej bude potrubie vystupovať z jednotky. Máte k dispozícii štyri možnosti smeru výstupu potrubia.



POZNÁMKA O PRIPOJENÍ POTRUBIA

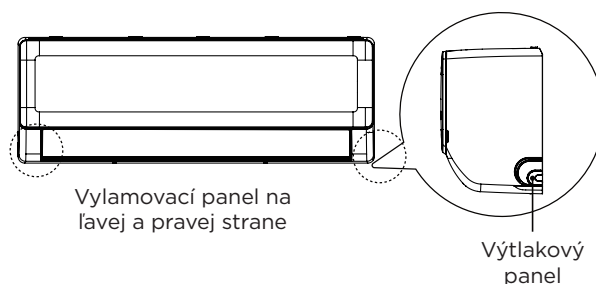
Na niektorých miestach v USA sa musí na pripojenie kábla použiť elektrická ochrana. Aby sa zabezpečil dostatočný priestor pre vedenie rúrok a po inštalácii stroja pri stene, odporúča sa pripevniť vypúšťaciu hadicu na pravú stranu (keď stojíte čelom k zadnej časti jednotky).

Pri voľbe ľavostranného alebo pravostranného vedenia potrubia sa uistite, že potrubie vychádza vodorovne, aby nenarušilo inštaláciu spodného rámu.

UPOZORNENIE

Pri ohýbaní potrubia mimo jednotky buďte mimoriadne opatrní, aby ste nepoškodili alebo nenarušili potrubie. Akékoľvek priehlbiny v potrubí ovplyvnia výkon jednotky.

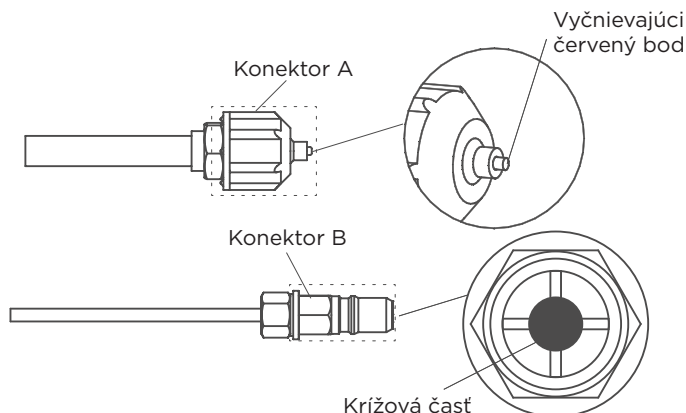
Pripojte chladivé potrubie



1. Ak je otvor v stene za jednotkou, ponechajte výtlakový panel na svojom mieste. Ak je otvor v stene na bočnej strane vnútornej jednotky, odstráňte plastový výtlakový panel z tejto strany jednotky. Ak je plastový panel príliš ťažké odstrániť ručne, použite kliešte alebo nožnice.
2. Na účely pohodlného rezania bola na výtlakový panel vyrobená rýha. Veľkosť otvoru je určená priemerom potrubia.
3. Ak je už existujúce spojovacie potrubie zabudované v stene, pokračujte priamo do kroku Pripojiť odtokovú hadicu. Ak nie je zabudované potrubie, pripojte potrubie chladiva vnútornej jednotky k spojovaciemu potrubiu, ktoré spojí vnútorné a vonkajšie jednotky. Podrobné pokyny nájdete v časti Pripojenie potrubia chladiva v tejto príručke.

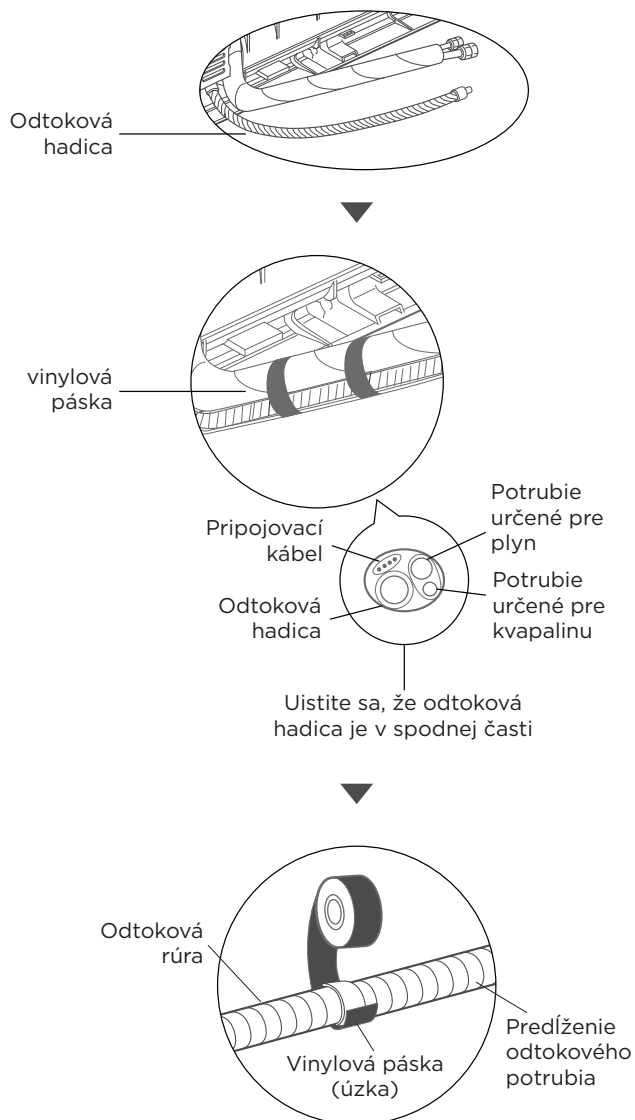
UPOZORNENIE

Pre jednotky, využívajúce nasledujúce spojky potrubia, vykonajte striktné uvedené práce zapojenia potrubia v súlade s nasledujúcimi pokynmi.



- Pred pripojením potrubia chladiva si vždy nasadte pracovné rukavice a okuliare a pamätajte, že konektory A a B nesmú byť otočené priamo k ľuďom.
- Pokračujte v stláčaní krížovej časti konektora B pomocou nástroja približne 5 až 10 sekúnd, kým sa červený vyčnievajúci bod konektora A úplne nezasunie.
- Odstráňte konektory A a B a potom vykonajte prepojenie chladiaceho potrubia medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou.

Pripojte vypúšťaciu hadicu



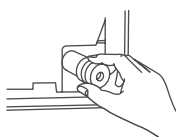
Krok 1:

Odtoková hadica môže byť pripevnená naľavo alebo napravo. Na zaistenie správneho odtoku pripevnite vypúšťaciu hadicu na tú istú stranu, z ktorej potrubie chladiva vychádza z jednotky. Pripojte nástavec vypúšťacej hadice (predáva sa osobitne) na koniec vypúšťacej hadice.

- Spojovacie miesto pevne omotajte teflónovou páskou, aby ste zabezpečili dobré utesnenie a zabránili úniku.
- Pokiaľ sa jedná o vypúšťaciu hadicu, zabaľte ju pomocou penovej izolovanej trubky pre prevenciu kondenzácie.
- Vyberte vzduchový filter a nalejte malé množstvo vody do odtokovej misky, aby ste sa uistili, že voda z jednotky hladko odteká.

UPOZORNENIE

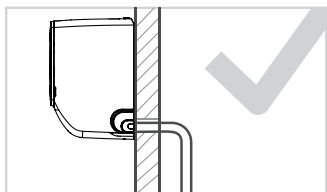
UZATVORTE NEPOUŽITÝ ODPADOVÝ DIERU



Aby ste predišli nechcenému úniku, musíte nepoužitý odtokový otvor uzavrieť gumovou zátkou.

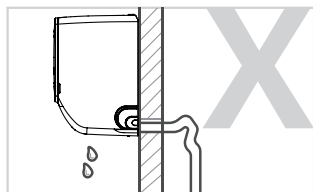
POZNÁMKA K UMIESTNENÍ VYPÚŠŤACEJ HADICE

Uistite sa, že ste usporiadali vypúšťaciu hadicu podľa nasledujúcich obrázkov.



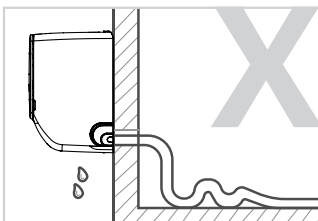
SPRÁVNE

Uistite sa, že v odtokovej hadici nie sú žiadne zlomy alebo priehlbiny, aby sa zabezpečil správny odtok.



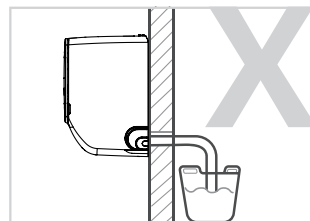
NESPRÁVNE

Úlomky v odtokovej hadici vytvoria odlučovače vody.



NESPRÁVNE

Úlomky v odtokovej hadici vytvoria odlučovače vody.



NESPRÁVNE

Koniec vypúšťacej hadice neumiestňujte do vody ani do nádob, ktoré zhromažďujú vodu. Zabráni sa tým správne mu odtoku.

4 Príprava na elektroinštalačné práce

VAROVANIE

- **PRED VYKONÁVANÍM AKÝCHKOLVEK ELEKTRICKÝCH PRÁČ SI PREČÍTAJTE TIETO PREDPISY**
- **PRED VYKONÁVANÍM AKÝCHKOLVEK ELEKTRICKÝCH ALEBO ELEKTRONICKÝCH PRÁČ VYPNITE HLAVNÉ NAPÁJANIE SYSTÉMU.**

1. Všetky káble musia vyhovovať miestnym a národným elektrickým predpisom, predpisom a musia byť inštalované autorizovaným elektrikárom.
2. Všetky elektrické pripojenia musia byť vykonané podľa Schémy Elektrického zapojenia umiestnenej na paneloch vnútornej a vonkajšej jednotky.
3. Ak dôjde k závažným bezpečnostným problémom s napájaním, okamžite zastavte prácu. Vysvetlite klientovi svoje dôvody a odmietnite inštaláciu jednotky, kým sa problém s bezpečnosťou nevyrieši správne.
4. Ak pripájate napájanie k pevnému zapojeniu, musí byť do pevného zapojenia zapojený spínač alebo istič, ktorý odpojí všetky póly a má oddelenie kontaktov najmenej 1/8 palca (3 mm). Kvalifikovaný technik musí používať schválený istič alebo spínač.
5. Prístroj pripájajte iba k samostatnej zásuvke odbočky. Do tejto zásuvky nepripájajte ďalšie zariadenie.
6. Nezabudnite správne uzemniť klimatizáciu.
7. Každý vodič musí byť pevne pripojený. Uvoľnené zapojenie môže spôsobiť prehriatie terminálu, čo môže spôsobiť poruchu produktu a prípadný požiar.
8. Dajte pozor, aby sa káble nedotýkali hadičiek chladiča, kompresora alebo iných pohyblivých častí jednotky.
9. Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, nikdy sa nedotýkajte elektrických komponentov krátko po vypnutí napájania. Po vypnutí napájania vždy počkajte 10 minút alebo viac, než sa dotknete elektrických komponentov.
10. Napájacie napätie by malo byť v rozmedzí 90-110% menovitého napätia. Nedostatočné napájanie môže spôsobiť poruchu, zásah elektrickým prúdom alebo požiar.

VAROVANIE

Kompletné zapojenie kabeláže musí byť vykonané presne v súlade so schémou zapojenia, nachádzajúcej sa na zadnej strane predného panela vnútornej jednotky.

Pripojte signálne a napájacie káble

Signálny kábel umožňuje komunikáciu medzi vnútornými a vonkajšími jednotkami. Pred prípravou na pripojenie si musíte najskôr zvoliť správnu veľkosť kábla.

Typy Káblov

- Vnútrotný napájací kábel (ak je k dispozícii): H05VV-F alebo H05V2V2-F
- Vonkajší Napájací Kábel: H07RN-F alebo H05RN-F
- Signálny Kábel: H07RN-F

Minimálna Prierezová Sila Silových a Signálnych Káblov (Pre informáciu)

Menovitý Prúd Spotrebiča (A)	Nominálna plocha prierezu (mm ²)
> 3 a ≤ 6	0,75
> 6 a ≤ 10	1
> 10 a ≤ 16	1,5
> 16 a ≤ 25	2,5
> 25 a ≤ 32	4
> 32 a ≤ 40	6

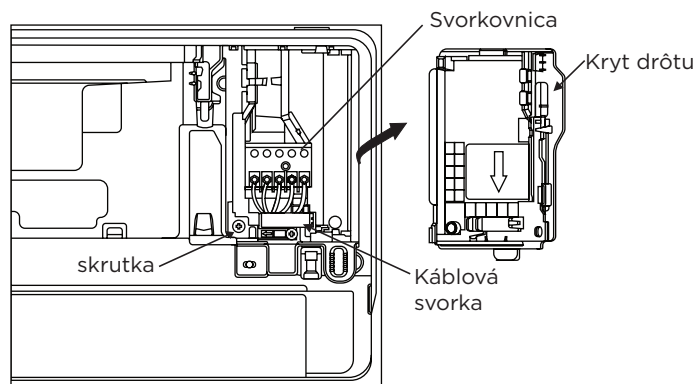
VYBERTE SPRÁVNU VEĽKOSŤ KÁBLA

Veľkosť potrebného napájacieho kábla, signálneho kábla, poistky a spínača je určená maximálnym prúdom jednotky. Maximálny prúd je uvedený na výrobnom štítku umiestnenom na bočnom paneli jednotky. Správny kábel, poistka alebo spínač nájdete v tomto výrobnom štítku.

1. Otvorte predný panel vnútornej jednotky.
2. Pomocou skrutkovača otvorte kryt skrinky vodiča na pravej strane jednotky. Toto odhalí terminálový blok (svorkovnicu).
3. Odskrutkujte káblovú svorku pod svorkovnicu a umiestnite ju nabok.
4. Čelom k zadnej časti jednotky, odstráňte plastový panel z ľavej dolnej strany.
5. Vsuňte signálny drôt cez túto štrbinu, zo zadnej strany jednotky dopredu.
6. Čelom k prednej časti jednotky, zapojte drôt podľa schémy zapojenia vnútornej jednotky, pripojte U-kolík a každý kábel pevne priskrutkujte k príslušnej svorke.
7. Po skontrolovaní, či je každé pripojenie bezpečné, pripojte signálny kábel k jednotke pomocou kábovej svorky. Pevne priskrutkujte káblovú svorku.
8. Nasadte kryt drôtu na prednú stranu jednotky a plastový panel na zadnú stranu.

⚠ NEMIEŠAJTE ŽIVÉ A NULOVÉ KÁBLE

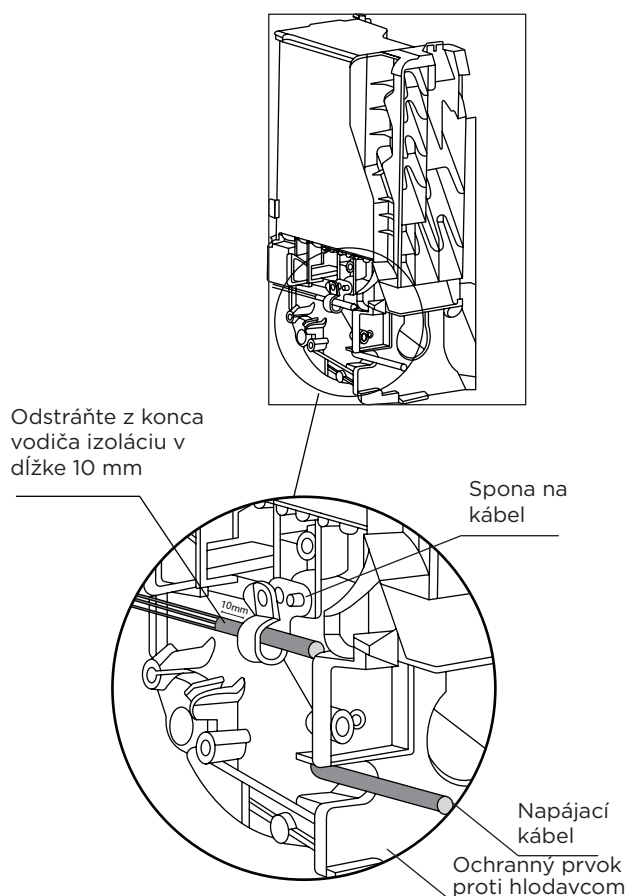
Je to nebezpečné a môže to spôsobiť poruchu klimatizačnej jednotky.

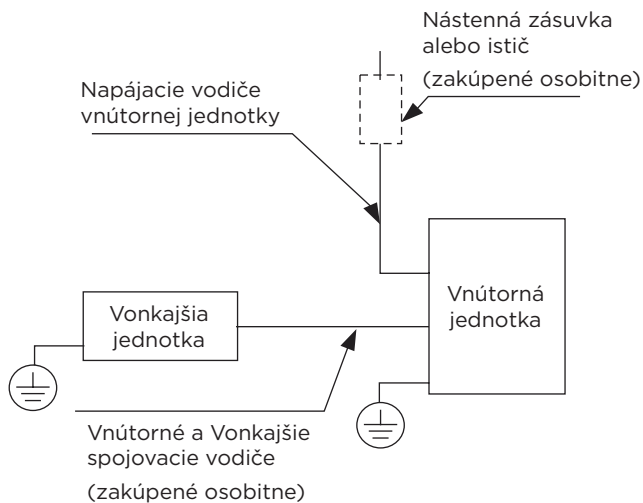


Poznámka:

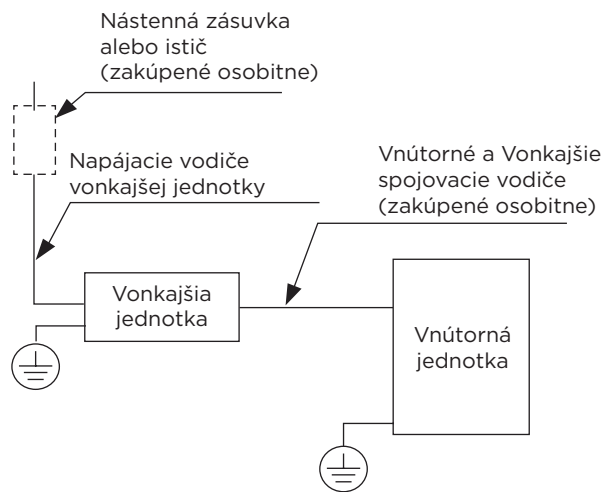
Pri niektorých jednotkách, ktoré vyžadujú pripojenie napájacieho kábla priamo na mieste, je potrebné najskôr odstrániť predný rám, prevliecť napájací kábel cez otvor na vedenie kábla v ochrannom prvku proti hlodavcom na zadnej strane vnútornej jednotky, potom ho vytiahnuť z prednej strany a upevniť pomocou svorky kábla, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.

Po prevlečení napájacieho kábla cez svorku kábla odstráňte z konca vodiča izoláciu v dĺžke 10 mm a následne pripojte vodiče na svorkovnicu.





Modely napájania pre vnútorné jednotky

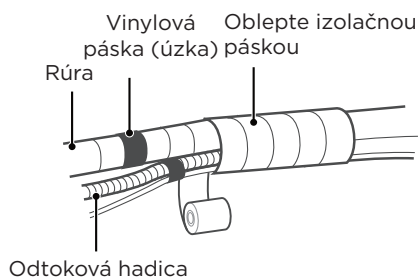
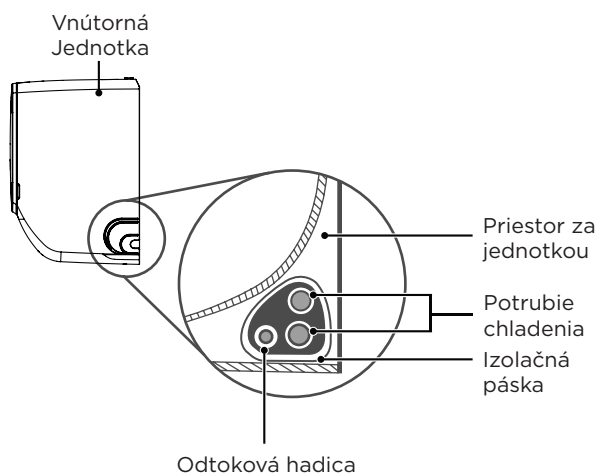


Modely napájania pre vonkajšie jednotky

5 Obaľte potrubie a Kabeláž

POZNÁMKA

Pred prevlečením potrubia a odvodovej hadice cez otvor v stene ich musíte zviazať dohromady, aby sa ušetrilo miesto, zabezpečila ochrana a izolácia.



Krok 1:

Odvodovú hadicu a chladiťové potrubie zviažte dohromady podľa vyššie uvedeného postupu.

Krok 2:

Pomocou lepiacej vinylovej pásky pripevnite odtokovú hadicu k spodnej strane rúrky chladiťva.

Krok 3:

Pomocou izolačnej pásky pevne omotajte chladiťové potrubie a odvodovú hadicu. Skontrolujte, či sú všetky položky spojené.

Krok 4:

Po dokončení zapojenia vedenia a pripojení potrubia znova nainštalujte spodný rám.

VYPÚŠŤACIA HADICA MUSÍ BYŤ NA SPODKU

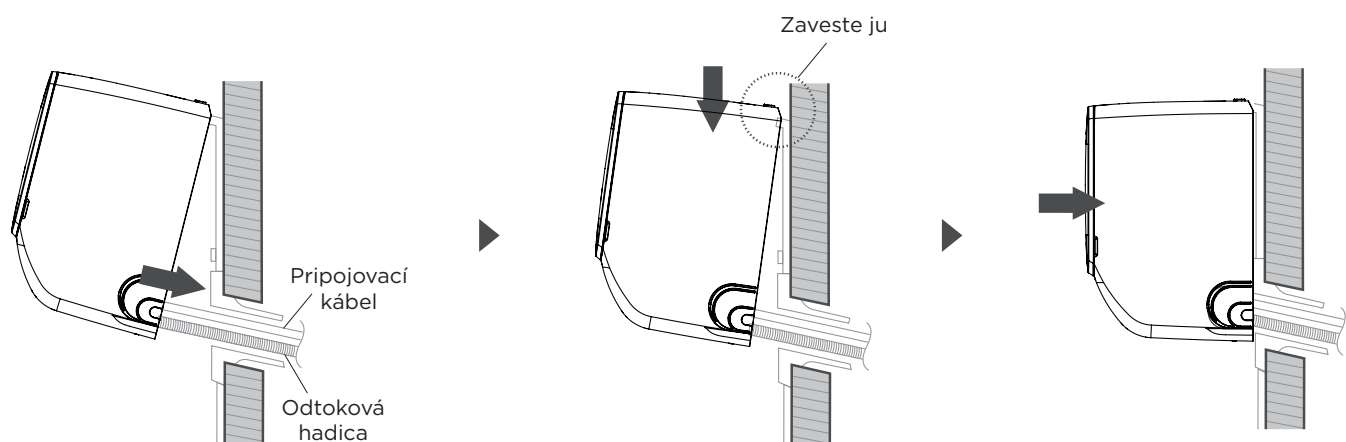
Uistite sa, že vypúšťacia hadica je na spodnej strane zväzku. Umiestnenie odtokovej hadice na vrch zväzku môže spôsobiť pretečenie odtokovej misky, čo môže viesť k požiaru alebo poškodeniu vodou.

NEDOTÝKAJTE SA POTRUBÍ

Pri balení zväzku ponechajte konce potrubí nerozbalené. Musíte ich sprístupniť, aby ste na konci procesu inštalácie skontrolovali tesnosť (pozrite si časť Elektrické kontroly a Kontroly tesnosti v tejto príručke).

6 Namontujte vnútornú jednotku

Ak ste do vonkajšej jednotky nainštalovali nové spojovacie potrubie, postupujte takto:

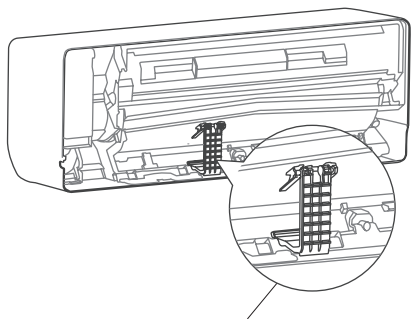


Vložte potrubie do otvoru v stene

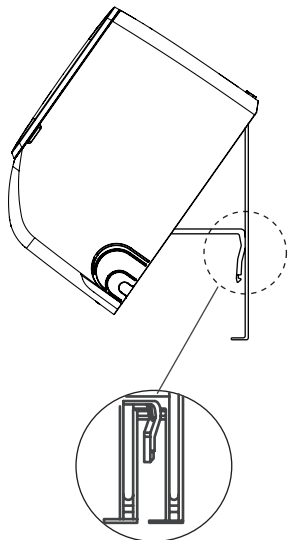
Upevnite ho na háčiky a zaistite v pozícii ľahkým zatlačením

Skontrolujte, či je jednotka uchytená naozaj pevne

- Ak ste už prešli potrubím chladiva otvorom v stene, pokračujte krokom 4.
- V opačnom prípade znova skontrolujte, či sú konce potrubí chladiva utesnené, aby sa zabránilo vniknutiu nečistôt alebo cudzích materiálov do potrubí.
- Pomaly prejdite zabalený zväzok rúrok chladiva, vypúšťaciu hadicu a signálny drôt cez otvor v stene.
- Zaveste hornú časť vnútornej jednotky na horný hák montážnej dosky.
- Skontrolujte, či je jednotka pri montáži pevne pripojená miernym tlakom na ľavú a pravú stranu jednotky. Jednotka by sa nemala kývať alebo posúvať.
- Rovnomerným tlakom zatlačte na spodnú polovicu jednotky. Pokračujte v tlačení, kým jednotka nezapadne na háčiky pozdĺž spodnej časti montážnej dosky.
- Opäť skontrolujte, či je jednotka pevne namontovaná miernym tlakom na ľavú a pravú stranu jednotky.



Držiak na zadnej strane jednotky



Na upevnenie jednotky použite držiak na zadnej strane jednotky oproti montážnej doske

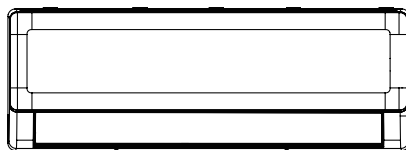
Ak je potrubie chladiva už zabudované v stene, postupujte takto:

- Zaveste hornú časť vnútornej jednotky na horný hák montážnej dosky.
- Použite držiak na zadnej strane jednotky na podopretie jednotky, čím získate dostatok miesta na pripojenie potrubia chladiva, signálneho kábla a vypúšťacej hadice.
- Pripojte odtokovú hadicu a potrubie chladiva (pokyny nájdete v časti **Pripojenie potrubia chladiva** v tejto príručke).
- Miesto pripojenia potrubia nechajte odkryté, aby ste mohli vykonať test tesnosti (pozrite si časť **Elektrické kontroly** a **Kontroly tesnosti** v tejto príručke).
- Po skúške netesnosti spojovací bod obalte izolačnou páskou.
- Uvoľnite držiak, ktorý podopiera jednotku.
- Rovnomerným tlakom zatlačte na spodnú polovicu jednotky. Pokračujte v tlačení, kým jednotka nezapadne na háčiky pozdĺž spodnej časti montážnej dosky.

POZNÁMKA: JEDNOTKA JE NASTAVITELNÁ

Majte na pamäti, že háčiky na montážnej doske sú menšie ako otvory na zadnej strane jednotky. Ak zistíte, že nemáte dostatok priestoru na pripojenie zabudovaných rúrok k vnútornej jednotke, jednotku je možné v závislosti od modelu nastaviť doľava alebo doprava o približne 50mm (1,96 palcov).

50mm (1,96 palcov)



Posuňte doľava alebo doprava

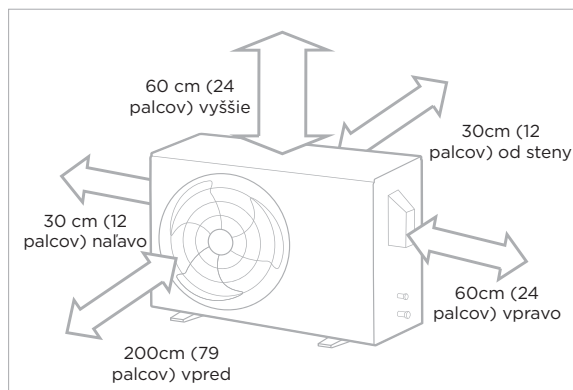
NAINŠTALUJTE SI VONKAJŠIU JEDNOTKU

1 Vyberte miesto inštalácie

POZNÁMKA: PRED INŠTALÁCIOU

Pred inštaláciou vonkajšej jednotky musíte vybrať vhodné miesto. Nasledujú normy, ktoré vám pomôžu pri výbere vhodného umiestnenia jednotky.

Správne miesta inštalácie spĺňajú nasledujúce normy:



✓ Dobrá cirkulácia vzduchu a vetranie.



✓ Pevné a pevné - miesto môže podopierať jednotku a nebude vibrovať.



✓ Hluk z jednotky nebude rušiť ostatných ľudí.



✓ Chránené pred dlhodobým priamym slnečným žiarením alebo dažďom.



✓ Ak sa očakáva sneženie, prijmite vhodné opatrenia, aby ste zabránili tvorbe ľadu a poškodeniu cievky.

✓ Spĺňa všetky priestorové požiadavky uvedené v požiadavkách na inštaláciu priestor vyššie.

POZNÁMKA

Jednotku inštalujte podľa miestnych predpisov, medzi jednotlivými regiónmi sa môžu mierne líšiť.

UPOZORNENIE:

OSOBITNÉ ÚVAHY PRE EXTRÉMNE POČASIE

Ak je jednotka vystavená silnému vetru:

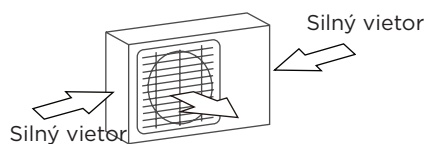
Nainštalujte jednotku tak, aby ventilátor výstupu vzduchu bol v uhle 90° k smeru vetra. Ak je to potrebné, postavte pred jednotku bariéru, ktorá ju chráni pred extrémne silným vetrom. Pozri obrázky nižšie.

Ak je jednotka často vystavená silnému dažďu alebo snehu:

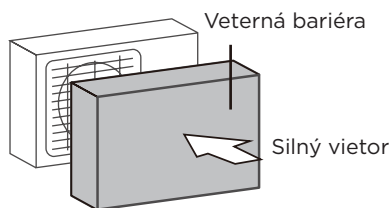
Nad jednotkou postavte prístrešok na ochranu pred dažďom alebo snehom. Dávajte pozor, aby ste nebránili prúdeniu vzduchu okolo jednotky.

Ak je jednotka často vystavená slanému vzduchu (pri mori):

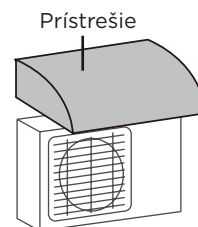
Používajte vonkajšiu jednotku, ktorá je špeciálne navrhnutá tak, aby odolávala korózii.



90° uhol oproti smeru vetra



Na ochranu jednotky vytvorte veternú bariéru



Postavte prístrešok na ochranu jednotky

NEINŠTALUJTE jednotku na nasledujúce miesta:

- ⊘ V blízkosti prekážky, ktorá blokuje vstupy a výstupy vzduchu.
- ⊘ V blízkosti verejnej ulice, preplnených oblastí alebo tam, kde hluk z jednotky ruší ostatných.
- ⊘ V blízkosti zvierat alebo rastlín, ktorým môže uškodiť výstup horúceho vzduchu.
- ⊘ V blízkosti akéhokoľvek zdroja horľavých plynov.
- ⊘ Na mieste, ktoré je vystavené veľkému množstvu prachu.
- ⊘ Na mieste vystavenom nadmernému množstvu slaného vzduchu.

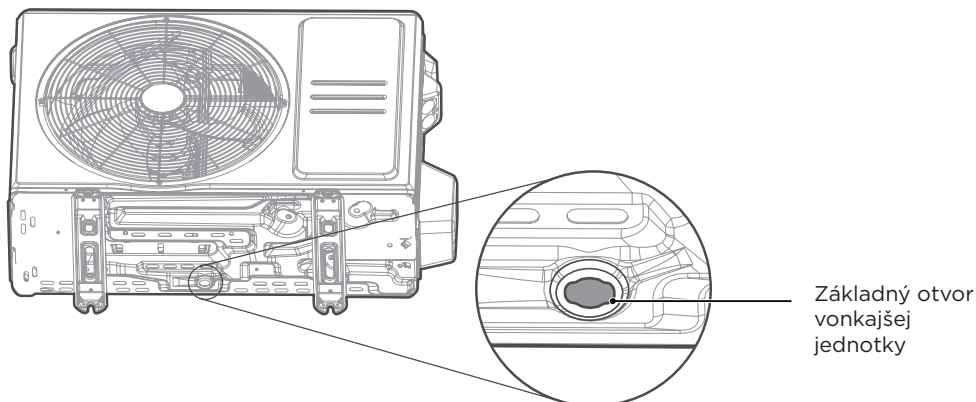
2

Namontujte vypúšťací spoj (len jednotka tepelného čerpadla)

POZNÁMKA: PRED INŠTALÁCIOU

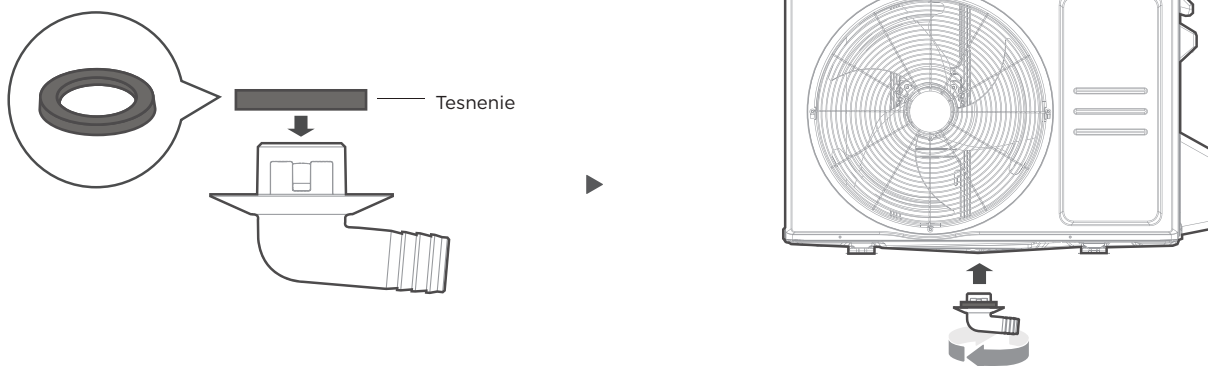
Pred zaskrutkovaním vonkajšej jednotky na miesto musíte nainštalovať odtokový spoj na spodnej strane jednotky.

Pri jednotkách so zabudovanou základnou miskou s viacerými otvormi na správne vypúšťanie počas odmrazovania nie je potrebné inštalovať odtokový káb.



Krok 1:

Identifikujte otvor základne vonkajšej jednotky.



Krok 2:

- Na koniec drenážneho spoja, ktorý sa pripája k vonkajšej jednotke, pripevnite gumové tesnenie.
- Vložte odtokový spoj do otvoru v základnej panve jednotky. Drenážny spoj zacvakne na miesto.
- Pripojte odtokovú hadicu (nie je súčasťou balenia) k odtokovému spoju, aby ste počas režimu vykurovania presmerovali vodu z jednotky.

POZNÁMKA: V STUDENOM PODNEBÍ

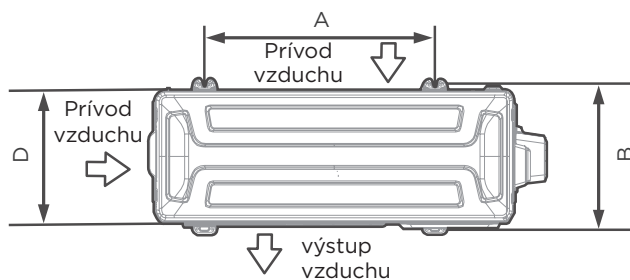
V chladnom podnebí sa uistite, že vypúšťacia hadica je čo najviac zvislá, aby sa zabezpečilo rýchle odvádzanie vody. Ak voda odteká príliš pomaly, môže zamrznúť v hadici a zaplaviť jednotku.

3 Kotviaca Vonkajšia Jednotka

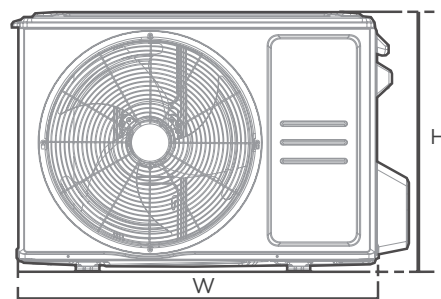
VAROVANIE

PRI VRTANÍ DO BETÓNU SA ODPORÚČA MAŤ OCHRANU OČÍ ODPORÚČA ZA VŠETKÝCH ČIAS.

- Vonkajšia jednotka môže byť ukotvená k zemi alebo k nástennému držiaku so skrutkou (M10). Pripravte montážnu základňu jednotky podľa nižšie uvedených rozmerov.
- Nasleduje zoznam rôznych veľkostí vonkajšej jednotky a vzdialenosti medzi ich montážou. Pripravte montážnu základňu jednotky podľa nižšie uvedených rozmerov.



Pohľad zhora



Čelný pohľad

Rozmery vonkajšej jednotky (mm) W x H x D	Montážne Rozmery	
	Vzdialenosť A (mm)	Vzdialenosť B (mm)
668x469x252 (26,3" x 18,5" x 9,9")	430 (16,9")	231 (9,1")
680x542x248 (26,8" x 21,3" x 9,8")	452 (17,8")	230 (9,1")
720x495x270 (28,3" x 19,5" x 10,6")	452 (17,8")	255 (10,0")
765x555x303 (30,1" x 21,8" x 11,9")	452 (17,8")	286 (11,3")
805x554x330 (31,7" x 21,8" x 12,9")	511 (20,1")	317 (12,5")
890x673x342 (35,0" x 26,5" x 13,5")	663 (26,1")	354 (13,9")
946x810x420 (37,2" x 31,9" x 16,5")	673 (26,5")	403 (15,9")
946x810x410 (37,2" x 31,9" x 16,1")	673 (26,5")	403 (15,9")

Ak inštalujete jednotku na zem alebo na betónovú montážnu platformu, postupujte takto:

- Na základe rozmerovej tabuľky označte polohy pre štyri rozpínacie skrutky.
- Predvrtané otvory pre rozpínacie skrutky.
- Na koniec každej rozpínacej skrutky položte maticu.
- Rozpínacie skrutky kladivom pribite do predvrtaných otvorov.
- Odstráňte matice z rozpínacích skrutiek a umiestnite vonkajšiu jednotku na skrutky.
- Na každú rozpínaciu skrutku nasadte podložku a vymeňte maticu.
- Utiahnite každú maticu pomocou kľúča, až kým nebude dobre priliehať.

Ak jednotku nainštalujete na nástenný držiak, postupujte takto:

- Na základe rozmerovej tabuľky označte polohu otvorov držiaka.
- Predvrtajte otvory pre rozpínacie skrutky.
- Na koniec každej rozpínacej skrutky umiestnite podložku a maticu.
- Rozperné skrutky prevlečte cez otvory v montážnych konzolách, upevnite montážne konzoly na miesto a rozpínacie skrutky kladiva do steny.
- Skontrolujte, či sú montážne konzoly vo vodorovnej polohe.
- Opatrne nadvihnite jednotku a položte montážne pätky na konzoly.
- Jednotku pevne priskrutkujte k držiakom.
- Ak je to možné, nainštalujte jednotku s gumovými tesneniami, aby ste znížili vibrácie a hluk.

UPOZORNENIE

Uistite sa, že stena je vyrobená z pevnej tehly, betónu alebo podobne pevného materiálu. Stena musí byť schopná uniesť najmenej štvornásobok hmotnosti jednotky.

4 Pripojte signálne a napájacie káble

VAROVANIE - Pred prevádzkou

- VŠETKY PRACOVNÉ PRÁCE MUSIA BYŤ VÝKONNÉ V SÚLADE S KÁBLOVÝM DIAGRAMOM UMIESTNENÝM VNÚTORNÝM KRYTOM VONKAJŠEJ JEDNOTKY.
- PRED VYKONÁVANÍM AKÝCHKOLVEK ELEKTRICKÝCH ALEBO ELEKTRICKÝCH PRÁČ VYPNITE HLAVNÉ NAPÁJANIE SYSTÉMU.

Vyberte správnu veľkosť kábla

Veľkosť potrebného napájacieho kábla, signálneho kábla, poistky a spínača je určená maximálnym prúdom jednotky. Maximálny prúd je uvedený na výrobnom štítku umiestnenom na bočnom paneli jednotky.

Vyberte si správny kábel podľa časti „Typy káblov“ na strane 26.

- Pomocou odstraňovačov drôtov odstráňte gumový plášť z oboch koncov kábla, aby ste odhalili približne 40 mm (1,57 palcov) drôtov vo vnútri.
- Odstráňte izoláciu z koncov vodičov.
- Pomocou zvlňovača drôtu nalisujte na konce drôtov u-oká.

Dajte pozor na živé drôty

Pri krimpovaní drôtov sa uistite, že ste jasne odlišili živé („L“) drôt od ostatných drôtov.

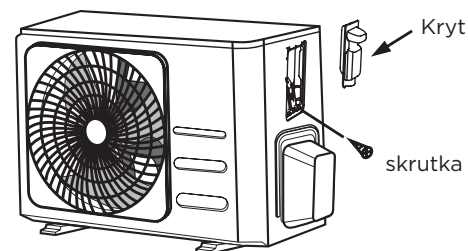
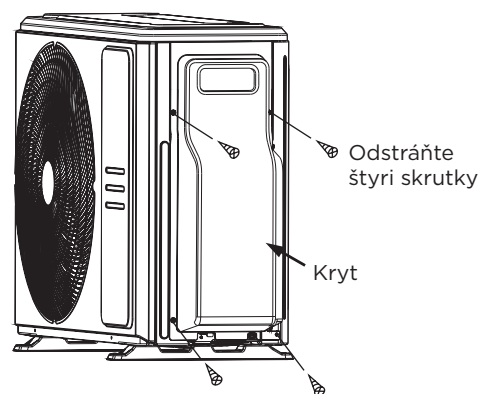
Svorkovnica vonkajšej jednotky je chránená krytom elektrického vedenia na boku jednotky. Na vnútornej strane krytu elektroinštalácie je vytlačená komplexná schéma zapojenia.

- Odskrutkujte kryt elektrického vedenia a vyberte ho.
- Odskrutkujte káblovú svorku pod svorkovnicu a umiestnite ju nabok.
- Pripojte drôt podľa schémy zapojenia a pevne priskrutkujte u-ok každého drôtu k jeho príslušnej svorke.
- Po skontrolovaní, či je každé pripojenie bezpečné, slučte vodiče okolo, aby sa zabránilo vniknutiu dažďovej vody do terminálu.
- Pripojte kábel k jednotke pomocou káblovej svorky. Pevne priskrutkujte káblovú svorku.
- Nepoužitú kábel izolujte elektrickou páskou z PVC.

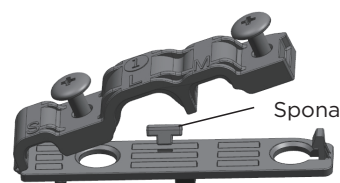
Usporiadajte ich tak, aby sa nedotýkali žiadnych elektrických ani kovových častí.

- Nasadte kryt drôtu na bok jednotky a priskrutkujte ho.

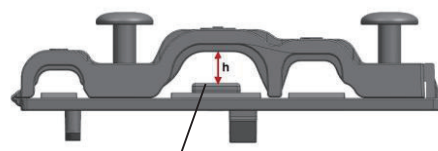
POZNÁMKA: Jednotka, ktorú ste si zakúpili, sa môže mierne líšiť. Obrázky slúžia na vysvetlenie. Celkový tvar sa nelíši.



POZNÁMKA: Ak káblová svorka vyzerá nasledovne, vyberte si vhodný priechodný otvor podľa priemeru drôtu.



Tri veľkosti otvoru: Malý, Veľký, Stredný



Keď lýtko nie je dostatočne upevnené, pomocou spony ho podoprite, aby sa dal pevne upnúť.

PRIPOJENIE POTRUBIA CHLADIVA

1 Pokyny na Pripojenie Chladivového Potrubia

! VAROVANIE

PRI PRIPOJOVANÍ CHLADIACEHO POTRUBIA **NEVPUSTITE** DO JEDNOTKY INÉ LÁTKY ALEBO PLYNY AKO JE STANOVENÉ CHLADIVO. PRÍTOMNOSŤ INÝCH PLYNOV ALEBO LÁTKO ZNÍŽI KAPACITU JEDNOTKY A MÔŽE SPÔSOBIŤ ABNORMÁLNE VYSOKÝ TLAK V CHLADIACOM CYKLE. MÔŽE TO SPÔSOBIŤ VÝBUCH A ZRANENIE.

Poznámka k Dĺžke Potrubia

Dĺžka potrubia chladiva ovplyvní výkon a energetickú účinnosť jednotky. Nominálna účinnosť sa testuje na jednotkách s dĺžkou potrubia 5 metrov (16,5 stôp). Na minimalizáciu vibrácií a nadmerného hluku je potrebný minimálny chod potrubia 3 metre.

Maximálna dĺžka a výška pádu potrubia chladiva na jednotkový model

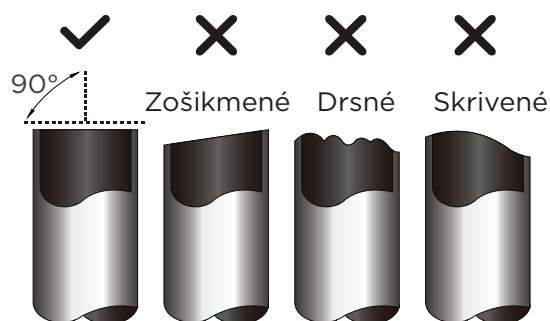
Model	Kapacita (BTU/h)	Max. dĺžka (m)	Max. Výška spádu (m)
R410A, R32 rozdelená klimatizácia	< 15 000	25 (82 stôp)	10 (33 stôp)
	≥ 15 000 a < 24 000	30 (98,5 stôp)	20 (66 stôp)
	≥ 24 000 a < 36 000	50 (164 stôp)	25 (82 stôp)
	≥ 36 000 a < 60 000	65 (213 stôp)	30 (98,5 stôp)
R410A, R32 Klimatizácia s konštantnými otáčkami	< 18 000	20 (66 stôp)	8 (26 stôp)
	≥ 18 000 a < 36 000	25 (82 stôp)	10 (33 stôp)
	≥ 36 000 a < 60 000	30 (98,5 stôp)	15 (49 stôp)

Pokyny na pripojenie - Potrubie chladiva

Krok 1: Rozrežte potrubie

Pri príprave potrubí s chladivom venujte zvýšenú pozornosť tomu, aby ste ho správne odrezali a lemovali. Tým sa zabezpečí efektívna prevádzka a minimalizuje sa potreba budúcej údržby.

- Zmerajte vzdialenosť medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou.
- Pomocou rezačky rúrok odrežte potrubie o niečo dlhšie, ako je nameraná vzdialenosť.
- Uistite sa, že rúrka je odrezaná v perfektnom uhle 90 °.



⊘ NEDEFORMUJTE POTRUBIE PRI REZANÍ

Počas rezania buďte zvlášť opatrní, aby ste nepoškodili, nezničili alebo nezdeformovali rúrku. Tým sa drasticky zníži účinnosť ohrevu jednotky.

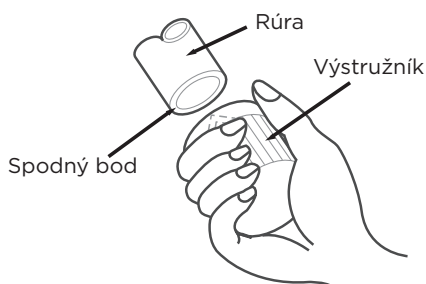
⚠ UPOZORNENIE

MUSÍ BYŤ SKONTROLOVANÉ NA KONCI POTRUBIA, či nemá PRASKLINY A DOKONCA HORIVO. UISTITE SA, ŽE JE POTRUBIE DOBRE UTESENÉ.

Krok 2: Odstráňte hrany

Hrany môžu ovplyvniť vzduchotesné tesnenie pripojenia potrubia chladiva. Musia byť úplne odstránené.

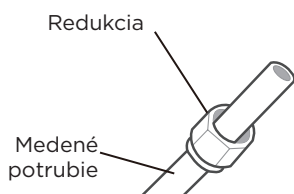
- Potrubie držte pod uhlom smerom nadol, aby ste predišli rezu do potrubia.
- Pomocou výstružníka alebo odihlovacieho nástroja odstráňte všetky hrany z časti rezu rúrky.



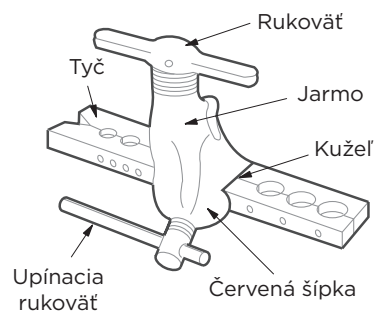
Krok 3: Konce svetlicových rúrok

Na dosiahnutie vzduchotesného utesnenia je nevyhnutné správne napĺňanie.

- Po odstránení otrepov z odrezanej rúry zalepte konce PVC páskou, aby ste zabránili vniknutiu cudzích materiálov do rúry.
- Potrubie izolujte izolačným materiálom.
- Na oba konce potrubia umiestnite redukcie. Uistite sa, že sú otočené správnym smerom, pretože po vložení ich nemôžete nasadiť ani zmeniť ich smer.

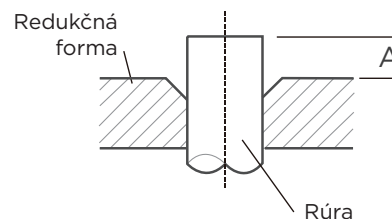


- Odstráňte PVC pásku z koncov rúrky, keď budete pripravení na lemovanie.
- Na konci rúrky sa vytvorí lem svoriek. Koniec potrubia musí presahovať okraj lemu v súlade s rozmermi uvedenými v tabuľke nižšie.



PREDĹŽENIE POTRUBIA ZA FLARE FORM

Vonkajší priemer potrubia (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
Ø 6,35 (Ø 1/4")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
Ø 9,52 (Ø 3/8")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
Ø 12,7 (Ø 1/2")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
Ø 16 (Ø 5/8")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")
Ø 19 (Ø 3/4")	2,0 (0,078")	2,4 (0,094")



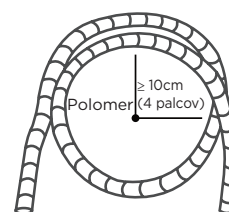
- Na formu umiestnite ťlačiaci nástroj.
- Otáčajte rukoväťou rozširujúceho nástroja v smere hodinových ručičiek, kým sa rúra úplne nerozšíri.
- Odstráňte lemovací nástroj a lem, potom skontrolujte koniec potrubia, či nie je prasknutý alebo dokonca rozšírený.

Krok 4: Pripojte potrubia

POZNÁMKA: Pri pripájaní potrubí chladiva nepoužívajte nadmerný krútiaci moment ani nijakým spôsobom nedeformujte potrubie. Najskôr by ste mali pripojiť nízkotlakové potrubie, potom vysokotlakové potrubie.

MINIMÁLNY OTVOR OHYBU

Pri ohýbaní spojovacieho potrubia chladiva je minimálny polomer ohybu 10 cm.



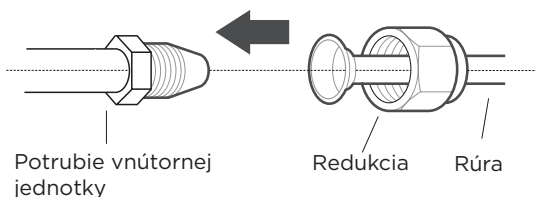
2

Pripojenie Chladivového Potrubia k Vnútornej Jednotke

Pokyny na Pripojenie Potrubia k Vnútornej Jednotke

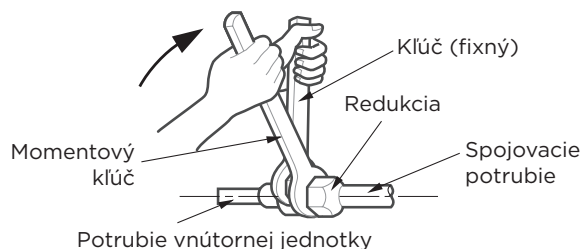
Krok 1:

- Zarovnajzte stred dvoch potrubí, ktoré spojíte.



Krok 2:

- Utiahnite prevlečnú maticu rukou čo najtesnejšie.
- Pomocou kľúča uchopte maticu na hadičke jednotky.
- Pevne uchopte maticu na hadičke jednotky a pomocou momentového kľúča utiahnite prevlečnú maticu podľa hodnôt krútiaceho momentu v tabuľke Požiadavky na krútiaci moment nižšie. Mierne povoľte rozšírenú maticu a potom ju znova utiahnite.



POŽIADAVKY NA KRÚTIACI MOMENT

Vonkajší priemer potrubia (mm)	Uťahovací moment (N·m)	Parametre svetlice (B) (mm)	Tvar vzplanutia
∅ 6,35 (∅ 1/4")	18-20 (180-200kgf.cm)	8,4-8,7 (0,33-0,34")	
∅ 9,52 (∅ 3/8")	32-39 (320-390kgf.cm)	13,2-13,5 (0,52-0,53")	
∅ 12,7 (∅ 1/2")	49-59 (490-590kgf.cm)	16,2-16,5 (0,64-0,65")	
∅ 16 (∅ 5/8")	57-71 (570-710kgf.cm)	19,2-19,7 (0,76-0,78")	
∅ 19 (∅ 3/4")	67-101 (670-1010kgf.cm)	23,2-23,7 (0,91-0,93")	

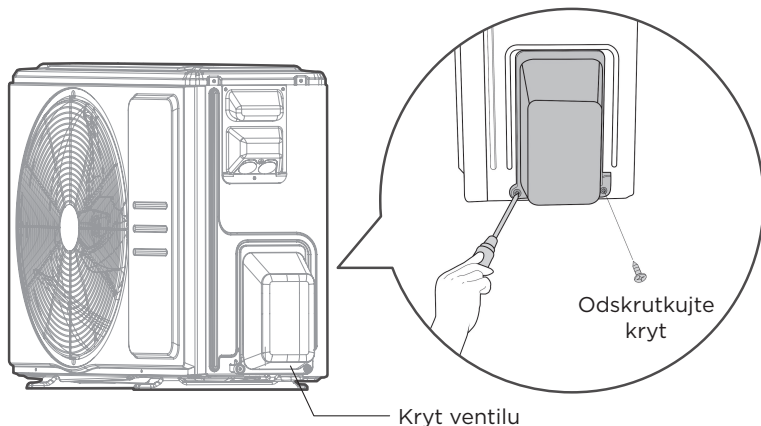
⚠ NEPREKRAČUJTE VÝŠKU KRÚTIACEHO MOMENTU

Prílišná sila môže zlomiť maticu alebo poškodiť potrubie chladiva. Nesmiete prekročiť požiadavky na krútiaci moment uvedené v tabuľke vyššie.

3 Pripojenie Potrubia k Vonkajšej Jednotke

POZNÁMKA

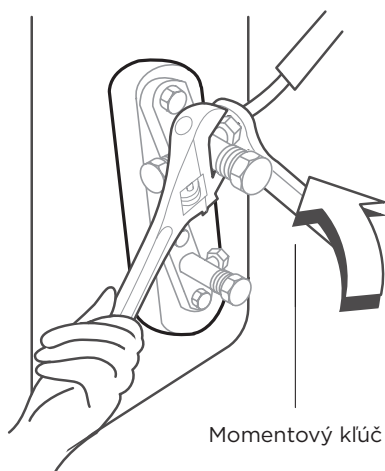
Túto časť je takisto potrebné absolvovať podľa tabuľky **POŽIADAVKY NA KRÚTIACI MOMENT** na predchádzajúcej strane.



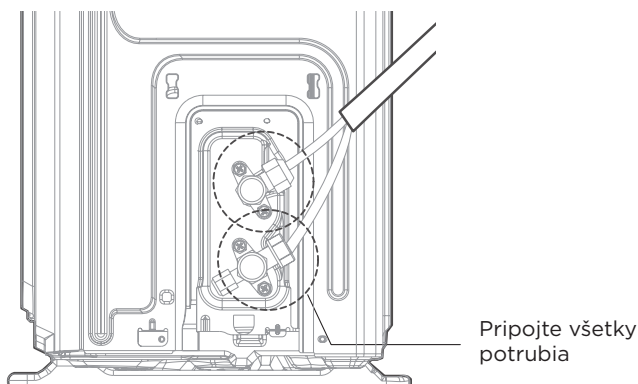
1. Odskrutkujte kryt z naplneného ventilu na boku vonkajšej jednotky.
2. Odstráňte ochranné uzávery z koncov ventilov.
3. Zarovnajte rozšírený koniec rúrky s každým ventilom a utiahnite prevlečnú maticu rukou tak pevne, ako je to len možné.
4. Použitím kľúča, uchopte ventil. **Nedotýkajte** sa matice, ktorá utesňuje servisný ventil.

! POUŽÍVAJTE KLÚČ NA UDRŽENIE HLAVNÉHO TEĽA VENTILU

Krútiaci moment z utiahnutia prevlečnej matice môže odlomiť ostatné časti ventilu.



5. Pevne uchopte teleso ventilu a pomocou momentového kľúča utiahnite prevlečnú maticu podľa správnych hodnôt ťahovacieho momentu.
6. Mierne povoľte rozšírenú maticu a potom ju znova utiahnite.
7. Zopakujte kroky 3 až 6 pre zostávajúce potrubie.



EVAKUÁCIA VZDUCHU

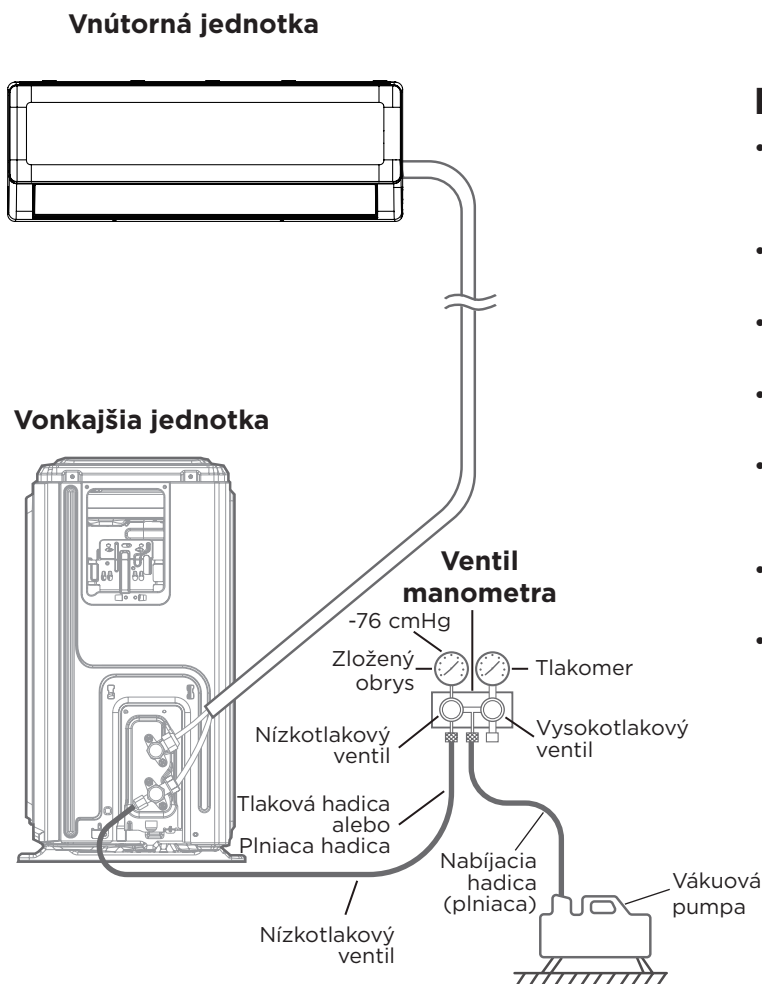
POZNÁMKA: PRÍPRAVA A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Vzduch a nežiadúce látky v chladiacom obehu môžu spôsobiť abnormálne zvýšenia v tlaku, čo môže viesť k poškodeniu klimatizácie, zníženie jej efektívnosti, a spôsobiť zranenie. Uistite sa, že vzduch vo vnútornej jednotke a potrubíach bol vyčerpaný pomocou vákuovej pumpy. Na evakuáciu chladiaceho okruhu použite vákuové čerpadlo a rozdeľovač, čím zo systému odstránite všetok nekondenzovateľný plyn a vlhkosť. Evakuácia by sa mala vykonať pri počiatkovej inštalácii a po premiestnení jednotky. Nesprávna inštalácia v dôsledku nedodržania pokynov môže spôsobiť vážne poškodenie zariadenia.

! PRED VYKONANÍM EVAKUÁCIE

- ✓ Uistite sa, že spojovacie potrubie medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou je správne prepojené.
- ✓ Skontrolujte, či sú všetky káble správne pripojené.

Pokyny na Evakuáciu

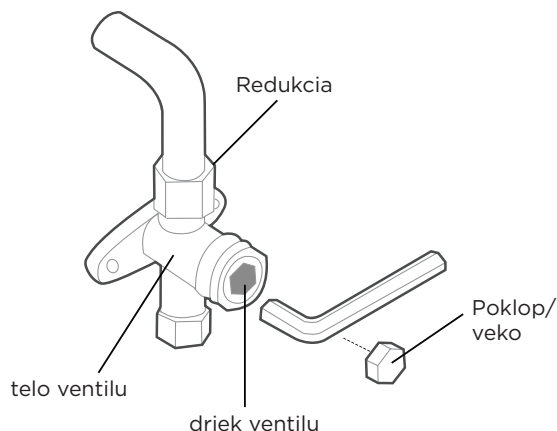


Krok 1:

- Pripojte plniacu hadicu manometra k servisnému portu na nízkotlakovom ventile vonkajšej jednotky.
- Pripojte ďalšiu plniacu hadicu z rozdeľovača do vákuového čerpadla.
- Otvorte Nízkotlakovú stranu rozdeľovača. Vysokotlakovú stranu udržiavajte zatvorenú.
- Zapnite vákuové čerpadlo, aby sa systém evakuoval.
- Spustite vákuum aspoň 15 minút, alebo kým merací prístroj neukáže hodnotu -76 cmHG (-10⁵ Pa).
- Zatvorte Nízkotlakovú stranu rozdeľovača a vypnite vákuové čerpadlo.
- Počkajte 5 minút a potom skontrolujte, či nedošlo k zmene tlaku v systéme.

Krok 2:

- Ak dôjde k zmene tlaku v systéme, pozrite si časť Kontrola Únikov Plynu, kde nájdete informácie o tom, ako skontrolovať úniky.
Ak nedôjde k zmene tlaku v systéme, odskrutkujte uzáver z plneného ventilu (vysokotlakový ventil).
- Vložte šesťhranný kľúč do naplneného ventilu (vysokotlakový ventil) a otvorte ventil otočením kľúča o 1/4 otáčky proti smeru hodinových ručičiek. Počkajte, až plyn vystúpi zo systému, a po 5 sekundách zatvorte ventil.
- Sledujte Manometer po dobu jednej minúty, aby ste sa uistili, že nedošlo k žiadnej zmene tlaku. Manometer by mal odčítať o niečo vyšší ako atmosférický tlak.
- Odstráňte plniacu hadicu zo servisného portu.
- Pomocou šesťhranného kľúča úplne otvorte vysokotlakové aj nízkotlakové ventily.
- Ručne dotiahnite poklopy ventilov na všetkých troch ventiloch (servisný otvor, vysoký tlak, nízky tlak). V prípade potreby ho môžete pomocou momentového kľúča ďalej dotiahnuť.



! JEMNE OTVORTE STRIEKAČKY VENTILU

Po ukončení vákuovania nezabudnite otvoriť všetky ventily. Pri otváraní drieku ventilov otáčajte šesťhranným kľúčom, kým sa nedostane do zátky. Nepokúšajte sa prinútiť ventil ďalej sa otvárať.

💡 POZNÁMKA K PRIDÁVANIU CHLADIVA

Niektoré systémy vyžadujú ďalšie nabíjanie v závislosti od dĺžky potrubia. Štandardná dĺžka potrubia je 5 m (16'). Chladivo by sa malo plniť zo servisného otvoru na nízkotlakovom ventilu vonkajšej jednotky. Doplnkové chladivo, ktoré sa má naplniť, sa môže vypočítať pomocou tohto vzorca:

DODATOČNÉ CHLADIVO NA DĹŽKU POTRUBIA

Dĺžka spojovacej rúrky (m)	Metóda Čistenia Vzduchom	Dodatočné chladivo	
≤ Štandardná dĺžka potrubia	Vákuová pumpa	N/A	
> Štandardná dĺžka potrubia	Vákuová pumpa	Strana tekutiny: Ø 6,35 (1/4") R410A: (Dĺžka potrubia - štandardná dĺžka) x 15g/m	Strana tekutiny: Ø 9,52 (3/8") R410A: (Dĺžka potrubia - štandardná dĺžka) x 30g/m
		(Dĺžka potrubia - štandardná dĺžka) x 0,16oz/stôp R32: (Dĺžka potrubia - štandardná dĺžka) x 12g/m	(Dĺžka potrubia - štandardná dĺžka) x 0,32oz/stôp R32: (Dĺžka potrubia - štandardná dĺžka) x 24g/m
		(Dĺžka potrubia - štandardná dĺžka) x 0,13oz/stôp	(Dĺžka potrubia - štandardná dĺžka) x 0,26oz/stôp

⊘ NEMIEŠAJTE TYPY CHLADIAC.

KONTROLA ÚNIKU ELEKTRINY A PLYNU

VAROVANIE - RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

VŠETKY KABELÁŽE MUSIA SPLŇAŤ MIESTNE A VNÚTROŠTÁTNE ELEKTRICKÉ KÓDY A INŠTALOVAŤ LICENCIOVANÝ ELEKTRIKÁR.

! PRED TESTOVACÍ CHOD

Testovací chod vykonajte až po vykonaní nasledujúcich krokov:

- Kontroly elektrickej bezpečnosti - Uistite sa, že elektrický systém jednotky je bezpečný a funguje správne
- Kontroly úniku plynu - Skontrolujte všetky spoje predlžovacích matíc a uistite sa, že systém neuniká
- Presvedčte sa, že plynové a kvapalinové (vysokotlakové a nízkotlakové) ventily sú úplne otvorené

Kontroly Elektrickej Bezpečnosti

Po inštalácii sa uistite, že všetky elektrické vedenia sú inštalované v súlade s miestnymi a národnými predpismi a podľa inštaláčnej príručky.

PRED TESTOVACÍ CHOD

Skontrolujte uzemnenie

Odmerajte odpor uzemnenia vizuálnou detekciou a testerom odporu uzemnenia.

POČAS TESTOVACÍ CHOD

Skontrolujte, či Nedošlo K Úniku Elektriny

Počas **Testovací Chod** použite elektrostatický test a multimeter na vykonanie komplexného testu elektrického úniku.

Ak sa zistí elektrický únik, okamžite jednotku vypnite a zavolajte elektrikárovi s licenciou, aby zistil a vyriešil príčinu úniku.

Poznámka: Nemusí byť vyžadované pre niektoré miesta v Severnej Amerike.

Kontroly Úniku Plynu

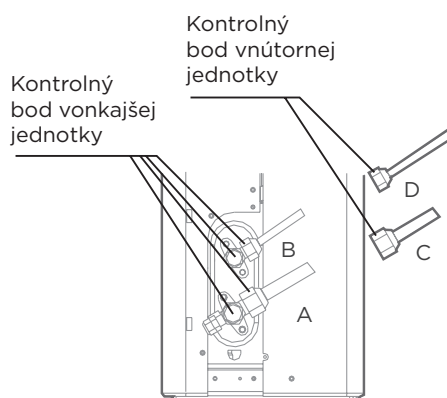
Existujú dve rôzne metódy na kontrolu úniku plynu.

Metóda Mydla a Vody

Pomocou mäkkej kefy naneste mydlovú vodu alebo tekutý čistiaci prostriedok na všetky prípojky potrubia na vnútornej a vonkajšej jednotke. Prítomnosť bublín naznačuje únik.

Metóda Detektora Netesností

Ak používate detektor netesností, pozrite si návod na použitie zariadenia, kde nájdete správne pokyny na používanie.



A: Nízkotlakový uzatvárací ventil

B: Vysokotlakový uzatvárací ventil

C & D: Nástrčné matice vnútornej jednotky

PO KONEČNÝCH KONTROLÁCH PLYNNÝCH ÚNIKOV

Po potvrdení, že všetky spojovacie body potrubia NETESÚ, nasadte kryt ventilu na vonkajšiu jednotku.

TESTOVACÍ CHOD

Pokyny pre Testovací Chod

Mali by ste vykonávať **Testovací Chod** najmenej 30 minút.

- Pripojte napájanie k jednotke.
- Zapnite ho stlačením tlačidla **ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ** na diaľkovom ovládači.
- Stlačením tlačidla **REŽIM** môžete prechádzať nasledujúcimi funkciami, postupne:
 - **CHLADENIE** - vyberte najnižšiu možnú teplotu
 - **VYKUROVANIE** - vyberte najvyššiu možnú teplotu
- Nechajte každú funkciu bežať 5 minút a vykonajte nasledujúce kontroly:

Zoznam kontrol, ktoré sa majú vykonať	PASS/FAIL	
Žiadne elektrické unikanie		
Jednotka je správne uzemnená		
Všetky elektrické svorky sú správne zakryté		
Vnútorne a vonkajšie jednotky sú pevne nainštalované		
Všetky spojovacie body potrubia tesnia	Vonkajšok (2):	Vnútro (2):
Voda z vypúšťacej hadice správne odteká		
Všetky potrubia sú správne izolované		
Funkcia CHLADENIA funguje správne		
Funkcia VYKUROVANIA funguje správne		
Žalúzie vnútornej jednotky sa otáčajú správne		
Vnútoraná jednotka reaguje na diaľkový ovládač		

OPĀTOVNÁ KONTROLA SPOJOV POTRUBIA

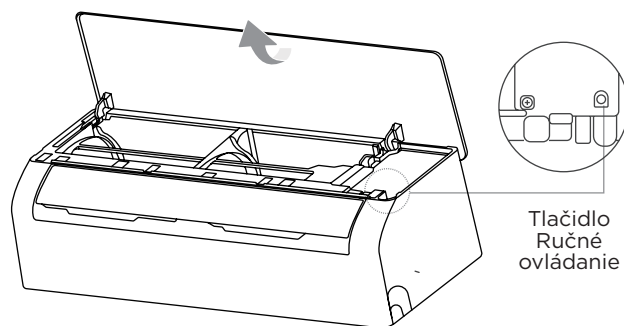
Počas prevádzky sa tlak v chladiacom okruhu zvyšuje. Môže to odhaliť netesnosti, ktoré neboli prítomné pri vašej počítačovej kontrole tesnosti. Počas skúšobného chodu venujte čas tomu, aby ste skontrolovali, či všetky spojovacie body potrubia chladiwa nie sú netesné. Pokyny nájdete v časti **Kontroly Úniku Plynu**.

- Po úspešnom dokončení testu a potvrdení, že všetky kontrolné body v zozname kontrol, ktoré sa majú vykonať, boli **ÚSPEŠNÉ**, postupujte takto:
 - a. Pomocou diaľkového ovládača vráťte jednotku na normálnu prevádzkovú teplotu.
 - b. Pomocou izolačnej pásky zabalte potrubné spojenia chladiwa, ktoré ste počas procesu inštalácie vnútornej jednotky nezakryli.

AK JE TEPLOTA AMBIENTU NIŽŠIA AKO 16°C (60°F)

Diaľkové ovládanie nemožno použiť na zapnutie funkcie **CHLADENIA**, ak je okolitá teplota nižšia ako 16 °C (60 °F). V takomto prípade je možné použiť tlačidlo **RUČNÉ OVLÁDANIE** na otestovanie funkcie **CHLADENIA**.

- Zdvihnite predný panel a nadvihnite ho, kým nezapadne na miesto.
- Tlačidlo **RUČNÉ OVLÁDANIE** sa nachádza na pravej strane elektrickej ovládacej skrinky. Stlačte dvakrát, aby ste zvolili režim chladenie.
- Vykonajte skúšobný chod ako obvykle.



BALENIE A VYBALENIE JEDNOTKY

Pokyny na balenie a vybalenie jednotky:

Vybalenie:

Vnútoraná jednotka:

1. Tesniacu pásku na kartóne odrežte nožom, jeden rez vľavo, jeden rez v strede a jeden rez vpravo.
2. Pomocou zveráka vyberte tesniacie klince na vrchu kartónu.
3. Otvorte kartón.
4. Vyberte strednú podpornú dosku, ak je zahrnutá.
5. Vyberte balík príslušenstva a vyberte spojovací kábel, ak je súčasťou.
6. Zdvihnite stroj z kartónu a položte ho naplocho.
7. Odstráňte ľavú a pravú baliacu penu alebo hornú a spodnú baliacu penu, rozviažte baliace vrečko.

Vonkajšia Jednotka

1. Odrežte baliaci pás.
2. Vyberte jednotku z kartónu.
3. Odstráňte penu z jednotky.
4. Vyberte jednotku z obalového vaku.

Balenie:

Vnútoraná jednotka:

1. Vložte vnútornú jednotku do obalového vaku.
2. K jednotke pripevnite ľavú a pravú baliacu penu alebo hornú a spodnú baliacu penu.
3. Vložte jednotku do škatule a potom vložte balík príslušenstva.
4. Kartón zatvorte a zalepte ho páskou.
5. Ak je to potrebné, použite baliaci pás.

Vonkajšia jednotka:

1. Vonkajšiu jednotku vložte do baliaceho vrečka.
2. Vložte spodnú penu do škatule.
3. Vložte jednotku do škatule a potom na jednotku položte hornú obalovú penu.
4. Kartón zatvorte a zalepte ho páskou.
5. Ak je to potrebné, použite baliaci pás.

POZNÁMKA: Uschovajte si všetky položky balenia, ak ich budete v budúcnosti potrebovať.

OCHRANNÉ ZNÁMKY, AUTORSKÉ PRÁVA A LEGÁLNE VYHLÁSENIE

Midea logo, slovné značky, obchodný názov, obchodné oblečenie a všetky ich verzie sú cenným majetkom Midea Group a/alebo jej pridružených spoločností (ďalej ako „Midea“), ku ktorým Midea vlastní ochranné známky, autorské práva a iné práva duševného vlastníctva a kompletný goodwill, odvodený z používania akejkoľvek časti ochrannej známky Midea. Používanie ochrannej známky Midea na komerčné účely bez predchádzajúceho písomného súhlasu Midea môže predstavovať ochrannú známku a jej porušenie, prípadne nekalú súťaž v rozpore s príslušnými zákonmi.

Tento návod vytvorila spoločnosť Midea a táto si aj vyhradzuje všetky autorské práva na ňu. Žiadna entita ani jednotlivec nesmie používať, duplikovať, upravovať, distribuovať celú alebo časť tohto návodu, spájať alebo predávať s inými produktmi bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Midea.

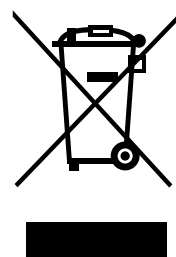
Všetky opísané funkcie a pokyny boli aktuálne v čase tlače tohto návodu. Skutočný produkt sa však môže líšiť v dôsledku vylepšených funkcií a dizajnu.

LIKVIDÁCIA A RECYKLÁCIA

Dôležité pokyny pre životné prostredie (Európske Smernice o Likvidácii)

Zhoda so Smernicou WEEE a o Likvidácii Odpadového Produktu: Tento výrobok spĺňa smernicu EÚ WEEE. Tento produkt nesie klasifikačný symbol pre odpadové elektrické a elektronické zariadenia (WEEE).

Tento symbol znamená, že tento výrobok sa po skončení životnosti nesmie likvidovať s iným štandardným domovým odpadom. Použitie zariadenie sa musí vrátiť do oficiálneho zberného miesta na recykláciu elektrických elektronických zariadení. Ak si želáte nájsť tieto zberné systémy, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Každá domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri zhodnocovaní a recyklácii starého spotrebiča. Správna likvidácia použitého spotrebiča pomáha predchádzať možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.



UPOZORNENIE O OCHRANE OSOBNÝCH ÚDAJOV

Na zabezpečenie poskytovania dohodnutých služieb zákazníkovi súhlasíme bez obmedzenia s dodržiavaním všetkých ustanovení platných právnych predpisov o ochrane údajov v súlade s dohodnutými krajinami, v ktorých sa služby zákazníkovi budú poskytovať, ako aj, kde to je uplatniteľné, s Nariadením EU O Všeobecnej Ochrane Údajov (GDPR).

Vo všeobecnosti je naším spracovaním údajov splnenie našich záväzkov, vyplývajúcich zo zmluvy s vami a z dôvodov bezpečnosti produktov, aby sme ochránili vaše práva v súvislosti so zárukou a otázkami registrácie produktov. V niektorých prípadoch, ale iba ak je zabezpečená primeraná ochrana osobných údajov, môžu byť osobné údaje prenesené príjemcom mimo Európskeho hospodárskeho priestoru.

Ďalšie informácie poskytneme na vyžiadanie. Nášho Splnomocnenca pre ochranu osobných údajov môžete kontaktovať prostredníctvom emailu: **MideaDPO@midea.com**. Ak chcete uplatniť svoje práva, ako je právo namietať spracúvanie vašich osobných údajov na účely priameho marketingu, kontaktujte nás na **MideaDPO@midea.com**. Ak chcete nájsť ďalšie informácie, postupujte podľa QR kódu.

Importer: Planning & Trading Kft,
8000 Székesfehérvár, Mályva u. 4.,
Hungary

Manufacturer: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.
Lingang Road Beijiao Shunde Foshan Guangdong
People's Republic of China 528311

Dizajn a špecifikácie sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia kvôli zdokonaľovaniu produktu. Ďalšie informácie získate u predajnej kancelárie alebo u výrobcu. Akékoľvek aktualizácie príručky budú dostupné na servisnej webovej stránke, nájdite si prosím najnovšiu verziu.



make yourself at home



www.midea.com

© Midea 2022 all rights reserved

CS043UI-EF



ROOM AIR CONDITIONER

USER MANUAL

MODEL NUMBER:

EF-09RD1H

EF-12RD1H

EF-18RD1

EF-24RD1



Warning notices: Before using this product, please read this manual and SAFETY MANUAL(if any)carefully and keep it for future reference. The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with your dealer or manufacturer for details.

The diagram above is just for reference. Please take the appearance of the actual product as the standard.

THANK YOU LETTER

Thank you for choosing Midea! Before using your new Midea product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

CONTENTS

THANK YOU LETTER	01
SAFETY PRECAUTIONS	02
SPECIFICATION	07
CONFIRMED IT BEFORE YOU GET STARTED	08
GET TO KNOW YOUR AC	09
CARE AND MAINTENANCE	13
TROUBLESHOOTING	15
LET'S START INSTALLING YOUR AC	18
INSTALLATION OVERVIEW	19
INSTALLATION SUMMARY-INDOOR UNIT	20
INSTALL YOUR INDOOR UNIT	21
INSTALL YOUR OUTDOOR UNIT	31
REFRIGERANT PIPING CONNECTION	35
AIR EVACUATION	39
ELECTRICAL AND GAS LEAK CHECKS	41
TEST RUN	42
PACKING AND UNPACKING THE UNIT	43
TRADEMARKS,COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT ...	44
DISPOSAL AND RECYCLING	44
DATA PROTECTION NOTICE	45

Please check the applicable models, technical data, F-GAS(if any) and manufacturer information from the "Owner's Manual - Product Fiche " in the packaging of the outdoor unit (European Union products only) or in the packaging of the indoor unit (model dependent)

SAFETY PRECAUTIONS

It's really important you read Safety Precautions Before Operation and Installation. Incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury. The seriousness of potential damage or injuries is classified as either a **WARNING** or **CAUTION**.

Explanation of Symbols



WARNING

This symbol indicates the possibility of personnel injury or loss of life.



CAUTION

This symbol indicates the possibility of property damage or serious consequences.



Attention

The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.

⚠ WARNING FOR PRODUCT USE

- Turn off the air conditioner and disconnect the power before performing any cleaning, installation or repairing. Failure to do so can cause electric shock.
- If an abnormal situation arises (like a burning smell), immediately turn off the unit and disconnect the power. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- Do not insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.
- Do not use flammable sprays such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.
- Do not operate the air conditioner in places near or around combustible gases. Emitted gas may collect around the unit and cause explosion.
- Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- Do not expose your body directly to cool air for a prolonged period of time.
- Do not allow children to play with the air conditioner. Children must be supervised around the unit at all times.
- If the air conditioner is used together with burners or other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
- In certain functional environments, such as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air-conditioning units is highly recommended.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (European Union countries).

- This appliance is not intended for use by persons(including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

⚠ ELECTRICAL WARNINGS

- Only use the specified power cord. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The product must be properly grounded at the time of installation, or electric shock may occur.
- For all electrical work, follow all local and national wiring standards, regulations, and the Installation Manual. Connect cables tightly, and clamp them securely to prevent external forces from damaging the terminal. Improper electrical connections can overheat and cause fire, and may also cause shock. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
- All wiring must be properly arranged to ensure that the control board cover can close properly. If the control board cover is not closed properly, it can lead to corrosion and cause the connection points on the terminal to heat up, catch fire, or cause electric shock.
- Disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- Do not pull power cord to unplug unit. Hold the plug firmly and pull it from the outlet. Pulling directly on the cord can damage it, which can lead to fire or electric shock.
- Do not modify the length of the power supply cord or use an extension cord to power the unit.
- Do not share the electrical outlet with other appliances. Improper or insufficient power supply can cause fire or electrical shock.
- Keep power plug clean. Remove any dust or grime that accumulates on or around the plug. Dirty plugs can cause fire or electric shock.
- If connecting power to fixed wiring, an all-pole disconnection device which has at least 3mm clearances in all poles, and have a leakage current that may exceed 10mA, the residual current device(RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA, and disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

TAKE NOTE OF FUSE SPECIFICATIONS

The air conditioner's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board , such as : T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC,etc.

NOTE: For the units with R32 refrigerant , only the blast-proof ceramic fuse can be used.

UV-C lamp(Applicable to the unit contains an UV-C lamp only)

This appliance contains a UV-C lamp. Read the maintenance instructions before opening the appliance.

- Do not operate UV-C lamps outside of the appliance.
- Appliances that are obviously damaged must not be operated.
- Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous UV-C radiation. UV-C radiation may, even in small doses, cause harm to the eyes and skin.
- Before opening doors and access panels bearing the ULTRAVIOLET RADIATION hazard symbol for the conducting USER MAINTENANCE, it is recommended to disconnect the power.
- The UV-C lamp can not be cleaned, repaired and replaced.
- UV-C BARRIERS bearing the ULTRAVIOLET RADIATION hazard symbol should not be removed.

⚠ WARNING This appliance contains an UV emitter. Do not stare at the light source. The appliance must be disconnected from the supply mains before any cleaning or other maintenance.

⚠ WARNINGS FOR PRODUCT INSTALLATION

- Installation must be performed by an authorized dealer or specialist. Defective installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit. This appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Only use the included accessories, parts, and specified parts for installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and can cause the unit to fail.
- Install the unit in a firm location that can support the unit's weight. If the chosen location cannot support the unit's weight, or the installation is not done properly, the unit may drop and cause serious injury and damage.
- Install drainage piping according to the instructions in this manual. Improper drainage may cause water damage to your home and property.
- For units that have an auxiliary electric heater, do not install the unit within 1 meter (3 feet) of any combustible materials.
- Do not install the unit in a location that may be exposed to combustible gas leaks. If combustible gas accumulates around the unit, it may cause fire.
- Do not turn on the power until all work has been completed.
- When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and reinstallation of the unit.
- How to install the appliance to its support, please read the information for details in "indoor unit installation" and "outdoor unit installation" sections .

CAUTION

- Turn off the air conditioner and disconnect the power if you are not going to use it for a long time.
- Turn off and unplug the unit during storms.
- Make sure that water condensation can drain unhindered from the unit.
- Do not operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.
- Do not use device for any other purpose than its intended use.
- Do not climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- Do not allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.

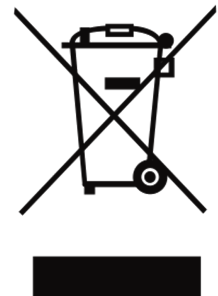
CLEANING AND MAINTENANCE WARNINGS

- Turn off the device and disconnect the power before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.
- Do not clean the air conditioner with excessive amounts of water.
- Do not clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.

Important instructions for environment(European Disposal Guidelines)

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:
This product complies with EU WEEE Directive . This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



Note about Fluorinated Gasses

- This air-conditioning unit contains fluorinated greenhouse gasses. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself or the “Owner’s Manual - Product Fiche ” in the packaging of the outdoor unit. (European Union products only).
- Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
- Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.
- For equipment that contains fluorinated greenhouse gases in quantities of 5 tonnes of CO₂ equivalent or more, but of less than 50 tonnes of CO₂ equivalent, If the system has a leak-detection system installed, it must be checked for leaks at least every 24 months.
- When the unit is checked for leaks, proper record-keeping of all checks is strongly recommended.

WARNING FOR USING R32 REFRIGERANT (Applicable for units using R32 refrigerant only)

- When flammable refrigerant are employed, appliance shall be stored in a well - ventilated area where the room size corresponds to the room area as specific for operation.
- Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4m².
- Reusable mechanical connectors and flared joints are not allowed indoors.
- When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated.
- Mechanical connectors used indoors shall comply with ISO 14903.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants might not contain an odour.

SPECIFICATIONS

Product Model	EF-09RD1H MX1H-09RD1H	EF-12RD1H MX1H-12RD1H	EF-18RD1 MX3H-18RD1-EF	EF-24RD1 MX4H-24RD1-EF
Power source	220-240V~ 50Hz, 1Ph			
Cooling capacity	2.6kW	3.5kW	5.2kW	7.0kW
Heating capacity	2.93kW	3.8kW	5.4kW	7.33kW
Rated current	10.0A	10.0A	13.0A	19.0A
Rated power input	2200W	2200W	2800W	3900W
Outdoor unit resistance class	IPX4			

CONFIRMED IT BEFORE YOU GET STARTED

NOTE : Operating Temperature

When your air conditioner is used outside of the following temperature ranges, certain safety protection features may activate and cause the unit to disable.

Inverter Split Type

	COOL Mode	HEAT Mode	DRY Mode
Room Temp.	16°C~32°C(60°F~90°F)	0°C~30°C(32°F~86°F)	10°C~32°C(50°F~90°F)
Outdoor Temp.	0°C~50°C(32°F~122°F)	-15°C~24°C(5°F~75°F)	0°C~50°C(32°F~122°F)
	-15°C~50°C(5°F~122°F) For models with low temp. cooling systems.		
	0°C~52°C(32°F~126°F) For special tropical models	-15°C~24°C(5°F~75°F)	0°C~52°C(32°F~126°F) For special tropical models

FOR OUTDOOR UNITS WITH AUXILIARY ELECTRIC HEATER

When outside temperature is below 0°C (32°F), we strongly recommend keeping the unit plugged in at all time to ensure smooth ongoing performance.

Fixed-speed Type

	COOL Mode	HEAT Mode	DRY Mode
Room Temp.	16°C~32°C (60°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C(50°F~90°F)
Outdoor Temp.	18°C~43°C (64°F~109°F)	-7°C~24°C(19°F~75°F)	11°C~43°C (52°F~109°F)
	-7°C~43°C (19°F~109°F) For models with low-temp cooling systems		18°C~43°C (64°F~109°F)
	18°C~52°C (64°F~126°F) For special tropical models	-7°C~24°C(19°F~75°F)	18°C~52°C (64°F~126°F) For special tropical models

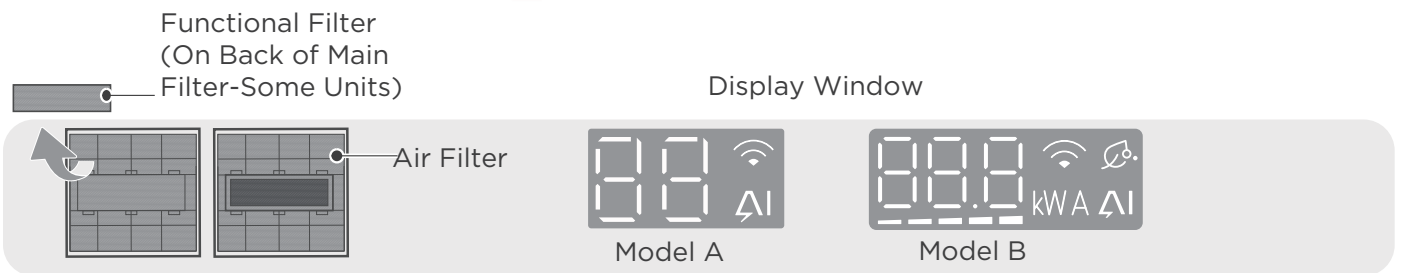
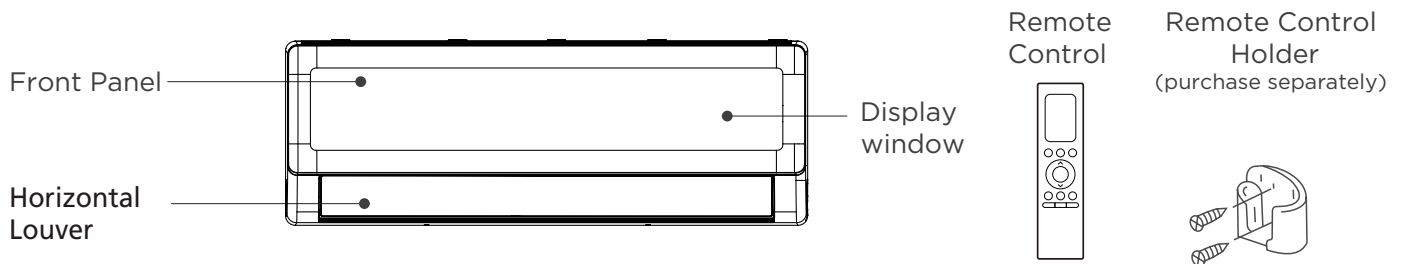
NOTE: Room relative humidity less than 80%. If the air conditioner operates in excess of this figure, the surface of the air conditioner may attract condensation. Please sets the vertical air flow louver to its maximum angle (vertically to the floor), and set HIGH fan mode.











GET TO KNOW YOUR AC

NOTE

- Different models have different front panel and display window. Not all the indicators describing below are available for the air conditioner you purchased. Please check the indoor display window of the unit you purchased.
- Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.

Indoor Unit Display



Display Code	Display Code Meanings
 	<ul style="list-style-type: none"> • Displays temperature, operation feature and error codes. • For some units, when GEAR function is activated, the display window will display and flash the target power value(kW), current value(A) or gear levels (Lx)for 15 seconds. The gear levels displays as: L1 gear(—), L2 gear(--), L3 gear(---), L4 gear(----), L5 gear(-----).
	<ul style="list-style-type: none"> • When Fresh feature is turned on(some units).
	<ul style="list-style-type: none"> • When ECOMASTER feature is turned on.
	<ul style="list-style-type: none"> • When Wireless Control feature is activated(some units).
 (for 3s when)	<ul style="list-style-type: none"> • Timer On is set (if the unit is OFF, “ON” remains on when Timer On is set). • Air magic, UV lamp, Swing, Cool(Heat) Flash , Breeze away or Silent feature is turned on.
 (for 3s when)	<ul style="list-style-type: none"> • Timer Off is set. • Air magic, UV lamp, Swing, Cool(Heat) Flash , Breeze away or Silent feature is turned off.
	<ul style="list-style-type: none"> • When Active Clean feature is turned on.
	<ul style="list-style-type: none"> • When defrosting(for cooling & heating units).
	<ul style="list-style-type: none"> • When 8°C (46°F) heating feature is turned on(for cooling & heating units).

To further optimize the performance of your unit, do the following:

- Keep doors and windows closed.
- Limit energy usage by using TIMER ON and TIMER OFF functions.
- Do not block air inlets or outlets.
- Regularly inspect and clean air filters.

More features



NOTE

Not all the functions are available for the air conditioner you purchased, please check the indoor display and remote control of your unit.

- **Auto-Restart**

If the unit loses power, it will automatically restart with the prior settings once power has been restored.

- **Fresh function (some units)**

The ion generator is energized and will help to purify the air in the room.

- **Active Clean function(some units)**

- The Active Clean Technology washes away dust when it adheres to the heat exchanger by automatically freezing and then rapidly thawing the frost. A “pi-pi” sound will be heard. The Active clean operation is used to produce more condensed water to improve the cleaning effect, and the cold air will blow out. After cleaning, the internal wind wheel then keeps operating with hot air to blow-dry the evaporator, thus keeping the inside clean.
- When this function is turned on, the indoor unit display window appears “CL ” , after 20 to 45 minutes, the unit will turn off automatically and cancel Active Clean function.

- **Louver Angle Memory**

When turning on your unit, the louver will automatically resume its former angle.

- **ECOMASTER function**

Under cooling/heating mode, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged which brings more comfortable feelings and power-saving, and reduces temperature fluctuations.

- **Refrigerant Leakage Detection**

The indoor unit will automatically display “ELOC” when it detects refrigerant leakage.

- **Cool Flash function**

Cool Flash technology can very rapidly cool an entire room. This is achieved by producing a large air volume and high flow of air.

- **Heat Flash function (for cooling & heating units)**

Similarly, a fast and strong flow of heated air can warm up an entire room in a short time.

- **Wireless Control (some units)**

Wireless control allows you to control your air conditioner using your mobile phone and a wireless connection.

For the USB device access, replacement, maintenance operations must be carried out by professional staff.

- **Breeze Away Operation**

- Press the Breeze Away button on the remote control to activate the avoiding direct air blowing on the body.
- Under Breeze Away operation, the system will adjust the louver angles and fan speed automatically. You can also choose the fan speed by remote controller.
- This feature is only available under Cool, Dry or Fan mode.

- **Sleep Operation**

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep.

When the sleep function is activated, the air conditioner will intelligently adjust temperature, fan speed to provide a more comfortable sleeping environment. You can freely set the fan speed and airflow angle when in sleep operation. The sleep function will automatically exit after running for 9 hours.

Note:

- The sleep function is not available in Fan and Dry mode.
- For some models with wireless control feature, the sleep operation time and sleep light can be adjusted through the app.

- **Intelligent Humidity Control Function (some units)**

Under cooling mode, when this function is activated, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged, and the system can control the room humidity to ensure that it is not too dry or too damp while maintaining a comfortable temperature. This function can only be activated by the remote controller or APP control.

Manual Operation(without remote)

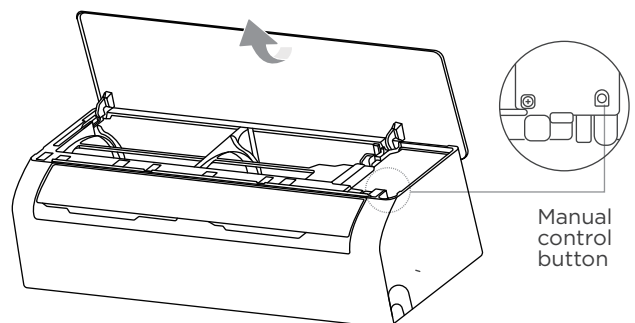
⚠ CAUTION : For product use

The manual button is intended for testing purposes and emergency operation only.

Please do not use this function unless the remote control is lost and it is absolutely necessary. To restore regular operation, use the remote control to activate the unit. Unit must be turned off before manual operation.

To operate your unit manually:

- Press down the buttons on both side of the panel, then lift the panel up until it clicks.
- Locate the **MANUAL CONTROL button** on the right-hand side of the electrical control box.
- Press the **MANUAL CONTROL button** one time to activate FORCED AUTO mode.
- Press the **MANUAL CONTROL button** again to activate FORCED COOLING mode.
- Press the **MANUAL CONTROL button** a third time to turn the unit off.
- Close the front panel.



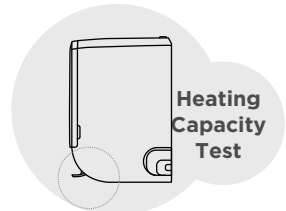
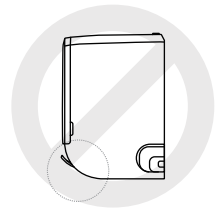
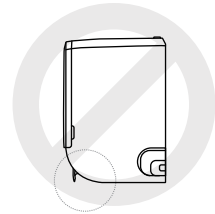
Setting angle of airflow

NOTE : Setting up and down airflow(Remote control)

While the unit is on, use the SWING button on remote control to set the direction (up and down) of airflow. Please refer to the Remote Control operation for details.

Note on louver angles

- Do not set louver at too vertical an angle for long periods of time. When using COOL or DRY mode, it would be condensed the water on the louver blade, which will drop on your floor or furnishings.
- Setting the louver at too small an angle when using COOL or HEAT mode, can reduce the performance of the AC due to restricted air flow.
- According to the relative standards requirement, please set the louver to its maximum airflow angle under heating capacity test.



NOTE

Do not move louver by hand. You can turn off the unit and unplug it for a few seconds to restart the unit. It will be reset the louver when you try.

Setting left and right air flow (Manual operation)

The left and right airflow must be set manually. Grip the deflector rod (See Fig.B) and manually adjust it to your preferred direction. For some units, the left and right airflow can be set by remote control. Please refer to the Remote Control Manual.

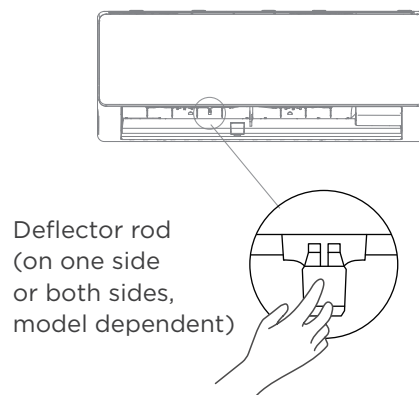


Fig. B

CAUTION

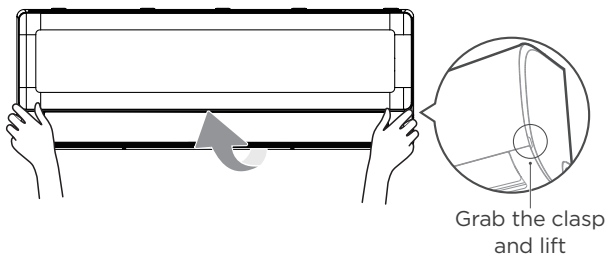
Do not put your fingers in or near the blower and suction side of the unit. The high-speed fan inside the unit may cause injury.

CARE AND MAINTENANCE

⚠ CAUTION

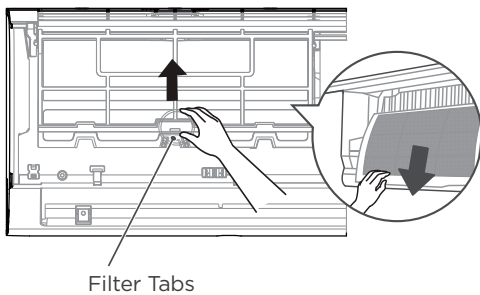
- The cooling efficiency of your unit and your health would be damaged for the clogged AC. Make sure to clean the filter every two weeks.
- Always **TURN OFF** your AC system and disconnect its power supply before cleaning or maintenance.
- **Do not** touch air freshening (Plasma) filter at least 10 minutes after turning off the unit.
- Only use a soft, dry cloth to wipe the unit clean. You can use a cloth soaked in warm water to wipe it clean if the unit is especially dirty.
- Do not use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit
- Do not use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.
- Do not use water hotter than 40°C (104°F) to clean the front panel. This can cause the panel to deform or become discolored.

Cleaning Your Indoor Unit, Air Filter



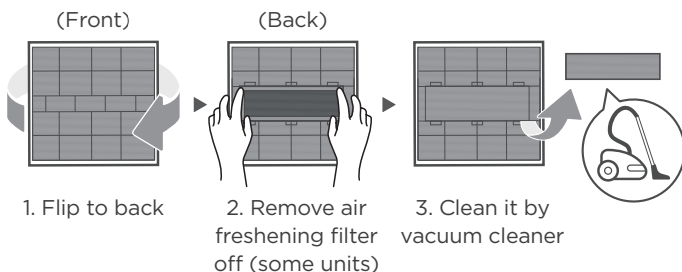
Step 1:

Lift the front panel of the indoor unit.



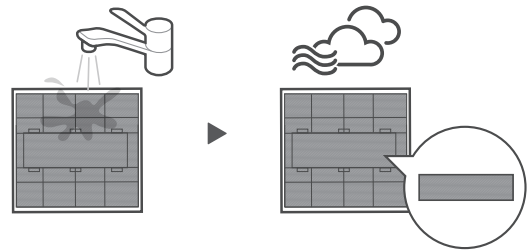
Step 2:

First press the tab on the end of filter to loosen the buckle, lift it up, then pull it towards yourself.



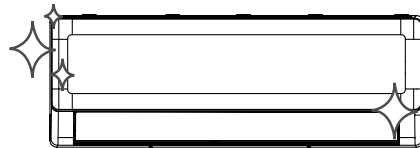
Step 3:

If your filter has a small air freshening filter, unclip it from the larger filter. Clean this air freshening filter with a hand-held vacuum.



Step 4:

Clean the large air filter with warm, soapy water. Be sure to use a mild detergent. Rinse the filter with fresh water, then shake off excess water. Dry it in a cool, dry place, and refrain from exposing it to direct sunlight.



Step 5:

When dry, re-clip the air freshening filter to the larger filter, then slide it back into the indoor unit. Finally, Close the front panel of the indoor unit.

CAUTION

- Before changing the filter or cleaning, turn off the unit and disconnect its power supply.
- When removing filter, do not touch metal parts in the unit. The sharp metal edges can cut you.
- Do not use water to clean the inside of the indoor unit. This can destroy insulation and cause electrical shock.
- Do not expose filter to direct sunlight when drying. This can shrink the filter.
- Any maintenance and cleaning of outdoor unit should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.
- Any unit repairs should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.

Maintenance your AC.

Maintenance – Long Periods of Non-Use

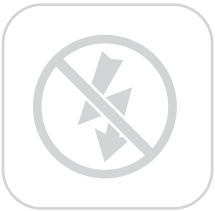
If you plan not to use your air conditioner for an extended period of time, do the following:



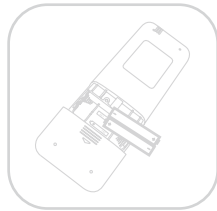
Clean all filters



Turn on FAN function until
unit dries out completely



Turn off the unit and
disconnect the power



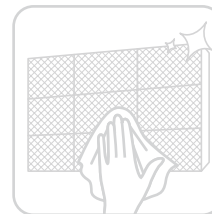
Remove batteries
from remote control

Maintenance – Pre-Season Inspection

After long periods of non-use, or before periods of frequent use, do the following:



Check for damaged wires



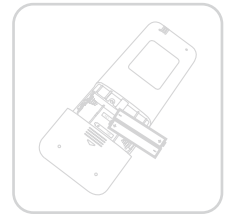
Clean all filters



Check for leaks



Make sure nothing is blocking
all air inlets and outlets



Replace batteries

TROUBLESHOOTING

⚠ CAUTION

If any of the following conditions occurs, turn off your unit immediately!

- The wire is damaged or abnormally warm
- You smell a burning odor
- The unit emits loud or abnormal sounds
- A power fuse blows or the circuit breaker frequently trips
- Water or other objects fall into or out of the unit

DO NOT ATTEMPT TO FIX THESE YOURSELF! CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE PROVIDER IMMEDIATELY.

Common Issues

The following problems are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

Issue	Possible Causes
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	The Unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.
The unit changes from COOL/HEAT mode to FAN mode	<p>The unit may change its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating in the previously selected mode again.</p> <p>The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will continue operating when the temperature fluctuates again.</p>
The indoor unit emits white mist	In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.
Both the indoor and outdoor units emit white mist	When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.
The indoor unit makes noises	<p>A rushing air sound may occur when the louver resets its position.</p> <p>A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.</p>
Both the indoor unit and outdoor unit make noises	<p>Low hissing sound during operation: This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both indoor and outdoor units.</p> <p>Low hissing sound when the system starts, has just stopped running, or is defrosting: This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction.</p> <p>Squeaking sound: Normal expansion and contraction of plastic and metal parts caused by temperature changes during operation can cause squeaking noises.</p>

Issue	Possible Causes
The outdoor unit makes noises	The unit will make different sounds based on its current operating mode.
Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit	The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.
The unit emits a bad odor	The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarettes, etc.) which will be emitted during operations.
	The unit's filters have become moldy and should be cleaned.
The fan of the outdoor unit does not operate	During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.
Operation is erratic, unpredictable, or unit is unresponsive	Interference from cell phone towers and remote boosters may cause the unit to malfunction. In this case, try the following: <ul style="list-style-type: none"> • Disconnect the power, then reconnect. • Press ON/OFF button on remote control to restart operation.

NOTE: If problem persists, contact a local dealer or your nearest customer service center. Provide them with a detailed description of the unit malfunction as well as your model number.

⚠ CAUTION

When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company. Some situations will not require repairs.

Problem	Possible Causes	Solution
Poor Cooling Performance	Temperature setting may be higher than ambient room temperature	Lower the temperature setting
	The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty	Contact an authorized service center to clean the affected heat exchanger
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it according to instructions
	The air inlet or outlet of either unit is blocked	Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on
	Doors and windows are open	Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit
	Excessive heat is generated by sunlight	Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine
	Too many sources of heat in the room (people, computers, electronics, etc.)	Reduce amount of heat sources
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Contact an authorized service center.
	SILENCE function is activated (optional function)	SILENCE function can lower product performance by reducing operating frequency. Turn off SILENCE function.













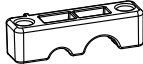
Problem	Possible Causes	Solution
The unit is not working	Power failure	Wait for the power to be restored
	The power is turned off	Turn on the power
	The fuse is burned out	Contact an authorized service center to replace the fuse
	Remote control batteries are dead	Replace batteries
	The Unit's 3-minute protection has been activated	Wait three minutes after restarting the unit
	Timer is activated	Turn timer off
The unit starts and stops frequently	There's too much or too little refrigerant in the system	Contact an authorized service center
	Incompressible gas or moisture has entered the system.	Contact an authorized service center
	The compressor is broken	Contact an authorized service center
	The voltage is too high or too low	Contact an authorized service center go install a manostat to regulate the voltage
Poor heating performance	The outdoor temperature is extremely low	Use auxiliary heating device
	Cold air is entering through doors and windows	Make sure that all doors and windows are closed during use
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, contact an authorized service center
Indicator lamps continue flashing	<p>The unit may stop operation or continue to run safely. If the indicator lamps continue to flash or error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself.</p> <p>If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on.</p> <p>If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center.</p>	
<p>Error code appears and begins with the letters as the following in the window display of indoor unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx) 		



NOTE: If your problem persists after performing the checks and diagnostics above, turn off your unit immediately and contact an authorized service center.

LET'S START INSTALLING YOUR AC

Check over the accessories

The air conditioning system comes with the following accessories. Use all of the installation parts and accessories to install the air conditioner. Improper installation may result in water leakage, electrical shock and fire, or cause the equipment to fail. The items are not included with the air conditioner must be purchased separately.

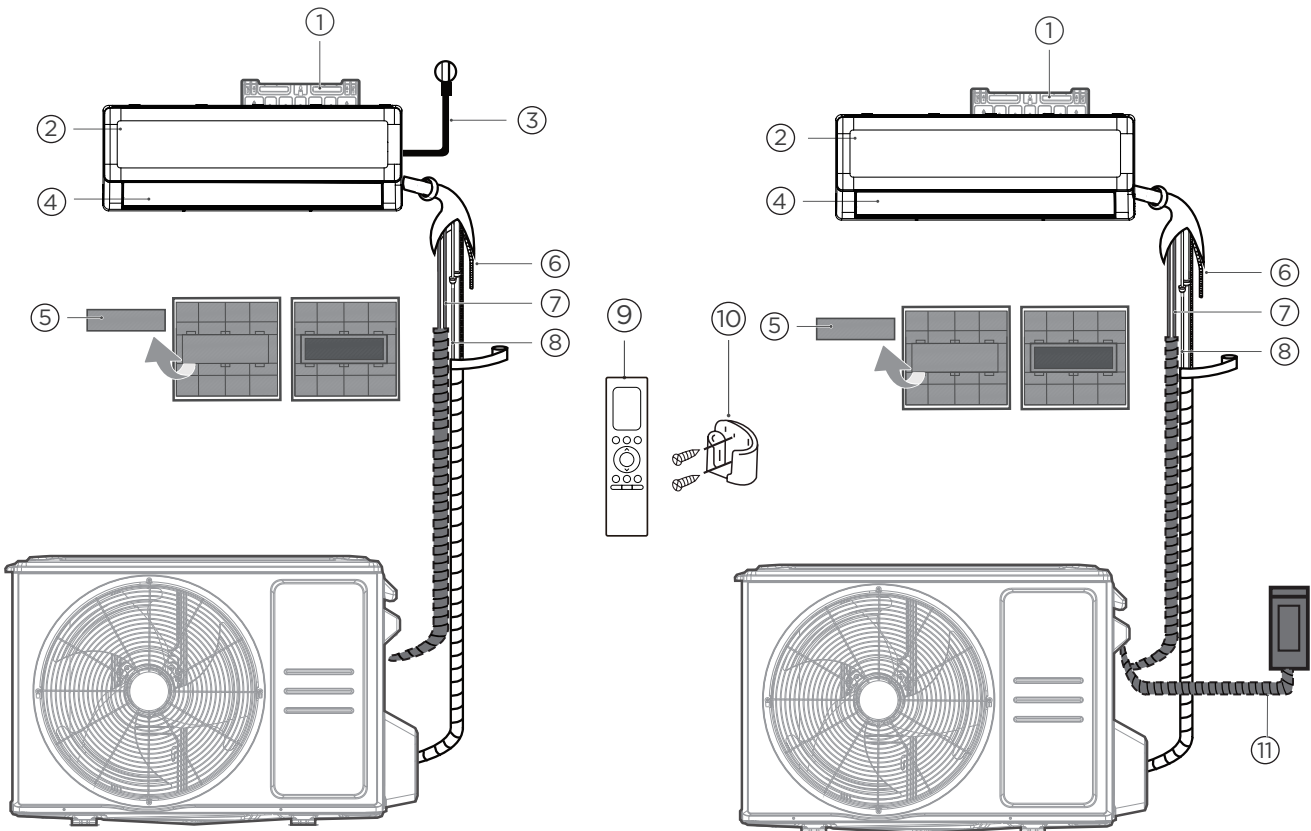
Name of Accessories	Q'ty(pc)	Shape	Name of Accessories	Q'ty(pc)	Shape
Manual	1-3		Remote controller	1	
Drain joint (for cooling & heating models)	1		Battery	2	
Seal (for cooling & heating models)	1		Remote controller holder(purchase separately)	1	
Mounting plate	1		Fixing screw for remote controller holder(purchase separately)	2	
Anchor	5-8 (depending on models)		Small Filter (Need to be installed on the back of main air filter by the authorized technician while installing the machine)	1-2 (depending on models)	
Mounting plate fixing screw	5-8 (depending on models)				
Copper nut (for some units) (Used to connect the connecting pipes between indoor and outdoor units.)	2		Cable clamp (For some units only) During on-site wiring, if choose outdoor power supply and the wire diameter decreases, this cable clamp needs to be used to replace the cable clamp already installed in the wire box in order to crimp the wire tightly.	1	

Name	Shape	Quantity(PC)	
Connecting pipe assembly	Liquid side	Φ 6.35(1/4in)	Parts you must purchase separately. Consult the dealer about the proper pipe size of the unit you purchased.
		Φ 9.52(3/8in)	
	Gas side	Φ 9.52(3/8in)	
		Φ 12.7(1/2in)	
		Φ 16(5/8in)	
		Φ 19(3/4in)	
Magnetic ring and belt (if supplied ,please refer to the wiring diagram to install it on the connective cable.)	  Pass the belt through the hole of the Magnetic ring to fix it on the cable	Varies by model	

INSTALLATION OVERVIEW

NOTE ON ILLUSTRATIONS:

Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.



Indoor power supply models

Outdoor power supply models

- ① Wall Mounting Plate
- ② Front Panel
- ③ Power Cable(some units)
- ④ Louver
- ⑤ Functional Filter (On Back of Main Filter - Some Units)
- ⑥ Drainage Pipe
- ⑦ Signal Cable
- ⑧ Refrigerant Piping
- ⑨ Remote Controller
- ⑩ Remote controller Holder (some units)
- ⑪ Outdoor Unit Power Cable (some units)

It would be perfect you had these tools



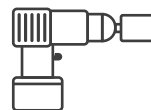
Gloves



Screwdriver & wrench



Hammer drill



Core drill

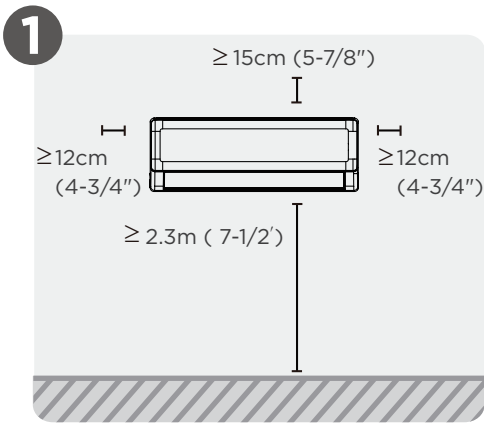


Goggles & masks

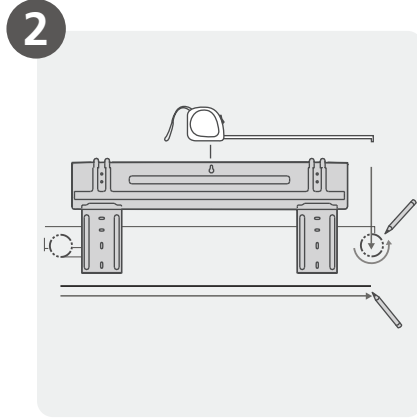


Vinyl tape

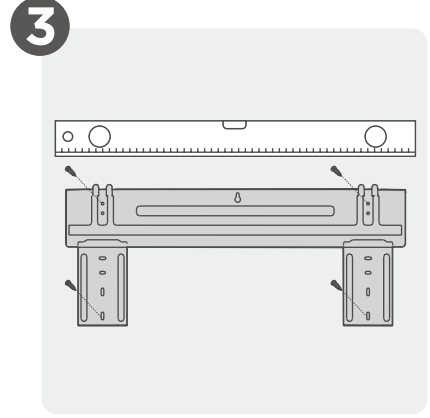
INSTALLATION SUMMARY - INDOOR UNIT



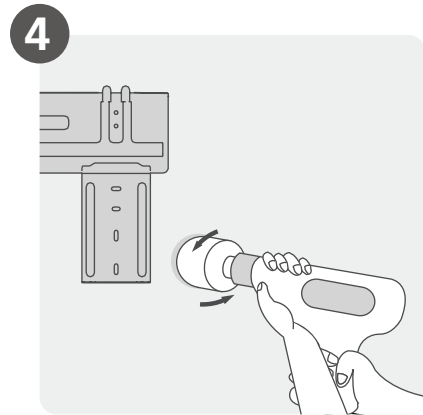
Select Installation Location



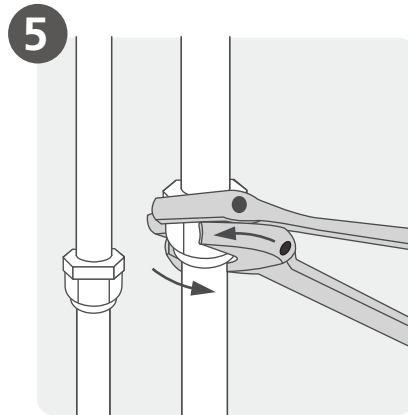
Attach Mounting Plate



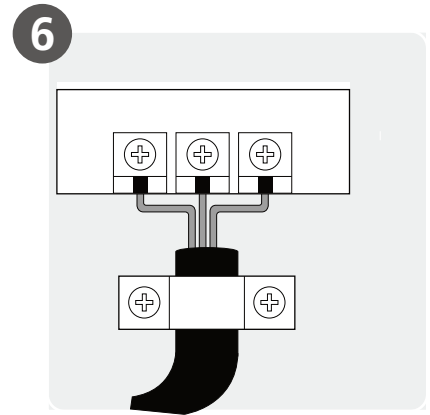
Determine Wall Hole Position



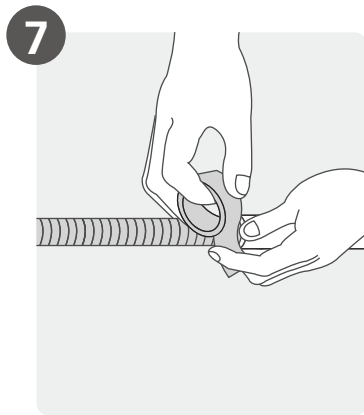
Drill Wall Hole



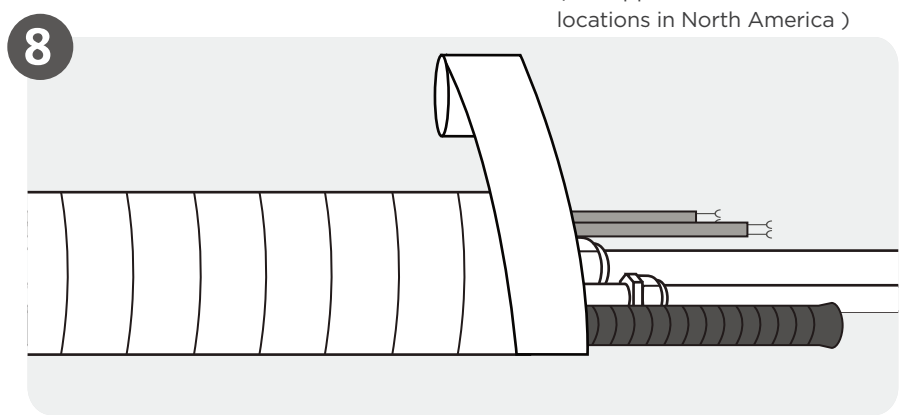
Connect Piping



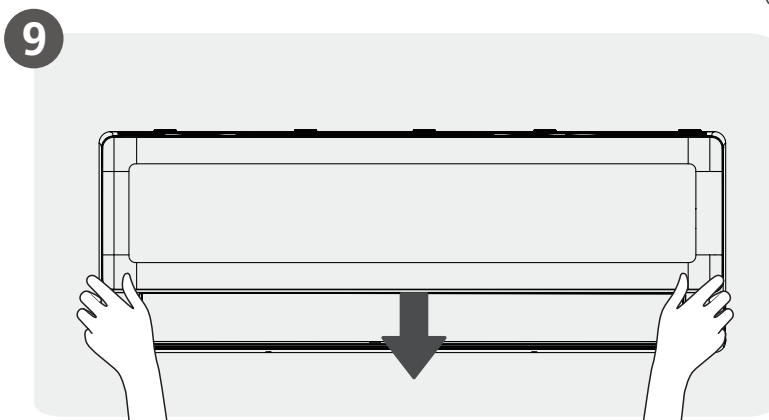
Connect Wiring
(Not applicable for some locations in North America)



Prepare Drain Hose



Wrap Piping and Cable
(Not applicable for some locations in North America)



Mount Indoor Unit

INSTALL YOUR INDOOR UNIT

1 Select installation location

NOTE : PRIOR TO INSTALLATION

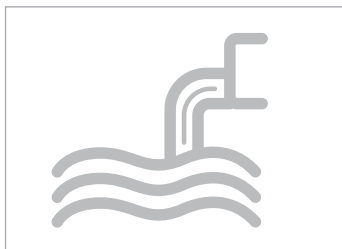
Before installing the indoor unit, refer to the label on the product box to make sure that the model number of the indoor unit matches the model number of the outdoor unit.

The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

Proper installation locations meet the following standards:



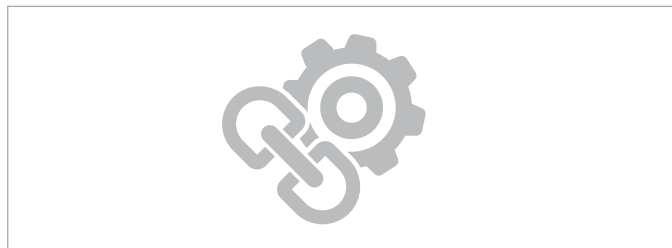
Good air circulation



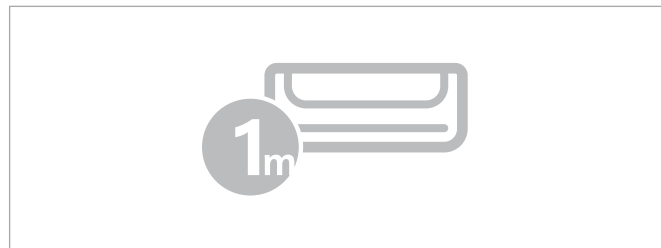
Convenient drainage



Noise from the unit will not disturb other people.



- Firm and solid—the location will not vibrate
- Strong enough to support the weight of the unit



- A location at least one meter from all other electrical devices (e.g., TV, radio, computer)

DO NOT install unit in the following locations:

- Near any source of heat, steam, or combustible gas
- Near any obstacle that might block air circulation
- Near flammable items such as curtains or clothing
- Near the doorway
- In a location subject to direct sunlight

NOTE: FOR PRODUCT INSTALLATION

If there is no fixed refrigerant piping:

While choosing a location, be aware that you should leave ample room for a wall hole (see Drill wall hole for connective piping step) for the signal cable and refrigerant piping that connect the indoor and outdoor units. The default position for all piping is the right side of the indoor unit (while facing the unit). However, the unit can accommodate piping to both the left and right.

2

Drill wall hole for connective piping

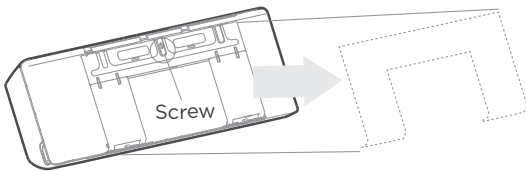
Determine wall hole location

NOTE : FOR CONCRETE OR BRICK WALLS

If the wall is made of brick, concrete, or similar material, drill 5mm-diameter (0.2in-diameter) holes in the wall and insert the sleeve anchors provided. Then secure the mounting plate to the wall by tightening the screws directly into the clip anchors.

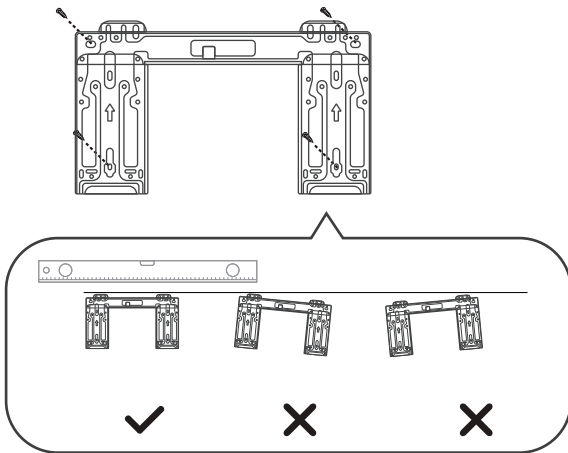
Step 1:

Remove the screw that attaches the mounting plate to the back of the indoor unit.



Step 2:

Secure the mounting plate to the wall with the screws provided. Make sure that mounting plate is flat against the wall.

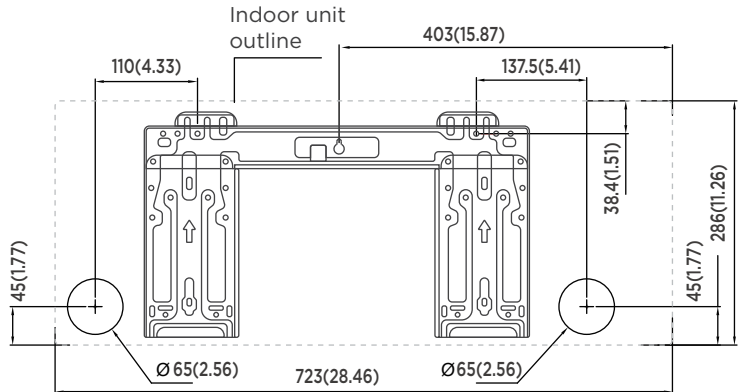


Correct orientation of Mounting Plate

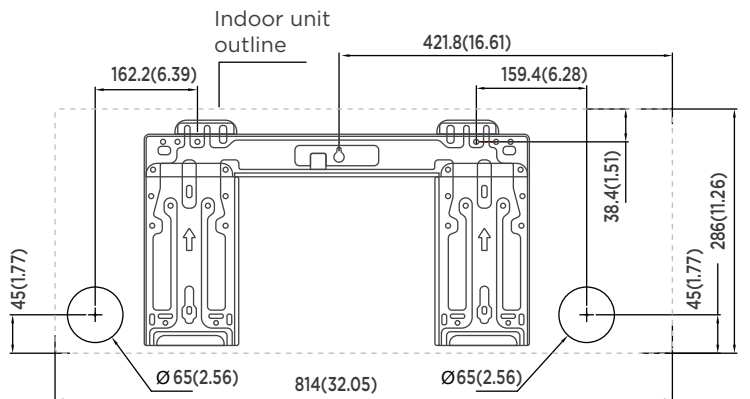
Step 3:

Confirm the mounting plate you own. Different models have different mounting plates. Refer to following mounting plate dimensions to help you determine the optimal position. The shape of the mounting plate may be lightly different, but the installation dimensions are the same.

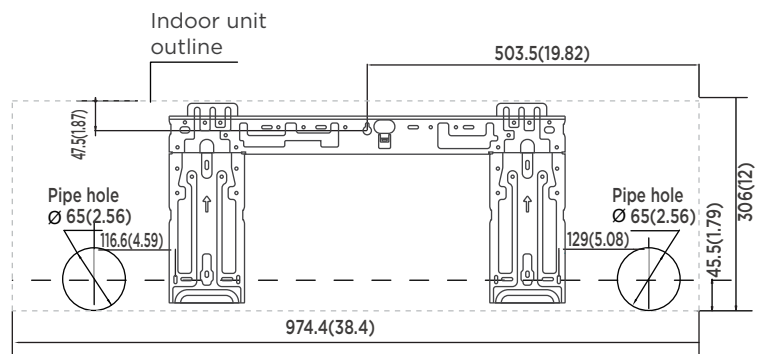
Unit:mm(in)



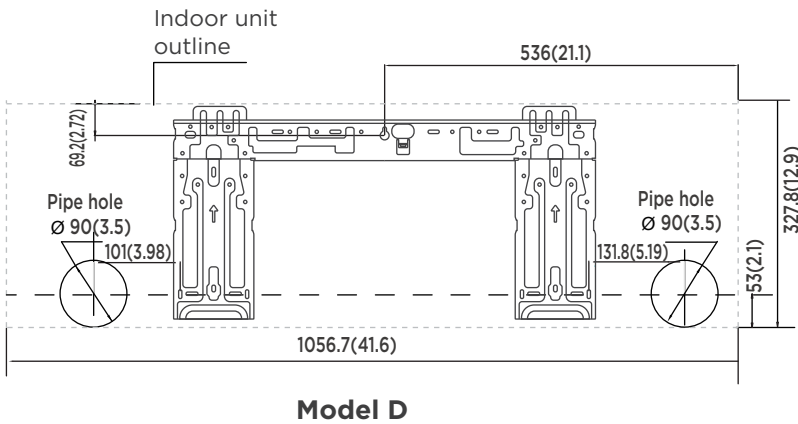
Model A



Model B



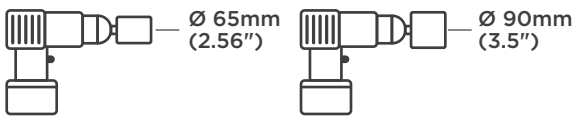
Model C



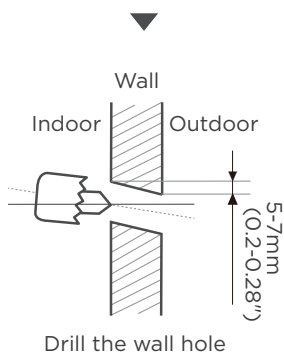
Drill wall hole

⚠ CAUTION

When drilling the wall hole, make sure to avoid wires, plumbing, and other sensitive components.

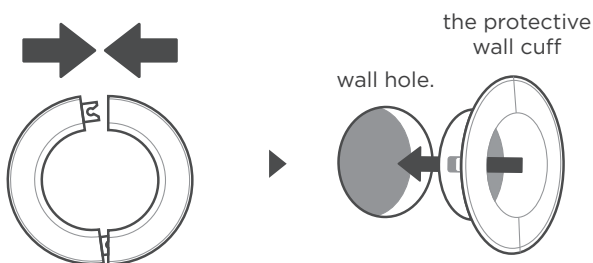


Using a 65mm (2.56") or 90mm(3.5") core drill(depending on models)



Step 1:

Using a 65mm (2.56") or 90mm(3.5") core drill(depending on models), drill a hole in the wall. Make sure that the hole is drilled at a slight downward angle, so that the outdoor end of the hole is lower than the indoor end by about 5mm to 7mm (0.2-0.28"). This will ensure proper water drainage.



Place the protective wall cuff in the hole.

Step 2:

Place the protective wall cuff in the hole. This protects the edges of the hole and will help seal it when you finish the installation process.

💡 NOTE : THE WALL HOLE SIZE

The size of the wall hole is determined by the connective pipes. When the pipe size of the gas side is $\varnothing 16\text{mm}(5/8")$ or more, the wall hole should be 90mm(3.5in). When the pipe size of gas side is less than $\varnothing 16\text{mm}(5/8")$, the wall hole should be 65mm(2.56in).

3 Install refrigerant pipe & drain hose

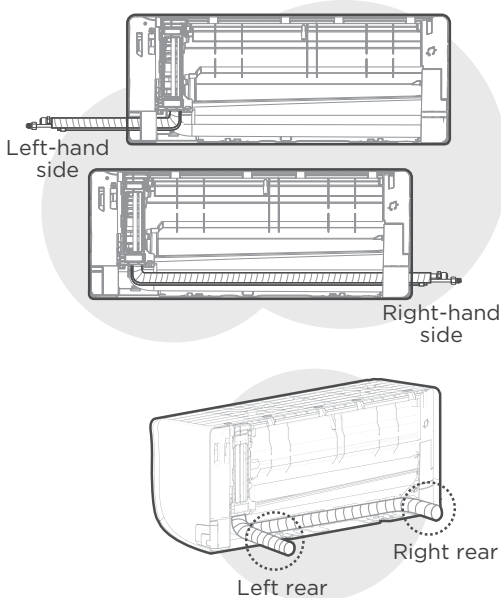
NOTE

The refrigerant piping is inside an insulating sleeve attached to the back of the unit. You must prepare the piping before passing it through the hole in the wall. Refer to the Refrigerant Piping connection section of this manual for detailed instructions on pipe flaring and flare torque requirements, technique, etc.

Connect refrigerant piping

Four sides to exit the piping

Based on the position of the wall hole relative to the mounting plate, choose the side from which the piping will exit the unit. You have four options for the exit direction of the piping.



NOTE ON PIPING CONNECTING

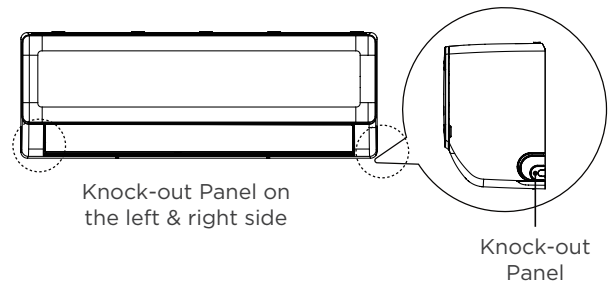
In some locations of US, a conduit tube must be used to connect the cable. To ensure an enough space for the pipes running and the machine is against the wall after installation, It is recommended to attach the drain hose to the right-hand side (when you're facing the back of the unit).

When choose Left-hand side or Right-hand side piping, please make sure that the pipes come out horizontally so as not to affect the lower frame installation.

CAUTION

Be extremely careful not to dent or damage the piping while bending them away from the unit. Any dents in the piping will affect the unit's performance.

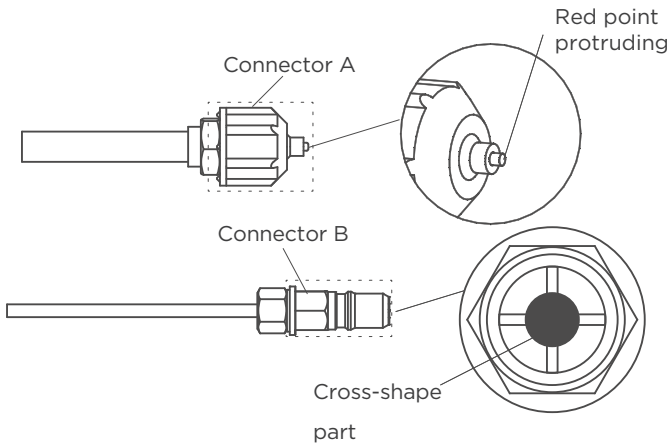
Connect refrigerant piping



1. If the wall hole is behind the unit, keep the knock-out panel in place. If the wall hole is to the side of the indoor unit, remove the plastic knock-out panel from that side of the unit. Use pliers or scissors if the plastic panel is too difficult to remove by hand.
2. Groove has been made in the knock-out panel in order to cut it conveniently. The size of the slot is determined by the diameter of piping.
3. If existing connective piping is already embedded in the wall, proceed directly to the Connect Drain Hose step. If there is no embedded piping, connect the indoor unit's refrigerant piping to the connective piping that will join the indoor and outdoor units. Refer to the Refrigerant Piping Connection section of this manual for detailed instructions.

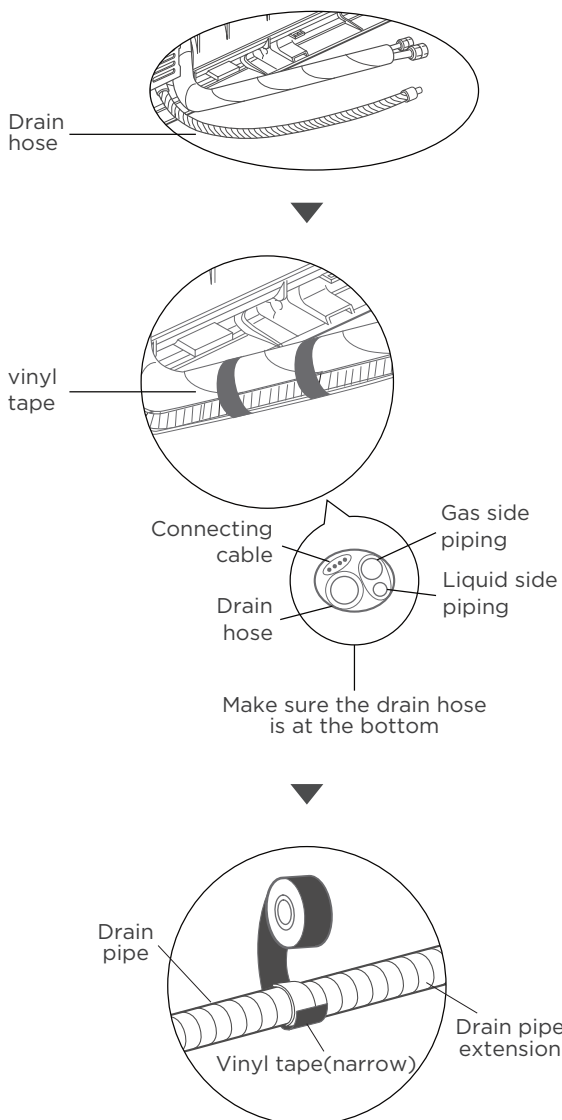
⚠ CAUTION

For the units adopt the following pipe connectors, please strictly perform the piping work in accordance with the following instructions.



- Before performing the refrigerant piping connection, always wear work gloves and goggles, and remember that the connectors A and B are not allowed to face people directly.
- Keep pressing the cross-shape part of connector B with a tool for about 5-10 seconds until the red protruding point of connector A retracts completely.
- Remove connectors A and B, then perform the refrigerant piping connection between indoor unit and outdoor unit.

Connect drain hose



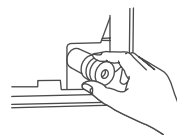
Step 1:

The drain hose can be attached to the left or right side. To ensure proper drainage, attach the drain hose on the same side that your refrigerant piping exits the unit. Attach drain hose extension (purchased separately) to the end of drain hose.

- Wrap the connection point firmly with Teflon tape to ensure a good seal and to prevent leaks.
- For the portion of the drain hose that will remain indoors, wrap it with foam pipe insulation to prevent condensation.
- Remove the air filter and pour a small amount of water into the drain pan to make sure that water flows from the unit smoothly.

⚠ CAUTION

PLUG THE UNUSED DRAIN HOLE

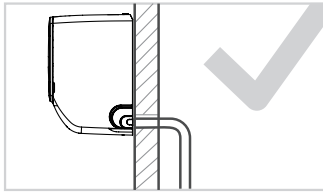


To prevent unwanted leaks you must plug the unused drain hole with the rubber plug provided.



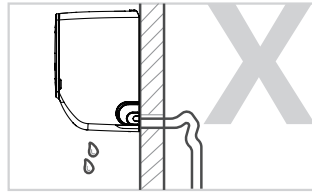
NOTE ON DRAIN HOSE PLACEMENT

Make sure to arrange the drain hose according to the following figures.



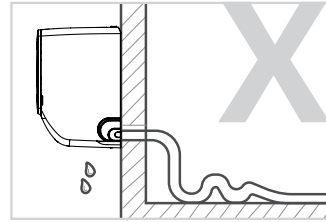
CORRECT

Make sure there are no kinks or dent in drain hose to ensure proper drainage.



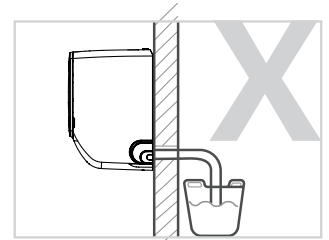
NOT CORRECT

Kinks in the drain hose will create water traps.



NOT CORRECT

Kinks in the drain hose will create water traps.



NOT CORRECT

Do not place the end of the drain hose in water or in containers that collect water. This will prevent proper drainage.

4 Electrical work preparation



WARNING

- **BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL WORK, READ THESE REGULATIONS**
- **BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.**

1. All wiring must comply with local and national electrical codes, regulations and must be installed by a licensed electrician.
2. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
3. If there is a serious safety issue with the power supply, stop work immediately. Explain your reasoning to the client, and refuse to install the unit until the safety issue is properly resolved.
4. If connecting power to fixed wiring, a switch or circuit breaker that disconnects all poles and has a contact separation of at least 1/8in (3mm) must be incorporated in the fixed wiring. The qualified technician must use an approved circuit breaker or switch.
5. Only connect the unit to an individual branch circuit outlet. Do not connect another appliance to that outlet.
6. Make sure to properly ground the air conditioner.
7. Every wire must be firmly connected. Loose wiring can cause the terminal to overheat, resulting in product malfunction and possible fire.
8. Do not let wires touch or rest against refrigerant tubing, the compressor, or any moving parts within the unit.
9. To avoid getting an electric shock, never touch the electrical components soon after the power supply has been turned off. After turning off the power, always wait 10 minutes or more before you touch the electrical components.
10. Power voltage should be within 90-110% of rated voltage. Insufficient power supply can cause malfunction, electrical shock, or fire.



WARNING

All wiring must be performed strictly in accordance with the wiring diagram located on the back of the Indoor Unit's front panel.

Connect signal and power cables

The signal cable enables communication between the indoor and outdoor units. You must first choose the right cable size before preparing it for connection.

Cable Types

- Indoor Power Cable (if applicable): H05VV-F or H05V2V2-F
- Outdoor Power Cable: H07RN-F or H05RN-F
- Signal Cable: H07RN-F

Minimum Cross-Sectional Area of Power and Signal Cables (For reference)

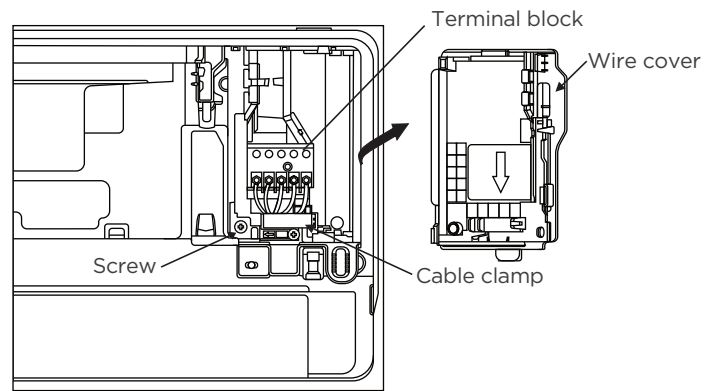
Rated Current of Appliance (A)	Nominal Cross-Sectional Area (mm ²)
> 3 and ≤ 6	0.75
> 6 and ≤ 10	1
> 10 and ≤ 16	1.5
> 16 and ≤ 25	2.5
> 25 and ≤ 32	4
> 32 and ≤ 40	6

CHOOSE THE RIGHT CABLE SIZE

The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit. Refer to this nameplate to choose the right cable, fuse, or switch.

1. Open front panel of the indoor unit.
2. Using a screwdriver, open the wire box cover on the right side of the unit. This will reveal the terminal block.
3. Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.
4. Facing the back of the unit, remove the plastic panel on the bottom left-hand side.
5. Feed the signal wire through this slot, from the back of the unit to the front.
6. Facing the front of the unit, connect the wire according to the indoor unit's wiring diagram, connect the u-lug and firmly screw each wire to its corresponding terminal.
7. After checking to make sure every connection is secure, use the cable clamp to fasten the signal cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.
8. Replace the wire cover on the front of the unit, and the plastic panel on the back.

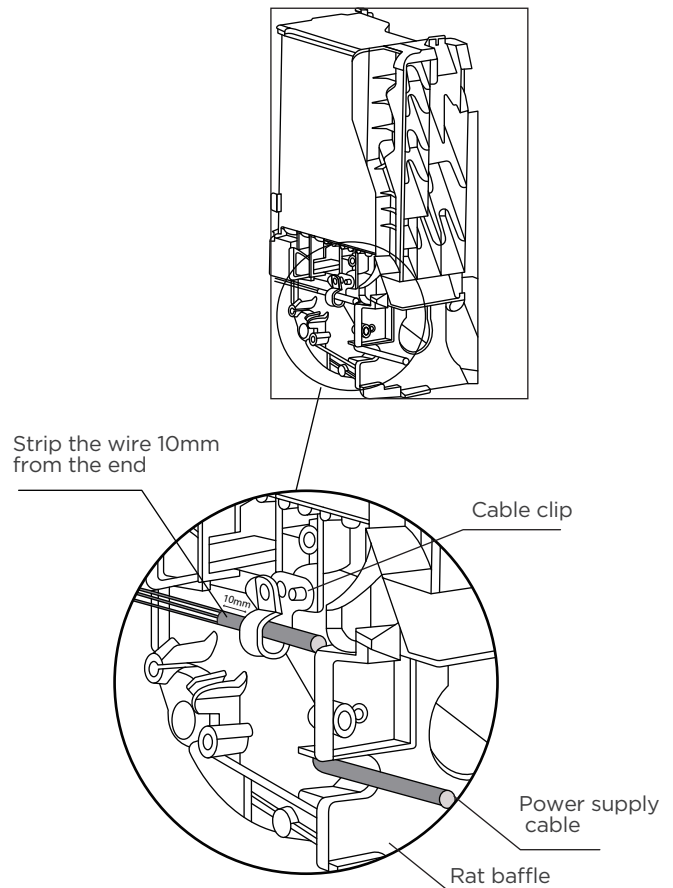
⚠ DO NOT MIX UP LIVE AND NULL WIRES
This is dangerous, and can cause the air conditioning unit to malfunction.

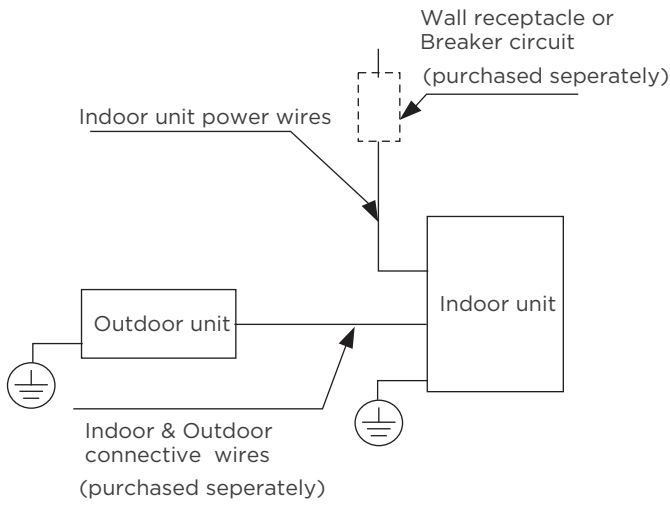


Note:

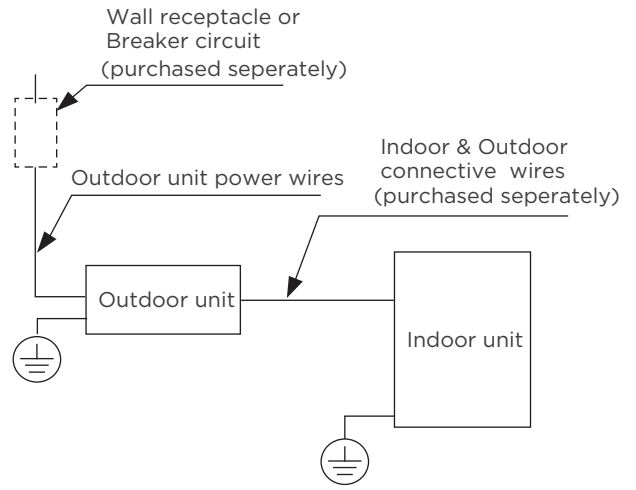
For some units that require on-site connection of power cords, it is necessary to remove the front frame first, thread the power cable through the cable-cross hole in the rat baffle at the back of the indoor unit, and then pull it out from the front side, secure it with a cable clip as shown in the following diagram.

After the power cord passes through the cable clamp, strip the wire 10mm from the end, and then connect the wire to the terminal.





Indoor power supply models

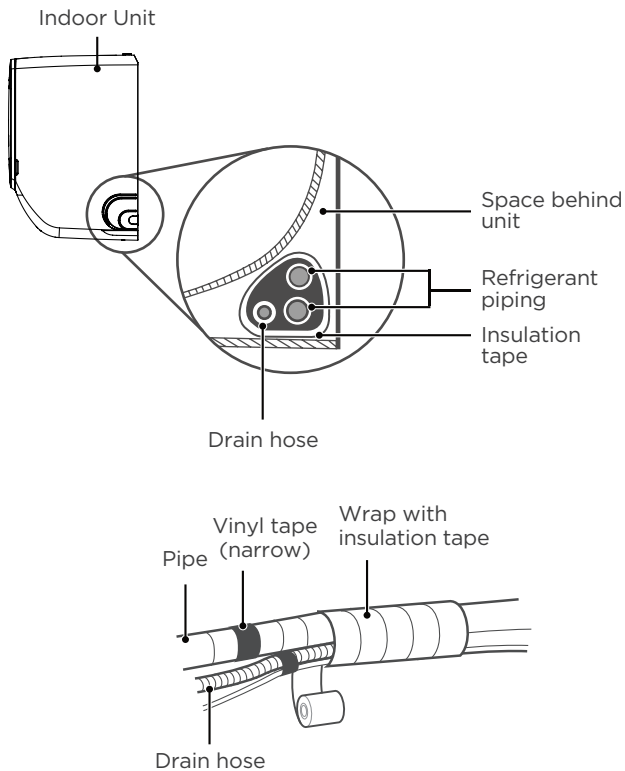


Outdoor power supply models

5 Wrap piping & Cables

NOTE

Before passing the piping, and drain hose through the wall hole, you must bundle them together to save space, protect them, and insulate them.



Step 1:

Bundle the drain hose, refrigerant pipes as shown above.

Step 2:

Using adhesive vinyl tape, attach the drain hose to the underside of the refrigerant pipes.

Step 3:

Using insulation tape, wrap the refrigerant pipes, and drain hose tightly together. Double-check that all items are bundled.

Step 4:

After completing the wiring and piping connection, reinstall the lower frame.

DRAIN HOSE MUST BE ON BOTTOM

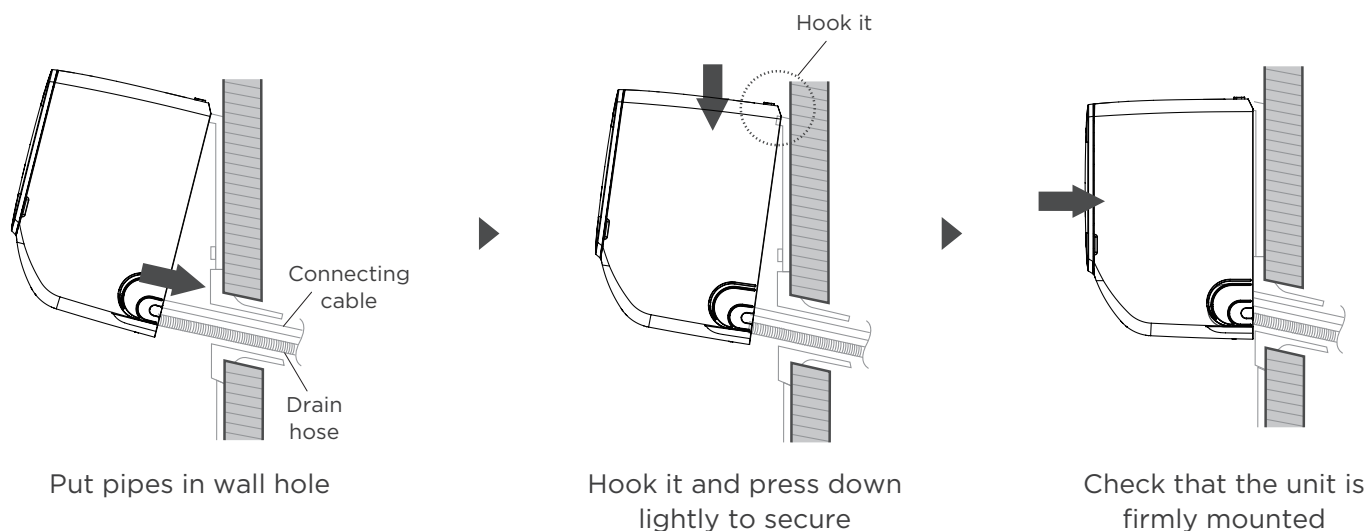
Make sure that the drain hose is at the bottom of the bundle. Putting the drain hose at the top of the bundle can cause the drain pan to overflow, which can lead to fire or water damage.

DO NOT WRAP ENDS OF PIPING

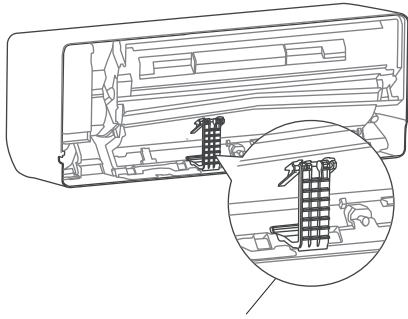
When wrapping the bundle, keep the ends of the piping unwrapped. You need to access them to test for leaks at the end of the installation process (refer to Electrical Checks and Leak Checks section of this manual).

6 Mount indoor unit

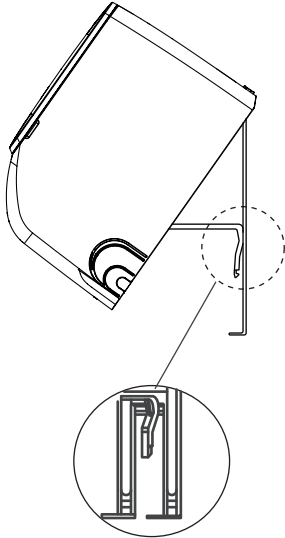
If you installed new connective piping to the outdoor unit, do the following:



- If you have already passed the refrigerant piping through the hole in the wall, proceed to Step 4.
- Otherwise, double-check that the ends of the refrigerant pipes are sealed to prevent dirt or foreign materials from entering the pipes.
- Slowly pass the wrapped bundle of refrigerant pipes, drain hose, and signal wire through the hole in the wall.
- Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.
- Check that unit is hooked firmly on mounting by applying slight pressure to the left and right-hand sides of the unit. The unit should not jiggle or shift.
- Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.
- Again, check that the unit is firmly mounted by applying slight pressure to the left and the right-hand sides of the unit.



Holder at the back of the unit



Use the holder at the back of the unit against on the mounting plate to prop up the unit

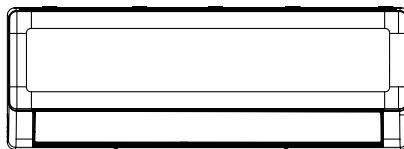
If refrigerant piping is already embedded in the wall, do the following:

- Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.
- Use the holder at the back of the unit to prop up the unit, giving you enough room to connect the refrigerant piping, signal cable, and drain hose.
- Connect drain hose and refrigerant piping (refer to **Refrigerant Piping Connection** section of this manual for instructions).
- Keep pipe connection point exposed to perform the leak test (refer to **Electrical Checks** and **Leak Checks** section of this manual).
- After the leak test, wrap the connection point with insulation tape.
- Release the holder that is propping up the unit.
- Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.

NOTE : UNIT IS ADJUSTABLE

Keep in mind that the hooks on the mounting plate are smaller than the holes on the back of the unit. If you find that you don't have ample room to connect embedded pipes to the indoor unit, the unit can be adjusted left or right by about 50mm (1.96in), depending on the model.

50mm (1.96in)



Move to left or right

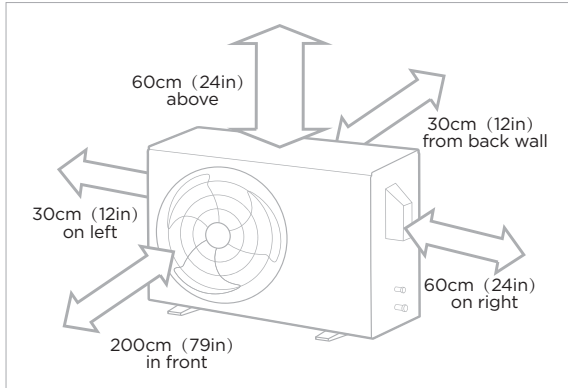
INSTALL YOUR OUTDOOR UNIT

1 Select installation location

NOTE : PRIOR TO INSTALLATION

Before installing the outdoor unit, you must choose an appropriate location. The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

Proper installation locations meet the following standards:



✓ Good air circulation and ventilation.



✓ Firm and solid—the location can support the unit and will not vibrate.



✓ Noise from the unit will not disturb other people.



✓ Protected from prolonged periods of direct sunlight or rain.



✓ Where snowfall is anticipated, take appropriate measures to prevent ice buildup and coil damage.

✓ Meets all spatial requirements shown in Installation Space Requirements above.

NOTE Install the unit by following local codes and regulations, there may be differ slightly between different regions.

CAUTION:

SPECIAL CONSIDERATIONS FOR EXTREME WEATHER

If the unit is exposed to heavy wind:

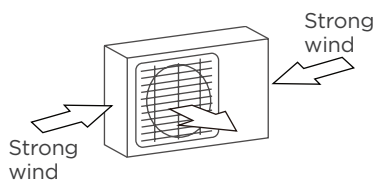
Install unit so that air outlet fan is at a 90° angle to the direction of the wind. If needed, build a barrier in front of the unit to protect it from extremely heavy winds. See Figures below.

If the unit is frequently exposed to heavy rain or snow:

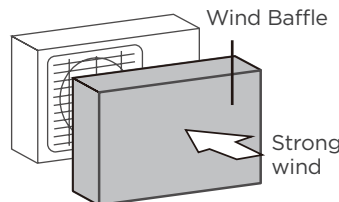
Build a shelter above the unit to protect it from the rain or snow. Be careful not to obstruct air flow around the unit.

If the unit is frequently exposed to salty air(seaside):

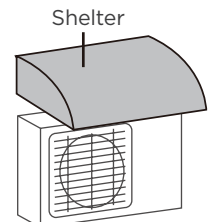
Use outdoor unit that is specially designed to resist corrosion.



90° angle to the direction of the wind



Build a wind Baffle to protect the unit



Build a shelter to protect the unit

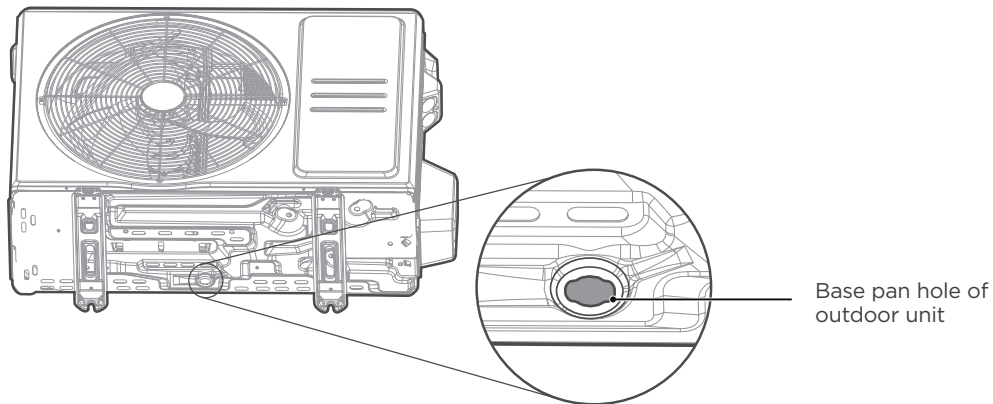
DO NOT install unit in the following locations:

- ⊘ Near an obstacle that will block air inlets and outlets.
- ⊘ Near animals or plants that will be harmed by hot air discharge.
- ⊘ In a location that is exposed to large amounts of dust
- ⊘ Near a public street, crowded areas, or where noise from the unit will disturb others.
- ⊘ Near any source of combustible gas.
- ⊘ In a location exposed to a excessive amounts of salty air.

2 Install drain joint(Heat pump unit only)

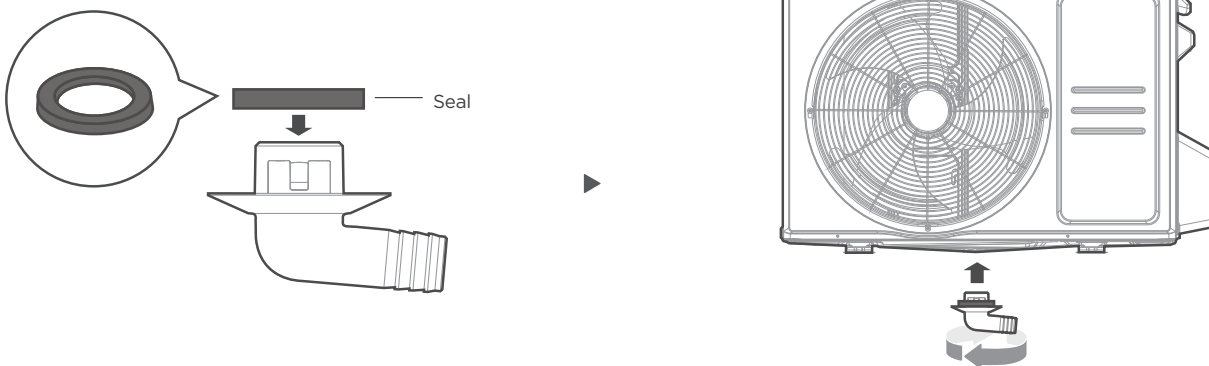
NOTE : PRIOR TO INSTALLATION

Before bolting the outdoor unit in place, you must install the drain joint at the bottom of the unit. For the units with base pan built-in with multiple holes for proper draining during defrost, the drain joint is no need to be installed.



Step 1:

Find out the base pan hole of outdoor unit.



Step 2:

- Fit the rubber seal on the end of the drain joint that will connect to the outdoor unit.
- Insert the drain joint into the hole in the base pan of the unit. The drain joint will click in place.
- Connect a drain hose extension (not included) to the drain joint to redirect water from the unit during heating mode.

NOTE : IN COLD CLIMATES

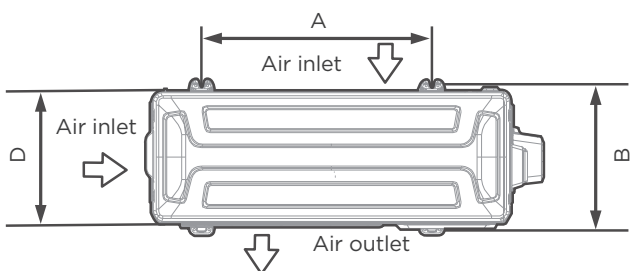
In cold climates, make sure that the drain hose is as vertical as possible to ensure swift water drainage. If water drains too slowly, it can freeze in the hose and flood the unit.

3 Anchor Outdoor Unit

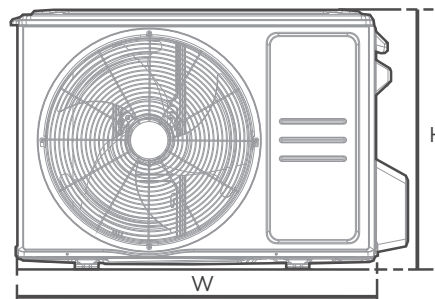
⚠ WARNING

WHEN DRILLING INTO CONCRETE, EYE PROTECTION IS RECOMMENDED AT ALL TIME.

- The outdoor unit can be anchored to the ground or to a wall-mounted bracket with bolt(M10). Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.
- The following is a list of different outdoor unit sizes and the distance between their mounting feet. Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.



Top view



Front view

Outdoor Unit Dimensions (mm) W x H x D	Mounting Dimensions	
	Distance A (mm)	Distance B (mm)
668x469x252 (26.3"x 18.5"x 9.9")	430 (16.9")	231 (9.1")
680x542x248 (26.8"x 21.3"x 9.8")	452 (17.8")	230 (9.1")
720x495x270 (28.3"x 19.5"x 10.6")	452 (17.8")	255 (10.0")
765x555x303 (30.1"x 21.8"x 11.9")	452 (17.8")	286(11.3")
805x554x330 (31.7"x 21.8"x 12.9")	511 (20.1")	317 (12.5")
890x673x342 (35.0"x 26.5"x 13.5")	663 (26.1")	354 (13.9")
946x810x420 (37.2"x 31.9"x 16.5")	673 (26.5")	403 (15.9")
946x810x410 (37.2"x 31.9"x 16.1")	673 (26.5")	403 (15.9")

If you will install the unit on the ground or on a concrete mounting platform, do the following:

- Mark the positions for four expansion bolts based on dimensions chart.
- Pre-drill holes for expansion bolts.
- Place a nut on the end of each expansion bolt.
- Hammer expansion bolts into the pre-drilled holes.
- Remove the nuts from expansion bolts, and place outdoor unit on bolts.
- Put washer on each expansion bolt, the replace the nuts.
- Using a wrench, tighten each nut until snug.

If you will install the unit on a wall-mounted bracket , do the following:

- Mark the position of bracket holes based on dimensions chart.
- Pre-drill the holes for the expansion bolts.
- Place a washer and nut on the end of each expansion bolt.
- Thread expansion bolts through holes in mounting brackets, put mounting brackets in position, and hammer expansion bolts into the wall.
- Check that the mounting brackets are level.
- Carefully lift unit and place its mounting feet on brackets.
- Bolt the unit firmly to the brackets.
- If allowed, install the unit with rubber gaskets to reduce vibrations and noise.

⚠ CAUTION

Make sure that the wall is made of solid brick, concrete, or of similarly strong material. The wall must be able to support at least four times the weight of the unit.

4 Connect signal and power cables

⚠ WARNING - Before the Operation

- ALL WIRING WORK MUST BE PERFORMED STRICTLY IN ACCORDANCE WITH THE WIRING DIAGRAM LOCATED INSIDE OF WIRE COVER OF THE OUTDOOR UNIT.
- BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.

Choose the right cable size

The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit.

Please choose the right cable according to the "Cable types" in page 26.

- Using wire strippers, strip the rubber jacket from both ends of cable to reveal about 40mm (1.57in) of the wires inside.
- Strip the insulation from the ends of the wires.
- Using a wire crimper, crimp u-lugs on the ends of the wires.

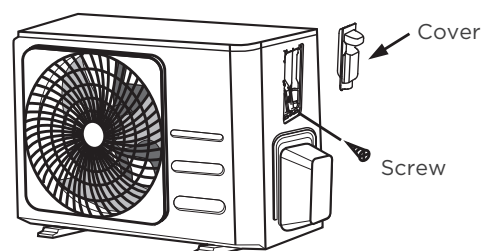
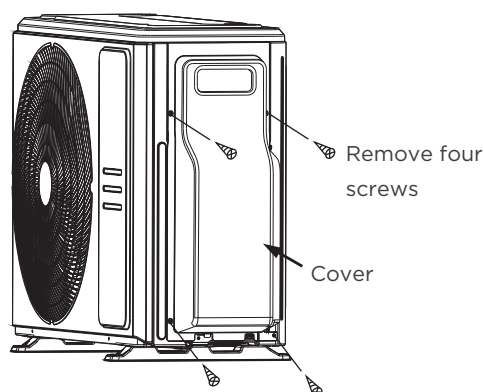
Pay attention to live wire

While crimping wires, make sure you clearly distinguish the Live ("L") Wire from other wires.

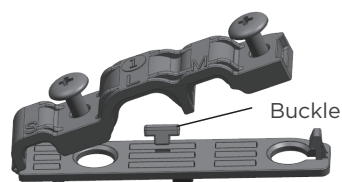
The outside unit's terminal block is protected by an electrical wiring cover on the side of the unit. A comprehensive wiring diagram is stuck on the inside of the wiring cover.

- Unscrew the electrical wiring cover and remove it.
- Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.
- Connect the wire according to the wiring diagram, and firmly screw the u-lug of each wire to its corresponding terminal.
- After checking to make sure every connection is secure, loop the wires around to prevent rain water from flowing into the terminal.
- Using the cable clamp, fasten the cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.
- Insulate unused wires with PVC electrical tape. Arrange them so that they do not touch any electrical or metal parts.
- Replace the wire cover on the side of the unit, and screw it in place.

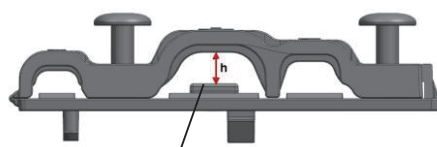
NOTE: The unit you purchased may be slightly different. The illustrations are for explanatory purposes. The actual shape shall prevail.



NOTE: If the cable clamp looks like the following, please select the appropriate through-hole according to the diameter of the wire.



Three size hole: Small, Large, Medium



When the cable is not fasten enough, use the buckle to prop it up, so it can be clamped tightly.

REFRIGERANT PIPING CONNECTION

1 Piping Connection Instructions

⚠ WARNING

WHEN CONNECTING REFRIGERANT PIPING, **DO NOT** LET SUBSTANCES OR GASES OTHER THAN THE SPECIFIED REFRIGERANT ENTER THE UNIT. THE PRESENCE OF OTHER GASES OR SUBSTANCES WILL LOWER THE UNIT'S CAPACITY, AND CAN CAUSE ABNORMALLY HIGH PRESSURE IN THE REFRIGERATION CYCLE. THIS CAN CAUSE EXPLOSION AND INJURY.

Note on Pipe Length

The length of refrigerant piping will affect the performance and energy efficiency of the unit. Nominal efficiency is tested on units with a pipe length of 5 meters (16.5ft). A minimum pipe run of 3 metres is required to minimise vibration & excessive noise.

Maximum Length and Drop Height of Refrigerant Piping per Unit Model

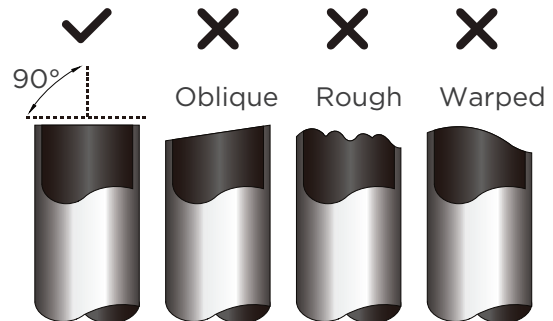
Model	Capacity (BTU/h)	Max. Length (m)	Max. Drop Height (m)
R410A,R32 Inverter Split Air Conditioner	< 15,000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15,000 and < 24,000	30 (98.5ft)	20 (66ft)
	≥ 24,000 and < 36,000	50 (164ft)	25 (82ft)
	≥ 36,000 and < 60,000	65 (213ft)	30 (98.5ft)
R410A, R32 Fixed-speed Split Air Conditioner	< 18,000	20 (66ft)	8(26ft)
	≥ 18,000 and < 36,000	25 (82ft)	10(33ft)
	≥ 36,000 and < 60,000	30 (98.5ft)	15 (49ft)

Connection Instructions – Refrigerant Piping

Step 1: Cut pipes

When preparing refrigerant pipes, take extra care to cut and flare them properly. This will ensure efficient operation and minimize the need for future maintenance.

- Measure the distance between the indoor and outdoor units.
- Using a pipe cutter, cut the pipe a little longer than the measured distance.
- Make sure that the pipe is cut at a perfect 90° angle.



⊘ DO NOT DEFORM PIPE WHILE CUTTING

Be extra careful not to damage, dent, or deform the pipe while cutting. This will drastically reduce the heating efficiency of the unit.

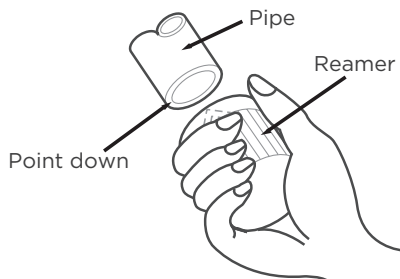
⚠ CAUTION

MUST BE CHECK OVER THE END OF THE PIPE FOR CRACKS AND EVEN FLARING. ENSURE THE PIPE IS SEALED.

Step 2: Remove burrs

Burrs can affect the air-tight seal of refrigerant piping connection. They must be completely removed.

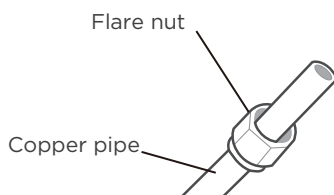
- Hold the pipe at a downward angle to prevent burrs from falling into the pipe.
- Using a reamer or deburring tool, remove all burrs from the cut section of the pipe.



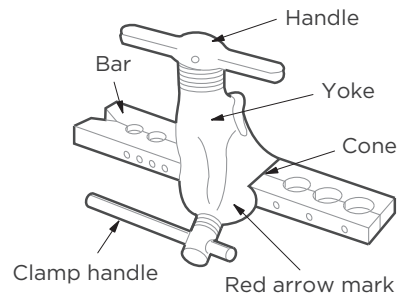
Step 3: Flare pipe ends

Proper flaring is essential to achieve an airtight seal.

- After removing burrs from cut pipe, seal the ends with PVC tape to prevent foreign materials from entering the pipe.
- Sheath the pipe with insulating material.
- Place flare nuts on both ends of pipe. Make sure they are facing in the right direction, because you can't put them on or change their direction after flaring.

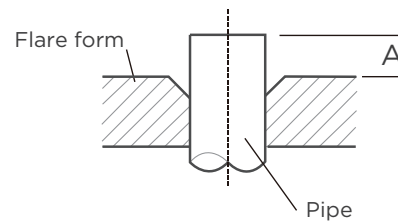


- Remove PVC tape from ends of pipe when ready to perform flaring work.
- Clamp flare form on the end of the pipe. The end of the pipe must extend beyond the edge of the flare form in accordance with the dimensions shown in the table below.



PIPING EXTENSION BEYOND FLARE FORM

Outer Diameter of Pipe (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
Ø 6.35 (Ø 1/4")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
Ø 9.52 (Ø 3/8")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
Ø12.7 (Ø 1/2")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
Ø 16 (Ø 5/8")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
Ø 19 (Ø 3/4")	2.0 (0.078")	2.4 (0.094")



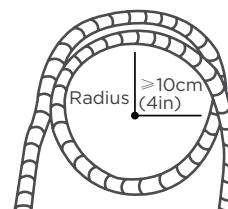
- Place flaring tool onto the form.
- Turn the handle of the flaring tool clockwise until the pipe is fully flared.
- Remove the flaring tool and flare form, then inspect the end of the pipe for cracks and even flaring.

Step 4: Connect pipes

NOTE: When connecting refrigerant pipes, be careful not to use excessive torque or to deform the piping in any way. You should first connect the low-pressure pipe, then the high-pressure pipe.

MINIMUM BEND RADIUS

When bending connective refrigerant piping, the minimum bending radius is 10cm.



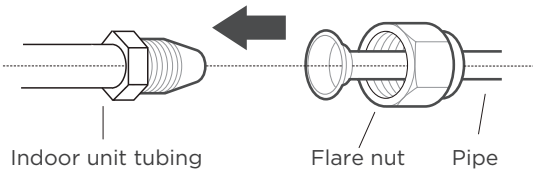
2

Connecting Piping to Indoor Unit

Instructions for Connecting Piping to Indoor Unit

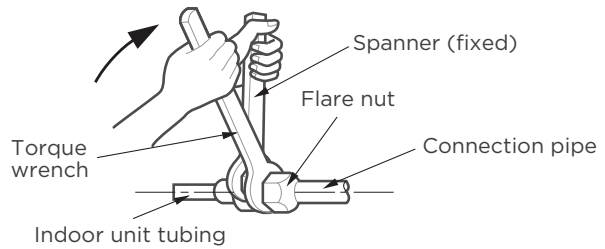
Step 1:

- Align the center of the two pipes that you will connect.



Step 2:

- Tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
- Using a spanner, grip the nut on the unit tubing.
- While firmly gripping the nut on the unit tubing, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the torque values in the Torque Requirements table below. Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.



TORQUE REQUIREMENTS

Outer Diameter of Pipe(mm)	Tightening Torque(N·m)	Flare dimension(B)(mm)	Flare shape
Ø 6.35 (Ø 1/4")	18-20(180-200kgf.cm)	8.4-8.7 (0.33-0.34")	
Ø 9.52 (Ø 3/8")	32-39(320-390kgf.cm)	13.2-13.5 (0.52-0.53")	
Ø 12.7 (Ø 1/2")	49-59(490-590kgf.cm)	16.2-16.5 (0.64-0.65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57-71(570-710kgf.cm)	19.2-19.7 (0.76-0.78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67-101(670-1010kgf.cm)	23.2-23.7 (0.91-0.93")	

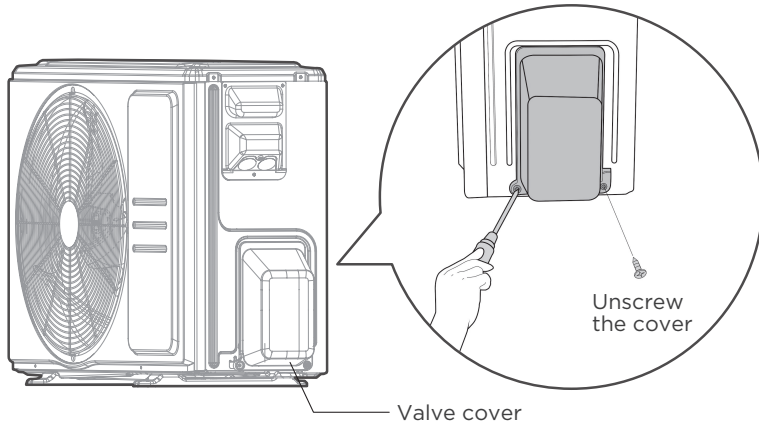
⚠ DO NOT USE EXCESSIVE TORQUE

Excessive force can break the nut or damage the refrigerant piping. You must not exceed torque requirements shown in the table above.

3 Connecting Piping to Outdoor Unit

NOTE

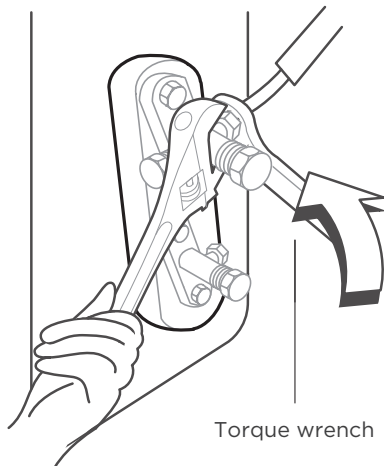
This section still needs to be operated according to the **TORQUE REQUIREMENTS** chart on the previous page.



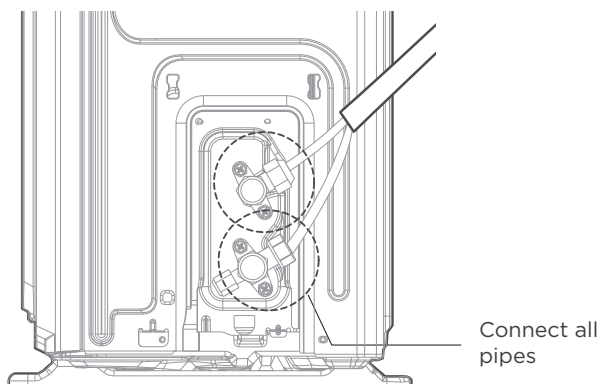
1. Unscrew the cover from the packed valve on the side of the outdoor unit.
2. Remove protective caps from ends of valves.
3. Align flared pipe end with each valve, and tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
4. Using a spanner, grip the body of the valve. **Do not** grip the nut that seals the service valve.

! USE SPANNER TO GRIP MAIN BODY OF VALVE

Torque from tightening the flare nut can snap off other parts of valve.



5. While firmly gripping the body of the valve, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the correct torque values.
6. Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.
7. Repeat Steps 3 to 6 for the remaining pipe.



AIR EVACUATION

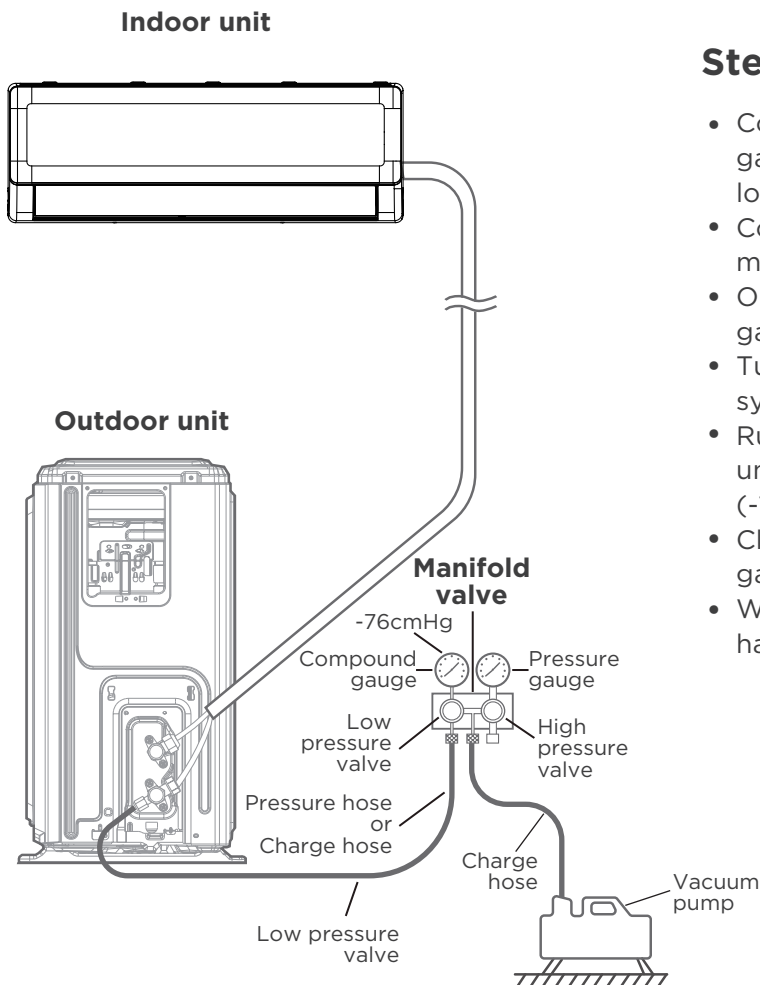
NOTE : PREPARATIONS AND PRECAUTIONS

Air and foreign matter in the refrigerant circuit can cause abnormal rises in pressure, which can damage the air conditioner, reduce its efficiency, and cause injury. Ensure to evacuate the air inside the indoor unit and pipes with vacuum pump. Use a vacuum pump and manifold gauge to evacuate the refrigerant circuit, removing any non-condensable gas and moisture from the system. Evacuation should be performed upon initial installation and when unit is relocated. Incorrect installation due to ignoring of the Instruction will cause serious problem to the machine.

BEFORE PERFORMING EVACUATION

- ✓ Make sure the connective pipes between the indoor and outdoor units are connected properly.
- ✓ Check to make sure all wiring is connected properly.

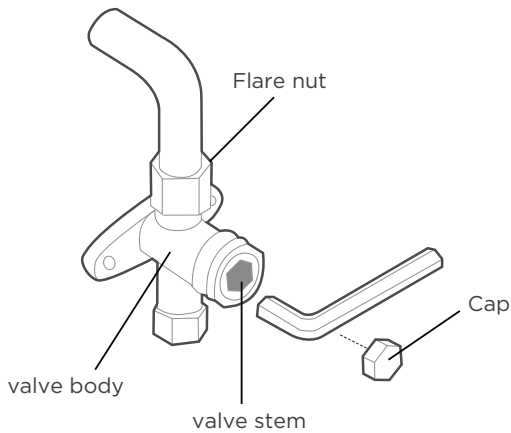
Evacuation Instructions



Step 1:

- Connect the charge hose of the manifold gauge to service port on the outdoor unit's low pressure valve.
- Connect another charge hose from the manifold gauge to the vacuum pump.
- Open the Low Pressure side of the manifold gauge. Keep the High Pressure side closed.
- Turn on the vacuum pump to evacuate the system.
- Run the vacuum for at least 15 minutes, or until the Compound Meter reads -76cmHG (-10⁵Pa).
- Close the Low Pressure side of the manifold gauge, and turn off the vacuum pump.
- Wait for 5 minutes, then check that there has been no change in system pressure.

Step 2:



- If there is a change in system pressure, refer to Gas Leak Check section for information on how to check for leaks. If there is no change in system pressure, unscrew the cap from the packed valve (high pressure valve).
- Insert hexagonal wrench into the packed valve (high pressure valve) and open the valve by turning the wrench in a 1/4 counterclockwise turn. Listen for gas to exit the system, then close the valve after 5 seconds.
- Watch the Pressure Gauge for one minute to make sure that there is no change in pressure. The Pressure Gauge should read slightly higher than atmospheric pressure.
- Remove the charge hose from the service port.
- Using hexagonal wrench, fully open both the high pressure and low pressure valves.
- Tighten valve caps on all three valves (service port, high pressure, low pressure) by hand. You may tighten it further using a torque wrench if needed.



OPEN VALVE STEMS GENTLY

Ensure to open all the valves after evacuation. When opening valve stems, turn the hexagonal wrench until it hits against the stopper. Do not try to force the valve to open further.



NOTE ON ADDING REFRIGERANT

Some systems require additional charging depending on pipe lengths. The standard pipe length is 5m (16'). The refrigerant should be charged from the service port on the outdoor unit's low pressure valve. The additional refrigerant to be charged can be calculated using the following formula:

ADDITIONAL REFRIGERANT PER PIPE LENGTH

Connective Pipe Length (m)	Air Purging Method	Additional Refrigerant	
≤ Standard pipe length	Vacuum Pump	N/A	
> Standard pipe length	Vacuum Pump	Liquid Side: Ø 6.35 (1/4") R410A: (Pipe length - standard length) x 15g/m (Pipe length - standard length) x 0.16oz/ft R32: (Pipe length - standard length) x 12g/m (Pipe length - standard length) x 0.13oz/ft	Liquid Side: Ø 9.52 (3/8") R410A: (Pipe length - standard length) x 30g/m (Pipe length - standard length) x 0.32oz/ft R32: (Pipe length - standard length) x 24g/m (Pipe length - standard length) x 0.26oz/ft



DO NOT MIX REFRIGERANT TYPES.

ELECTRICAL AND GAS LEAK CHECKS

WARNING - RISK OF ELECTRIC SHOCK

ALL WIRING MUST COMPLY WITH LOCAL AND NATIONAL ELECTRICAL CODES, AND MUST BE INSTALLED BY A LICENSED ELECTRICIAN.

BEFORE TEST RUN

Only perform test run after you have completed the following steps:

- Electrical Safety Checks – Confirm that the unit's electrical system is safe and operating properly
- Gas Leak Checks – Check all flare nut connections and confirm that the system is not leaking
- Confirm that gas and liquid (high and low pressure) valves are fully open

Electrical Safety Checks

After installation, confirm that all electrical wiring is installed in accordance with local and national regulations, and according to the Installation Manual.

BEFORE TEST RUN

Check Grounding Work

Measure grounding resistance by visual detection and with grounding resistance tester.

DURING TEST RUN

Check for Electrical Leakage

During the **Test Run**, use an electroprobe and multimeter to perform a comprehensive electrical leakage test.

If electrical leakage is detected, turn off the unit immediately and call a licensed electrician to find and resolve the cause of the leakage.

Note: This may not be required for some locations in North America.

Gas Leak Checks

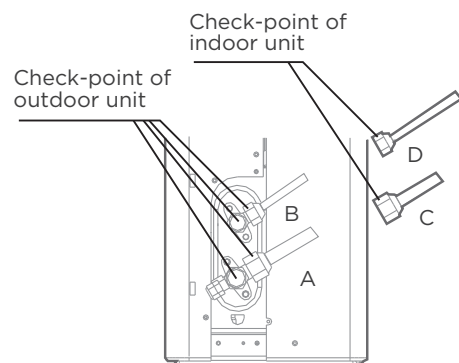
There are two different methods to check for gas leaks.

Soap and Water Method

Using a soft brush, apply soapy water or liquid detergent to all pipe connection points on the indoor unit and outdoor unit. The presence of bubbles indicates a leak.

Leak Detector Method

If using leak detector, refer to the device's operation manual for proper usage instructions.



- A: Low pressure stop valve
- B: High pressure stop valve
- C & D: Indoor unit flare nuts

AFTER PERFORMING GAS LEAK CHECKS

After confirming that the all pipe connection points **DO NOT** leak, replace the valve cover on the outside unit.

TEST RUN

Test Run Instructions

You should perform the **Test Run** for at least 30 minutes.

- Connect power to the unit.
- Press the **ON/OFF** button on the remote controller to turn it on.
- Press the **MODE** button to scroll through the following functions, one at a time:
 - COOL-Select lowest possible temperature
 - HEAT-Select highest possible temperature
- Let each function run for 5 minutes, and perform the following checks:

List of Checks to Perform	PASS/FAIL	
No electrical leakage		
Unit is properly grounded		
All electrical terminals properly covered		
Indoor and outdoor units are solidly installed		
All pipe connection points do not leak	Outdoor (2):	Indoor (2):
Water drains properly from drain hose		
All piping is properly insulated		
Unit performs COOL function properly		
Unit performs HEAT function properly		
Indoor unit louvers rotate properly		
Indoor unit responds to remote controller		

DOUBLE-CHECK PIPE CONNECTIONS

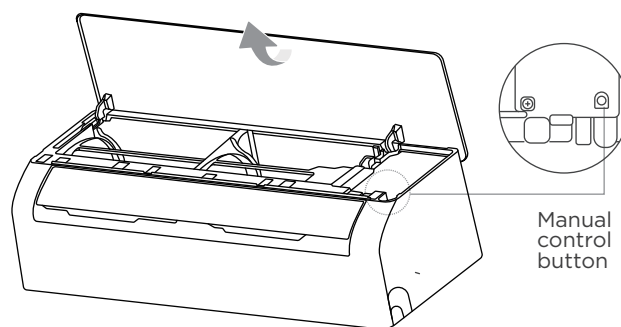
During operation, the pressure of the refrigerant circuit will increase. This may reveal leaks that were not present during your initial leak check. Take time during the Test Run to double-check that all refrigerant pipe connection points do not have leaks. Refer to **Gas Leak Check** section for instructions.

- After the Test Run is successfully completed, and you confirm that all checks points in List of Checks to Perform have PASSED, do the following:
 - a. Using remote control, return unit to normal operating temperature.
 - b. Using insulation tape, wrap the indoor refrigerant pipe connections that you left uncovered during the indoor unit installation process.

IF AMBIENT TEMPERATURE IS BELOW 16°C(60°F)

You can't use the remote controller to turn on the COOL function when the ambient temperature is below 16°C (60°F). In this instance, you can use the **MANUAL CONTROL** button to test the COOL function.

- Lift the front panel and raise it until it clicks in place.
- The **MANUAL CONTROL** button is located on the right-hand side of the electrical control box. Press two times to select cool mode.
- Perform Test Run as normal.



PACKING AND UNPACKING THE UNIT

Instructions for packing and unpacking the unit:

Unpacking:

Indoor unit:

1. Cut the sealing tape on the carton with a knife, one cut on the left, one cut in the middle and one cut on the right.
2. Use the vice to take out the sealing nails on the top of the carton.
3. Open the carton.
4. Take out the middle support plate if it is included.
5. Take out the accessory package, and take out the connecting wire if it is included.
6. Lift the machine out of the carton and lay it flat.
7. Remove the left and right package foam or the upper and lower packaging foam, untie the packaging bag.

Outdoor Unit

1. Cut the packing belt.
2. Take the unit out of the carton.
3. Remove the foam from the unit.
4. Remove the packaging bag from the unit.

Packing:

Indoor unit:


1. Put the indoor unit into the packing bag.
2. Attach the left and right package foam or the upper and lower packaging foam to the unit.
3. Put the unit into the carton, then put accessory package in.
4. Close the carton and seal it with the tape.
5. Using the packing belt if necessary.

Outdoor unit:

1. Put the outdoor unit into the packing bag.
2. Put the bottom foam into the box.
3. Put the unit into the carton, then put the upper packaging foam on the unit.
4. Close the carton and seal it with the tape.
5. Using the packing belt if necessary.

NOTE: Please keep all packaging items if you may need in the future.

TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT

 Midea logo, word marks, trade name, trade dress and all versions thereof are valuable assets of Midea Group and/or its affiliates (“Midea”), to which Midea owns trademarks, copyrights and other intellectual property rights, and all goodwill derived from using any part of an Midea trademark. Use of Midea trademark for commercial purposes without the prior written consent of Midea may constitute trademark infringement or unfair competition in violation of relevant laws.

This manual is created by Midea and Midea reserves all copyrights thereof. No entity or individual may use, duplicate, modify, distribute in whole or in part this manual, or bundle or sell with other products without the prior written consent of Midea.

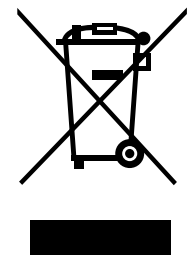
All the described functions and instructions were up to date at the time of printing this manual. However, the actual product may vary due to improved functions and designs.

DISPOSAL AND RECYCLING

Important instructions for environment(European Disposal Guidelines)

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:
This product complies with EU WEEE Directive. This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



DATA PROTECTION NOTICE

For the provision of the services agreed with the customer, we agree to comply without restriction with all stipulations of applicable data protection law, in line with agreed countries within which services to the customer will be delivered, as well as, where applicable, the EU General Data Protection Regulation (GDPR).

Generally, our data processing is to fulfil our obligation under contract with you and for product safety reasons, to safeguard your rights in connection with warranty and product registration questions. In some cases, but only if appropriate data protection is ensured, personal data might be transferred to recipients located outside of the European Economic Area.

Further information are provided on request. You can contact our Data Protection Officer via **MideaDPO@midea.com**. To exercise your rights such as right to object your personal data being processed for direct marketing purposes, please contact us via **MideaDPO@midea.com**. To find further information, please follow the QR Code.

Importer: Planning & Trading Kft,
8000 Székesfehérvár, Mályva u. 4.,
Hungary

Manufacturer: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.
Lingang Road Beijiao Shunde Foshan Guangdong
People's Republic of China 528311

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details. Any updates to the manual will be uploaded to the service website, please check for the latest version.



make yourself at home



www.midea.com

© Midea 2022 all rights reserved

CS043UI-EF
16122600A10835